

DACIA

**AUTOMOBILIO
NAUDOTOJO
VADOVAS**

DUSTER

Sveikiname jūsų automobilyje

Šiame naudotojo vadove rasite būtiniausią informaciją, kuri:

- leis gerai susipažinti su automobiliu ir visiškai bei geriausiomis sąlygomis naudotis visais jo techniniais privalumais;
- leis įsitikinti, kad automobilis važiuoja puikiai, jei tiksliai laikomasi paprastų nuolatinės priežiūros patarimų;
- negaištant laiko leis atlikti veiksmus, kuriems nereikalingas specialisto įsikišimas.

Per kelias minutes, kurias skirsite šiam vadovui skaityti, susipažinsite su informacija apie automobilį, jo funkcijas ir naujus ypatumus bei rekomendacijomis. Jei iškilo neaiškumų, mūsų tinklo specialistai mielai suteiks papildomos informacijos.

Norėdami gauti patarimų, žr. šiuos simbolius:



ir matomi automobilyje – rodo, kad norėdami rasti išsamios informacijos ir (arba) sužinoti apie jūsų automobilio įrangos veikimo apribojimus, turite žiūrėti vadovą.



bet kur vadove nurodo riziką, pavojų ar saugos reikalavimą.

Šiame vadove pateikiamas automobilio modelio aprašymas grindžiamas duomenimis, galiojusiais tuo metu, kai vadovas buvo rengiamas. **Vadove pristatoma visa įranga (standartinė ir papildoma), tinkama šiems modeliams, kurios įrengimas priklauso nuo automobilio versijos, pasirinktos papildomos įrangos bei šalies, kurioje automobilis buvo parduotas.**

Šiame vadove taip pat gali būti pateikta informacija ir apie įrangą, kuri bus įdiegta vėliau šiais metais.

Naudotojo vadove esančios schemos yra pateiktos tik kaip pavyzdžiai.

Laimingo kelio vairuojant naująjį automobilį!

Išversta iš prancūzų kalbos. Draudžiama dauginti arba versti visą tekstą ar jo dalį be raštiško automobilio gamintojo sutikimo.

TURINYS

Pažintis su automobiliu.....	4	Langų valytuvas, ploviklis.....	107
Nuotolinio valdymo radijo dažniu įtaisas, raktas.....	4	Degalų bakas.....	111
Nuotolinis valdymas radijo bangomis:	7	Reagento bakas	118
Žemėlapis	8	Vairavimas	123
„Laisvų rankų“ kortelė	11	Pravažinėjimas, degimo jungiklis.....	123
atidaromų elementų užrakinimas ir atrakinimas	15	Variklio užvedimas ir išjungimas: automobilis su raktu	124
AUTOMATINIS ATIDAROMŲ ELEMENTŲ		Variklio užvedimas ir išjungimas: automobilis su kortele	
UŽBLOKAVIMAS VĄŽIUOJANT	18		128
Durų atidarymas ir uždarymas.....	19	Stop and Start sistema	132
Priekinės galvos atramos	21	Benzininių variklių ypatumai	136
Priekinėje (-se) vietoje (-se).....	22	Specialios dyzelinių versijų funkcijos, kietųjų dalelių filtras	
Saugos diržai	25		138
PAPILDOMI ĮRENGINIAI PRIEKINIAM SAUGOS DIRŽUI		Suskystintomis dujomis (SND) varomų automobilių	
.....	31	ypatumai	140
Šoniniai apsaugos įrenginiai.....	36	Vairavimo patarimai, „Eco“ vairavimas	144
Papildomas saugos įrenginys.....	38	Priežiūros ir taršos mažinimo patarimai.....	148
Vaikų saugumas	40	Aplinka	149
Vaiko kėdutės	47	Padangų slėgio kontrolės sistema.....	150
Vaikų sauga: priekinio keleivio išjungimas, įjungimas		Pavarų svirtis, stovėjimo stabdys	154
AIRBAG	60	Transmisija: 4 ratų pavara	155
Vairuotojo vieta, jei vairas kairėje	64	Vairavimo koregavimo ir pagalbos prietaisai	159
Vairuotojo vieta, jei vairas dešinėje	70	Ribotuvas.....	164
Signalai.....	72	Greičio palaikymas	169
Ekranai ir indikatoriai	77	AUTOMATINĖ PAVARŲ DĖŽĖ.....	174
automobilio kompiuteris.....	79	Automobilio statymo sistema	177
VAIRAS/vairo stiprintuvas.....	93	Atbulinės eigos kamera	181
Galinio vaizdo veidrodėliai	95	Įspėjamasis nematomos zonos signalas	184
Laikrodis ir lauko temperatūra	97	Kelių vaizdų kamera	188
GARSO IR ŠVIESOS SIGNALAI.....	98	Skubios pagalbos skambutis	193
Išorės apšvietimas ir signalinės šviesos.....	99	Jūsų patogumai	196
Žibintų aukščio reguliavimas	103	Ortakiai, oro angos	196

TURINYS

Šildymas, vėdinimas, oro kondicionavimas	200	Ratų keitimas	265
Automatinis oro kondicionavimas	203	Padangos	267
Oro kondicionierius: informacija ir naudojimo patarimai	206	Priekiniai žibintai: lempučių keitimas	271
Elektra valdomas stiklo keltuvas	208	Rūko žibintai: lempučių keitimas	274
Vidaus apšvietimas	211	Galiniai žibintai: lempučių keitimas	276
Skydelis nuo saulės, laikymosi rankenėlė	213	Posūkių žibintai: lempučių keitimas	281
Peleninės, cigarečių degiklis, priedų lizdas	214	Salono apšvietimas: lempučių keitimas	282
Galinės galvos atramos	216	Saugikliai	286
Dėklės ir salono vietos	218	Akumulatorius: taisymas	289
Galinė sėdynė	222	Nuotolinio valdymo radijo dažniu įtaisas: maitinimo elementai	291
Bagazinė	225	„Laisvų rankų“ kortelė: baterija	293
Daiktų gabenimas bagažinėje	226	Valytuvo šluostikliai: keitimas	295
Daiktų gabenimas	227	Vilkimas: techninė pagalba	297
Galinė lentyna	228	Radijo įmontavimas	300
Stogo strypai, aptakas	229	Papildomų įrenginių montavimas ir naudojimas	301
Garso ir vaizdo prietaisai	233	Veikimo sutrikimai	302
Techninė priežiūra	236	Techninės specifikacijos	308
Variklio dangtis	236	Identifikacijos lentelė	308
Variklio alyvos lygis:	239	Techninė informacija skubios pagalbos tarnyboms	309
Lygiai:	245	Variklio identifikavimas	310
FILTRAI	247	Matmenys (metrais)	312
Slėgis padangose	248	Variklio charakteristikos	314
akumulatorius:	250	Svoris (kg)	316
Kėbulo priežiūra	252	Atsarginės ir remontui reikalingos detalės	317
Salono apdailos priežiūra	254	priežiūros dokumentai	318
Praktiniai patarimai	256	Kėbulo apžiūra antikorozijos prevencijai	324
įrankiai	256		
Prakiurusi padanga, atsarginis ratas	258		
PaDaNGŲ PRIPŪTIMO RINKINYS	261		
Ratų gaubtai, ratlankiai	264		

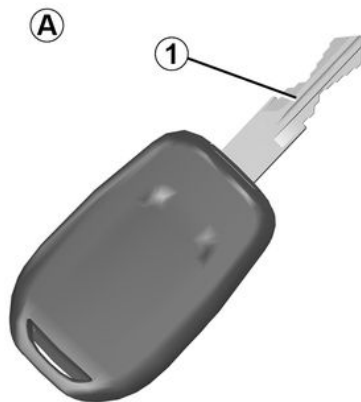
NUOTOLINIO VALDYMO RADIO DAŽNIU ĮTAISAS, RAKTAS

1

Bendroji informacija

A raktas

40617



1. Koduotas starterio, durų ir degalų bako kamščio raktas.

B, C arba D radijo dažnio nuotolinio valdymo pultas

2. Visų atidaromų elementų užrakinimas.

3. Visų atidaromų elementų atrakinimas.

4. Koduotas starterio, vairuotojo durų ir degalų bako kamščio raktas.

5. Variklio paleidimas nuotoliniu būdu.

40616



6. Degimo ir priekinių durų raktas.

8. Tik bagažinės užrakinimas / atrakinimas.

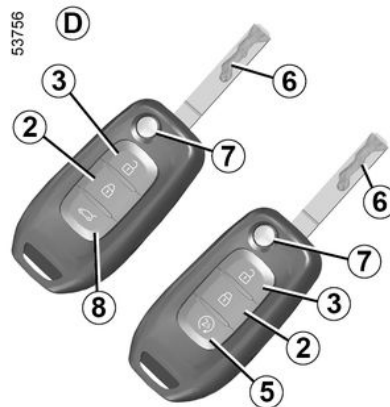
Nuotolinio valdymo pultas su atlenkiamu raktu:

7. Užrakinimas / atrakinimas atlenkiamu raktu. Norėdami atlaisvinti įvorę iš jos angos, paspauskite mygtuką 7 ir ji pati išlįs. Paspauskite mygtuką 7 ir nukreipkite įvorę atgal į jos angą.

39814



53756



NUOTOLINIO VALDYMO RADIO DAŽNIU ĮTAISAS, RAKTAS

Nuotolinio valdymo įtaiso veikimo laukas

Veikimo atstumas priklauso nuo aplinkos. Atsargiai elkitės su nuotolinio valdymo pultu, nes netyčia paspaudę mygtuką galite užrakinti ar atrakinti automobilį.

Pastaba: jei durys ar bagažo skyrius yra atidaryti arba netinkamai uždaryti, saugumo sistema juos greitai užrakina ir atrakina.

Trukdžiai

Priklausomai nuo artimiausios aplinkos (išorinių įrenginių ar aparatų, veikiančių tuo pačiu dažniu kaip ir automobilio kortelė, naudojimo), veikimo metu galimi trukdžiai.



Rakto negalima naudoti kitais tikslais negu aprašyta instrukcijoje (pvz., atidarinėti butelius ir pan.).



Vairuotojo atsakomybė statant ar sustabdant automobilį

Niekuomet (net ir labai trumpam) nepalikite automobilyje rakto, jei jame liko vaikas, nesavarankiškas suaugęs asmuo ar gyvūnas.

Jis gali sukelti pavojų sau ar kitiems keleiviams, užvesdamas variklį, įjungdamas tokius prietaisus kaip langų kėlikliai arba užrakindamas duris.

Be to, jei lauke oras karštas / saulėta, žinokite, kad salone temperatūra kyla labai greitai.

PAVOJUS MIRTI AR SUNKIAI SUSIŽEISTI.



Patarimas

Nelaikykite įtaiso prie šilumos, šalčio ar drėgmės šaltinio.

NUOTOLINIO VALDYMO RADIO DAŽNIU ĮTAISAS, RAKTAS

1

Patarimas



Nuotolinio valdymo radijo dažniu įtaiso keitimas arba naujo gavimas.

Pametę nuotolinio valdymo įtaisą ar norėdami įsigyti dar vieną, kreipkitės tik į gamintojo atstovą.

Jei norite pakeisti nuotolinio valdymo įtaisą, pas gamintojo atstovą atvykite automobiliu ir atsivežkite **visus nuotolinio valdymo įtaisus**, kad visus juos būtų galima parengti naudoti.

Jūs turite galimybę vienam automobiliui naudoti iki keturių raktų nuotolinio valdymo įtaisų.

Nuotolinio valdymo įtaiso gedimas

Visada įsitikinkite, kad maitinimo elementas yra geros būklės, tinkamo tipo ir gerai įdėtas. Elemento veikimo trukmė yra maždaug dveji metai.

Informaciją apie tai, kaip pakeisti bateriją, žr. „Radijo dažnio nuotolinio valdymo pultas: baterijos“ 5 skyriuje.

NUOTOLINIS VALDYMAS RADIJO BANGOMIS:

Naudojimas

Durų atrakinimas

40616



Paspauskite atrakinimo mygtuką **2**.

Apie atrakinimą praneša **vieną kartą sumirksėję** posūkių ir avarinių šviesų signalai.

i Tuo atveju, kai automobilis atrakintas, tačiau neatidarytas joks atsidarantis elementas, automobilis automatiškai užsirakina po dviejų minučių.

Durų užrakinimas

Paspauskite užrakinimo mygtuką **1**.

Apie užrakinimą praneša **du** avarinių ir posūkio šviesų mirktelėjimai.

Jei atidarytos ar blogai uždarytos kurios nors durelės, durys užsirakina ir staigiai vėl atsirakina nemirksint nei avarinėms šviesoms, nei šoninėms posūkių lemputėms.

i Rakto negalima naudoti kitais tikslais negu aprašyta instrukcijoje (pvz., atidarinėti butelius ir pan.).



Vairuotojo atsakomybė statant ar sustabdomant automobilį

Niekuomet (net ir labai trumpam) nepalikite automobilyje rakto, jei jame liko vaikas, nesavarankiškas suaugęs asmuo ar gyvūnas.

Jis gali sukelti pavojų sau ar kitiems keleiviams, užvesdamas variklį, įjungdamas tokius prietaisus kaip langų kėlikliai arba užrakindamas duris.

Be to, jei lauke oras karštas / saulėta, žinokite, kad salone temperatūra kyla labai greitai.

PAVOJUS MIRTI AR SUNKIAI SUSIŽEISTI.

Bendroji informacija

43418



1. Visų atidaromų elementų atrakinimas.
2. Visų atidaromų elementų užrakinimas.
3. Bagažinės užrakinimas ir atrakinimas.
4. Apšvietimo įjungimas arba, priklausomai nuo automobilio, variklio paleidimas nuotoliniu būdu.

Kortele galima:

– atidaromų elementų užrakinimas / atrakinimas (durelės, bagažo skyriaus durelės);

- automobilio apšvietimo įjungimas nuotoliniu būdu (žr. tolesniuose puslapiuose);
- užvesti variklį, daugiau informacijos rasite 2-o skyriaus skirsnyje „Variklio užvedimas“.

Galimas nuvažiuoti atstumas

Įsitikinkite, kad maitinimo elementas yra geros būklės, tinkamo modelio ir gerai įdėtas. Jo naudojimo trukmė yra maždaug dveji metai: pakeiskite, kai prietaisų skydelyje parodomas pranešimas „Kortelės baterija baigiama išseikvoti“ (žr. 5 skyriaus skirsnį „Kortelė: baterija“).

Variklio paleidimas nuotoliniu būdu

(priklausomai nuo automobilio versijos)
Paspauskite mygtuką 4 nuotoliniam variklio paleidimui suaktyvinti. Daugiau informacijos rasite 2 skyriaus skirsnyje „Nuotolinis variklio paleidimas“.

kortelės veikimo atstumas

Tai kinta priklausomai nuo aplinkos, todėl atsargiai elkitės su kortele – netyčia paspaudus kurį nors mygtuką, durys gali užsirakinti ar atsirakinti.

Pastaba: jei durys ar bagažo skyrius yra atidaryti arba netinkamai uždaryti, saugumo sistema juos greitai užrakina ir atrakina.

Trukdžiai

Priklausomai nuo artimiausios aplinkos (išorinių įrenginių ar aparatų, veikiančių tuo pačiu dažniu kaip ir automobilio kortelė, naudojimo), veikimo metu galimi trukdžiai.



Išsekus baterijai, vis tiek galite užrakinti / atrakinti automobilį ir jį užvesti. Žr. skirsnį „Durų užrakinimas, atrakinimas“ 1 skyriuje ir „Variklio užvedimas“ 2 skyriuje.

„Nuotolinio apšvietimo“ funkcija

43418



ŽEMĖLAPIS

Paspauskite mygtuką **4**, kad maždaug 20 sekundžių įjungtumėte salono apšvietimą, gabaritinius žibintus ir artimųjų šviesų žibintus. Tai leidžia, pavyzdžiui, iš tolo nustatyti jūsų automobilio vietą aikštelėje.

Pastaba: dar kartą paspaudus mygtuką **4** apšvietimas užgesa.



Patarimas

Nelaikykite kortelės prie šilumos, šalčio ar drėgmės šaltinio.

Kortelės nelaikykite tokiose vietose, kur ji galėtų būti sulaužyta ar kad ir netyčia sugadinta, pavyzdžiui, atsisėdus ant kortelės, jei ji laikoma užpakalinėje rūbų kišenėje.



Pakeitimas: papildomos kortelės poreikis

Pametę kortelę ar norėdami įsigyti dar vieną kreipkitės tik į gamintojo atstovą.

Jei norite pakeisti kortelę, pas įgaliotąjį atstovą atvykite automobiliu **ir atsivežkite visas jo korteles**, kad būtų galima pakartotinai nustatyti sistemą. Jūs galite naudoti iki keturių vieno automobilio kortelių.



Vairuotojo atsakomybė

Niekuomet (net ir labai trumpam) nepalikite automobilyje raktų, jei jame liko vaikas, nesavarankiškas suaugęs asmuo ar gyvūnas. Jis gali sukelti pavojų sau ar kitiems keleiviams, užveddamas variklį, įjungdamas tokius prietaisus kaip langų kėlikliai arba užrakinamas duris.

Be to, jei lauke oras karštas / saulėta, žinokite, kad salone temperatūra kyla labai greitai.

MIRTIES AR SUNKIŲ SUŽEIDIMŲ PAVOJUS.

ŽEMĖLAPIS

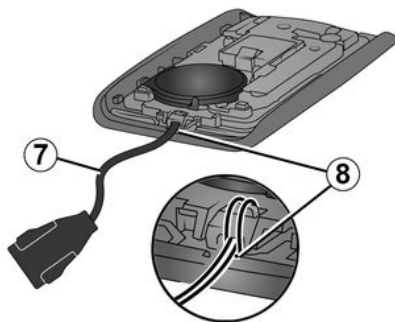
1 Rankos dirželio pritaisymas 7



Spausdami zoną **A**, pastumkite užpakalinį dangtelį **5** žemyn.



Niekada neikiškite atsuktuvo tipo įrankių į angą **6**.



Įkiškite rankos dirželį į komponentą **8** ir perkiškite dirželio galą per sagtį.

Pridėkite dirželį prie angos **6** ir uždarykite korpusą.

Pastaba: patikrinkite, ar rankinio diržo laido **7** skersmuo tilps į angą **6**.

„LAISVŲ RANKŲ“ KORTELĖ

Naudojimas

Automobilį užrakinti / atrakinti galite dviem būdais:

- kortelės naudojimas „laisvų rankų“ režimu;
- kortelės naudojimas nuotolinio valdymo režimu.



Niekuomet nepalikite automobilyje kortelės.



Nelaikykite kortelės ten, kur ji galėtų liestis su kitais elektroniniais įrenginiais (kompiuteriu, telefonu ir pan.), kurie gali trikdyti jos veikimą.



Vairuotojo atsakomybė

Niekuomet (net ir labai trumpam) nepalikite automobilyje rakto, jei jame liko vaikas, nesavarankiškas suaugęs asmuo ar gyvūnas. Jis gali sukelti pavojų sau ar kitiems keleiviams, užvesdamas variklį, įjungdamas tokius prietaisus kaip langų kėlikliai arba užrakindamas duris.

Be to, jei lauke oras karštas / saulėta, žinokite, kad salone temperatūra kyla labai greitai.

**MIRTIES AR SUNKIŲ
SUŽEIDIMŲ PAVOJUS.**

Kortelės naudojimas „laisvų rankų“ režimu



43344

„Laisvų rankų“ režimu galima užrakinti / atrakinti automobilį nenaudojant kortelės mygtukų, kai kortelė yra prieigos zonoje **1**.

Pastaba: jei automobilis nebuvo naudojamas ilgiau kaip aštuonias dienas, laisvų rankų sistema persijungia į budėjimo režimą. Norėdami vėl ją įjungti, paspauskite kortelės atrakinimo mygtuką.

„LAISVŲ RANKŲ“ KORTELĖ

1



43344

Atrakinimas „laisvų rankų“ režimu

Kai kortelė yra zonoje **1**, transporto priemonė atrakinama.

Nurodant, kad atrakinta, **vieną kartą sumirksi** avariniai žibintai, posūkių šviesos ir užsidega priekiniai ir užpakaliniai šoniniai žibintai.

Užrakinimas „laisvų rankų“ režimu, kai tolstate nuo automobilio

Kai kortelė bus ant jūsų, o durys ir bagažo skyrius uždaryti, pasitraukite nuo transporto priemonės: ji automatiškai užsiras, kai išeisite iš prieigos zonos.

Pastaba: užrakinimo nuotolis priklauso nuo aplinkos.

Nurodant, kad atrakinta, **dukart sumirksi** avariniai žibintai, posūkių šviesos ir užsidega priekiniai ir užpakaliniai šoniniai žibintai.

Užrakinimą patvirtina pyptelėjimas.



43345

Užrakinimo ypatumai

Jei pasitraukus nuo automobilio jo durys atidarytos ar netinkamai uždarytos, jis nebus užrakinamas.

Jei kortelė maždaug 15 minučių yra atpažinimo zonoje, nuotolinis automobilio užrakinimas išjungiamas.

Automobilį užrakinti galima tik tuomet, jei kortelė yra **2** zonoje. Atrakinus automobilį kortelės mygtuku, bet neatidarius nei durų, nei bagažinės, „laisvųjų rankų“ nuotolinis užrakinimas išjungiamas.

Kortelės naudojimas nuotoliniu būdu

43418



Atrakinimas kortele

Paspauskite **3** mygtuką.

Apie atrakinimą praneša posūkių ir šoninių šviesų **mirksėjimas**.

Jei duris atrakinant nuotoliniu būdu jas mėginama atidaryti paspaudus rankeną, susijusios durys liks užrakintos. Norėdami tai ištaisyti, atleiskite rankeną ir automobilį atrakinkite dar kartą paspausdami kortelės mygtuką **3**.

Užrakinimas naudojant kortelę

Esant uždarytomis durimis ir bagažo skyriui paspauskite mygtuką **4**: automobilis užsiras. Apie

„LAISVŲ RANKŲ“ KORTELĖ

automobilio užrakinimą praneša **dukart sumirksėję** avariniai žibintai ir šoninės posūkio lempučių.

Pastaba: maksimalus atstumas, iš kurio galima užrakinti automobilį, priklauso nuo aplinkos.

Ypatumai

Jei kurios nors atidaromosios automobilio dalys (durys ar bagažinė) yra atidarytos ar netinkamai uždarytos, automobilio užrakinti nepavyks.

Užrakinus automobilį jutikliu, automobilis užsirakina ir iškart atsirakina, o avariniai ir šoniniai posūkių žibintai nesumirksi.

Spaudžiant mygtuką **4** ilgiau kaip 5 sekundes, „laisvųjų rankų“ režimas išjungiamas iki kito karto, kuomet automobilį atrakinsite paspausdami mygtuką **3**.

Apie „laisvų rankų“ režimo suaktyvinimą ar išjungimą nurodo pyptelėjimas.



Veikiant varikliui, kortelės mygtukai neveikia.



43345

Tik bagažinės užrakinimas / atrakinimas

43418



Paspaudę mygtuką **5** atrakinsite / užrakinsite tik bagažinės duris.

Atidarius ir uždarius **duris, kai variklis veikia**, jei kortelės nebėra **2** zonoje, pranešimas „Kortelė neaptikta“ įspėja, kad kortelės nebėra transporto priemonėje. Tokiu būdu galima išvengti situacijų, kai, pavyzdžiui, išlipęs keleivis nusineša kortelę su savimi.

Signalas dingsta, kai kortelė vėl aptinkama.



Vairuotojo atsakomybė statant ar sustabdamant automobilį

Niekuomet (net ir labai trumpam) nepalikite automobilyje raktų, jei jame liko vaikas, nesavarankiškas suaugęs asmuo ar gyvūnas.

Jis gali sukelti pavojų sau ar kitiems keleiviams, užvesdamas variklį, įjungdamas tokius prietaisus kaip langų kėlikliai arba užrakindamas duris.

Be to, jei lauke oras karštas / saulėta, žinokite, kad salone temperatūra kyla labai greitai.

**MIRTIES AR SUNKIŲ
SUŽEIDIMŲ PAVOJUS.**

ATIDAROMŲ ELEMENTŲ UŽRAKINIMAS IR ATRAKINIMAS

Jei nuotolinio valdymo įtaisas (priklausomai nuo automobilio) ar kortelė neveikia

Tam tikrais atvejais nuotolinio valdymo radijo dažniu įtaisas ar kortelė gali neveikti:

- kortelės arba nuotolinio valdymo radijo dažniu įtaiso maitinimo elementas nusilpo, išseko akumuliatoriaus įkrova ir pan.
- prietaisų, veikiančių tokiu pat dažniu kaip ir kortelė (mobilūs telefonai ir kt.), naudojimas;
- automobilis yra stipraus elektromagnetinio spinduliavimo zonoje.

Tokiais atvejais įmanoma:

- priklausomai nuo automobilio priekines kairiosias duris atrakinkite nuotolinio valdymo radijo bangomis įtaisų arba atsarginių kortelėje integruotų raktų;
- visas duris užrakinkite rankiniu būdu;
- naudotis durų užrakimo ir atrakinimo valdymo įtaisų iš vidaus (žr. tolesnius puslapius).

Kortelėje integruotas raktas



Integruotas raktas **2** reikalingas priekinėms kairiosioms durims užrakinti ar atrakinti, kai kortelė neveikia.

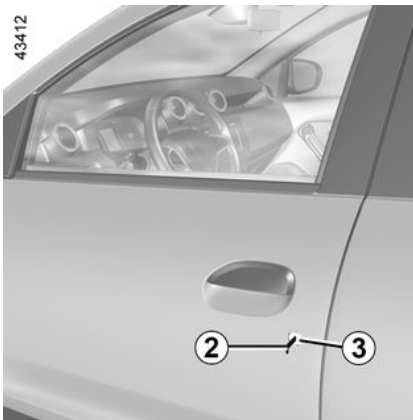
Rakto 2 išėmimas

Spausdami zoną **A**, pastumkite užpakalinį dangtelį **1** žemyn.

39102



Kortelėje integruoto rakto naudojimas



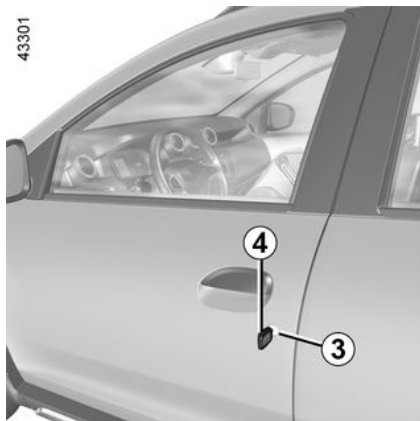
ATIDAROMŲ ELEMENTŲ UŽRAKINIMAS IR ATRAKINIMAS

1

Jkiškite raktą **2** į spyną **3** ir užrakinkite arba atrakinkite priekines kairiąsias duris.

Įlipę į automobilį, grąžinkite raktą į jo vietą kortelėje.

Automobiliai su raktu, nuotolinio valdymo pultu



Rakto naudojimas

Jkiškite raktą **4** į spyną **3** ir užrakinkite arba atrakinkite priekines kairiąsias duris.

Užrakinimas ir atrakinimas iš vidaus



Priklausomai nuo automobilio, ja galima tuo pačiu metu užrakinti ir atrakinti ketverias duris ir bagažo skyrių. Užrakinkite arba atrakinkite duris spausdami jungiklį **5**.

Priekinių durų užrakinti neįmanoma, jei jos atidarytos.

Atidaromų elementų užrakinimo būklės lemputė

(priklausomai nuo automobilio versijos)

Esant įjungtam degimui, virš jungiklio **5** esanti įspėjamoji lemputė įsižiebia ir rodo atidaromų elementų būklę:

- kai nušvinta įspėjamoji lemputė, durys ir bagažo skyriaus durys yra užrakintos;
 - kai durys ir bagažinė yra atrakintos, indikatorius lemputė nešviečia.
- Užblokavus duris, indikatorius kurį laiką dega, vėliau užgessta.



Vairuotojo atsakomybė

Jei nuspręsite vairuoti užrakintomis durimis, žinokite, kad, jei Jums prireiktų pagalbos įvykus avarijai, gelbėtojams gali būti sunkiau patekti į saloną.

Atidaromų elementų užrakinimas be kortelės ar rakto

Pavyzdžiui, išsikrovus baterijai, laikinai neveikiant kortelei ar raktui ir pan.

Sustabdytus variklį ir esant durims arba bagažinės durims atviroms, ilgiau nei penkias sekundes palaikykite nuspaustą jungiklį **5**.

Uždarant duris užrakinami visi atidaromi elementai.

Atrakinti automobilį iš lauko pusės bus galima tik kortele, kai ji yra automobilio aptikimo zonoje, arba raktu.

ATIDAROMŲ ELEMENTŲ UŽRAKINIMAS IR ATRAKINIMAS



Niekada nepalikite rakto
ar kortelės automobilio
viduje.

AUTOMATINIS ATIDAROMŲ ELEMENTŲ UŽBLOKAVIMAS VAŽIUOJANT

1

Veikimo principas



Automobiliui pajudėjus, sistema automatiškai užblokuoja duris, kai pasiekiamas maždaug 7 km/h greitis.

Pastaba: jei durys atidaromos / uždaromos, jos vėl automatiškai užrakinamos automobiliui pasiekus maždaug 7 km/h greitį.

Funkcijos įjungimas / išjungimas

Norėdami įjungti: automobiliui stovint ir varikliui veikiant, spauskite jungiklį **1**, kol išgirsite pyptelėjimą.

Norėdami išjungti: automobiliui stovint ir varikliui veikiant, spauskite jungiklį **1**, kol išgirsite pyptelėjimą.

Veikimo sutrikimai

Pastebėję netaisyklingą veikimą (nėra automatinio užrakto fiksavimo), pirmiausia patikrinkite, ar gerai uždaryti visi atidaromi elementai. Jei jie uždaryti gerai, o problema neišsprendžia, kreipkitės į markės atstovą.

Taip pat įsitikinkite, kad užrakto fiksavimas neišsijungė per klaidą.

Jei taip nutiko, vėl jį įjunkite.



Vairuotojo atsakomybė

Jei nuspręsite vairuoti užrakintomis durimis, žinokite, kad, jei Jums prireiktų pagalbos įvykus avarijai, gelbėtojams gali būti sunkiau patekti į saloną.

DURŲ ATIDARYMAS IR UŽDARYMAS

Durų atidarymas iš lauko



Kai durys atrakintos (žr. informaciją apie "Durų užrakinimą ir atrakinimą" 1 skyriuje), padėkite ranką žemiau rankenos **1** ir patraukite link savęs.



Saugumo sumetimais duris atidarykite / uždarykite tik sustabdę automobilį.

Atidarymas iš vidaus



Traukite rankeną **2**.

Vaikų saugumas



Norėdami užblokuoti užpakalinių durų atidarymą iš vidaus, perjunkite svirtį **3** visoms durims ir iš vidaus patikrinkite, ar durys gerai užblokuotos.

Priminimo įjungti šviesas garsinis įspėjimo signalas

Jei išjungę variklį paliksite įjungtas šviesas, atidarant priekines duris pasigirs įspėjamasis garso signalas (tai apsaugos akumuliatorių nuo išsikrovimo).

DURŲ ATIDARYMAS IR UŽDARYMAS

1

Signalas, pranešantis apie atidarytas duris ar bagažinę

Priklausomai nuo automobilio, šis įspėjimo signalas veikia su vairuotojo durimis arba visais atidaromais elementais.

Automobiliui stovint, jei durys atidarytos arba blogai uždarytos,

įsižiebia indikatorius .

Kai važiuojantis automobilis pasiekia maždaug 20 km/h greitį, nušvinta

įspėjamoji lemputė  ir pasigirsta pyptelėjimas.

Ypatumas

Atsižvelgiant į automobilį, įrangą (radijas ir pan.) išsijungia arba išjungus variklį, arba atidarius vairuotojo duris, arba užrakinus duris.



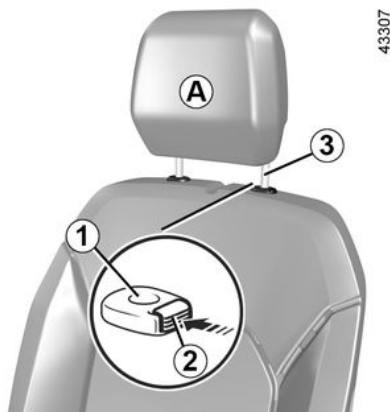
Vairuotojo atsakomybė statant ar sustabdant automobilį

Niekuomet (net ir labai trumpam) nepalikite automobilyje raktų, jei jame liko vaikas, nesavarankiškas suaugęs asmuo ar gyvūnas.

Jis gali sukelti pavojų sau ar kitiems keleiviams, užveddamas variklį, įjungdamas tokius prietaisus kaip langų kėlikliai arba užrakinamas duris.

Be to, jei lauke oras karštas / saulėta, žinokite, kad salone temperatūra kyla labai greitai.

PAVOJUS MIRTI AR SUNKIAI SUSIŽEISTI.



Galvos atramos nuėmimas

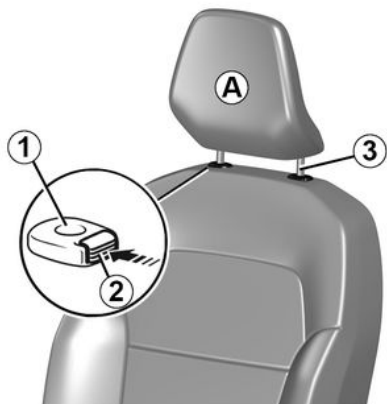
Pakelkite galvos atramą į viršų iki norimo aukščio. Patikrinkite, ar variklio dangtis gerai užsidarė.

Atramos galvai nuleidimas

Nuspauskite mygtuką **2** ir nuleiskite galvos atramą iki norimo aukščio. Patikrinkite, ar variklio dangtis gerai užsidarė.

Galvos atramos nuėmimas

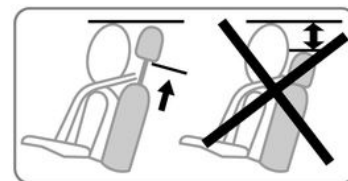
Pakelkite ją į aukščiausią padėtį (jei būtina, paverskite sėdynės atlošą atgal). Paspauskite mygtuką **2** ir ištraukite atramą.



Galvos atramos įstatymas

Pasirūpinkite, kad galvos atramos strypai **3** būtų švarūs.

Įstatykite atramos strypus į tam skirtas kiaurymes **1** (jei būtina, palenkite sėdynės atlošą atgal). Įstumkite galvos atramą, kol ji užsifiksuos, tuomet paspauskite mygtuką **2** ir nustatykite pageidaujamą aukštį. Patikrinkite, ar kiekvienas strypas **3** užsifiksavo prie sėdynės atlošo.



Galvos atramos yra svarbios Jūsų saugumui, įsitikinkite, kad jos yra tinkamoje padėtyje: atramos viršus turi būti viename lygyje su viršugalviu. Atstumas tarp galvos ir dalies **A** turėtų būti kuo mažesnis.

PRIEKINĖJE (-SE) VIETOJE (-SE)

1

Nuostatos



Norėdami pastumti ar atitraukti sėdynę

Pakelkite ir laikykite svirtį **1**, kad atrakintumėte sėdynę. Nustatykite reikiamą sėdynės padėtį, atleiskite svirtį ir patikrinkite, ar sėdynė gerai užsifiksavo.

Norėdami pakelti arba nuleisti sėdynės pagrindą

Pakelkite arba nuleiskite rankeną **2** tiek kartų, kiek reikia, kol pasieksite norimą padėtį.

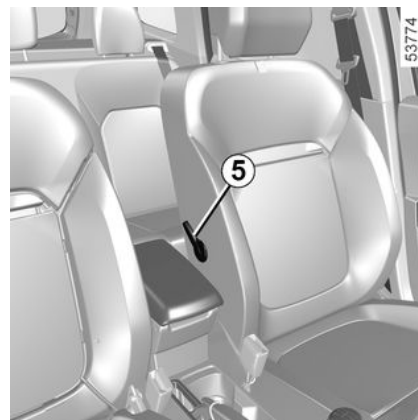


Atlošo nuolydžio reguliavimas

Pakelkite rankeną **3** ir pakreipkite atlošą iki norimos padėties. Nustatykite reikiamą sėdynės padėtį, atleiskite rankeną ir patikrinkite, ar sėdynė gerai užsifiksavo.

Juosmens srities nustatymas

Pasukite ratuką **4** arba rankenėlę **5** (priklausomai nuo automobilio), kad padidintumėte arba sumažintumėte atramą.



Saugumo sumetimais viską sureguliuokite automobiliui stovint.

Patariame Jums per daug nenuleisti atlošo, kad nebūtų apribotas saugos diržų efektyvumas.

Patikrinkite, ar sėdynių atlošai gerai užsifiksavo.

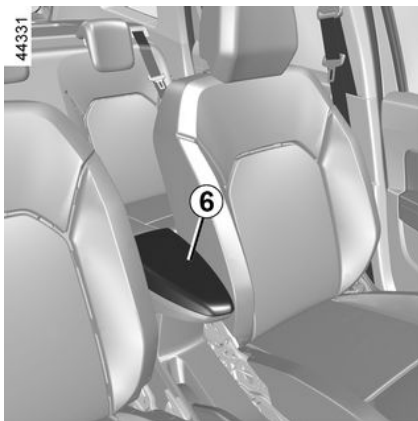
Nieko negalima palikti ant grindų (vairuotojo vietoje), nes staigiai stabdant daiktai gali patekti po pedalais ir trukdyti jais naudotis.



Atlikę reguliavimus, įsitikinkite, kad sėdynės atlošas tinkamai užsifiksavo.

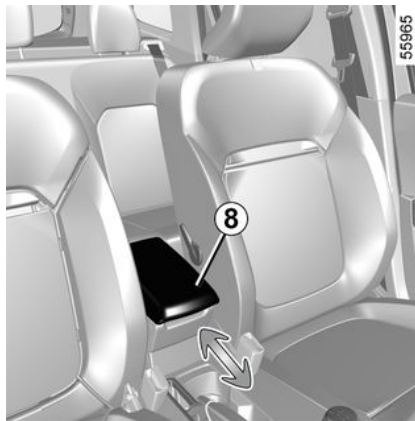
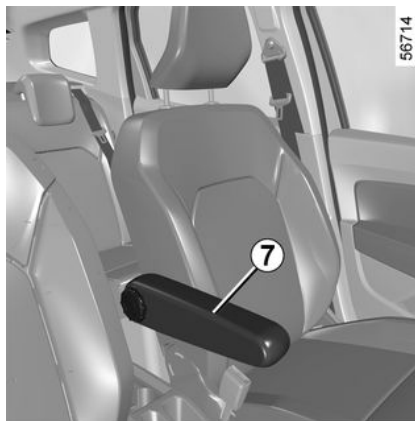
PRIEKINĖJE (-SE) VIETOJE (-SE)

Priekinis porankis 6 arba 7



(priklausomai nuo automobilio versijos)

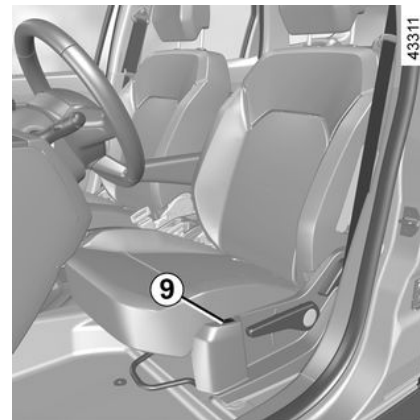
Centrinis ranktūris 8



(priklausomai nuo automobilio versijos)

Sureguliuokite porankį stumdami į priekį ar atgal, kol jis nesustos.

Šildomos sėdynės



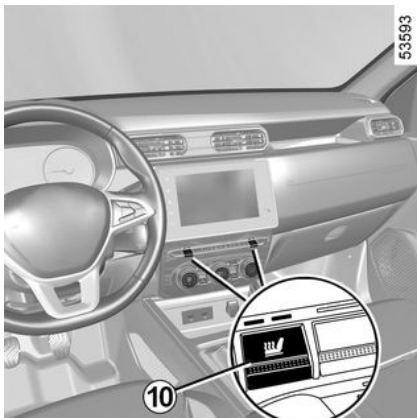
Ijungę degimą, paspauskite jungiklį 9.

Norėdami sustabdyti funkciją, dar kartą paspauskite jungiklį 9.

Sistema su termostatu nustato, ar veikimas yra reikalingas, ar ne.

PRIEKINĖJE (-SE) VIETOJE (-SE)

1



Priklausomai nuo automobilio, kai degimas įjungtas:

- pirmą kartą paspaudus atitinkamos sėdynės jungiklį **10**, šildymo sistema įjungiama didžiausia galia. Įsižiebia abi jungiklyje įmontuotos įspėjamosios lemputės;
- paspaudus antrą kartą, šildymo sistema veikia mažiausiu galingumu. Nušvinta viena integruota įspėjamoji lemputė;
- paspaudus trečią kartą šildymas išjungiamas.

Sistema automatiškai reguliuoja sėdynės temperatūrą. Suaktyvinus ji nustatys, ar sėdynių šildymas reikalingas.

SAUGOS DIRŽAI

Dėl savo pačių saugumo prieš pradėdami važiuoti visada užsisėkite saugos diržus. Be to, Jūs turite laikytis tos šalies, kurioje esate, įstatymų, susijusių su eismo saugumu.

Prieš užvesdami variklį, patogiai įsitaisykite, po to sureguliuokite savo saugos diržus ir pasirūpinkite, kad keleiviai susireguliuotų savuosius, kad apsauga būtų kuo patikimesnė.

Sėdėsena vairuojant

(priklausomai nuo automobilio versijos)

– **Patogiai įsitaisykite sėdynėje**

(nusivilkę palatą, striukę ar pan.). Įsitinkite, kad jūsų nugaros padėtis tinkama.

– **sureguliuokite sėdynės atstumą nuo pedalų.** Jūsų sėdynė turi būti atstumta kuo toliau atgal, tačiau taip, kad galėtumėte iki galo nuspausti pedalus. Sėdynės atlošą reikia sureguliuoti taip, kad laikinčios vairą rankos būtų truputį sulenktos.

– **sureguliuokite savo galvos atlošo padėtį.** Siekiant kuo didesnio saugumo, atstumas tarp jūsų galvos ir atramos turi būti kuo mažesnis;

– **Sureguliuokite sėdynės aukštį.**

Sureguliuodami sėdynę galite pasirinkti tokį jos aukštį, kad kuo geriau matytumėte kelią.

– **nustatykite vairo padėtį.**



Kad galinių sėdynių diržai tinkamai veiktų, įsitinkite, kad galinės sėdynės tvirtai laikosi. Žr. skirsnį „Galinė sėdynė: funkcijos“ 3 skyriuje.



Blogai sureguliuoti ar susukti diržai gali sužeisti, jei įvyktų nelaimingas atsitikimas.

Saugos diržą naudokite vienam žmogui – vaikui ar suaugusiajam. Net nėščios moterys turi prisisegti saugos diržą. Šiuo atveju įsitinkite, kad apatinis saugos diržas per daug nespaudžia pilvo.

Saugos diržų reguliavimas



Tam, kad visų sėdynių saugos diržai būtų tinkamai sureguliuoti ir jų padėtis būtų tinkama:

– sureguliuokite sėdynes (sėdynių padėtį ir, jei įmanoma, sėdynės atlošo kampą);

– atsisėskite taip, kad jūsų nugarą būtų prigludusi prie sėdynės atlošo;

– patraukite pečių diržą **1** kuo arčiau kaklo, tačiau jis iš tiesų neturi priglusti prie kaklo (jei įmanoma ir jei reikia, sureguliuokite saugos diržo aukštį), ir užtikrinkite, kad pečių diržas **1** liestų petį;

– sureguliuokite apatinį saugos diržą **2** taip, kad jis tvirtai priglustų prie šlaunų ir dubens.

SAUGOS DIRŽAI

1

Diržas turi būti kuo arčiau kūno, t. y. vairuodami nevilkėkite storų drabužių, nelaikykite po diržu stambesnių daiktų ir pan.

Užsegimas

Lėtai ir tolygiu judesiu ištraukite saugos diržą ir įsitikinkite, kad sagtis **3** užsifiksuoja užrakte **5** (ar užsifiksavo, patikrinsite patraukę sagtį **3**).

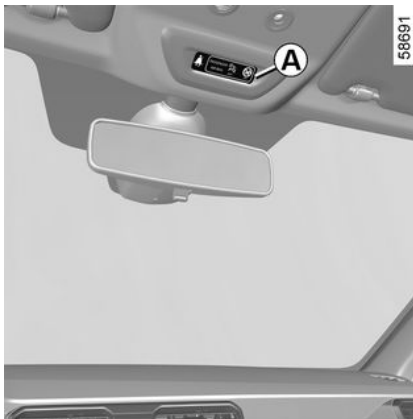
Įstrigus diržui, suvyniokite jį ir ištraukite iš naujo.

Jei diržas visiškai užstrigo, dirželį traukite lėtai, bet stipriai, kol jo išlįs maždaug 3 cm. Tegul jis susivynioja pats. Tada išvyniokite.

Jei sutrikimo pašalinti nepavyksta, kreipkitės į gamintojo atstovą.

Atsegimas

Paspauskite mygtuką **4**, ir ritė diržą suvynios. Prilaikykite jį.



Priminimo apie saugos diržą įspėjamoji lemputė

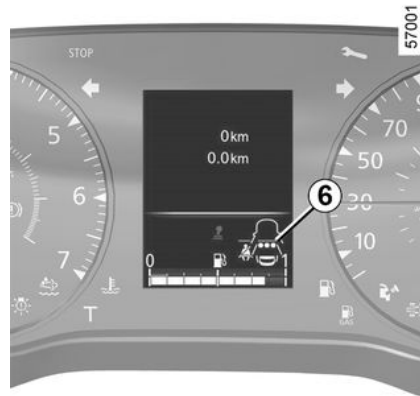
Ši įspėjamoji lemputė rodoma centriniame ekrane **A**, kai automobilio degimas įjungtas ir jei vairuotojo ir / arba keleivių priekinėje ir / arba galinėje sėdynėje saugos diržas (-ai) (kai keleivio sėdynė užimta) neužsegta (-i).

Kai kuriuose automobiliuose esant užimtai sėdynei ir vienam iš šių saugos diržų esant neprisegtam arba jei jis atsegamas automobiliui važiuojant didesniu nei maždaug 20 km/h greičiu,

mirksi įspėjamoji lemputė  ir

maždaug 120 sekundžių pypsi įspėjamasis garso signalas.

Pastaba: kai kuriuose automobiliuose ant keleivio sėdynės padėtas daiktas tam tikrais atvejais gali suaktyvinti įspėjamąją lemputę.



Signalas apie neužsegtą galinį diržą (priklausomai nuo automobilio versijos)

Kai degimas įjungiamas, prietaisų skydelyje rodoma grafika **6**.

Tai vairuotojui nurodo kiekvieno iš galinių saugos diržų užsegimo būklę kiekvieną kartą:

- degimas įjungtas;
- atidaromos durys;
- užsegta arba atsegtas galinės sėdynės saugos diržas.

SAUGOS DIRŽAI

Grafikos 6 paaiškinimas:

- baltas simbolis: saugos diržas užsegtas;
- juodas simbolis: saugos diržas neužsegtas.

Kai vienas iš galinių saugos diržų užsegamas arba atsegamas automobiliui judant mažesniu nei maždaug 20 km/h greičiu, maždaug 60 sekundžių rodomas simbolis 6.

Automobiliui pradėjus važiuoti maždaug 20 km/h ar didesniu greičiu, jei važiuojant atsegamas vienas iš galinės sėdynės saugos diržų:

- centriniame ekrane mirksi įspėjamoji

lemputė ;

ir

- maždaug 30 sekundžių pypsi garso signalas;

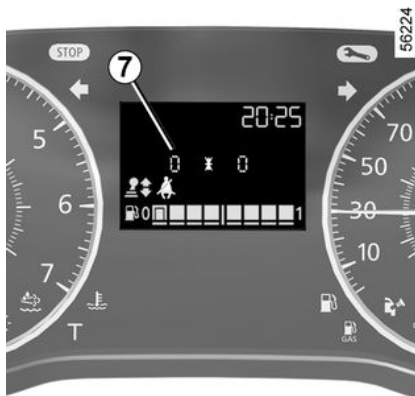
ir

- mažiausiai 60 sekundžių rodomas simbolis 6, o atitinkamos sėdynės simbolis pasikeičia į juodą.

Visada įsitikinkite, kad keleiviai automobilio gale gerai užsisegę diržus ir kad nurodytas užsegimų diržų skaičius atitinka užimtų galinių sėdynių skaičių.



Kad galinių sėdynių diržai tinkamai veiktų, įsitikinkite, kad galinės sėdynės tvirtai laikosi. Žr. skirsnį „Galinė sėdynė: funkcijos“ 3 skyriuje.



Ijungus degimą prietaisų skydelyje pasirodo simbolis 7 ir rodomas pranešimas „Galiniai saugos diržai“. Tai vairuotojui nurodo kiekvieno iš galinių saugos diržų užsegimo būklę kiekvieną kartą:

- degimas įjungtas;
- atidaromos durys;
- užsegta arba atsegta galinės sėdynės saugos diržas.

Grafikos 7 paaiškinimas:

- žvaigždutės simbolis: saugos diržas užsegtas;
- simbolis 0: saugos diržas neužsegtas.

Kaskart, kai vienas iš galinių saugos diržų užsegamas arba atsegamas automobiliui judant mažesniu nei maždaug 20 km/h greičiu, ekrane maždaug 60 sekundžių rodomas simbolis 7 ir pranešimas „Galiniai saugos diržai“.

Automobiliui pradėjus važiuoti maždaug 20 km/h ar didesniu greičiu, jei važiuojant atsegamas vienas iš galinės sėdynės saugos diržų:

- centriniame ekrane mirksi įspėjamoji

lemputė ;

ir

- maždaug 30 sekundžių pypsi garso signalas;

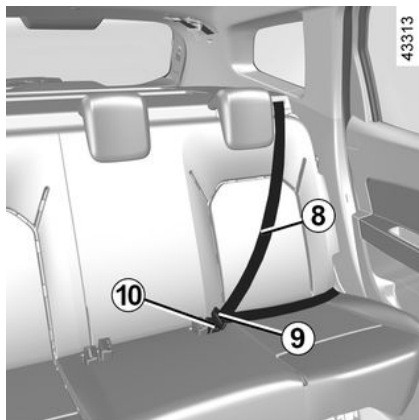
ir

- mažiausiai 60 sekundžių rodomas simbolis 7, o atitinkamos sėdynės simbolis pasikeičia į „0“.

Visada įsitikinkite, kad keleiviai automobilio gale gerai užsisegę diržus ir kad nurodytas užsegimų diržų skaičius atitinka užimtų galinių sėdynių skaičių.

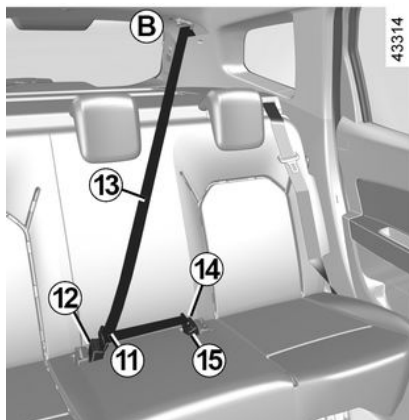
SAUGOS DIRŽAI

1 Penkių vietų versija



Galiniai šoniniai saugos diržai

Neskubėdami išvyniokite diržą **8** ir įkiškite sagtį **9** į raudoną užraktą **10**.



Vidurinis galinis saugos diržas **B**

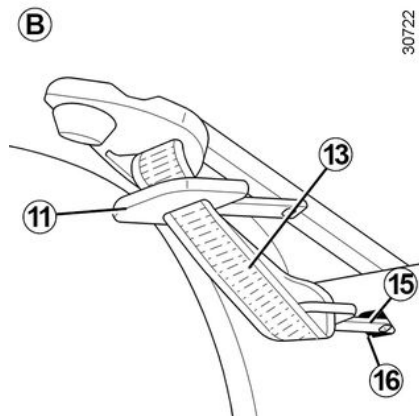
(priklausomai nuo automobilio versijos)

Ištraukite sagtį **15** iš korpuso **16**.

Lėtai išvyniokite diržą **13** ir įkiškite sagtį **15** į juodą užraktą **14**.

Slankiojančią sagtį **11** įkiškite į raudonos spalvos fiksatorių **12**.

Kai nenaudojate diržo, įkiškite sagtį **15** į korpusą **16**.



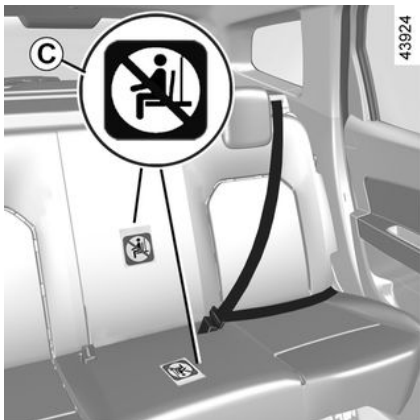
Kad galinių sėdynių diržai tinkamai veikėtų, įsitikinkite, kad galinės sėdynės tvirtai laikosi. Žr. skirsnį „Galinė sėdynė: funkcijos“ 3 skyriuje.



Atlikę bet kokį judesį su galinėmis sėdynėmis, patikrinkite, ar tinkamai veikia galiniai saugos diržai.

SAUGOS DIRŽAI

Keturių vietų versija:



Ši versija skiriasi tuo, kad užpakaliniai saugos diržai ir galvos atramos yra tik ant užpakalinių šoninių sėdynių.

Žyma C informuojama, kad draudžiama sodinti keleivius ne ant sumontuotų sėdynių.

Įspėjimai

Ši informacija taikoma ir priekinių, ir galinių sėdynių saugos diržams.



- Negalima modifikuoti originaliai sumontuotos saugos sistemos įrangos dalių (saugos diržų, sėdynių ir jų jungčių). Tam tikrais specialiais atvejais (pvz., montuodami vaiko kėdutę), kreipkitės į gamintojo atstovą.
- Ant saugos diržų nekabinkite jokių daiktų (pvz., skalbinių spaustukų, sąvaržėlių ir pan.); per laisvai uždėti saugos diržai gali būti sužeidimo per avariją priežastis.
- Niekomet neužsisėkite saugos diržo taip, kad jis būtų po pažastimi ar už nugaros.
- Niekada vienu saugos diržu nesekite kelių asmenų ir nelaikykite ant kelių vaiko prisegę savo saugos diržu.
- Diržas neturi būti susisukęs.
- Įvykus avarijai, patikrinkite ir, jei reikia, pakeiskite diržus. Be to, pakeiskite saugos diržą, jei jis sugadintas.
- Patikrinkite, ar saugos diržo sagtį įkišote į jam skirtą užraktą.
- Kai vientisa galinė sėdynė grąžinama atgal, patikrinkite, ar saugos diržai ir sagtys atsidūrė savo vietoje, taip pat, ar juos bus galima tinkamai naudoti.
- Stebėkite, kad į diržo fiksatorių nepatektų pašalinių daiktų, kurie gali trukdyti tinkamai veikti.
- Įsitikinkite, kad užraktas yra tinkamoje padėtyje (nepaslėptas, nesuplotas ar jo nepripaudė žmonės ar daiktai).

PAPILDOMI ĮRENGINIAI PRIEKINIAM SAUGOS DIRŽUI

Priklausomai nuo automobilio tai gali būti:

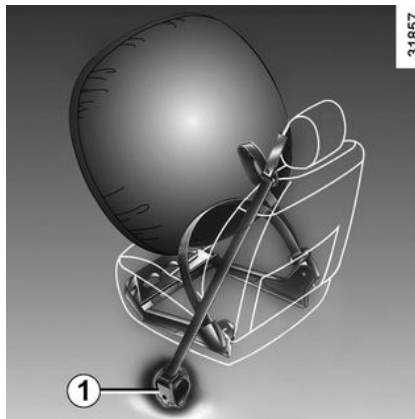
- priekinio saugos diržo inercinės ritės įtempikliai;
- krūtinės ląstos jėgos ribotuvas;
- airbags priekinės vairuotojo ir keleivio saugos oro pagalvės.

Šios sistemos suveiks arba nepriklausomai viena nuo kitos, arba kartu, jei automobilis kaktomuša susidurs su kliūtimi.

Priklausomai nuo smūgio jėgos, sistema gali:

- blokuoti saugos diržą;
- įjungti saugos diržo įtempiklį, kuriuo prispaudžiamas keleivis prie sėdynės, ir jėgos ribotuvą;
- priekinė airbags.

Įtempikliai



Įtempikliai prispaudžia diržą prie kūno bei prispaudžia sėdintįjį prie sėdynės ir taip padidina apsaugos efektyvumą.

Įjungus degimą ir patyrus smūgį iš priekio sistema, atsižvelgdama į smūgio stiprumą, gali įjungti saugos diržo įtempiklį **1**, kuris iškart atitraukia diržą.

Diržų įtempimo ribotuvas

Ypač stipraus smūgio metu šis mechanizmas reguliuoja diržų įtempimą, kad nebūtų viršytas leistinas jo lygis.



– Įvykus avarijai, visa saugos įranga turi būti patikrinta.

– Draudžiama patiems remontuoti sistemos dalis (įtempiklius, airbags, kompiuterius, laidus), taip pat sistemos komponentų negalima naudoti kitame automobilyje, net tokiaime pačiame.

– Tik kvalifikuoti mūsų tinklo darbuotojai gali tvarkyti įtempiklius ir airbags, kitu atveju sistema gali netyčia suveikti ir sužaloti.

– Paleidimo sistemos elektrinę įrangą tikrinti ar remontuoti gali tik specialiai išmokyti darbuotojai su specialiais prietaisais.

– Atiduodami savo automobilį į sąvartyną, kreipkitės į gamintojo atstovą ir paprašykite išimti įtempiklių bei airbags dujų generatorių.

Vairuotojo ir keleivio priekinės oro pagalvės

Jos yra įmontuotos vairuotojui ir priekyje sėdinčiam keleiviui (vieta **A**).

PAPILDOMI ĮRENGINIAI PRIEKINIAM SAUGOS DIRŽUI

1

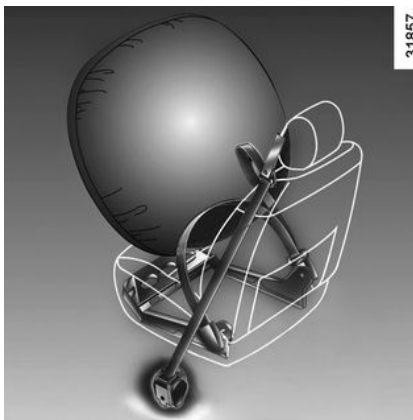
Kad automobilyje įmontuota saugos oro pagalvė, rodo užrašas „airbag“ ant vairo, skydelyje (zonoje airbag **A**) ir, priklausomai nuo automobilio, lipdukas priekinio stiklo apačioje.

Kiekviena saugos oro pagalvės sistema airbag sudaro:

- airbag ir dujų generatorius, vairuotojo pusėje įmontuoti ant vairo, o priekinio keleivio pusėje – prietaisų skydelyje;
- elektronini blokas stebėti sistemai, kontroliuojančiai elektrinį dujų generatoriaus jungiklį;
- Speciali įspėjamoji lemputė ;
- nuotoliniai jutikliai.



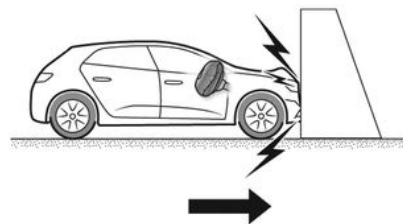
airbag sistema grindžiama pirotechnikos principais. Todėl skleidžiantis saugos oro pagalvei gaminama šiluma, atsiranda dūmų (tai nereiškia, kad kilo gaisras) ir pasigirsta panašus į sprogimo garsas. Kai reikia airbag išskleisti, jos išsiskleidžia labai greitai, todėl gali sužeisti odą ar sukelti kitų nemalonių pojūčių odos paviršiuje.



Veiksmai

Ši sistema veikia tik esant įjungtam degimui

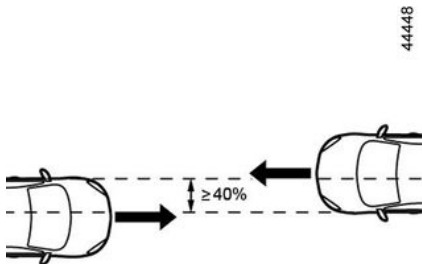
Stipraus smūgio iš priekio metu airbag greitai prisipučia ir taip susilpnina vairuotojo galvos ar krūtinės ląstos smūgį į vairą, o keleivio – į prietaisų skydelį. Po smūgio jos tuoj pat subliūkšta, kad nekliudytų išlipti iš automobilio.



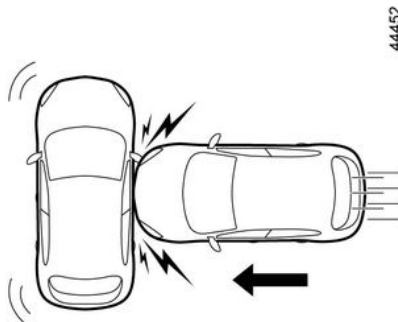
Toliau nurodytais atvejais įjungiami įtempikliai arba airbags:

Esant smūgiui iš priekio į kietą (nesideformuojantį) paviršių, kai greitis smūgio metu yra **25 km/h** arba didesnis.

PAPILDOMI ĮRENGINIAI PRIEKINIAM SAUGOS DIRŽUI



Esant priešpriešiniam susidūrimui su kita analogiškos arba didesnės kategorijos transporto priemone, kai smūgio plotas priylgsta arba yra didesnis nei 40 %, o abiejų transporto priemonių greitis yra lygus **40 km/h** arba didesnis.



Esant šoniniam susidūrimui su kita analogiškos arba didesnės kategorijos transporto priemone, kai greitis smūgio metu yra lygus **50 km/h** arba didesnis.

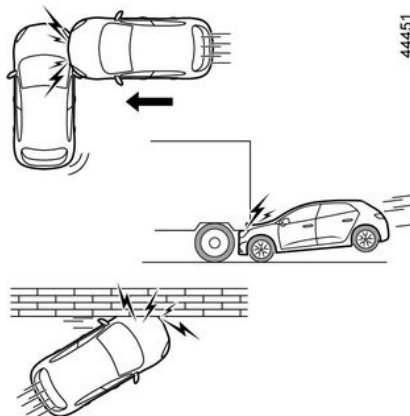
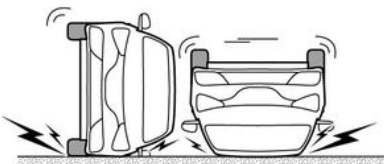
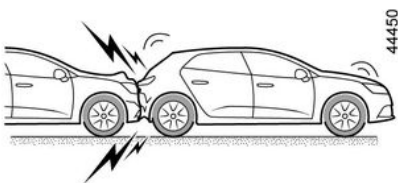


Įtempikliai arba airbags gali suveikti šiais atvejais:

- Smūgiai į transporto priemonės apačią nuo gatvės baldų, tokių kaip kelkraščiai;
- kelio duobės;
- esant kritimui ar kietam nusileidimui;
- akmenys;
- ...

PAPILDOMI ĮRENGINIAI PRIEKINIAM SAUGOS DIRŽUI

1



Įtempikliai arba airbags gali nesusveikti šiais atvejais:

- esant smūgiui iš galo, netgi stipriam;
- transporto priemonei apvirtus;

- esant smūgiui iš šono į transporto priemonės priekį ar galą;
- esant smūgiui iš priekio, po sunkvežimio galų;
- esant smūgiui iš priekio, į kliūtį smailiu kampu;
- ...

Įspėjimai

Visi šie įspėjimai primena: išsiskleidžiant saugos oro pagalvei airbag, jai neturi būti jokių kliūčių, nes visi pašaliniai daiktai gali rimtai Jus sužeisti.



Įspėjimai, susiję su vairuotojo airbag

- Nekeiskite nei vairaračio, nei jo pagrindo.
- Jokių būdu negalima uždengti vairo pagalvėlės.
- Ant vairo pagalvės netvirtinkite jokių daiktų (segtuko, logotipo, laikrodžio, telefono laikiklio ar pan.).
- Draudžiama išmontuoti vairą (tai gali daryti tik kvalifikuoti mūsų tinklo darbuotojai).
- Vairuodami nesėdėkite pernelyg arti vairo: atsisėskite taip, kad rankos būtų šiek tiek sulenktos (žr. 1 skyriaus skirsnį „Vairavimo padėties reguliavimas“). Tinkamai sėdint liks pakankamai vietos veiksmingai išsiskleisti airbag.

Įspėjimai dėl keleivio airbag

- Ant prietaisų skydelio airbag zonoje nekljuokite ir netvirtinkite jokių daiktų (ženklelių, logotipų, laikrodžių, telefono laikiklių ir pan.).
- Nieko nedėkite tarp skydelio ir keleivio (gyvūno, skėčio, lazdos, krepšių ir pan.).
- Ant prietaisų skydelio ar sėdynės negalima užsikelti kojų, nes galite sunkiai susižeisti. Patartina sėdėti taip, kad kūno dalys (keliai, rankos, galva...) būtų toliau nuo skydelio.
- Kai tik išimate vaiko kėdutę, iš naujo įjunkite keleivio airbag, kad apsaugotumėte keleivį smūgio atveju.

DRAUDŽIAMA TVIRTINTI VAIKO KĖDUTĘ NUGARA Į KELIĄ PRIEKINIO KELEIVIO VIETOJE, JEI PAPILDOMOS APSAUGOS SISTEMOS, T. Y. KELEIVIO ORO PAGALVĖ, NĖRA IŠJUNGTOS.

(žr. 1 skirsnio skyrių "Vaikų sauga: priekinio keleivio airbag išjungimas, įjungimas")

ŠONINIAI APSAUGOS ĮRENGINIAI

1

Šoninės saugos oro pagalvės

Ši airbag gali būti įtaisyta į priekines sėdynes ir išskleidžiama jų šonuose (iš durų pusės), norint apsaugoti keleivius stipraus smūgio iš šono atveju.

Uždengiančios saugos oro pagalvės

Ši airbag, įrengta viršutiniuose šonuose, išskleidžiama palei priekinius bei galinius durų langus, kad apsaugotų keleivius stipraus šoninio smūgio atveju.



Priklausomai nuo automobilio, žymos ant priekinio stiklo reiškia, kad automobilyje įmontuota papildoma salone esanti saugos įranga (airbags, įtempikliai ir kt.).

Atsargiai:



Įspėjimas, susijęs su šonine airbag

- **Sėdynių apvalkalų pritaikymas:** sėdynės, kuriose įmontuotos airbag, gali būti apvilktos tik specialiais apvalkalais, pritaikytais automobiliui. Teiraukitės automobilio gamintojo atstovo, ar tokių užvalkalų yra tinklo parduotuvėse. Naudojant kitus, nepritaikytus specialiai Jūsų automobiliui, saugos oro pagalvės airbags gali nesuveikti, ir Jūsų saugumas sumažės.
- Nelaikykite aksesuarų, daiktų ar gyvūnų priekyje tarp sėdynės atlošo, durų ir vidinės elektros instaliacijos. Taip pat negalima uždengti sėdynės atlošo rūbais ar kitais daiktais. Tai gali sutrukdyti airbag išsiskleisti ar jus sužeisti oro pagalvei išsiskleidžiant.
- Draudžiama atlikti bet kokius darbus su sėdyne arba vidaus įrangą. Tai gali atlikti tik kvalifikuoti tinklo specialistai.

PAPILDOMAS SAUGOS ĮRENGINYS

1

Visi šie įspėjimai primena: išsiskleidžiant saugos oro pagalvei airbag, jai neturi būti jokių kliūčių, nes visi pašaliniai daiktai gali rimtai Jus sužeisti.



airbag sukurta kaip papildomas įrenginys saugos diržui. airbag ir saugos diržas yra du neatsiejami tos pačios apsaugos sistemos elementai. Todėl būtina nuolat būti užsisėgus saugos diržą. Neužsisėgus saugos diržų ir įvykus avarijai, keleiviai gali patirti sunkių sužeidimų. Neužsisėgus diržų ir suveikus airbag, taip pat gali kilti nesunkių paviršinių sužeidimų pavojus, nors tokie sužeidimai visada galimi suveikus saugos oro pagalvei.

Paprastai automobiliui darant staigų posūkį ar patyrus stiprų smūgį iš užpakalio įtempikliai bei saugos oro pagalvės airbags neįsijungia. Dėl smūgių į automobilio apačią, kokius sukelia šaligatvis, kelio duobės, akmenys ir pan., gali įsijungti šios sistemos.

- **Bet koks** vairuotojo ir keleivio airbag sistemos (airbag, kompiuterio, laidų ir pan.) taisymas ar keitimas yra griežtai draudžiamas (išskyrus kvalifikuotus tinklo specialistus).
- Norėdami, kad sistema gerai veiktų ir kad išvengtumėte savaiminio sistemos įsijungimo, visada kreipkitės į kvalifikuotus tinklo darbuotojus, kurie yra išmokyti dirbti su airbag sistema.
- Jei automobilis pateko į avariją, buvo apiplėštas arba buvo bandyta jį apiplėšti, saugumo sumetimais patikrinkite airbag sistemą.
- Jei skolinatė ar parduodate automobilį, informuokite būsimąjį jo savininką apie šias aplinkybes ir kartu su automobiliu įteikite šį vadovą.
- Jei atiduodate automobilį į sąvartyną, paprašykite, kad gamintojo atstovas pasirūpintų išimti dujų generatorių (-ius).

Veikimo sutrikimai

Ijungus degimą, įsižiebia ir po kelių sekundžių užgesa prietaisų skydelyje

esanti įspėjamoji lemputė .

Jei nenušvinta, įjungus degimą, arba nušvinta paleidus variklį, ir nušvinta

įspėjamoji lemputė , o priklausomai nuo automobilio rodomas pranešimas „Patikrinkite oro pagalvę“, tai reiškia, kad sistemoje yra gedimas. Tokiu atveju DRAUDŽIAMA tvirtinti vaiko kėdutę ant priekinės keleivio sėdynės.

Kuo greičiau kreipkitės į markės gamintojo atstovą, kol ši problema nebus išspręsta, jūsų saugumas nėra užtikrintas.

Bendroji informacija

Vaiko vežimas

Jsitikinkite, kad laikotės šalies, kurioje esate, įstatymų.

Vaikas, kaip ir bet kuris suaugęs, turi tinkamai atsisėsti ir prisisegti diržu nepriklausomai nuo kelionės trukmės. Jūs atsakote už mašinoje sėdintį vaiką.

Vaikas nėra tarsi žemaūgis suaugęs. Jam gali grėsti ypatingi sužeidimai, nes jo raumenys ir kaulai nuolat auga. Vien saugos diržas vaikui vežti nepritaikytas. Naudokite pritaikytą kėdutę vaikui laikydamiesi visų nurodymų.



Kad durys nebūtų atidarytos, naudokite "Vaikų saugos" įtaisą (žr. informaciją apie "Atidarymo elementų užrakinimą / atrakinimą" 1 skirsnyje).



Susidūrimas važiuojant 50 km/h greičiu yra tolygus kritimui iš 10 m aukščio. Neprisegti vaiko tolygu jį palikti žaisti ketvirto aukšto balkone be turėklų! Niekada nelaikykite vaiko rankose. Įvykus avarijai jūs jo neišlaikysite net ir būdamas pats prisisėgęs. Jei jūsų automobilis patyrė avariją, pakeiskite vaiko kėdutę ir pasirūpinkite, kad būtų patikrinti diržai ir ISOFIX jungtys.



Vairuotojo atsakomybė statant ar sustabdant automobilį

Niekuomet (net ir labai trumpam) nepalikite automobilyje raktų, jei jame liko vaikas, nesavarankiškas suaugęs asmuo ar gyvūnas.

Jis gali sukelti pavojų sau ar kitiems keleiviams, užvesdamas variklį, įjungdamas tokius prietaisus kaip langų kėlikliai arba užrakinamas duris.

Be to, jei lauke oras karštas / saulėta, žinokite, kad salone temperatūra kyla labai greitai.

MIRTIES AR SUNKIŲ SUŽEIDIMŲ PAVOJUS.

Vaiko kėdutės naudojimas

Apsaugos lygis, kurį užtikrina vaiko kėdutė, priklauso nuo jos galimybės išlaikyti vaiką ir nuo pritvirtinimo. Blogai pritvirtinta kėdutė neapsaugos ir blogai apsaugos vaiką staigiai stabdant ar smūgio metu.

Prieš perkdami kėdutę patikrinkite, ar ji atitinka šalies, kur jūs esate, įstatymus ir ar ją galite montuoti savo automobilyje. Pasikonsultuokite su

VAIKŲ SAUGUMAS

markės atstovu, norėdami išsiaiškinti, kokios kėdutės rekomenduojamos jūsų automobiliui.

Vaikų vežimo taisyklės kiekvienoje šalyje skiriasi.

Tai, ar vežant vaiką reikia naudoti vaiko kėdutę, priklauso nuo jo amžiaus ir (arba) svorio.

Veždami vaikus, kuriems vaiko kėdutės nereikia, pasirūpinkite, kad saugos diržas būtų tinkamai sureguliuotas ir prisegtas.

Visada turite laikytis tos šalies, kurioje esate, įstatymų, susijusių su eismo saugumu.

Prieš tvirtindami kėdutę perskaitykite instrukciją ir jos laikykitės. Jei tvirtinant iškilo sunkumų, susisiekite su įrangos gamintoju. Kėdutės instrukciją laikykite su kėdute.



Parodykite vaikui, kaip užsisegate diržą, ir paaiškinkite jam:

- tinkamai prisisegti;
- kad reikia lipti į automobilį ir išlipti iš jo priešingoje eismui pusėje.

Nenaudokite padėvėtos kėdutės ar kėdutės be instrukcijos.

Žiūrėkite, kad montuoti netrukdytų joks daiktas netoli kėdutės.



Niekada nepalikite automobilyje vaiko be priežiūros.

Įsitikinkite, kad jūsų vaikas tvirtai apjuostas ir kad jo dirželiai ar diržas tinkamai suderinti ir nustatyti. Nedėvėkite pernelyg storų drabužių, dėl saugos diržai gali atlaisvėti susidaro tarpas (žr. 1 skyriaus poskyryje „Saugos diržai“ pateiktą informaciją).

Neleiskite vaikui iškišti galvos ar rankų per langą.

Prižiūrėkite, kad vaikas išlaikytų taisyklingą padėtį visos kelionės metu, ypač miegodamas.



31235

Atgal atsuktos vaiko kėdutės

Kūdikio galva, palyginti su kūnu, yra sunkesnė už suaugusio žmogaus, o kaklas labai silpnas. Šia padėtimi vaiką vežioti kiek galima ilgiau (ne mažiau kaip iki dvejų metų amžiaus). Taip prilaikoma jo galva ir kaklas. Rinkitės gaubiančią kėdutę dėl geresnės apsaugos iš šono ir pakeiskite ją, kai vaiko galva sieks aukščiau kėdutės atlošo.



38824

Į priekį atsuktos vaiko kėdutės

Vaikai iki 18 kg arba 4 metų gali būti vežami į priekį atsuktoje kėdutėje. Kėdutę rinkitės pagal vaiko dydį: galvos bei pilvo apimtį ir kt.

Vaiko galva ir pilvas yra labiausiai saugotinos kūno dalys. Tvirtai pritaisyta atsukta į priekį vaiko kėdutė sumažina smūgio į galvą tikimybę. Vaiką vežkite į priekį atsuktoje kėdutėje su dirželiais, kol tai leidžia jo ūgis. Rinkitės gaubiančią kėdutę dėl geresnės apsaugos iš šono.



31234

Paaugštinta kėdutė

Kai vaikas sveria daugiau nei 15 kg arba yra 4 metų, jis gali sėdėti ant paaugštintos kėdutės, kurioje galima pritaikyti saugos diržą prie jo kūno formos. Paaugštintos kėdutės pagrindas turi turėti kreiptuvus, nukreipiančius diržą į vaiko šlaunis, o ne pilvą. Rekomenduojama naudoti reguliuojamo aukščio atlošą, kuris turi dirželio kreiptuvą, kad būtų galima diržą perjuosti per peties vidurį. Diržo negalima juosti per kaklą ar ranką. Rinkitės gaubiančią kėdutę dėl geresnės apsaugos iš šono.

VAIKŲ SAUGUMAS

vaiko kėdutės tvirtinimo pasirinkimas

Yra dvi kėdučių tvirtinimo sistemos: tvirtinimas saugos diržu arba ISOFIX sistema.

Tvirtinimas diržu

Saugos diržas turi būti suderintas, kad būtų užtikrintas jo veiksmingumas staigiai stabdant ar smūgio metu.

Laikykitės dirželio matmenų, kuriuos nurodė kėdutės gamintojas.

Visuomet patikrinkite, ar gerai užsegtas saugos diržas: patraukite jį į viršų ir maksimaliai įtempkite spausdami vaiko kėdutę.

Patikrinkite, ar kėdutė gerai laikosi: pajudinkite ją į kairę ir į dešinę bei pirmyn ir atgal. Kėdutė turi tvirtai laikytis.

Žiūrėkite, kad kėdutė nebūtų pritvirtinta skersai ir nesiremty į stiklą.



Nenaudokite vaiko kėdutės, jei dėl jos gali atsisegti ją laikantis saugos diržas: kėdutės pagrindas negali būti padėtas ant sagties ir (arba) saugos diržo sagties.



Saugos diržo niekada negalima atpalaiduoti ar suraizgyti. Niekuomet juo nejuoskite per rankas

ar už nugaros.

Patikrinkite, kad diržas nepažeistas aštriais daiktais.

Jei saugos diržas normaliai neveikia, vaiko apsaugoti jis negali. Kreipkitės į gamintojo atstovą. Nenaudokite šios vietos, kol jos diržas nepataisytas.

Priedas naudojant sistemą ISOFIX

Patvirtintos ISOFIX vaikiškos kėdutės yra patvirtinamos laikantis galiojančių reikalavimų, kai kėdutės priklauso vienam iš keturių tipų:

- universali 3-jų taškų ISOFIX atsukta į priekį;
- pusiau universali ISOFIX2-jų taškų ;
- konkrečios transporto priemonės;
- i-Size jos turi:
 - diržą, kuris tvirtinamas prie susijusios sėdynės trečiojo žiedo;
 - arba keltuvas, esantis ant automobilio grindų, naudojamas su patvirtinta i-Size kėdute, dėl kurio vaikiška kėdutė negali judėti avarijos atveju.

Esant trimis paskutiniams atvejams, patikrinkite automobilių, kuriems jos pritaikomos, sąrašą, ar jūsų vaiko kėdutė gali būti montuojama.

Pritvirtinkite vaiko kėdutę naudodami ISOFIX užraktus, jei jie įrengti. Sistema ISOFIX garantuoja paprastą, greitą ir užtikrintą tvirtinimą.

Sistema ISOFIX sudaryta iš 2 žiedų, o tam tikrais atvejais gali būti ir trečias.



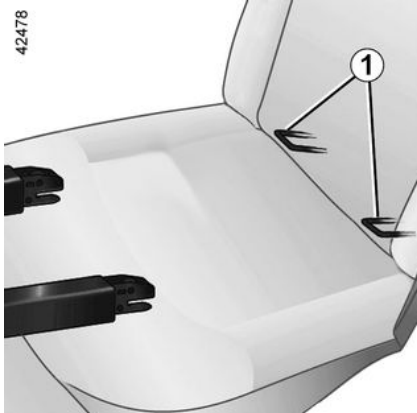
Negalima modifikuoti originaliai sumontuotos saugos sistemos įrangos dalių: saugos diržų, ISOFIX, sėdynių ir jų jungčių.



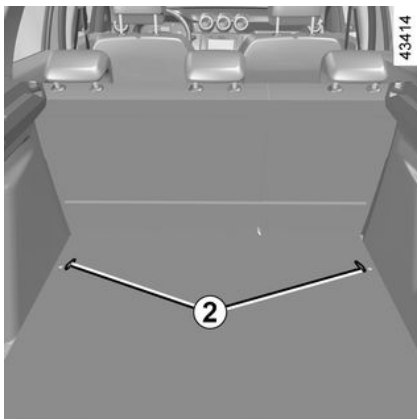
Prieš naudodami vaiko kėdutę ISOFIX, kurią nusipirkote kitam automobiliui, įsitikinkite, kad ją montuoti savajame irgi galite. Pasitikslinkite automobilių, kuriuose ją galima montuoti, sąrašą. Pasitikrinkite automobilių, kuriuose ją galima montuoti, sąrašą. Sąrašo teiraukitės įrangos gamintojo.

VAIKŲ SAUGUMAS

1



Du žiedai **1** yra tarp sėdynės atlošo bei pagrindo, juos galima nustatyti pagal žymą.



Trečias kiekvienos šoninės vietos žiedas naudojamas kai kurių vaikiškų kėdučių viršutiniam dirželiui pritvirtinti.

Praleiskite dirželį tarp sėdynės atlošo ir galinės siuntinių lentynos (norėdami išimti siuntų lentyną: žr. 3 skyriaus skyrių "Galinė siuntinių lentyna").

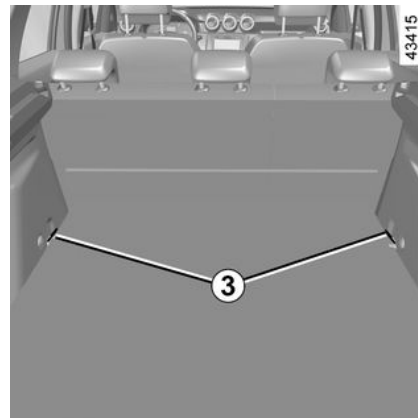


Tvirtinimo taškai ISOFIX yra specialiai pritaikyti vaiko kėdutėms su sistema ISOFIX.

Niekada netvirtinkite kitų kėdučių, diržų ar kitų daiktų prie šių įrenginių.

Įsitikinkite, kad niekas nekliudo pasiekti tvirtinimo kilpų.

Jei jūsų automobilis patyrė avariją, pakeiskite vaiko kėdutę ir pasirūpinkite, kad būtų patikrintos ISOFIX jungtys.



Pritvirtinkite dirželio kabliuką prie vieno iš žiedų **2** (4x2 versija) arba **3** (4x4 versija).

Įtempkite dirželį, kad vaikų kėdutės atlošas liestųsi su automobilio sėdynės atlošu.

Pastaba: būtina naudoti žiedus,

pažymėtus  simboliu.



Įsitikinkite, kad į priekį atsuktos vaiko kėdutės atlošas liestų automobilio sėdynės atlošą. Tuomet vaiko kėdutė ne visada remiasi į automobilio sėdynės pagrindą.



Būtinai pritvirtinkite vaiko kėdutės dirželį prie atitinkamo žiedo.

Vaiko kėdutės tvirtinimas, bendroji informacija

Kai kuriose vietose negalima tvirtinti vaiko kėdutės. Schema kitame puslapyje nurodo, kur galima montuoti kėdutę.



Pasirinktą kėdutę pritvirtinkite ant galinės sėdynės.
Įsitikinkite, kad vaiko kėdutė arba vaiko kojos netrukdo tinkamai pritvirtinti priekinę sėdynę. Žr. 1 skyriaus skirsnį „Priekinė sėdynė“.
Įsitikinkite, kad primontuota kėdutė tikrai neatsipalaiduos nuo savo pagrindo.
Jei turite nuimti galvos atramą, įsitikinkite, kad jis paliktas patikimoje vietoje, kad staigiai stabdant ar smūgio metu jis neužkristų ant žmogaus.
Visuomet pritvirtinkite vaikišką kėdutę, net jei ji nenaudojama, kad staigiai stabdant ar smūgio metu jis neužkristų.

Gali būti, kad neturėsite tokio tipo kėdučių, kokios yra paminėtos. Prieš naudodami kitokią kėdutę patikrinkite pas gamintoją, kad ją primontuoti galėsite.

Ant priekinės sėdynės

Kaip vežti vaiką ir ar galima jį vežti priekinio keleivio vietoje, priklauso nuo kiekvienos šalies įstatymų.

Pasidomėkite, kokie yra jūsų šalies įstatymai, ir laikykitės nurodymų, surašytų kitame puslapyje esančioje schemoje.

Prieš montuodami vaikišką kėdutę ant šios sėdynės (jei ten montuoti galima ir priklausomai nuo automobilio):

- iki galo nuleiskite saugos diržą;
- pastumkite sėdynę kuo toliau atgal;
- truputį palenkite atlošą nuo vertikalios padėties (maždaug 25°);
- iki galo pakelkite sėdynės pagrindą.

Visais atvejais pakelkite galvos atramą kuo aukščiau, kad ji netrukdytų vaiko kėdutei (žr. informaciją apie "Priekinius galvos atlošus" 1 skirsnyje).

Sumontavę vaikišką kėdutę, bent per vieną įrantą atitraukite priekinę keleivio sėdynę. Atlošų į kelią atsukta vaiko kėdutė negali liestis su prietaisų skydu.

Pritvirtinę kėdutę kitų nustatymų nebekeiskite.



MIRTIES AR SUNKIŲ SUŽEIDIMŲ PAVOJUS.

Prieš montuodami atgal atsuktą vaiko kėdutę šioje sėdynėje, patikrinkite, ar airbag tikrai išjungta (žr. 1 skyriaus skirsnį „Vaikų saugumas: priekinės keleivio airbag išjungimas / įjungimas“).

Ant užpakalinės šoninės sėdynės

Lopšys tvirtinamas skersai automobilio ir užima bent dvi sėdynes. Padėkite vaiko galvą į automobilio vidaus pusę. Prieš montuodami vaiko kėdutę ISOFIX tvirtinimo jungtimis prie galinės šoninės vietos, įsitikinkite, ar tarp dviejų ISOFIX tvirtinimo jungčių nėra saugos diržo sagčių. Jei reikia, perkeltkite atitinkamos vietos žiedą į automobilio vidų.

Kad galėtumėte pritvirtinti atlošą į kelią atsuktą vaiko kėdutę, kuo toliau pirmyn pastumkite priekinę automobilio sėdynę. Vėliau sėdynę kuo labiau atstumkite atgal taip, kad niekas neliestų vaiko kėdutės.

Dėl atsuktoje į priekį kėdutėje keliaujančio vaiko saugumo, kuo labiau pastumkite priešais vaiką esančią sėdynę į priekį, palenkite

priekį jos atlošą, kad vaiko kojos nesiektų sėdynės.

Visada nuimkite galvos atramą nuo galinės sėdynės, ant kurios pritvirtinta vaiko sėdynė (žr. 3 skirsnio skyrių "Galiniai galvos atlošai").

Įsitikinkite, kad vaiko kėdutė prigludusi prie automobilio sėdynės atlošo.



Užtikrinkite, kad vaiko kėdutė arba vaiko kojos netrukdytų tinkamai užfiksuoti priekinės sėdynės. Žiūrėkite informaciją apie "Priekinę sėdynę" 1 skirsnyje arba "Galinės sėdynės funkcijos" 3 skyriuje.



Vaiko kėdutės su atramomis niekada negalima tvirtinti galinės sėdynės viduryje.

MIRTIES AR SUNKIŲ SUŽEIDIMŲ PAVOJUS.



Paaukštintos kėdutės tvirtinimas (2 arba 3 grupės)

Patikrinkite, ar saugos

diržas veikia (susivynioja) tinkamai: žr. 1 skyriaus poskyryje „Saugos diržai“ pateiktą informaciją.

Sureguliuokite saugos diržą atlikdami šiuos veiksmus:

- perjuoskite viršutinį saugos diržą per vaiko petį taip, kad jis neliestų kaklo;
- perjuoskite apatinį saugos diržą taip, kad jis tvirtai priglustų prie dubens, neliesdamas šlaunų.

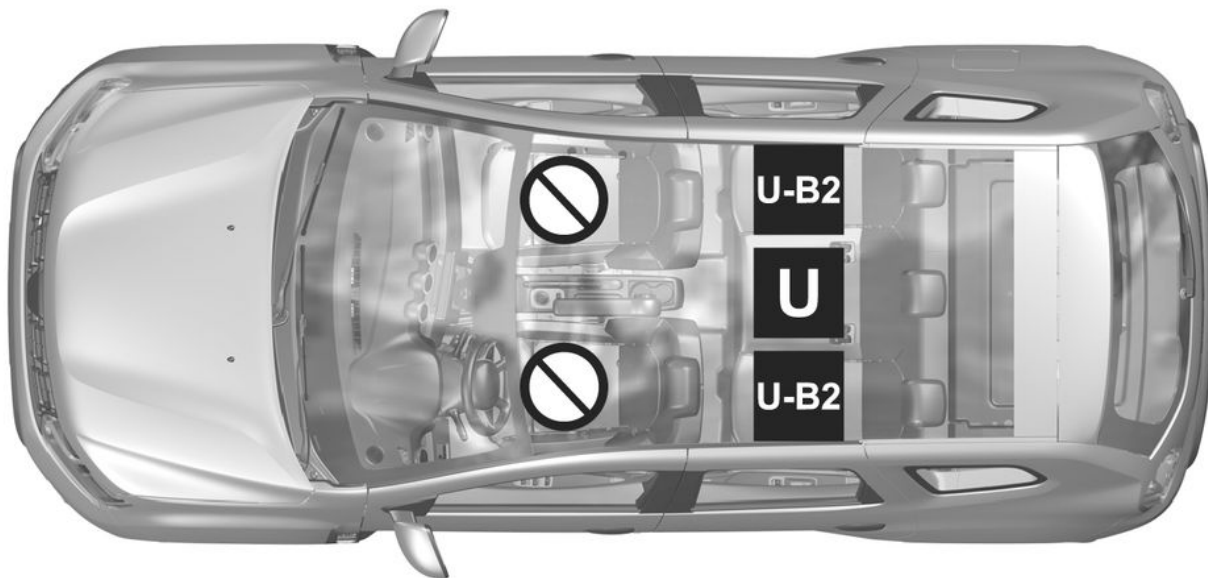
Jei reikia, pritaikykite automobilio sėdynės padėtį.

VAIKO KĖDUTĖS

1

Tvirtinimas diržu

Vaiko kėdutės tvirtinimo vietų schema penkių vietų versijoje



59728



Nepritaikytos automobiliui vaikų saugos sistemos vaiko ar kūdikio tinkamai neapsaugos. Jis gali sunkiai ar net mirtinai susižeisti.

VAIKO KĖDUTĖS



šioje vietoje montuoti kėdučių negalima.

Vaiko kėdutės tvirtinimas diržu



Šioje sėdynėje universalią vaiko kėdutę galima tvirtinti saugos diržu.

B2: sėdynė, ant kurios galima saugos diržu tvirtinti vaiko kėdutę, priskirtą klasei „B2“.

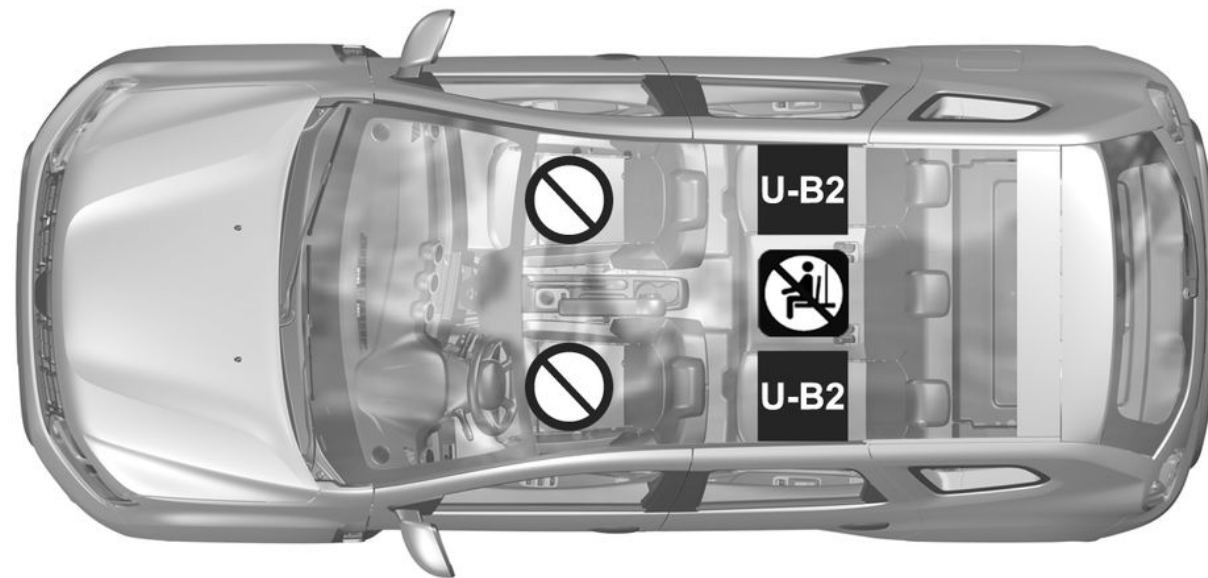


Įsitikinkite, kad vaikas visada tvirtai prisegtas ir kad jo diržų įtaisas ar saugos diržas tinkamai sureguliuoti (žr. 1 skyriaus skirsnyje „Saugos diržai“ pateiktą informaciją).
Jei reikia, atitinkamai sureguliuokite sėdynės padėtį.

VAIKO KĖDUTĖS

1

Vaiko kėdutės tvirtinimo vietų schema keturių vietų versijoje



59729



Nepritaikytos automobiliui vaikų saugos sistemos vaiko ar kūdikio tinkamai neapsaugos. Jis gali sunkiai ar net mirtinai susižeisti.



šioje vietoje montuoti kėdučių negalima.

VAIKO KĖDUTĖS

Vaiko kėdutės tvirtinimas diržu

U Šioje sėdynėje universalią vaiko kėdutę galima tvirtinti saugos diržu.

 Vežti keleivį GRIEŽTAI DRAUDŽIAMA.

B2: sėdynė, ant kurios galima saugos diržu tvirtinti vaiko kėdutę, priskirtą klasei „B2“.



Įsitikinkite, kad vaikas visada tvirtai prisegtas ir kad jo diržų įtaisas ar saugos diržas tinkamai sureguliuoti (žr. 1 skyriaus skirsnyje „Saugos diržai“ pateiktą informaciją).
Jei reikia, atitinkamai sureguliuokite sėdynės padėtį.

VAIKO KĖDUTĖS

1

Montavimo lentelė

Laikantis galiojančių taisyklių, toliau lentelėje pateikta ta pati informacija kaip ir ankstesnėje schemeje.

Vaiškių kėdutės tipai	Vaiko svoris	Priekinio keleivio vieta be airbagarba su airbag išjungta	Priekinio keleivio vieta su airbag be išjungimo	Šoninės vietos gale	Užpakalinė vidurinė vieta, TIK penkių vietų versijoje
Skersinis bokštelis Grupė 0	iki 10 kg	X	X	U (1)	X
Atgal atsuktas kėdutės atlošas Grupės 0 arba 0+	iki 10 kg ir iki 13 kg	X	X	U (2)	U (2)
Atgal atsukta kėdutė/korpusas Grupės 0+ ir 1	< iki 13 kg ir nuo 9 iki 18 kg	X	X	U (2)	U (2)
Į priekį atsukta kėdutė Grupė 1	nuo 9 iki 18 kg	X	X	U (3)	U (3)
Paaukštinta kėdutė Grupės 2 ir 3	15 iki 25 kg ir nuo 22 iki 36 kg	X	X	U - B2 (3)	U (3)

X = Sėdynė netinka šio tipo vaikiškoms kėdutėms montuoti.

U = Sėdynė, prie kurios vaiko kėdutę su "Universaliu" patvirtinimu galima prisisegti saugos diržu: patikrinkite, ar ją galima pritvirtinti.

B2 – paaukštintos 2 ir 3 grupių kėdutės (15–25 kg ir 22–36 kg).

(1) Lopšys tvirtinamas skersai automobilio ir užima bent dvi vietas. Padėkite vaiko galvą į automobilio vidaus pusę.

VAIKO KĖDUTĖS

(2) Jei reikia, kuo labiau atitraukite automobilio sėdynę. Kad galėtumėte pritvirtinti atlošą į kelią atsuktą vaiko kėdutę, kuo toliau pirmyn pastumkite priekinę automobilio sėdynę. Vėliau sėdynę kuo labiau atstumkite atgal taip, kad niekas neliestų vaiko kėdutės.

(3) Visuomet įtraukite galinės sėdynės, ant kurios pritvirtinta vaiko kėdutė, galvos atramą. Atlikite tai prieš tvirtindami vaiko kėdutę. Žiūrėkite 3 skirsnyje pateiktą informaciją apie "Galinius galvos atlošus". Pastumkite priešais vaiką esančią sėdynę į priekį, palenkite į priekį jos atlošą, kad vaiko kojos nesiektų sėdynės.

VAIKO KĖDUTĖS

1

Tvirtinimas sistema ISOFIX

Vaiko kėdutės tvirtinimo vietų schema penkių vietų versijoje



59171



Nepritaikytos automobiliui vaikų saugos sistemos vaiko ar kūdikio tinkamai neapsaugos. Jis gali sunkiai ar net mirtinai susižeisti.



Šioje vietoje tokios vaiko kėdutės tvirtinti negalima.

Vaiko kėdutė, tvirtinama naudojant jungtis ISOFIX



vieta, kurioje galima tvirtinti kėdutę ISOFIX.



galinėse sėdynėse yra tvirtinimo kilpos, kuriomis galima tvirtinti vaikišką į priekį atsuktą universalią kėdutę ISOFIX.



Įsitikinkite, kad vaikas visada tvirtai prisegtas ir kad jo diržų įtaisas ar saugos diržas tinkamai sureguliuoti (žr. 1 skyriaus skirsnyje „Saugos diržai“ pateiktą informaciją).
Jei reikia, atitinkamai sureguliuokite sėdynės padėtį.

VAIKO KĖDUTĖS

1

Vaiko kėdutės tvirtinimo vietų schema keturių vietų versijoje

59170



Nepritaikytos automobiliui vaikų saugos sistemos vaiko ar kūdikio tinkamai neapsaugos. Jis gali sunkiai ar net mirtinai susižeisti.



Šioje vietoje tokios vaiko kėdutės tvirtinti negalima.

VAIKO KĖDUTĖS



Vežti keleivį GRIEŽTAI DRAUDŽIAMA.

Vaiko kėdutė, tvirtinama naudojant jungtis ISOFIX



vieta, kurioje galima tvirtinti kėdutę ISOFIX.



galinėse sėdynėse yra tvirtinimo kilpos, kuriomis galima tvirtinti vaikišką į priekį atsuktą universalią kėdutę ISOFIX.



Įsitinkinkite, kad vaikas visada tvirtai prisegtas ir kad jo diržų įtaisas ar saugos diržas tinkamai sureguliuoti (žr. 1 skyriaus skirsnyje „Saugos diržai“ pateiktą informaciją.
Jei reikia, atitinkamai sureguliuokite sėdynės padėtį.

VAIKO KĖDUTĖS

1

Montavimo lentelė

Siekiant užtikrinti taikomų reglamentų laikymąsi, šioje lentelėje pateikta ta pati informacija kaip ir ankstesniuose puslapiuose.

Vaikiškų kėdutės tipai	Vaiko svoris	ISOFIX kėdutės dydis [Gabarit]	Užpakalinė keleivio vieta	Šoninės vietos gale	Centrinė galinė vieta TIK penkių vietų versija
Skersinis bokštelis Grupė 0	iki 10 kg	L1 [F], L2 [G]	X	X	X
Atgal atsuktas kėdutės atlošas Grupės 0 arba 0+	iki 13 kg	R1 [E]	X	IL (1)	X
Kėdutė, atsukta nugarą į kelią Grupės 0+ ir 1	< iki 13 kg ir nuo 9 iki 18 kg	R3 [C], R2 [D]	X	IL (1)	X
Į priekį atsukta kėdutė Grupė 1	nuo 9 iki 18 kg	F3 [A], F2 [B], F2X [B1]	X	IUF - IL (2)	X
Paaukštinta kėdutė Grupės 2 ir 3	15 iki 25 kg ir nuo 22 iki 36 kg	B2	X	IUF - IL (2)	X
Sėdynė i-Size			X	i-U	X

X = sėdynė netinka vaikų kėdutėms montuoti ISOFIX .

IUF/IL = vieta, kurioje prie tam skirtų tvirtinimo elementų, jei automobilyje tokie yra, gali būti tvirtinama universali, pusiau universali ar specialiai automobiliui pritaikyta vaiko kėdutė, naudojant ISOFIX sistemą: tikrinkite, ar ją galima tvirtinti.

VAIKO KĖDUTĖS

i-U = tinka "universaliems" priekiniams ir galiniams "i-size" tvirtinimo įtaisams.

(1) Jei reikia, kuo labiau atitraukite automobilio sėdynę. Kad galėtumėte pritvirtinti atlošą į kelią atsuktą vaiko kėdutę, kuo toliau pirmyn pastumkite priekinę automobilio sėdynę. Vėliau sėdynę kuo labiau atstumkite atgal taip, kad niekas neliestų vaiko kėdutės.

(2) Visuomet įtraukite galinės sėdynės, ant kurios pritvirtinta vaiko kėdutė, galvos atramą. Atlikite tai prieš tvirtindami vaiko kėdutę. Žiūrėkite 3 skirsnyje pateiktą informaciją apie "Galinius galvos atlošus". Pastumkite priešais vaiką esančią sėdynę į priekį, palenkite į priekį jos atlošą, kad vaiko kojos nesiektų sėdynės.

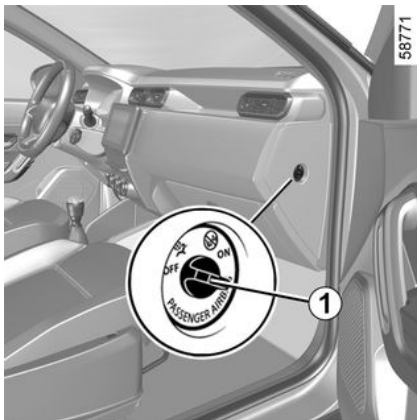
Vaikų kėdutės ISOFIX dydis pažymėtas raide:

- F3 [A], F2 [B] ir F2X [B1]: į priekį atsuktoms 1 grupės kėdutėms (9–18 kg);
- R3 [C] ir R2 [D]: atgal atsuktos 0+ grupės kėdutės arba kėdutės-lopšiai (iki 13 kg) arba 1 grupės kėdutės (9–18 kg);
- R1 [E] atgal atsukti grupės 0 (iki 10 kg) arba 0+ grupės (iki 13 kg) lopšiai;
- L1 [F] ir L2 [G]: 0 grupės lopšiai (iki 10 kg);
- B2: paaugštintos 2 ir 3 grupių kėdutės (15–25 kg ir 22–36 kg).

VAIKŲ SAUGA: PRIEKINIO KELEIVIO IŠJUNGIMAS, ĮJUNGIMAS AIRBAG

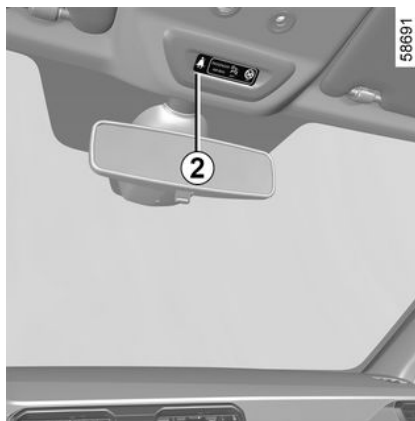
1

Priekinio keleivio oro pagalvės išjungimas



(priklausomai nuo automobilio versijos)
Prieš montuodami vaikišką kėdutę ant priekinės keleivio sėdynės:

- patikrinkite, ar vaikišką kėdutę galite montuoti ant šios sėdynės;
- **turite** išjungti airbag naudodami atgal nukreiptą vaikišką saugos kėdutę.



Kaip išjungti airbag: kai automobilis stovi, o degimas išjungtas, paspauskite ir pasukite spynelę 1 į padėtį **OFF**.

Įjungę degimą, **privalote** patikrinti, ar

įsijiebiė  įspėjamoji lemputė ekrane 2.

Šis indikatorius degs pastoviai, patvirtindamas, kad galite tvirtinti vaiko kėdutę.



PAVOJUS

Kadangi priekinio keleivio airbag veikimas ir atgal atsukta vaiko kėdutė yra nesuderinami dalykai, **NIEKADA** atgal atsuktos vaiko apsaugos sistemos netvirtinkite sėdynėje, jei ĮJUNGTA priekinė **AIRBAG**. Kitaip gresia **VAIKO MIRTIES** ar **SUNKIŲ SUŽEIDIMŲ** pavojus



Priekinę keleivio airbag reikia įjungti arba išjungti tik automobiliui **sustojus ir išjungus degimą**.

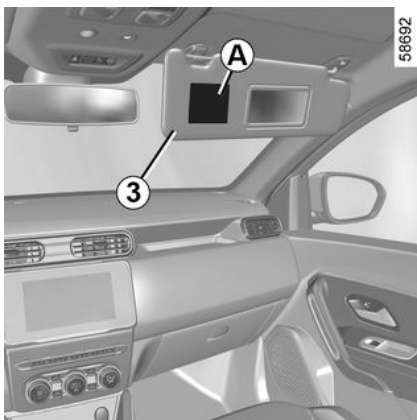
Keičiant nustatymus automobiliui važiuojant įsijiebia indikatoriai



ir .

Jei norite, kad saugos oro pagalvė airbag atitiktų rankenėlės padėtį, išjunkite degimą ir vėl jį įjunkite.

VAIKŲ SAUGA: PRIEKINIO KELEIVIO IŠJUNGIMAS, ĮJUNGIMAS AIRBAG



PAVOJUS

Kadangi priekinio keleivio airbag veikimas ir atgal atsukta vaiko kėdutė yra nesuderinami dalykai, **NIEKADA** atgal atsuktos vaiko apsaugos sistemos netvirtinkite sėdynėje, jei ĮJUNGTA priekinė **AIRBAG**. Kitaip gresia **VAIKO MIRTIES** ar **SUNKIŲ SUŽEIDIMŲ** pavojus

58035



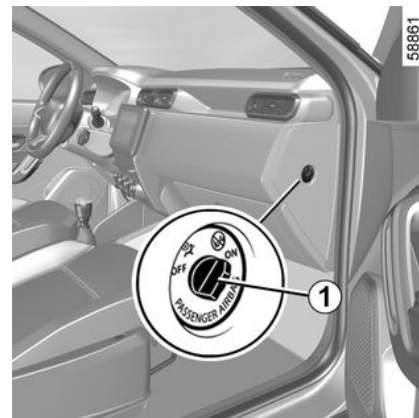
58034



Ženklaai prietaisų skydelyje ir etiketėje **A arba, atsižvelgiant į transporto priemonę, etiketėje B** kiekvienoje

keleivio skydelio **nuo saulės 3** pusėje (žr. pirmiau pateiktą etikečių pavyzdį) primenamos šios instrukcijos.

Priekinio keleivio saugos oro pagalvės įjungimas



(priklausomai nuo automobilio versijos)

Nuėmę nuo priekinio keleivio sėdynės vaikišką saugos kėdutę, privalote vėl įjungti airbag, kad, įvykus susidūrimui, būtų apsaugotas priekinis keleivis.

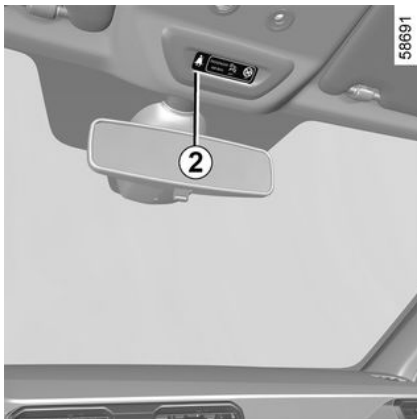
Kaip vėl įjungti airbag: kai automobilis stovi, o degimas išjungtas, paspauskite ir pasukite spynelę **1** į padėtį **ON**.

VAIKŲ SAUGA: PRIEKINIO KELEIVIO IŠJUNGIMAS, ĮJUNGIMAS AIRBAG

1

Įjungę degimą, **privalote** patikrinti, ar nešviečia  įspėjamoji lemputė ekrane **2**.

Veikimo sutrikimai



Sutrikus priekinio keleivio airbag įjungimo ir išjungimo sistemai, vaikišką saugos kėdutę prie priekinės sėdynės tvirtinti draudžiama.

Keleivio ten taip pat nepatartina sodinti.

Kuo greičiau kreipkitės į markės gamintojo atstovą;



Priekinę keleivio airbag reikia įjungti arba išjungti tik **automobiliui sustojus ir išjungus**

degimą.

Keičiant nustatymus automobiliui važiuojant įsižiebia indikatoriai

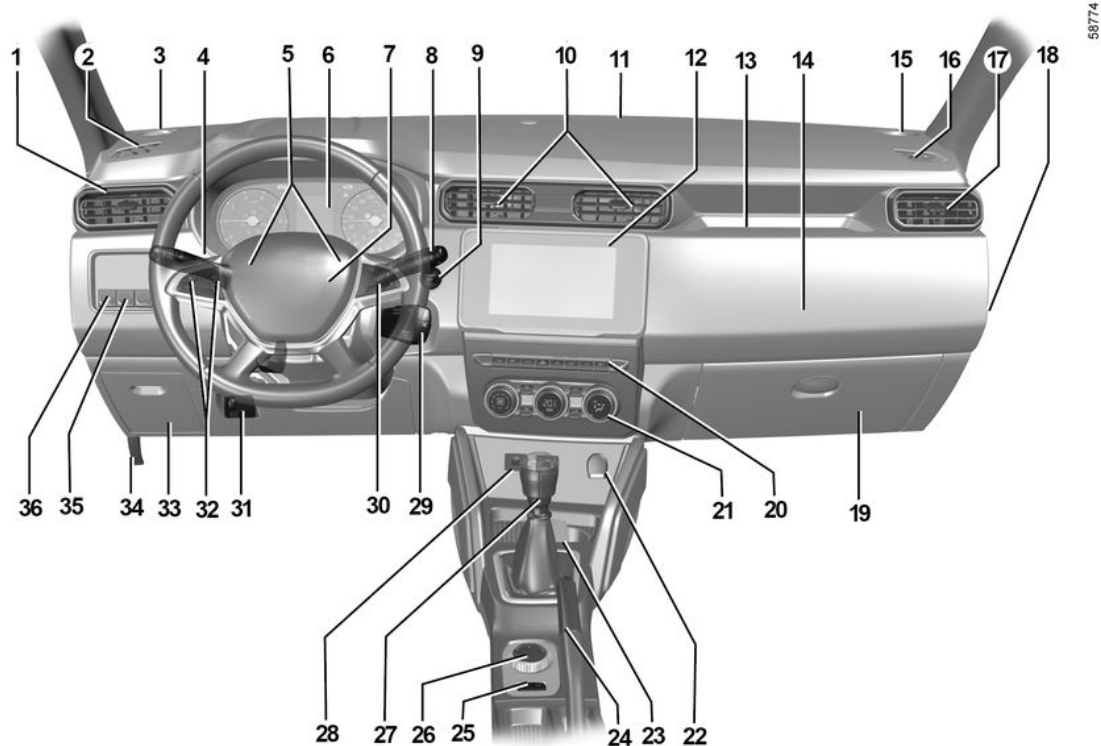


ir .

Jei norite, kad saugos oro pagalvė airbag atitiktų rankenėlės padėtį, išjunkite degimą ir vėl jį įjunkite.

VAIRUOTOJO VIETA, JEI VAIRAS KAIRĖJE

1



VAIRUOTOJO VIETA, JEI VAIRAS KAIRĖJE

Įdiegta įranga PRIKLAUSO NUO AUTOMOBILIO MODELIO IR ŠALIES.

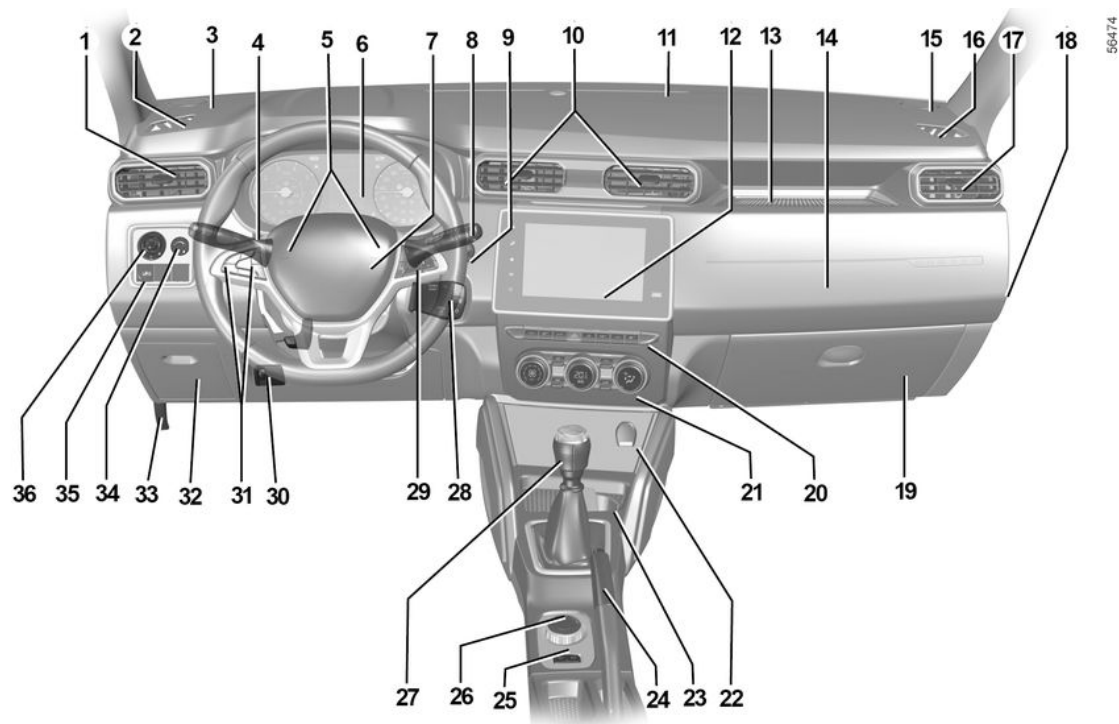
1. Šoninis ortakis.
2. Šoninė aprasojimo šalinimo oro anga.
3. Aukštųjų dažnių garsiakalbis.
4. Rankenėlė:
 - posūkių šviesos,
 - išorinis apšvietimas,
 - priekiniai rūko žibintai,
 - valdo užpakalinį rūko žibintą.
5. Garso signalas.
6. Prietaisų skydelis.
7. Vairuotojo airbag vieta.
8. Priekinio ir багаžinės stiklo valytuvo ir plautuvo rankenėlė.
9. Paleidimo mygtukas.
10. Centriniai ortakiai
11. Centrinė aprasojimo šalinimo oro anga.
12. Vieta radijo grotuvui, navigacijos įrangai ar dėtuvei.
13. Prietaisų skydelio viršutinė dėtuvė.
14. Keleivio airbag vieta.
15. Aukštųjų dažnių garsiakalbis.
16. Šoninė aprasojimo šalinimo oro anga.

17. Šoninis ortakis.
18. Keleivio airbag įjungimo ar išjungimo blokatorius.
19. Daiktinė
20. Pagrindinis jungiklis, reguliuojantis:
 - ESC 4x4 (4WD) versijos įjungimas / išjungimas,
 - sistemos vaizdo kameros kelių rodinį įjungimas / išjungimas,
 - statymo pagalbos įjungimas / išjungimas,
 - centrinio durų užrakto įjungimas / išjungimas,
 - avarinių šviesų įjungimas / išjungimas,
 - ECO, režimo įjungimas / išjungimas
 - funkcijos Stop and Start įjungimas ir išjungimas,
 - greičio kontrolės važiuojant nuokalne funkcijos įjungimas / išjungimas.
21. Šildymo arba oro kondicionieriaus valdymas.
22. Cigarečių degiklis arba papildomos įrangos elektros lizdas.
23. Butelių laikiklis.
24. Rankinis stabdys.
25. Pagrindinis jungiklis, reguliuojantis:
 - greičio ribotuvas,

- pastovaus greičio palaikymas.
26. 4x2 (2WD), 4x4 (4WD) režimų selektorius.
 27. Pavarų svirtis.
 28. multimedijos lizdai.
 29. Palydovinio radijo jungikliai.
 30. Kontrolė:
 - kelioninio kompiuterio informacijos slinktis.
 - multimedijos sistemos valdymas balsu.
 31. Žibintų aukščio reguliavimo valdiklis.
 32. Funkcijos nuostatų valdikliai:
 - greičio ribotuvas,
 - pastovaus greičio palaikymas.
 33. Saugiklių skyrius.
 34. Variklio dangčio atidarymo rankenėlė.
 35. Įspėjimo apie nematomą zoną funkcijos įjungimas / išjungimas.
 36. Suskystintų dujų (LPG) mygtukas

VAIRUOTOJO VIETA, JEI VAIRAS KAIRĖJE

1



VAIRUOTOJO VIETA, JEI VAIRAS KAIRĖJE

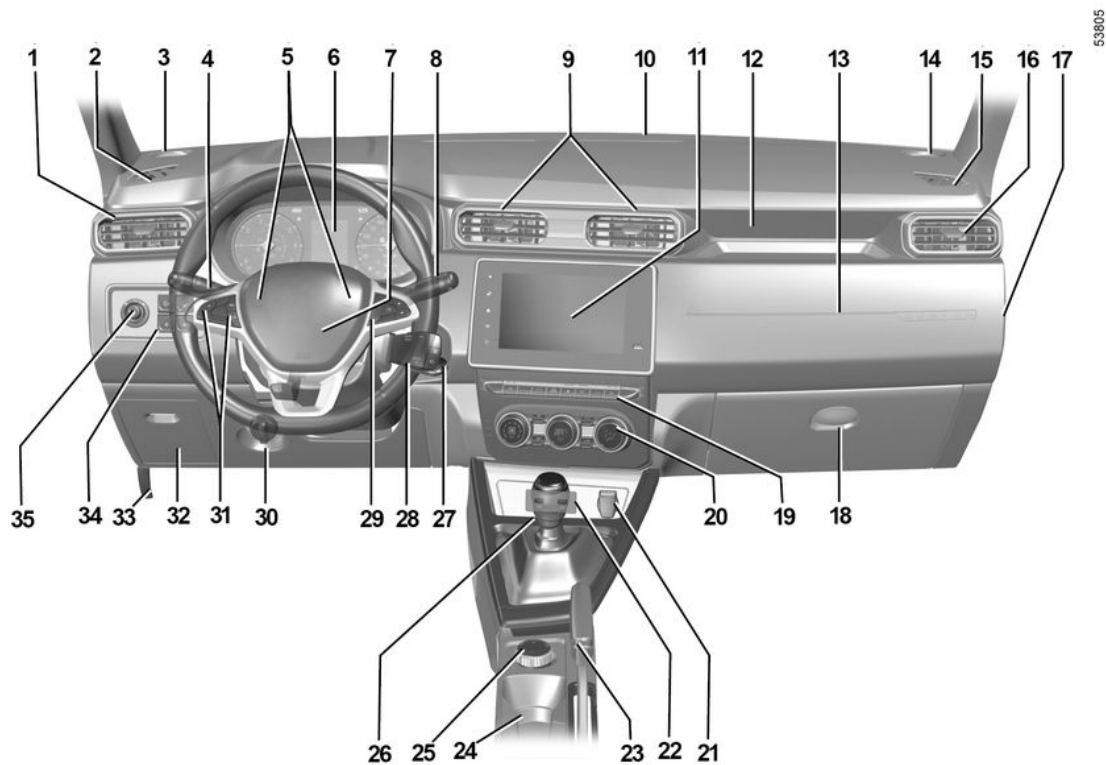
Įdiegta įranga PRIKLAUSO NUO AUTOMOBILIO MODELIO IR ŠALIES.

1. Šoninis ortakis.
2. Šoninė aprasojimo šalinimo oro anga.
3. Aukštųjų dažnių garsiakalbis.
4. Rankenėlė:
 - posūkių šviesos,
 - išorinis apšvietimas,
 - priekiniai rūko žibintai,
 - valdo užpakalinį rūko žibintą.
5. Garso signalas.
6. Prietaisų skydelis.
7. Vairuotojo airbag vieta.
8. Priekinio ir багаžinės stiklo valytuvo ir plautuvo rankenėlė.
9. Paleidimo mygtukas.
10. Centriniai ortakiai
11. Centrinė aprasojimo šalinimo oro anga.
12. Vieta radijo grotuvui, navigacijos įrangai ar dėtuvei.
13. Prietaisų skydelio viršutinė dėtuvė.
14. Keleivio airbag vieta.
15. Aukštųjų dažnių garsiakalbis.
16. Šoninė aprasojimo šalinimo oro anga.

17. Šoninis ortakis.
18. Keleivio airbag įjungimo ar išjungimo blokatorius.
19. Daiktinė
20. Pagrindinis jungiklis, reguliuojantis:
 - ESC 4x4 (4WD) versijos įjungimas / išjungimas,
 - sistemos vaizdo kameros kelių rodinių įjungimas / išjungimas,
 - statymo pagalbos įjungimas / išjungimas,
 - centrinio durų užrakto įjungimas / išjungimas,
 - avarinių šviesų įjungimas / išjungimas,
 - ECO, režimo įjungimas / išjungimas
- funkcijos Stop and Start įjungimas ir išjungimas,
- greičio kontrolės važiuojant nuokalne funkcijos įjungimas / išjungimas.
21. Šildymo arba oro kondicionieriaus valdymas.
22. Cigarečių degiklis arba papildomos įrangos elektros lizdas.
23. Butelių laikiklis.
24. Rankinis stabdys.
25. Pagrindinis jungiklis, reguliuojantis:
 - greičio ribotuvas,

- pastovaus greičio palaikymas.
26. 4x2 (2WD), 4x4 (4WD) režimų selektorius.
 27. Pavarų svirtis.
 28. Palydovinio radijo jungikliai.
 29. Kontrolė:
 - kelioninio kompiuterio informacijos slinktis.
 - multimedijos sistemos valdymas balsu.
 30. Žibintų aukščio reguliavimo valdiklis.
 31. Funkcijos nuostatų valdikliai:
 - greičio ribotuvas,
 - pastovaus greičio palaikymas.
 32. Saugiklių skyrius.
 33. Variklio dangčio atidarymo rankenėlė.
 34. Suskystintų dujų (LPG) mygtukas
 35. Įspėjimo apie nematomą zoną funkcijos įjungimas / išjungimas.
 36. Išorinių galinio vaizdo veidrodėlių reguliavimo kontrolė.

VAIRUOTOJO VIETA, JEI VAIRAS KAIRĖJE



VAIRUOTOJO VIETA, JEI VAIRAS KAIRĖJE

Įdiegta įranga PRIKLAUSO NUO AUTOMOBILIO MODELIO IR ŠALIES.

1. Šoninis ortakis.
2. Šoninė aprasojimo šalinimo oro anga.
3. Aukštųjų dažnių garsiakalbis.
4. Rankenėlė:
 - posūkių šviesos,
 - išorinis apšvietimas,
 - priekiniai rūko žibintai,
 - valdo užpakalinį rūko žibintą.
5. Garso signalas.
6. Prietaisų skydelis.
7. Vairuotojo airbag vieta.
8. Priekinio ir багаžinės stiklo valytuvo ir plautuvo rankenėlė.
9. Centriniai ortakiai
10. Centrinė aprasojimo šalinimo oro anga.
11. Vieta radijo grotuvui, navigacijos įrangai ar dėtuvei.
12. Prietaisų skydelio viršutinė dėtuvė.
13. Keleivio airbag vieta.
14. Aukštųjų dažnių garsiakalbis.
15. Šoninė aprasojimo šalinimo oro anga.
16. Šoninis ortakis.

17. Keleivio airbag įjungimo ar išjungimo blokatorius.
18. Daiktinė
19. Pagrindinis jungiklis, reguliuojantis:
 - šildomų priekinių sėdynių įjungimas / išjungimas,
 - ECO režimo įjungimas / išjungimas,
 - avarinių šviesų įjungimas / išjungimas,
 - centrinio durų užrakto įjungimas / išjungimas,
 - statymo pagalbos įjungimas / išjungimas,
 - kelių vaizdų kameros sistemos įjungimas / išjungimas.
20. Šildymo arba oro kondicionieriaus valdymas.
21. Cigarečių degiklis arba papildomos įrangos elektros lizdas.
22. multimedijos lizdai.
23. Rankinis stabdys.
24. Butelių laikiklis.
25. 4x2 (2WD), 4x4 (4WD) režimų selektorius.
26. Pavary svirtis.
27. Užvedimo spyna
28. Palydovinio radijo jungikliai.
29. Kontrolė:

– kelioninio kompiuterio informacijos slinktis.

– multimedijos sistemos valdymas balsu.

30. Žibintų aukščio reguliavimo valdiklis.

31. Pagrindinis pastovaus greičio regulatoriaus / greičio ribotuvo valdiklis.

32. Saugiklių skyrius.

33. Variklio dangčio atidarymo rankenėlė.

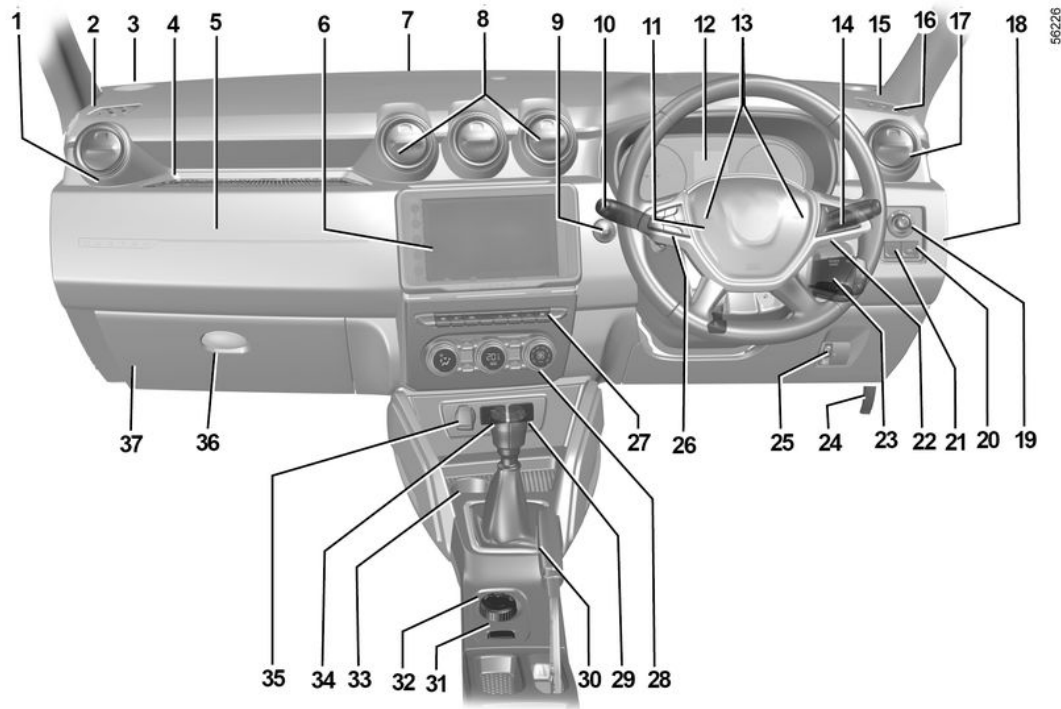
34. Jungiklis:

– greičio kontrolės važiuojant nuokalne funkcijos įjungimas / išjungimas,
– ESC, įjungimas / išjungimas
– vairo šildymo įjungimas / išjungimas,
– elektrinio šildomo priekinio stiklo funkcijos įjungimas / išjungimas.

35. Išorinių galinio vaizdo veidrodėlių reguliavimo kontrolė.

VAIRUOTOJO VIETA, JEI VAIRAS DEŠINĖJE

1



VAIRUOTOJO VIETA, JEI VAIRAS DEŠINĖJE

Įdiegta įranga PRIKLAUSO NUO AUTOMOBILIO MODELIO IR ŠALIES.

1. Šoninis ortakis.
2. Šoninė aprasojimo šalinimo oro anga.
3. Aukštųjų dažnių garsiakalbis.
4. Prietaisų skydelio viršutinė dėtuvė.
5. Keleivio airbag vieta.
6. Vieta radijo grotuvui, navigacijos įrangai ar dėtuvei.
7. Centrinė aprasojimo šalinimo oro anga.
8. Centriniai ortakiai
9. Paleidimo mygtukas.
10. Rankenėlė:
 - posūkių šviesos,
 - išorinis apšvietimas,
 - priekiniai rūko žibintai,
 - valdo užpakalinį rūko žibintą.
11. Vairuotojo airbag vieta.
12. Prietaisų skydelis.
13. Garso signalas.
14. Priekinio ir bagažinės stiklo valytuvo ir plautuvo rankenėlė.
15. Aukštųjų dažnių garsiakalbis.
16. Šoninė aprasojimo šalinimo oro anga.

17. Šoninis ortakis.
18. Keleivio airbag įjungimo ar išjungimo blokatorius.
19. Išorinių galinio vaizdo veidrodėlių reguliavimo kontrolė.
20. Suskystintų dujų (LPG) mygtukas
21. Įspėjimo apie nematomą zoną funkcijos įjungimas / išjungimas.
22. Kontrolė:
 - kelioninio kompiuterio informacijos slinktis.
 - multimedijos sistemos valdymas balsu.
23. Palydovinio radijo jungikliai.
24. Variklio dangčio atidarymo rankenėlė.
25. Žibintų aukščio reguliavimo valdiklis.
26. Funkcijos nuostatų valdikliai:
 - greičio ribotuvas,
 - pastovaus greičio palaikymas.
27. Pagrindinis jungiklis, reguliuojantis:
 - ESC 4x4 (4WD) versijos įjungimas / išjungimas,
 - sistemos vaizdo kameros kelių rodinių įjungimas / išjungimas,
 - statymo pagalbos įjungimas / išjungimas,

- centrinio durų užrakto įjungimas / išjungimas,
 - avarinių šviesų įjungimas / išjungimas,
 - ECO režimo įjungimas / išjungimas,
 - funkcijos Stop and Start įjungimas ir išjungimas,
 - greičio kontrolės važiuojant nuokalne funkcijos įjungimas / išjungimas.
28. Šildymo arba oro kondicionieriaus valdymas.
 29. multimedijos lizdai.
 30. Rankinis stabdys.
 31. Pagrindinis jungiklis, reguliuojantis:
 - greičio ribotuvas,
 - pastovaus greičio palaikymas.
 32. 4x2 (2WD), 4x4 (4WD) režimų selektorius.
 33. Butelių laikiklis.
 34. Pavarų svirtis.
 35. Cigarečių degiklis arba papildomos įrangos elektros lizdas.
 36. Daiktinė
 37. Saugiklių skyrius.

SIGNALAI

1 Indikatorių įtaisyimas ir veikimas PRIKLAUSO NUO ĮRANGOS IR ŠALIES.

Prietaisų skydelis A



Jei nepastebite garsinės ar vaizdinės reakcijos, tai reiškia, jog prietaisų skydelyje įvyko gedimas.

Kuo greičiau, kai tik leis eismo sąlygos, turite sustoti. Įsitikinkite, kad sustabdytas automobilis nepajudės, ir kreipkitės į markės gamintojo atstovą.



Įsižiebus indikatoriumi



, būtina kuo greičiau vykti pas gamintojo atstovą **vairuojant ypač atsargiai**. Nesilaikant šio reikalavimo galimi rimti automobilio gedimai.



Įsižiebus įspėjamajai

lemputei **STOP**

saugumo sumetimais būtina kuo greičiau, kai tik leis eismo sąlygos, sustoti. Sustabdykite variklį ir jo nebeužveskite. Skambinkite patvirtintam platintojui.



Gedimo stabdžių grandinėje indikatorius

Ji įsižiebia įjungus degimą ar užvedus variklį ir po kelių sekundžių užgęsta.

Jei stabdant jis užsidega drauge su

signaline lempute **STOP** ir pasigirsta garso signalas, tai reiškia, kad sumažėjo lygis srovės grandinėje arba įvyko gedimas stabdžių sistemoje. Sustabdykite automobilį ir kreipkitės į markės gamintojo atstovą.



Raudonos spalvos indikatorius, reikalaujantis nedelsiant sustoti.

SIGNALAI

Ji įsižiebia įjungus degimą ir užgesa, kai variklis ima veikti. Jis įsižiebia kartu su kuriais nors kitais indikatoriais ir yra lydimas garso signalo.

Jam įsižiebus saugumo sumetimais būtina kuo greičiau, kai tik leis eismo sąlygos, sustoti. Sustabdykite variklį ir jo nebeuž- veskite.

Skambinkite patvirtintam platintojui.

Oranžinės spalvos įspėjimo indikatorius

Ji įsižiebia įjungus degimą ir užgesa, kai variklis ima veikti. Jis gali įsižiebti kartu su kuria nors iš signalinių lempučių prietaisų skyde.

Tuo metu būtina kuo greičiau nuvykti pas įgaliojimą prekynos atstovą **vairuojant kuo atsargiau**. Nesilaikant šio reikalavimo galimi rimti automobilio gedimai.

Aušinimo skysčio temperatūros indikatorius

Jis įsižiebia mėlynai, įjungus degimą ar paleidus variklį.

Jei jis ima degti raudonai, sustokite ir leiskite varikliui veikti tuščia eiga vieną ar dvi minutes.

Temperatūra turi nukristi, o įspėjamoji lemputė turi užgesti arba vėl imti degti mėlynai. Jei ne, sustabdykite variklį.

Leiskite jam ataušti, o paskui patikrinkite aušinimo skystį. Skambinkite patvirtintam platintojui.

Kojos ant stabdžių pedalo indikatorius

Jis įsižiebia kai reikia nuspausti stabdžių pedalą.

Tepalo slėgio indikatorius

Jis įsižiebia įjungus degimą ir po kelių sekundžių užgesa.

Jei važiuojant jis įsižiebia kartu su

indikatoriumi **STOP** ir pasigirsta garso signalas, būtinai nedelsdami sustokite ir išjunkite degimą.

Patikrinkite alyvos lygį (žr. 4 skyrių „Variklio alyvos lygis: bendroji informacija“). Jei lygis normalus, vadinasi lemputė užsidega dėl kitos priežasties: nedelsdami kreipkitės į gamintojo atstovą.

Kaitinimo įspėjamoji lemputė (dyzeliniams varikliams)

Jis turi įsižiebti įjungus degimą. Indikatorius parodo, kad veikia kaitinimo žvakės. Jis užgesa įkaitus.

Variklis gali pradėti veikti.

Indikatorius, skirtas Airbag

Jis įsižiebia įjungus degimą ir po kelių sekundžių užgesa. Jei jis neįsižiebia įjungus degimą arba įsižiebia veikiant varikliui, arba mirksi, tai reiškia sistemos gedimą.

Nedelsdami pasikonsultuokite su automobilio gamintojo atstovu.

Įspėjimas apie minimalų degalų kiekį

Įsižiebia oranžine spalva įjungus degimą arba paleidus variklį ir, priklausomai nuo automobilio, užgesa po trijų sekundžių arba šviečia balta spalva. Jei jis įsižiebia oranžine spalva važiuojant ir pasigirsta garso signalas, kuo greičiau įpilkite degalų. Degalų liko maždaug 50 km atstumui.

Ratų antiblokavimo sistemos signalinė lemputė

Ji įsižiebia įjungus degimą ar užvedus variklį ir po kelių sekundžių užgesa.

Jei indikatorius užsidega vairuojant, tai rodo, jog antiblokavimo sistema išsiderino. Tokiu atveju stabdžiai veiks kaip automobilyje, kuriame ABS sistema neįrengta.

Nedelsdami pasikonsultuokite su automobilio gamintojo atstovu.

Reagento lygio įspėjamoji lemputė ir sutrikimai išmetamųjų

dujų redukcijos sistemoje

Daugiau informacijos rasite 1 skyriaus skirsnyje „Reagento bakas“.



Pavarų perjungimo indikatorius

Jos įsižiebia, kai sistema rekomenduoja įjungti aukštesnę (rodyklė į viršų) arba žemesnę (rodyklė į apačią) pavarą.



Akumulatoriaus įkrovos indikatorius

Ji įsižiebia įjungus degimą ar užvedus variklį ir po kelių sekundžių užgesa.

Jei važiuojant jis įsižiebia drauge su

indikatoriumi **STOP** bei pasigirsta garso signalas, tai reiškia, kad elektros grandinėje yra perkrova arba iškrova. Sustabdykite automobilį ir kreipkitės į markės gamintojo atstovą.



Elektroninės stabilumo sistemos (ESC) ir sukibimo kontrolės sistemos įspėjamoji lemputė

Jis įsižiebia įjungus degimą ir po kelių sekundžių užgesa.

Įspėjamoji lemputė gali nušvisti dėl kelių priežasčių: žr. informaciją „Elektroninė stabilumo kontrolė ESC

su nepakankamo vairavimo kontrole bei sukibimo kontrolės sistema“ 2 skyriuje.



Posūkių šviesos ESC OFF

Daugiau informacijos rasite 2 skyriaus skirsnyje „Reguliavimo ir navigacijos įranga“.



Atidarytų durų indikatorius

Informaciją žr. 1 skyriuje „Durų atidarymas ir uždarymas“.



Greičio regulatoriaus indikatoriai

Žr. informaciją 2 skyriuje „Greičio regulatorius“.



Greičio ribotuvo indikatorius

Žr. 2 skyriaus skirsnį „Greičio ribotuvai“.



Greičio viršijimo indikatorius

Kai automobilis viršija 120 km/h greitį, pasigirsta garso signalas ir įsižiebia indikatorius.



Greičio kontrolės važiuojant nuokalne indikatorius

Daugiau informacijos rasite 2 skyriaus skirsnyje „Reguliavimo ir navigacijos įranga“.



Variklio perjungimo į budėjimo režimą indikatorius

Žr. „Stop and Start funkcija“ 2 skyriuje.



Indikatorius, rodantis, kad variklio budėjimo režimas negalimas

Žr. „Stop and Start funkcija“ 2 skyriuje.



Priekinės gabaritinės šviesos



Tolimųjų šviesų indikatorius



Artimųjų šviesų indikatorius



Priekinių rūko žibintų indikatorius



Galinių rūko žibintų indikatorius



Kairiojo posūkio žibinto indikatorius



Dešiniojo posūkio rodklio indikatorius



Taršos mažinimo sistemos indikatorius

Automobiliuose su šia funkcija lemputė nušvinta paleidus variklį ir,

SIGNALAI

atsižvelgiant į transporto priemonę, kai degimas išjungtas, jei transporto priemonės variklis veikia budėjimo režimu (informaciją žr. „Stop and Start“ 2 skyriuje), tada užgesa.

– Jei šviečia nuolat, kuo greičiau kreipkitės į patvirtintą platintoją;

– Jei jis mirkčioja, sumažinkite variklio režimą, kol mirkčiojimas liausis. Kuo greičiau kreipkitės į markės gamintojo atstovą;

Daugiau informacijos rasite 2 skyriaus skirsnyje „Patarimai: išlakų mažinimas, degalų taupymas ir vairavimas“.

Kintamo vairo stiprumo sistemos indikatorius

Ji įsižiebia įjungus degimą ar užvedus variklį ir po kelių sekundžių užgesa.

Ji taip pat gali įsižiebtį šalinant akumuliatoriaus triktis: žr. 1 skyriaus skiltyje „Vairas, vairo stiprintuvas“ pateiktą informaciją.

Jei važiuojant jis įsižiebia kartu

indikatoriumi **STOP**, tai reiškia sistemos gedimą.

Skambinkite patvirtintam platintojui.

Kietųjų dalelių filtro indikatorius

Daugiau informacijos rasite „Benzininių variklių ypatumai“ ir „Dyzelinų variklių ypatumai“ 2 skyriuje.

ECO režimo indikatorius ECO

Šviečia, kai suaktyvintas režimas ECO.

Žr. „Vairavimo patarimai, ekonomišką vairavimą“ 2 skyriuje).

4WD LOCK 4 varomų ratų indikatoriai

Žr. „4WD Lock režimas“ 2 skyriuje.

2WD 2 varomų ratų indikatoriai

Žr. „2WD režimas“ 2 skyriuje.

Rankinio stabdžio įjungimo problema

Žr. informaciją „Stovėjimo stabdys“ 2 skyriuje.

Nepakankamo padangų slėgio įspėjamoji lemputė

Ji įsižiebia įjungus degimą ar užvedus variklį ir po kelių sekundžių užgesa.

Žr. „Padangų slėgio kontrolės sistema“ 2 skyriuje.



Ekrane B

Airbag keleivio ON

Žr. 1 skyriaus skirsnį „Vaikų saugumas: priekyje sėdinčio keleivio airbag išjungimas / įjungimas“.

Airbag keleivio OFF

Žr. 1 skyriaus skirsnį „Vaikų saugumas: priekyje sėdinčio keleivio airbag išjungimas / įjungimas“.

Indikatorius, pranešantis, kad vairuotojas ir, priklausomai nuo automobilio, keleivis, neprisigėję saugos diržų

Jis įsižiebia įjungus degimą, o vėliau, jei vairuotojo ar priekinio keleivio (kai

SIGNALAI

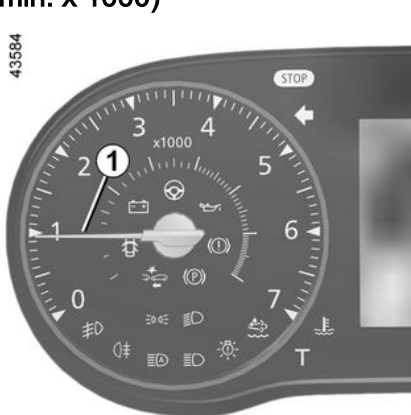
1

jo vieta užimta) saugos diržas neužsegta, automobiliui pasiekus maždaug 20 km/h, jis ima mirksėti ir maždaug dvi minutes skamba garso signalas.

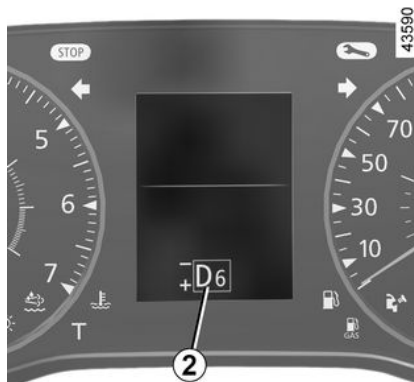
Pastaba: bet koks daiktas, padėtas ant keleivio sėdynės, gali įjungti indikatorius.

EKRANAI IR INDIKATORIAI

Apsisukimų skaitiklis 1 (aps./min. x 1000)



Automatinės pavarų dėžės ekranas 2



Jame rodoma įjungtos pavaros informacija. Žiūrėkite informaciją apie "Automatinę pavarų dėžę" 2 skyriuje.

Spidometras 3 ir kai kuriuose automobiliuose 4



(km arba myliomis per valandą)

Tikrinkite transporto priemonės greitį naudodami spidometrą **3** arba **4**. Jei spidometrų rodmenys skiriasi, žiūrėkite patvirtintą spidometrą **3** ir pasitarkite su gamintojo atstovu.

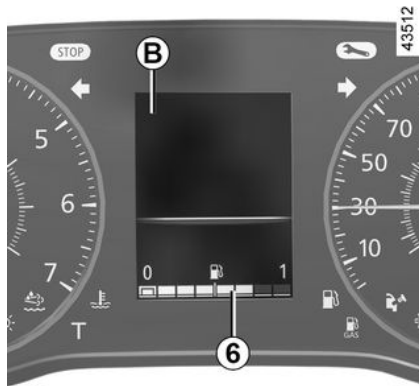
EKRANAI IR INDIKATORIAI

1 Įspėjamasis degalų lygio indikatorius 5 arba 6



Užsidegusių padalų skaičius rodo degalų lygį. Kai jis minimalus, padalos užgesa ir mirksi ar priklausomai nuo automobilio, įsižiebia įspėjamasis minimalaus degalų lygio indikatorius.

Automobilio kompiuteris A arba B



Žr. 1 skyriaus skiltį „Automobilio kompiuteris“.

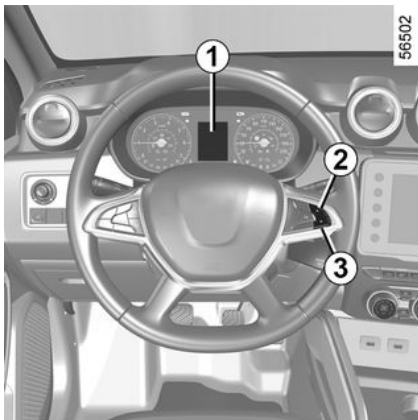


Naudodami 4x4 (4WD) nelygiame kelyje, galite gauti klaidingą informaciją apie degalų lygį. Palaukite, kol grįšite į lygų kelią ir rodikliai stabilizuosis, kad galėtumėte teisingai nustatyti degalų lygį.

AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

Bendroji informacija

Automobilio kompiuteris 1



Priklausomai nuo automobilio modelio jis apima šias funkcijas:

- rida;
- kelionės nuostatos;
- informaciniai pranešimai;
- pranešimai apie veikimo sutrikimus

(susiję su  įspėjamąja lempute);

- įspėjamieji pranešimai (susiję su

 įspėjamąja lempute);

Visos šios funkcijos aprašytos tolesniuose puslapiuose.

Rodymo pasirinkimo mygtukai 2 arba 3

Trumpais vienas paskui kitą sekančiais mygtuko **2** arba **3** spustelėjimais iš eilės peržiūrėkite šią informaciją (rodoma informacija priklauso nuo automobilio įrangos ir šalies):

a) nuvažiuoto kelio bendras ir dalinis skaitiklis;

b) kelionės nustatymai:

- vidutinis kuro sunaudojimas;
- tuo metu esamas sunaudojimas;
- numatomas atstumas su likusiais degalais;
- rida;
- vidutinis greitis;
- vidutinės suskystintųjų dujų sąnaudos;
- numatomas atstumas, kurį automobilis gali nuvažiuoti su likusiu suskystintųjų dujų kiekiu;
- su suskystintomis dujomis nuvažiuotas atstumas;

c) dabartinis greitis;

d) rida prieš techninę priežiūrą;

e) padangų slėgio nustatymas iš naujo;

f) kelionės registras, kuriame fiksuojami informaciniai pranešimai bei veikimo sutrikimai;

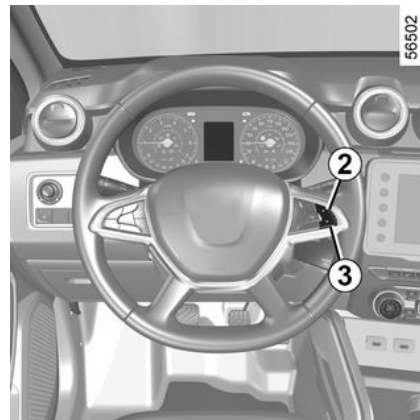
g) numatoma rida iki kito reagento papildymo;

h) variklio aušinimo skysčio temperatūra;

i) laikas ir lauko temperatūra;

j) bendrosios nuostatos.

Dalinio skaitiklio nustatymas ties nuliu



Pasirinkę kelionės ridos informaciją, spauskite mygtuką **2** arba **3**, kol rezultatas taps nulis.

Kelionės parametrų nustatymas ties nuliu (perkrovimo mygtukas)

Pasirinkite vieną iš kelionės parametrų, tuomet spauskite mygtuką **2** arba **3** tol, kol ekranas bus nustatytas iš naujo.

AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

1

Kai kurių ženklų, pasirodžiusių po perkrovimo mygtuko paspaudimo, paaiškinimas

Vidutinių degalų sąnaudų bei vidutinio greičio rodmenys, matomi ekrane, bus tuo tikslesni, kuo didesnį atstumą nuvažiuosite po paskutinio perkrovimo mygtuko nuspaudimo.

Vidutinis degalų sunaudojimas gali sumažėti, kai:

- nebedidinamas važiavimo greitis;
- variklis įkaito iki optimalios temperatūros (paspaudus perkrovimo mygtuką: variklis buvo šaltas);
- jūs išvažiavote iš miesto į atvirą plentą.



Suskystintomis dujomis (SND) varomų automobilių ypatumai

Norėdami pasiekti informaciją ir nustatyti kelionės naudojant SND parametrus (žr. tolesnius puslapius) iš naujo, perjunkite į SND režimą. Žr. 2 skyriaus skiltį „Suskystintomis dujomis (SND) varomų automobilių ypatumai“.

Automatinis kelionės parametrų nustatymas ties nulių

Ekranas persikraus automatiškai, viršijus atminties talpą.

Kelionės nustatymai

Toliau aprašytas informacinių pranešimų rodymas PRIKLAUSO NUO AUTOMOBILYJE ĮDIEGTOS ĮRANGOS IR ŠALIES.

Parinkčių pavyzdžiai	Pasirinkto užrašo paaiškinimas
101778 km 112.4 km	 a) Nuvažiuoto kelio bendras ir dalinis skaitiklis.
Vidutinis  5.8 L/100	 b) kelionės nustatymai: Vidutinės degalų sąnaudos. Reikšmė rodoma nuvažiaus 400 metrų atstumą nuo paskutinio perkrovos mygtuko paspaudimo.
Current  7.4 L/100	 Dabartinės degalų sąnaudos. Priklausomai nuo automobilio, vertė yra rodoma pasiekus tam tikrą greitį – 20 km/h.

AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

1

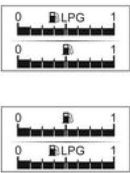
Parinkčių pavyzdžiai	Pasirinkto užrašo paaiškinimas
Galimas nuvažiuoti atstumas  541 km	 Numatomas atstumas, kurį automobilis gali nuvažiuoti su likusiu degalų kiekiu. Duomenys pateikiami nuvažiaus 400 m.
Atstumas  522 km	 Nuvažiutas kelias pastarąjį kartą paspaudus važiavimo pradžios mygtuką.
Vidutinis  123.4 km/h	 Vidutinis greitis pastarąjį kartą paspaudus važiavimo pradžios mygtuką. Duomenys pateikiami nuvažiaus 400 m.

Parinkčių pavyzdžiai	Pasirinkto užrašo paaiškinimas
Vidutinės suskystintųjų dujų sąnaudos  --.- L/ 100	 Vidutinės suskystintųjų dujų sąnaudos
Suskystintųjų dujų intervalas  --- km	 Numatomas atstumas, kurį automobilis gali nuvažiuoti su likusiu SGD kiekiu.
Su suskystintomis dujomis nuvažiuotas atstumas  --- km	 Atstumas, nuvažiuotas naudojant SGD nuo paskutinio nustatymo iš naujo.

AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

1

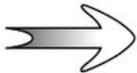
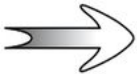
Parinkčių pavyzdžiai		Pasirinkto užrašo paaiškinimas
	90 km/h	 c) Dabartinis greitis (priklausomai nuo automobilio).

Parinkčių pavyzdžiai	Pasirinkto užrašo paaiškinimas
	Benzininis režimas. LGD režimas.

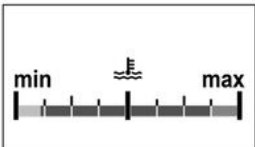
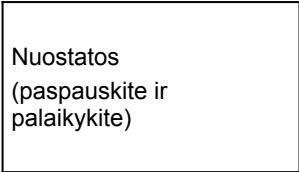
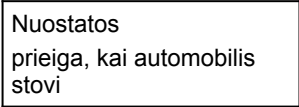
AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

1

Parinkčių pavyzdžiai	Pasirinkto užrašo paaiškinimas
Borto kompiuteris su ridos iki aptarnavimo pranešimu Likusi rida iki apžiūros ➔ Techninė priežiūra po 30 000 Km / 12 mėnesių ➔ Techninė priežiūra po 300 Km / 24 dienų ➔ Tarnybinė transporto priemonė	d) Rida prieš aptarnavimą. Ijungus degimą, bet nepaleidus variklio, kai pasirinktas rodmuo „Likusi rida iki techninės priežiūros“, maždaug penkias sekundes spauskite mygtuką 3 arba 4, kad būtų parodytas iki priežiūros likęs nuvažiuoti atstumas arba laikas. Kai rida ar laikas priartėja prie termino, galimi keli atvejai: – atstumas mažesnis nei 1 500 km arba vienas mėnuo: pasirodo pranešimas „Suplanuokite patikrinimą po“ su artimiausiu limitu (atstumo arba laiko); – atstumas lygus 0 km arba pasiekta patikrinimo data: pasirodo pranešimas „Reikalinga priežiūra“ kartu su įspėjamąja lempute . Tokiu atveju automobilį kiek galima greičiau reikia pristatyti į apžiūrą.
Atkūrimas: norėdami atkurti ridos rodmenis iki kitos techninės priežiūros, maždaug 10 sekundžių spauskite vieną iš mygtukų 2 arba 3, kol ekrane nuolat bus rodoma rida iki priežiūros. Pastaba: jei paslauga atliekama nekeičiant variklio alyvos, reikia iš naujo nustatyti tik ridą iki kito aptarnavimo. Jei keičiama variklio alyva, reikia perkrauti ir ridos iki techninio aptarnavimo, ir ridos iki alyvos keitimo rodmenis.	

Parinkčių pavyzdžiai	Pasirinkto užrašo paaiškinimas
Likusi rida iki apžiūros  Alyvos keitimas po 30 000 Km / 12 mėnesių  Techninė priežiūra po 300 Km / 24 dienų  Tarnybinė transporto priemonė	Ijungus degimą, bet nepaleidus variklio, kai ekrane rodoma „Likusi rida iki techninės priežiūros“, maždaug penkias sekundes spauskite mygtuką 3 arba 4, kad kompiuteris parodytų iki priežiūros likusį nuvažiuoti atstumą, tada paspauskite mygtuką 2, kad kompiuteris parodytų iki kito alyvos keitimo likusį nuvažiuoti atstumą (atstumą arba laiką iki kitos techninės priežiūros). Kai rida ar laikas priartėja prie termino, galimi keli atvejai: – likęs atstumas mažesnis nei 1 500 km arba vienas mėnuo: pasirodo pranešimas „Suplanuokite patikrinimą po“ su artimiausiu limitu (atstumo arba laiko); – atstumas lygus 0 km arba pasiekta alyvos keitimo data: pasirodo pranešimas „Reikalinga priežiūra“ kartu su įspėjamąja lempute . Tokiu atveju kaip įmanoma greičiau reikia pakeisti variklio alyvą.
priklausomai nuo automobilio, funkcija „rida iki alyvos keitimo“ prisitaiko prie vairavimo būdo (dažnai važiuojama mažu greičiu, ilgai riedama, kai variklis veikia tuščia eiga, velkama priekaba ir pan.). Taigi, iki artimiausio alyvos keitimo likęs atstumas tam tikrais atvejais gali sutrumpėti greičiau, nei Jūsų iš tiesų nuvažiuotas atstumas. Atkūrimas: norėdami atkurti ridos rodmenis iki kitos priežiūros, maždaug 10 sekundžių spauskite vieną iš mygtukų 2 arba 3, kol ekrane nuolat bus rodoma rida iki alyvos keitimo. Pastaba: jei techninė priežiūra atlikta nekeičiant variklio alyvos, iš naujo reikia nustatyti tik ridos iki kitos techninės priežiūros rodmenis. Jei keičiama variklio alyva, reikia perkrauti ir ridos iki techninio aptarnavimo, ir ridos iki alyvos keitimo rodmenis.	

Parinkčių pavyzdžiai	Pasirinkto užrašo paaiškinimas
Pakoreguokite ir iš naujo nustatykite padangų slėgį. Neišsaugotas joks pranešimas PAPILDYKITE „ADBLUE“ PRIEŠ 2 400 km	e) Padangų slėgio nustatymas iš naujo. Žr. „Padangų slėgio kontrolės sistema“ 2 skyriuje. f) Pranešimų registras. Užrašai, einantys vienas po kito: – informaciniai pranešimai (ESC išjungti / įjungti, STOP and START įjungta ir pan.); – pranešimai apie veikimo sutrikimus (patikrinkite įpurškimo sistemą, patikrinkite airbag ir pan.). g) numatoma rida iki kito reagento papildymo. Daugiau informacijos rasite 1 skyriaus skirsnyje „Reagento bakas“.

Parinkčių pavyzdžiai	Pasirinkto užrašo paaiškinimas
	 h) Variklio aušinimo skysčio temperatūra.
	 i) Laikas ir lauko temperatūra.
	 j) Bendrosios nuostatos. Maždaug 5 sekundes spauskite mygtuką 3 arba 4, kad pasirinktumėte ekrano kalbą.
	 Rodo, kad turite sustabdyti automobilį, kad būtų prieinamos „Bendrosios nuostatos“.

AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

1

Informaciniai pranešimai

Jie gali padėti vairuojant automobilį arba informuoti apie vairavimo būdo pasirinkimą.

Toliau pateikiami informacinių užrašų pavyzdžiai.

Pranešimų pavyzdžiai	Pasirinkto užrašo paaiškinimas
„Ijungtas stovėjimo stabdis“	Nurodo, kad stovėjimo stabdys užspaustas.
„Valdymo funkcijų tikrinimas“	Pranešimas rodomas įjungus degimą tada, kai automobilis pats patikrina sistemas.
„Pasukite vairą + Užveskite“	Švelniai pasukite vairą spausdami automobilio paleidimo mygtuką, kad atblokuotumėte vairo kolonėlę.
„Vairas neužblokuotas“	Nurodo, kad vairo kolonėlė neužblokuota.

Užrašai apie veikimo gedimus

Jie parodomi kartu su įspėjamąja  lemputė ir nurodo, kad turite kuo greičiau labai atsargiai važiuoti pas autorizuotą atstovą. Nesilaikant šio reikalavimo galimi rimti automobilio gedimai.

Jie išnyksta paspaudus informacijos pasirinkimo mygtuką arba po kelių sekundžių. Šie pranešimai įrašomi į kompiuterio atmintį. Indikatorius  neužgesa. Apačioje paminėti sistemos sutrikimų pranešimų pavyzdžiai.

Pranešimų pavyzdžiai	Pasirinkto užrašo paaiškinimas
„Išvalykite dyzelino filtrą“	Tai reiškia, kad dyzelinio kuro filtre yra vandens. Kuo greičiau pasitarkite su markės gamintojo atstovu.
„Patikrinkite automobilį“	Nurodo pedalų jutiklį, akumuliatoriaus valdymo prietaisų ar variklio lygio daviklio gedimą.
„Patikrinkite saugos oro pagalvę“	Nurodo gedimą saugos sistemose, kurios papildo saugos diržus. Avarijos metu jie gali neįsijungti.
„Patikrinkite taršos lygį“	– Nurodo gedimą automobilio išmetamųjų dujų neutralizavimo sistemoje. – Kartu įsižiebus  įspėjimo lemputei, rodo išmetamųjų dujų redukcijos sistemos gedimą. Daugiau informacijos rasite 1 skyriaus skirsnyje „Reagento bakas“.
„Patikrinkite SOS skambutį“	Rodo triktį skubios pagalbos skambučio sistemoje.

Išpėjantys pranešimai

Jie pasirodo kartu su išpėjama **STOP** lempute ir rodo, kad dėl savo saugumo turite sustabdyti transporto priemonę, kai tik leidžia eismo sąlygos. Sustabdykite variklį ir jo neužveskite. Kreipkitės į automobilio gamintojo atstovą.

Toliau pateikiami pavojaus pranešimų pavyzdžiai. **Išpėjimas:** pranešimai ekrane gali atsirasti pavieniui arba vienas paskui kitą (jei yra keli pavojaus pranešimai), jie gali pasirodyti kartu su signaline lempute ir (arba) garso signalu.

Pranešimų pavyzdžiai	Pasirinkto užrašo paaiškinimas
„Gali sugesti variklis“	Nurodo įpurškimo sistemos gedimą, automobilio variklio perkaitimą, arba sunkų variklio gedimą.
„Vairo gedimas“	Nurodo sutrikimą vairo sistemoje.
„Stabdžių sistemos gedimas“	Nurodo, jog aptiktas stabdžių sistemos gedimas. Rankiniu būdu užspauskite stovėjimo stabdį ir užremkite automobilį, kad nejudėtų.
„Pradurta padanga“	Rodo, kad mažiausiai viena padanga yra pradurta arba joje labai trūksta oro.
„PAVOJUS elektros gedimas“	Išpėja apie gedimą automobilio akumuliatoriaus įkrovos grandinėje (generatoriuje ir pan.).
„Gali sugesti pavarų dėžė“	Rodo automatinės pavarų dėžės gedimą.

VAIRAS/VAIRO STIPRINTUVAS

Vairo reguliavimas



Priklausomai nuo automobilio galima reguliuoti vairo aukštį ir gylį.

Stumkite svirtį **1** žemyn ir nustatykite vairą į norimą padėtį, tada pakelkite svirtį, kad užrakintumėte vairą.

Patikrinkite, ar vairas gerai užsifiksavo.



Dėl savo saugumo vairą reguliuokite tik automobiliui stovint.

Vairo šildymas



(priklausomai nuo automobilio versijos)

Ši funkcija šildo vairą srityse **3** ir **4**.

Veikimo principas

Pasiekus temperatūrą, funkcija valdo šildomų zonų temperatūrą maždaug 30 minučių, tada ji išsijungia automatiškai.

Ijungti funkciją

Ijungę degimą, spauskite jungiklį **2**, nušvis jungiklyje įmontuota indikatorius lemputė.

Funkcijos išjungimas

- Automatiškai:

funkcija išjungiama automatiškai po maždaug 30 minučių reguliavimo

etapo. jungiklyje **2** integruotas indikatorius lieka šviesti.

Pastaba: jei funkcija išsijungė automatiškai, dukart paspauskite jungiklį **2** ir ją suaktyvinkite iš naujo.

Jungiklio **2** nepaspaudus dar kartą, funkcija bus suaktyvinta iš naujo, kai kitą kartą įjungsite degimą.

- Rankomis:

Norėdami išjungti funkciją reguliavimo etapu, paspauskite jungiklį **2**.

Jungiklyje **2** integruotas indikatorius užgesa.

Vairo stiprintuvai

Niekuomet nevairuokite automobilio, jei jo akumulatorius silpnai įkrautas.

Ypatingas atvejis

Kai kuriuose automobiliuose įvykus akumulatoriaus gedimui (akumulatoriui atsijungus, išsikrovus ir pan.), vairo stiprintuvą reikia nustatyti iš naujo. Norėdami tai atlikti:

- automobilis stovi ant lygaus paviršiaus;
- kai vairuotojas vienas transporto priemonėje, paleiskite variklį: prietaisų skydelyje rodoma įspėjamoji lemputė



ir pranešimas „Tikrinkite vairo

VAIRAS/VAIRO STIPRINTUVAS

1

mechanizmą“, atsižvelgiant į transporto priemonę;
– pasukite vairą iki galo kairėn, tada iki galo dešinėn. Kitą kartą paleidus variklį, indikatorius ir (arba) kai kuriuose automobiliuose – pranešimas bus išjungti.



Nelaikykite vairo visiškai išsukto iki galo.



Sustojus varikliui arba įvykus sistemos gedimui visuomet įmanoma pasukti vairą. Pasipriešinimas bus didesnis.

„“ specialioji ypatybė Stop and Start

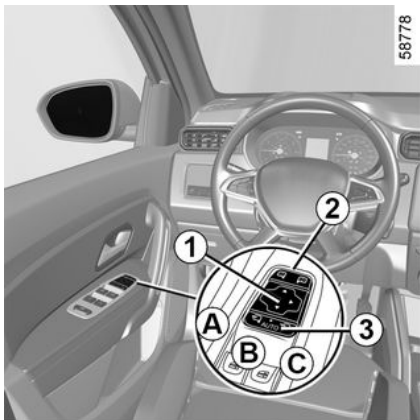
Perjungus variklį į budėjimo režimą, vairo stiprintuvą neveikia. Jis vėl ima veikti paleidus variklį arba automobiliui pasiekus didesnę nei 1 km/h greitį (važiuojant į kalną, leidžiantis į nuokalnę ir pan.).



Niekada neišjunkite degimo važiuodami pakalnėn ir venkite tai daryti kitais atvejais (neveiks vairo stiprintuvą).

GALINIO VAIZDO VEIDRODĖLIAI

Elektra reguliuojami išoriniai galinio vaizdo veidrodėliai:



Reguliavimas

Pasirinkite užpakalinio vaizdo veidrodėlį jungikliu **2**, o mygtuku **1** nustatykite pageidaujamą padėtį.

Šildomi išoriniai galinio vaizdo veidrodėliai

Kai variklis veikia, jie atšaldomi tuo pačiu metu kaip ir galinis ekranas (žr. 3 skirsnio skyrių "Šildymas, vėdinimas, oro kondicionavimas").

Užlenkiami galinio vaizdo veidrodėliai

Atrakinus automobilį šoniniai galinio vaizdo veidrodėliai atsidaro

automatiškai (jungiklis **3** ties padėtimi **B**). Užrakinus automobilį šoniniai galinio vaizdo veidrodėliai užsidaro automatiškai.

Jūs visada galite veidrodėlius užlenkti (jungiklis **3** ties padėtimi **C**) arba atidaryti (jungiklis **3** ties padėtimi **A**).

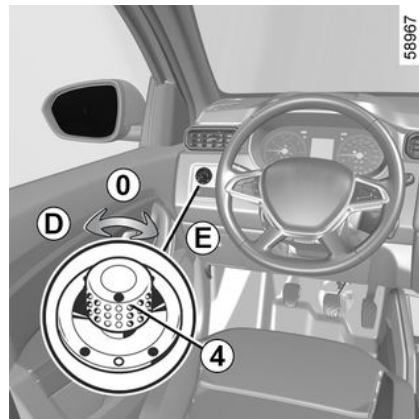
Tuomet automatinis režimas išjungiamas. Norėdami jį įjungti, jungiklį **3** nustatykite ties padėtimi **B**.



Iš tiesų galinio vaizdo veidrodėlyje matomi objektai yra arčiau nei atrodo. Dėl savo saugumo, kad tinkamai įvertintumėte atstumą prieš bet kurį manevrą, į tai atsižvelkite.



Saugumo sumetimais viską sureguliuokite automobiliui stovint.



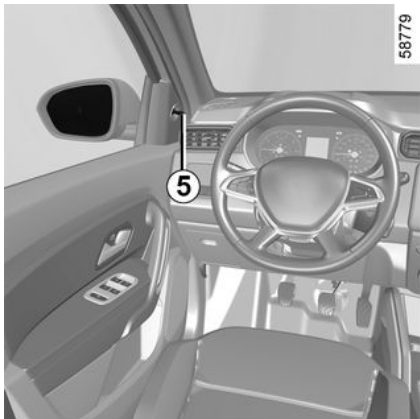
Priklausomai nuo transporto priemonės, įjungus degimą, įjunkite mygtuką **4**:

- į padėtį **D**, kad nustatytumėte kairiųjų durų veidrodėlį;
- padėtį **E**, kad būtų galima reguliuoti dešinės pusės durų veidrodį;

0 yra neaktyvi padėtis.

GALINIO VAIZDO VEIDRODĖLIAI

1 Rankiniu būdu reguliuojami išoriniai galinio vaizdo veidrodėliai



Jei reikia nukreipti užpakalinio vaizdo veidrodėlį, pasukite svirtelę **5**.

Užlenkiami galinio vaizdo veidrodėliai

Palenkite rankomis galinio vaizdo veidrodėlį prie durų lango.

Salono užpakalinio vaizdo veidrodėlis



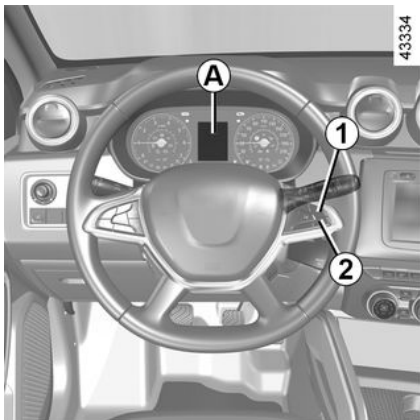
Vidinis galinio vaizdo veidrodėlis yra reguliuojamas. Vairuodami naktį, kad jūsų neapakintų iš paskos važiuojančio automobilio šviesos, pakreipkite svirtelę **6**.



Saugumo sumetimais viską sureguliuokite automobiliui stovint.

LAIKRODIS IR LAUKO TEMPERATŪRA

Ekranas A



Norėdami gauti prieigą prie ekrano **A** laikui nustatyti, nuspauskite ir laikykite mygtuką **1** arba **2**.

Mirksi valandos rodmuo. Įjungėte nustatymo režimą, ilgai spauskite mygtuką **1** arba **2**, kad nustatytumėte valandas.

Palaukite kelias sekundes, pradės mirksėti minutės: mygtuką **1** arba **2** trumpai paspauskite keletą kartų, kad nustatytumėte minutes.

Baigę nustatymą, palaukite kelias sekundes, prieš pakeisdami ekraną.



Nutrūkus elektros srovei (atjungus akumuliatorių, nutrūkus maitinimo laidui ir pan.), reikia laikrodį nustatyti iš naujo.

Patariame to nedaryti važiuojant.

Ekranas B



Automobiliai su liečiamuoju multimedijos ekranu, navigacijos sistema, telefono ir kt. įranga

Jei Jūsų automobilyje yra tokia įranga, susipažinkite su instrukcija apie jos ypatumus.

Lauko temperatūros indikatorius

Ypatingas atvejis:

Kai lauko temperatūra yra tarp -3°C ir $+3^{\circ}\text{C}$, simbolis $^{\circ}\text{C}$ mirksi (perspėdamas apie plikledį).



Lauko temperatūros indikatorius

Plikledžio susidarymas priklauso nuo vietovės klimato, oro drėgnumo ir temperatūros, todėl vien temperatūros duomenų nuspėti plikledžiui nepakanka.



Nutrūkus elektros srovei (atjungus akumuliatorių, nutrūkus maitinimo laidui ir pan.), reikia laikrodį nustatyti iš naujo.
Patariame to nedaryti važiuojant.

GARSO IR ŠVIESOS SIGNALAI

1

Garso signalas



Paspauskite vieną iš vietų **1**.

Šviesos signalas

Patraukite svirtelę **2** savęs link, tada ją atleiskite, kad priekiniai žibintai sumirksėtų.

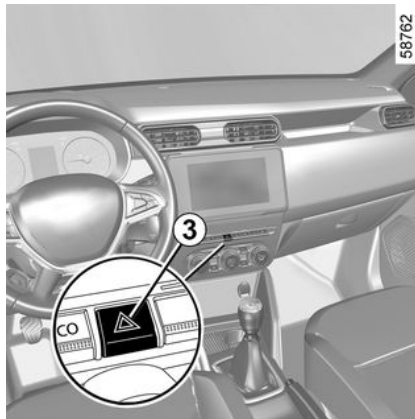
Posūkių rodikliai

Pastumkite svirtį **2** lygiagrečiai su vairu į tą pusę, į kurią jį sukate.

Impulsinis režimas

Trumpai pastumkite svirtelę **2** į viršų arba apačią, kol pajusite pasipriešinimą, tada ją atleiskite: svirtelė sugrįš į pradinę padėtį, o

atitinkama posūkio signalo lemputė sumirksės tris kartus.



Avarinės šviesos

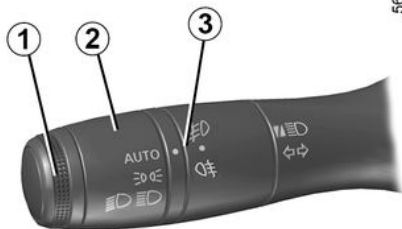


Paspauskite jungiklį **3**.

Jis iškart įjungia visas keturias signalines šviesas ir šoninius posūkių rodiklius.

Jį naudoti reikia tik tuomet, kai būtina įspėti kitus vairuotojus, jog jūs priverstas sustoti neleistinoje arba neįprastoje vietoje ar esant nenormalioms vairavimo arba eismo sąlygoms.

IŠORĖS APŠVIETIMAS IR SIGNALINĖS ŠVIESOS



56554



Jei automobilį, kurio vairas kairėje, važiuojate kaire kelio puse ar atvirkščiai, rekomenduojame kreiptis į gamintojo atstovą ir atitinkamai sureguliuoti žibintus savo viešnagės laikotarpiui (žr. 1 skyriaus poskyrį „Žibintų reguliavimas“).

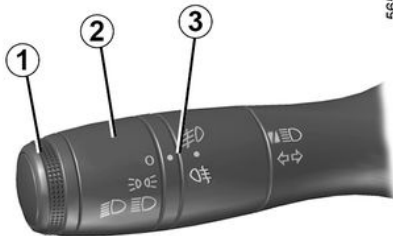
Dienos šviesų įjungimo funkcija

Šoninės šviesos



Sukite žiedą **2**, kol simbolis atsidurs priešais žymę **3**.

Prietaisų skydelyje užsidega indikatorius lemputė



56553

(tik priekinių žibintų)

Jeigu įrengtos automobilyje, dienos šviesos paleidus variklį įsijungia automatiškai, neatliekant papildomų

veiksmų svirtelę **1**, ir išsijungia variklį išjungus.

Speciali funkcija: dienos šviesų žibintai veikiant indikatoriumi išsijungia automatiškai.



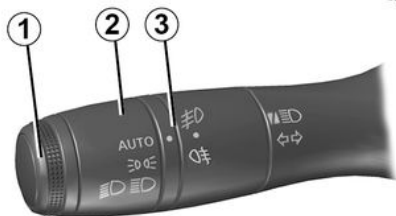
56501



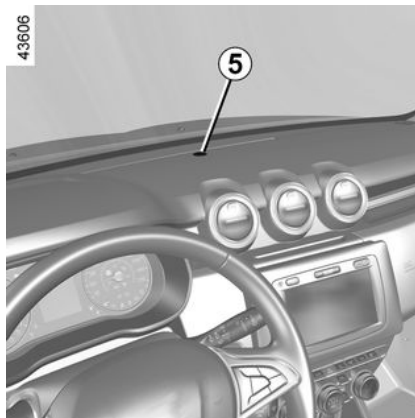
Prieš važiuodami tamsiu paros metu patikrinkite, ar elektros įranga gerai veikia, ir sureguliuokite žibintus (jei automobilis yra pakrautas ypač gausiai). Patikrinkite, ar šviesos neuždengtos (nešvarumais, purvu, sniegu, gabenamais daiktais ir pan.).

IŠORĖS APŠVIETIMAS IR SIGNALINĖS ŠVIESOS

1



56554



43606

Artimosios šviesos žibintai



Mechaninis reguliavimas

Sukite žiedą **2**, kol simbolis atsidurs priešais žymę **3**. Šis indikatorius užsidega prietaisų skydelyje.

Automatinis reguliavimas

(priklausomai nuo automobilio versijos)

Sukite žiedą **2**, kol simbolis AUTO bus suligiuotas su žyme **3**: varikliui veikiant, artimosios šviesos įsijungia arba užgesa automatiškai, priklausomai nuo išorės šviesumo, net ir nepajudinus svirties **1**.



Visada įsitikinkite, kad:

- vaizdas pro priekinį stiklą gerai matosi (ant jo nėra purvo, dumblo, sniego, jis neaprasojęs ir pan.);
- šviesos jutiklis **5** neuždengtas (nešvarumais, daiktais ir pan.).

Tolimųjų šviesų žibintai



Varikliui veikiant, esant įjungtoms artimosioms šviesoms, pastumkite svirtelę **1**. Šis indikatorius užsidega prietaisų skydelyje.

Jei vėl norite įjungti artimąsias šviesas, dar kartą patraukite rankenėlę **1** į save.

Artimųjų šviesų išjungimas

Yra dvi galimybės:

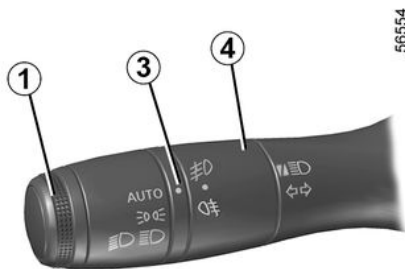
– rankiniu būdu perkeltite žiedą **2** į

padėtį  arba, priklausomai nuo automobilio, į **0** padėtį;

– šviesos automatiškai užgesa išjungus variklį, atidarius vairuotojo dureles arba užrakinus automobilį. Tokiu atveju, paleidus variklį, šviesos vėl įsižiebs, priklausomai nuo aplinkos

IŠORĖS APŠVIETIMAS IR SIGNALINĖS ŠVIESOS

apšvietimo, esant nustatytai žiedo **2** padėčiai, nenaudojant svirtelės **1**.



Priekiniai rūko žibintai

D Sukite centrinį žiedą **4** ant svirtelės **1** tol, kol simbolis atsiras priešais ženklą **3**, tuomet atleiskite. Priklausomai nuo automobilio, svirtelė grįžta į pradinę padėtį, ar lieka vietoje. Rūko žibintų veikimas priklauso nuo tuo metu įjungtų išorės šviesų; prietaisų skydelyje turi įsižiebtį indikatorius.

Galinis rūko žibintas

Q Sukite svirtelės centrinį žiedą **4** tol, kol simbolis atsiras priešais ženklą **3**, tuomet atleiskite.

Priklausomai nuo automobilio, svirtelė grįžta į pradinę padėtį, ar lieka vietoje.

Rūko žibintų veikimas priklauso nuo tuo metu įjungtų išorės šviesų; prietaisų skydelyje turi įsižiebtį indikatorius.

Nepamirškite išjungti rūko žibinto, jei jo nebereikia, kad nesudarytumėte nepatogumų kitiems eismo dalyviams.



Esant rūkui, sningant ar vežant pro stogą išsikišusį daiktą, šviesos ne visada įsijungia automatiškai.

Rūko žibintus kontroliuoja vairuotojas: indikatoriai prietaisų skydelyje informuoja, ar jie įjungti (indikatorius šviečia), ar išjungti (indikatorius nešviečia).

Rūko žibintų išjungimas

Yra dvi galimybės:

– rankiniu būdu, priklausomai nuo automobilio, dar kartą pasukite vidurinį žiedą **4**, kad ženklas **3** atsirastų prieš

norimo išjungti rūko žibinto simbolį. Prietaisų skydelyje įsižiebs atitinkamas indikatorius;

– automatiiniu būdu, šviesos užgęsta išjungus variklį, užrakinus automobilį, o užpakaliniai rūko žibintai – atidarius vairuotojo dureles.

Išjungus išorines šviesas, kartu išsijungia ir galinis bei priekiniai rūko žibintai.

Pasisveikinimo ir atsisveikinimo funkcija

(priklausomai nuo automobilio versijos)

Kai funkcija įjungta, aptikus kortelę ar atrakinus automobilį, dienos bei galiniai gabaritiniai žibintai automatiškai įsijungia ir pasigirsta garso signalas.

Jie išsijungia automatiškai:

- po įsijungimo praėjus maždaug minutei;
- užvedus variklį, priklausomai nuo žibintų valdymo svirtelės padėties; arba
- užrakinus automobilį.

Funkcijos įjungimas / išjungimas

Jei norite įjungti arba išjungti „pasisveikinimo“ funkciją, žr. multimedijos sistemos instrukcijas.

IŠORĖS APŠVIETIMAS IR SIGNALINĖS ŠVIESOS

1

Pasirinkite „ON“ arba „OFF“.

Priminimo įjungti šviesas garsinis įspėjimo signalas

Atidarius vairuotojo duris įspėjamas
pyptelėjimas praneš, kad žibintų
neišjungėte.



Prieš važiuodami tamsiu
paros metu patikrinkite,
ar elektros įranga gerai
veikia, ir sureguliuokite

žibintus (jei automobilis yra
pakrautas ypač gausiai).

Patikrinkite, ar šviesos
neuždengtos (nešvarumais,
purvu, sniegu, gabenamais
daiktais ir pan.).

ŽIBINTŲ AUKŠČIO REGULIAVIMAS

Valdiklis **A**



Kai kuriuose automobiliuose valdikliu **A** galima reguliuoti priekinių žibintų šviesos pluošto aukštį atsižvelgiant į apkrovą.

Pasukite valdiklį **A** prieš laikrodžio rodyklę, kad nuleistumėte pluoštą, ir pagal laikrodžio rodyklę, kad jį pakeltumėte.

ŽIBINTŲ AUKŠČIO REGULIAVIMAS

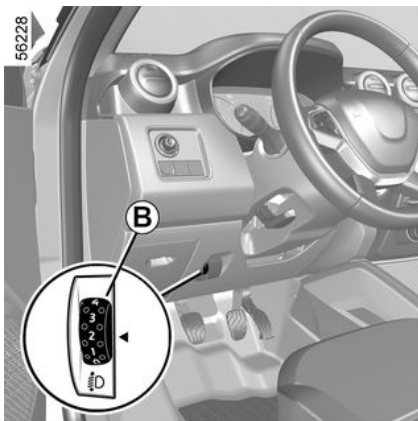
1

Valdiklio A padėties reguliavimo pavyzdžių lentelė

Esant rankiniams nustatymams Rankenėlės A padėties reguliavimo atsižvelgiant į apkrovą pavyzdžiai	
	Rankenėlė A
	4x2, 4x4
Vienas vairuotojas arba su sėdinčiu priekyje keleiviu	0
Visos sėdynės užimtose	1
Vairuotojas su keleiviu ir maksimaliai pakrauta bagažine	2
Vairuotojas be keleivių ir maksimaliai pakrauta bagažine	3
Toliau pateiktoje lentelėje rasite keletą pavyzdžių. Visais atvejais rankenėlę A reguliuokite atsižvelgdami į automobilio apkrovą, kad galėtumėte matyti kelią, o kiti vairuotojai nebūtų akinami.	

ŽIBINTŲ AUKŠČIO REGULIAVIMAS

Valdiklis **B**



Automobiliuose, kuriuose yra įrengta ši sistema, valdymo įtaisas **B** leidžia koreguoti žibintų spindulio aukštį, atsižvelgiant į apkrovą.

Pasukite valdiklį **B** žemyn, kad nuleistumėte priekinius žibintus, ir aukštyn, kad juos pakeltumėte.

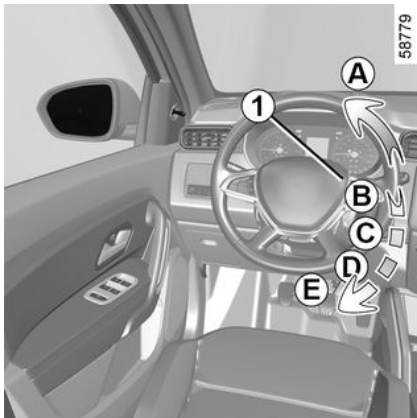
ŽIBINTŲ AUKŠČIO REGULIAVIMAS

1

Valdiklio *B* padėties reguliavimo pavyzdžių lentelė

Esant rankiniams nustatymams Valdiklio <i>B</i> padėties pavyzdžiai reguliuojant pagal į apkrovą	
	B rankenėlė
	4x2, 4x4
Vienas vairuotojas arba su sėdinčiu priekyje keleiviu	0
Visos sėdynės užimtose	1
Vairuotojas su keleiviu ir maksimaliai pakrauta bagažine	2
Vairuotojas be keleivių ir maksimaliai pakrauta bagažine	3
Toliau pateiktoje lentelėje rasite keletą pavyzdžių. Visais atvejais sureguliuokite valdiklį <i>B</i> pagal transporto priemonės apkrovą taip, kad būtų matomas kelias ir kiti vairuotojai nebūtų apakinti.	

LANGŲ VALYTUVAS, PLOVIKLIS



Priekinis stiklo valytuvas

 Įjungę degimą, nustatykite šalia vairo esančią rankenėlę **1**:

A. Valymas vieną kartą

Trumpai stumtelėjus svirtelę valytuvai sušvytuoja vieną kartą.

B. Išjungimas.

C. Valymas su pertraukomis.

Valytuvai kelioms sekundėms stabteli tarp mostų.

D. Pastovus normalus valymas.

E. Pastovus greitas valymas.

Priekinio stiklo valytuvas



Esant įjungtam degimui, patraukite svirtį **1** į save.

Trumpai palaikius suveikia langų plautuvai, ir vieną kartą mosteli valytuvo šluostikliai.

Ilgu paspaudimu įjungiamas langų plautuvai ir paleidžiami trys šluostiklio mostai iš eilės.



Prieš atlikdami bet kokią veiksmą su priekiniu stiklu (plaudami automobilį, šalindami apledėjimą, valydami priekinį stiklą ir kt.), svirtį **1** vėl nustatykite ties padėtimi **B** (išjungimas).

Galite susižeisti / patirti žalos.



Atlikdami darbus po variklio gaubtu, įsitikinkite, kad langų valytuvo rankenėlė nustatyta į padėtį **B** (išjungta).
Pavojus susižeisti.



Stiklo valytuvo šluostiklio efektyvumas

Pržiūrėkite valytuvų šluostiklius. Jų tarnavimo laikas priklauso nuo jūsų:

- jis turi būti švarus: nuolat plaukite šluostiklį ir galinį stiklą muiluotu vandeniu;
- nenaudokite jo, kai stiklas yra sausas;
- atplėškite jį nuo stiklo, kai jis ilgai nebuvo naudotas.

Visais atvejais juos pakeiskite, kai tik veikimo efektyvumas suprastėja: maždaug kas metus (žr. informaciją 5 skyriaus skirsnyje „Valytuvų šluostikliai: keitimas“).

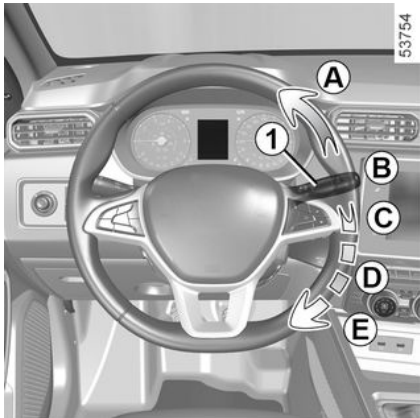
Valytuvų naudojimo patarimai

- Šalant arba sningant nuvalykite stiklą prieš paleisdami valytuvus (galite perkaitinti varikliuką);
- įsitikinkite, kad joks daiktas netrukdo šluostikliui judėti.

LANGŲ VALYTUVAS, PLOVIKLIS

1

Automobiliai su priekinio stiklo valytuvais su lietaus jutikliu

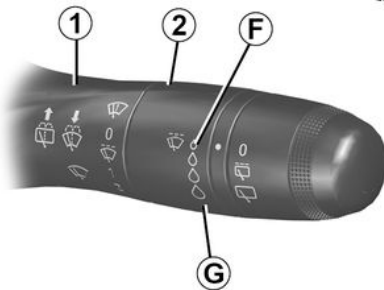


Lietaus jutiklis yra įtaisytas ant priekinio stiklo, priešais salono užpakalinio vaizdo veidrodį.

A. valymas vieną kartą

Trumpai stumtelėjus svirtelę valytuvai sušvytuoja vieną kartą.

B. sustabdymas



C. automatinė valytuvo funkcija (priklausomai nuo automobilio)

2. Įjungus šią padėtį, sistema aptinka vandenį ant priekinio stiklo ir įjungia tinkamą valytuvų greitį. Įjungimo ribą ir laiko tarpą tarp mostų galima pakeisti pasukus žiedą:

- **F**: minimalus jautrumas;
- **G**: maksimalus jautrumas.

Kuo jautrumas didesnis, tuo greičiau reaguoja valytuvai ir didėja valymo dažnumas.

Įjungus automatinį valymą ar padidinus jautrumą, valytuvai sušvytuoja vieną kartą.

Ypatumai:

- lietaus jutiklis tera pagalbinė priemonė. Jei matomumas prastas, vairuotojas turi pats įjungti valytuvus. Esant rūkui arba sningant automatinis valymas nevyksta sistemingai, jį turite valdyti patys;
- temperatūrai esant žemiau nulio, užvedus automobilį automatinis stiklų valymas neįsijungia. Jis automatiškai įsijungia, kai automobilis viršija tam tikrą greičio ribą (maždaug 8 km/h).
- neįjunkite automatinio valymo, kai sausa;
- prieš įjungdami automatinį valymą, visiškai atitirpinkite priekinį stiklą;
- kai automobilis plaunamas automatinėje plovykloje, grąžinkite svirtelę **1** į padėtį **B**, kad išjungtumėte automatinį langų valymą.

Veikimo sutrikimai

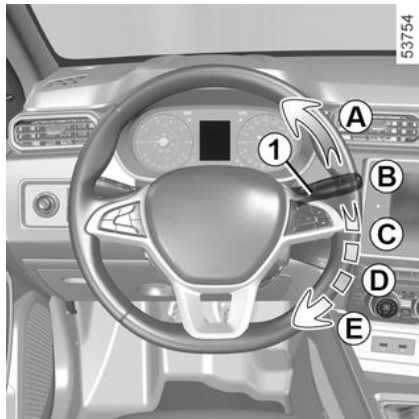
Jei automatinio valymo funkcija sutrinka, valytuvai veikia valymo su pertrūkiais režimu. Skambinkite patvirtintam platintojui.

Lietaus jutiklio veikimą gali sutrikdyti:

- apgadinti priekinio stiklo valytuvai: vandens plėvelė jutiklio aptikimo zonoje ar valytuvo palikti ruožai joje gali pailginti automatinio valytuvo reagavimo laiką arba gali būti dažniau valoma;
- priekinis stiklas įdaužtas ar įskilęs netoli jutiklio arba priekinis stiklas apdulkėjęs, nešvarus, užterštas

LANGŲ VALYTUVAS, PLOVIKLIS

vabzdžiais, apšerkšnijęs, jam valyti buvo naudojamas vaškas ir vandenį atstumiantys valikliai. Priekinio stiklo valytuvus bus mažiau jautrus arba gali net visai nereaguoti.



D. pastovus lėtas valymas

E. pastovus greitas valymas

Ypatumas

Automobiliui stabtelėjus, sumažėja valymo greitis. Nuo pastovaus greito valymo pereinama prie pastovaus lėto valymo. Kai automobilis rieda, valymas grįžta prie pasirinkto pirminio greičio.

Bet koks veiksmas su svirtelę **1** nepaiso ir panaikina automatinę funkciją.

Atsargumo priemonės

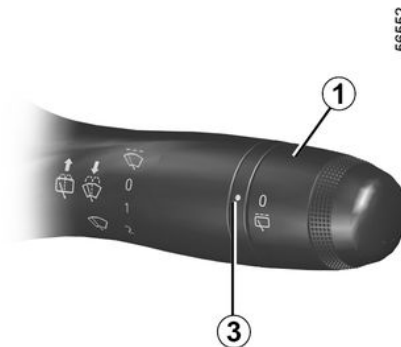
– Šalant, prieš įjungdami patikrinkite, ar valytuvai neprišalę prie stiklo. Jei įjungsite valytuvus kai šluostikliai prišalę, galite sugadinti ir šluostiklius, ir valytuvų varikliuką.

– Nenaudokite valytuvų, kai stiklas yra sausas. Šluostikliai nusidėvės anksčiau laiko ar bus sugadinti.

Šildomi purkštukai

(priklausomai nuo automobilio versijos)

Purkštukai pradedami šildyti, jei įjungiate priekinio stiklo aprasojimo šalinimo įtaisą.



Užpakalinis stiklo valytuvus

 Įjungę degimą, pasukite svirties **1** galą tiek, kad žymė **3** sutaptų su

simboliu.

Galinio stiklo plautuvus / valytuvus

 Įjungę degimą palaikykite pastūmę svirtelę **1**, paskui paleiskite. Ilgas nuspaudimas, be lango plautuvo, įjungia tris užpakalinio lango valytuvo švytavimus pirmyn ir atgal, o po kelių sekundžių – ketvirtąjį.

 Nesinaudokite lango valytuvo kojele norėdami atidaryti bagažinės dureles.

 Prieš atlikdami bet kokį veiksmą su užpakaliniu stiklu (plaudami automobilį, valydami apledėjimą ir pan.), rankenėlę **1** nustatykite ties išjungimo padėtimi.

Galite susižeisti / patirti žalos.



Stiklo valytuvo šluostiklio efektyvumas

Prižiūrėkite valytuvų šluostiklius. Jų tarnavimo laikas priklauso nuo jų są:

- jis turi būti švarus: nuolat plaukite šluostiklį ir galinį stiklą muiluotu vandeniu;
- nenaudokite jo, kai stiklas yra sausas;
- atplėškite jį nuo stiklo, kai jis ilgai nebuvo naudotas.

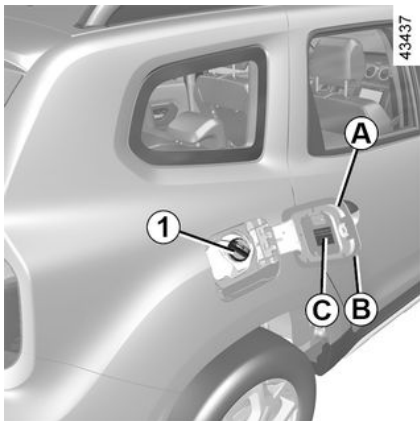
Visais atvejais juos pakeiskite, kai tik veikimo efektyvumas suprastėja: maždaug kas metus (žr. informaciją 5 skyriaus skirsnyje „Valytuvų šluostikliai: keitimas“).

Valytuvų naudojimo patarimai

- Šalant arba sningant nuvalykite stiklą prieš paleisdami valytuvus (galite perkaitinti variklукą);
- įsitikinkite, kad joks daiktas netrukdo šluostikliui judėti.

DEGALŲ BAKAS

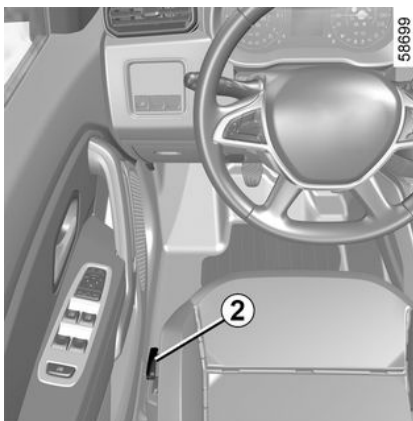
Benzino ir dyzelino varikliai



Degalų bako naudinga talpa: maždaug 50 litrų.

Norėdami atidaryti atvartą **A**, įkiškite pirštą į įdubą **B** arba kai kuriuose automobiliuose patraukite svirtį **2**, kad atrakintumėte atvartą **A**: atvartas šiek tiek prasivers.

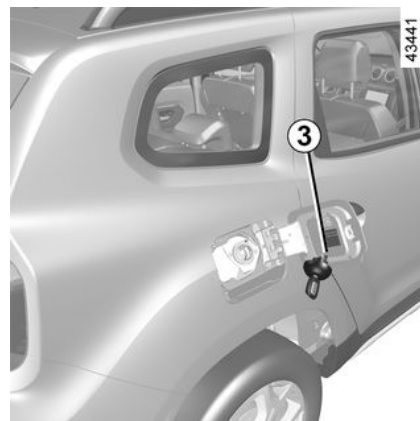
Kai kuriuose automobiliuose pildymo kamštį **1** galima atrakinti užvedimo rakteliu. Priešingu atveju jis bus pritvirtintas prie automobilio plastikiniu laidu.



Atlaisvinkite dangtelį **1**. Pildami degalus naudokite kamščio laikiklį **3** ant durelių **A** kamščiui **1** laikyti.

Daugiau informacijos apie degalų pildymą rasite skiltyje „Degalų įpylimas“.

Užpildę vėl uždėkite kamštį **1** ir uždarykite atvartą **A** ranka iki galo.



Bako kamštis yra specifinis. Jei prirėkė jį pakeisti, įsitikinkite, kad jis identiškas originaliam kamščiui. Pasikonsultuokite su šio ženklo automobilių atstovu. Saugokite kamštį nuo liepsnos ar karščio. Neplaukite degalų bako zonos aukšto slėgio plovikliais.

Degalų kokybė

Naudokite geros kokybės degalus, laikydamiesi atitinkamų kiekvienoje šalyje galiojančių teisės aktų. Jie turi

DEGALŲ BAKAS

1

atitikti duomenis, nurodytus lipduke **C** degalų bako atvarto vidinėje pusėje.

Žr. 6 skyrių, lentelę „Variklio techniniai duomenys“.



Norėdami papildyti degalų, būtinai išjunkite variklį (nepalikite jo veikti budėjimo režimu, jeigu automobiliuose yra STOP and START funkcija): privalote išjungti degimą. Žr. informaciją 2 skyriuje „Variklio paleidimas ir sustabdymas: transporto priemonė su raktu“ arba „Variklio paleidimas ir sustabdymas: transporto priemonė su kortele“.

Gali kilti gaisras.

Benzininiai varikliai

Naudokite tik bešvinį benziną. Oktaninis skaičius (RON) turi atitikti duomenis, nurodytus lipduke **C** ant vidinės degalų bako atvarto pusės.

Dyzeliniai varikliai

Naudokite tik dyzeliną, atitinkantį duomenis, nurodytus lipduke **C** degalų bako atvarto vidinėje pusėje.



Europinius standartus atitinkantys degalų tipai, kuriuos galima naudoti Europoje parduodamų transporto priemonių varikliams: žr. 6 skyriaus skirsnį „Variklių techniniai duomenys“.



Net nedidelėmis proporcijomis nemišykite benzino (bešvinio arba E85) su dyzeliniu kuru.

Nenaudokite etanolio pagrindu pagamintų degalų, jei Jūsų automobilis jiems nepritaikytas.

Nepilkite reagento į degalus, nes taip galite pakenkti varikliui. Jei norite papildyti degalus priedais, naudokite tik mūsų technikos skyriaus patvirtintus produktus. Kreipkitės į gamintojo atstovą.

Degalų įpylimas

Išjungę degimą įkiškite pistoletą taip, kad pastumtumėte vožtuvą (priklausomai nuo automobilio),

įstumkite jį iki **pat galo** ir tik tuomet įjunkite, kad pripildytumėte baką (gali ištikšti degalų).

Laikykite jį tokioje pozicijoje visą laiką, kol pildote baką. Kai degalinėje pistoletas automatiškai nutraukia benzino pylimą, galite nuspausti jo gaiduką ne daugiau kaip du kartu, nes konstruktoriai yra specialiai palikę tuščios erdvės degalams išsiplėsti.

Pildydami stebėkite, kad į vidų nepatektų vandens. Kamštelis ir vieta aplink jį turi būti švarūs.

Užpildę uždarykite kamštį **1**, kad į sistemą nepatektų vandens ar šiukšlių.

Benzininiai varikliai

Naudodami benziną su švinu, galite sugadinti katalizatorių ir prarasti gamintojo suteikiamas garantijas.

Kad į baką nepatektų benzino su švinu, automobilyje yra įrengtas specialus apsauginis vožtuvas, kuris leidžia į baką **įkišti tik pistoletą, skirtą bešviniam benzinui** (degalinėje).



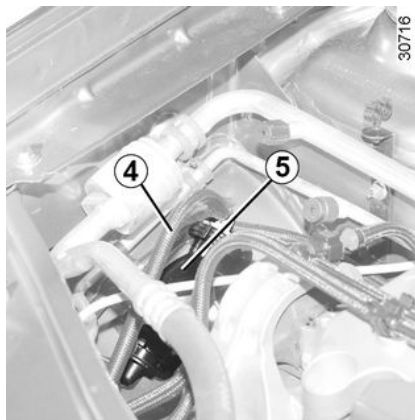
Pastovus degalų kvapas

Atsiradus nuolatiniam degalų kvapui, atlikite

šiuos veiksmus:

- kai tik leis eismo sąlygos, sustabdykite automobilį ir išjunkite degimą;
- įjunkite avarinius žibintus, paprašykite keleivius išlipti iš automobilio ir pasišalinti į šalikelę;
- Jei jis normalus, vadinasi, priežastis kita, todėl kreipkitės pagalbos į markės gamintojo atstovą.

Pakartotino paleidimo kriaušė



(dizelino versijos)

Įvykus gedimui dėl visiško degalų išsekvojimo, jūs turite iš naujo pripildyti sistemą prieš paleisdami variklį.

Pastaba: pripildymo burbulas visada yra dešinioje variklio skyriaus pusėje.

Naudokite pripildymo kriaušę **5**, kol degalai ims tekėti per vamzdelį **4**.

Jei po kelių bandymų variklis neužsiveda, kreipkitės į markės atstovą.



Griežtai draudžiama taisyti ar modifikuoti degalų tiekimo sistemą (elektros blokus, laidus, degalų srovę, purkštuvą, apsauginius gaubtus ir pan.), nes tai gali būti pavojinga (tai gali atlikti tik kvalifikuoti markės tinklo darbuotojai).



Atliekant darbus netoli variklio, jis gali būti karštas. Be to, bet kuriuo metu gali pradėti veikti variklio ventiliatorius. Variklio skyriuje apie tai primena

indikatorius .

Gali kilti sužeidimų pavojus

Naudingoji suskystintų naftos dujų (LPG) bako talpa: maždaug 34 litrai arba 49 litrai (tai priklauso nuo automobilio).

Suskystintų dujų (LPG) įpylimas

Užspauskite rankinį stabdį, išjunkite variklį, išjunkite degimą ir žibintus.

DEGALŲ BAKAS

1

Visuomet laikykitės degalinėse esančių saugumo instrukcijų.

Priklausomai nuo šalies, prieš pilant degalus ant suskystintųjų dujų bako pripildymo antgalio būtina užsukti įpylimo adapterį **6**.

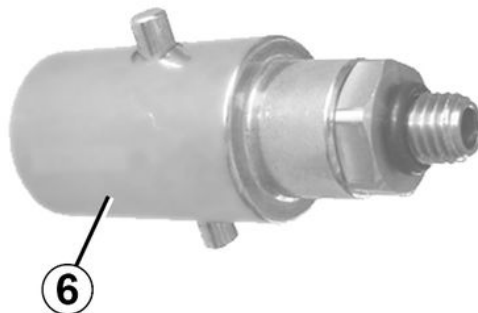
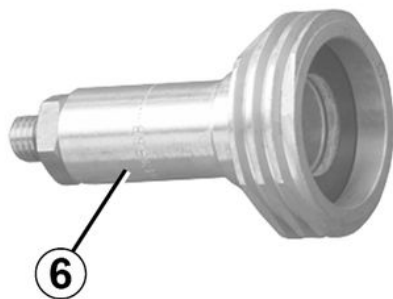
Patariame visuomet pripilti pilną baką.

Kai siurblys nustoja pilti suskystintas dujas (LPG), ar kai siurblio našumas akivaizdžiai sumažėja, pripiltas maksimalus suskystintų dujų (LPG) kiekis.

Nebemėginkite įpilti daugiau suskystintų dujų.

DEGALŲ BAKAS

Degalinė be savitarnos



Jeigu suskystintąsias dujas pila degalinės darbuotojas, turite jam paduoti įpylimo adapterį **6**.

36115



SVARBU: SGD pildymo adapteris 6

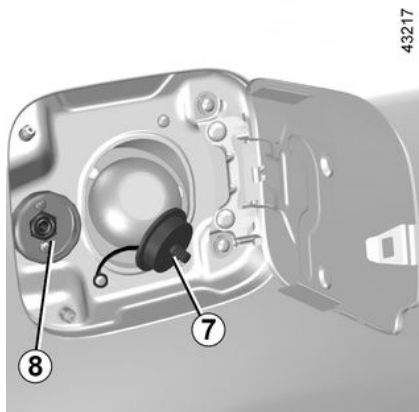
Priklausomai nuo šalies, norint įpilti suskystintųjų dujų gali reikėti naudoti specialų adapterį.

Įpylimo adapteris **6** yra maišelyje, kuris laikomas dėtuveje. Ar jis automobilyje yra, priklauso nuo to, kurioje šalyje buvo parduotas automobilis.

Prieš važiuojant automobiliu į kitą šalį, svarbu pasitarti su gamintojo atstovu ir išsiaiškinti, kokio tipo adapterį naudoti, jei to prireiks.

DEGALŲ BAKAS

Savitarnos degalinės



Atliekant veiksmus su suskystintų dujų (LPG) pistoletu rekomenduojame mūvėti pirštines.

Atidarykite bako dureles ir atsukite SGD pripildymo antgalio **8** kamštį **7**.

Kruopščiai vadovaukitės ant suskystintų dujų (LPG) įpylimo įrenginio pateikta naudojimosi informacija.

Priklausomai nuo degalinės tipo, prieš pildant dujomis gali reikėti paspausti ir palaikyti degalinės mygtuką.

Kai siurblys sustoja ar ima sunkiau veikti, reiškia, kad pasiektas

maksimalus pripildymo lygis (80 proc. bako talpos).

Pilti nustosite atleidę mygtuką. Atfiksukite sustabdymo svirtį (gali išbėgti šiek tiek dujų), ištraukite pistoletą ir įstatykite jį į kolonėlę.

Užpildę uždarykite kamštį **7**, kad į sistemą nepatektų vandens ar šiukšlių.



Norėdami papildyti degalų, būtinai išjunkite variklį (nepalikite jo veikti budėjimo režimu, jeigu automobiliuose yra STOP and START funkcija): privalote išjungti degimą. Žr. informaciją 2 skyriuje „Variklio paleidimas ir sustabdymas: transporto priemonė su raktu“ arba „Variklio paleidimas ir sustabdymas: transporto priemonė su kortele“.

Gali kilti gaisras.

REAGENTO BAKAS

1

Įsitinkinkite, kad laikotės šalies, kurioje esate, įstatymų.

Reikia pabrėžti, kad automobilio savininkui nesilaikant galiojančių taršos ribojimo standartų gali būti imtasi teisinių veiksmų.

Veikimo principas

Reagentas skirtas dyzeliniams varikliams su SCR (selektyviosios katalizinės redukcijos) sistema.

Naudojant reagentą sumažėja išmetamosiose dujose esančių azoto oksidų kiekis.

Reagento sąnaudos realiomis sąlygomis priklauso nuo automobilio naudojimo sąlygų, sumontuotos įrangos ir vairavimo stiliaus.

Reagento kokybė

Naudokite **tik reagentus, atitinkančius ISO 22241** standartą ir pagal žymą ant degalų bako pildymo angos dangtelio.

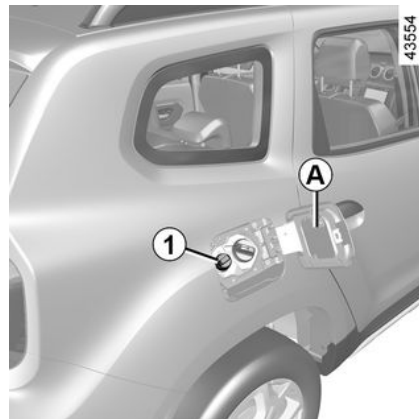


Norėdami papildyti reagento, būtinai išjunkite variklį (nepalikite jo veikti budėjimo režimu, jeigu jame yra **STOP and START** funkcija). Privalote išjungti degimą. Žiūrėkite informaciją apie "Variklio paleidimą, sustabdymą" 2 skirsnyje).



Jei parodomas pranešimas „xxxKM UŽBLOKAVIMAS, PAPILDYKITE „ADBLUE“, papildykite reagento baką ir vadovaukitės pildymo instrukcijomis.
Priešingu atveju automobilis gali pajudėti.

Įpylimas



Naudingoji bako talpa:

maždaug **15 litrų** arba **14,4 litro**, tai priklauso nuo automobilio.

Kai uždegimas išjungtas, atidarykite dangtį **A**, tada nusukite dangtelį **1**.

Pastaba: kai bako temperatūra aukšta, per dangtelio angą gali išeiti amonio hidroksido.

Baką galima užpildyti degalineje. Išjungę degimą, įkiškite pistoletą ir, prieš pradėdami pilti į baką degalus, įstumkite jį **kol įsirems** (gali ištikėti degalų).

Laikykite jį tokioje pozicijoje visą laiką, kol pildote baką.

REAGENTO BAKAS

Kai degalinėje pistoletas automatiškai nutraukia benzino pylimą, galite nuspausti jo gaiduką ne daugiau kaip du kartu, nes konstruktoriai yra specialiai palikę tuščios erdvės degalams išsiplėsti.

Kitais atvejais svarbu perskaityti ant reagento talpyklos (pvz., skardinės arba butelio) nurodytą informaciją.



Bako kamštis yra specifinis.

Jei prireikė jį pakeisti, įsitikinkite, kad jis identiškas originaliam kamščiui. Pasitarkite su markės gamintojo atstovu. Neplaukite degalų bako zonos aukšto slėgio plovimo prietaisais.

Atsargumo priemonės naudojant

Pildydami:

- **atsargiai elkitės su reagentu. Jie gali sugadinti drabužius, batus, kėbulo dalis ir pan.**
- stebėkite, kad į degalų baką nepatektų vandens.

Jei reagentas pratekėtų arba patektų ant kėbulo, dideliu kiekiu šalto

vandens ir minkšta šluoste nedelsdami nuvalykite tą vietą.

Pastaba: jei reagento skystis kristalizuojasi, naudokite minkštą kempinę.



Saugokite, kad reagento nepatektų į akis ar ant odos. Jei tai atsitiktų, nuplaukite pažeistą vietą dideliu kiekiu šalto vandens. Jei reikia, kreipkitės į gydytoją.

Atšiauriomis oro sąlygomis

Šaltu oru reagento baką visada papildykite, kai tik prietaisų skydelyje pamatysite įspėjamąją

lemputę  ir pranešimą „IPIPKITE ADBLUE IKI NUVAŽIUOSITE 1 200 km“.

Ypatingos aplinkybės

Reagentų skystis užšąla esant žemesnei nei maždaug –10 °C temperatūrai.

Esant toms sąlygoms, nemėginkite pildyti, kai skystis yra užšalęs. Jei reikia papildyti arba užpildyti baką

reagentu (įsijungia ) , jei įmanoma, pastatykite automobilį

šiltesnėje vietoje, kad reagentas vėl taptų skystos formos. Kitu atveju kreipkitės į kvalifikuotą specialistą, kad papildytų arba užpildytų reagento baką.



Papildę reagento baką patikrinkite, ar uždarytas dangtelis ir dangtis, paleiskite variklį ir **PALAUKITE 10 sekundžių (automobiliui nejudant, o varikliui veikiant)**, prieš perjungdami dar kartą. Jei šios procedūros neatliksite, į bako papildymą nebus atsižvelgta automatiškai, kol automobiliu nenuvažiuosite keleto dešimčių minučių. Pranešimas „IPIPKITE „ADBLUE“ ir / arba įspėjamosios lemputės ir toliau švies, kol sistema registruos papildymą.

REAGENTO BAKAS

1



Draudžiama dirbti su bet kuria sistemos dalimi. Su sistema gali dirbti tik kvalifikuoti mūsų tinklo darbuotojai, tai padės išvengti sugadinimo.

Techninė priežiūra / periodas

Prietaisų skydelyje gali būti rodoma informacija ir gali girdėtis pyptelėjimas.

Signalai	Pranešimas	Ką daryti?
-	„PAPILDYKITE „ADBLUE“ PRIEŠ 2 400 km“	Ijungus uždegimą ir parodžius pranešimą, galima nuvažiuoti mažiau kaip 2 400 km . Įpilkite arba kreipkitės į patvirtintą prekybos atstovą, kad įpiltų reagento ar papildytų reagento baką .
Įsižiebia 	„PAPILDYKITE „ADBLUE“ PRIEŠ 1 200 KM“	Ijungus uždegimą ir parodžius pranešimą, galima nuvažiuoti 1 200–800 km atstumą . Įpilkite arba kreipkitės į patvirtintą prekybos atstovą, kad įpiltų reagento ar papildytų reagento baką .
Įsižiebia 	„xxxKM UŽBLOKUOTA, PAPILDYKITE „ADBLUE“	Ijungus uždegimą parodomas pranešimas, kuris pakartojamas: – maždaug kas 100 km, galite nuvažiuoti apie 800–200 km atstumą ; – maždaug kas 50 km, galite nuvažiuoti mažesnę kaip 200 km atstumą . Bet kokių atveju, kai tik galėsite, įpilkite arba kreipkitės į patvirtintą prekybos atstovą, kad įpiltų reagento arba papildytų reagento baką .
Įsižiebia 	„0 KM IKI UŽPILDYMO „ADBLUE“	Variklis neužsiveda. Norėdami variklį paleisti iš naujo, turite patys įpilti reagento.

Sistemos gedimai

Prietaisų skydelyje gali būti rodoma informacija ir gali girdėtis pyptelėjimas.

Signalai	Pranešimas	Rodmenys
Šviečia  ir  .	„PATIKRINKITE TARŠOS LYGĮ“ „PATIKRINKITE „ADBLUE“ KOKYBĘ“ „PATIKRINKITE „ADBLUE“ ĮPURŠKIMĄ“	Rodo sistemos gedimą. Kuo greičiau kreipkitės į automobilio gamintojo atstovą.
Šviečia  ir  .	„xxxKM UŽBLOKAVIMAS, IŠMETAMŲJŲ TERŠALŲ KONTROLĖ“	Rodo sistemos gedimą ir tai, kad po mažiau nei 800 km nepavyks paleisti automobilio variklio iš naujo . Tie įspėjimai kartojami: -kas 100 km, kol liks nuo 800 km iki 200 km , po kurių nebus galima paleisti automobilio variklio; – kas 50 km, kai liko mažiau kaip 200 km , po kurių nebus galima paleisti automobilio variklio. Kuo greičiau kreipkitės į automobilio gamintojo atstovą.
Šviečia  ir  .	„PO 0 KM IŠMETAMŲJŲ TERŠALŲ KONTROLĖS UŽBLOKAVIMAS“	Rodo, kad išjungus degimą automobilio variklis pakartotinai neužsives . Skambinkite patvirtintam platintojui.

PRAVAŽINĖJIMAS, DEGIMO JUNGIKLIS

Benzininiai varikliai

Važiuodami pirmuosius **1000 km** neviršykite 130 km/h greičio įjungę aukščiausią pavarą arba variklio apsisukimai turi būti 3000–3500 aps./min.

Tik nuvažiavus pirmuosius **3 000 km** automobilio variklis veiks visu pajėgumu.

Patikrų periodiškumas: žr. automobilio techninės priežiūros dokumentą.

Dyzeliniai varikliai

Važiuodami pirmuosius **1 500 km**, neviršykite 130 km/h greičio įjungę aukščiausią pavarą arba variklio apsisukimai turi būti ne didesni kaip 2 500 aps./min. Paskui galite važiuoti greičiau, tačiau automobilis optimaliai veiks tik nuvažiavęs apie 6 000 km.

Įvažinėdami automobilį staigiai negreitinkite, varikliui neįkaitus, ir nedidinkite apsisukimų, įjungę pirmąsias pavaras.

Patikrų periodiškumas: žr. automobilio techninės priežiūros dokumentą.

Pastaba: naujam automobiliui įvažinėjimo metu, aušalo lygis gali būti aukštesnis nei žyma „**MAXI**“ ant

bakelio, vėliau nukristi iki tarpinio lygio tarp lygio žymų „**MINI**“ ir „**MAXI**“.

Tai nekelia rizikos.

„Sustabdymas / vairo užrakinimas“ A padėtis

Norėdami užrakinti: ištraukite raktą **1** ir sukite vairą, kol vairo kolonėlė užsirakins.

Norėdami atrakinti, lengvai pasukite raktą ir vairą.

B padėtis „Priedai“

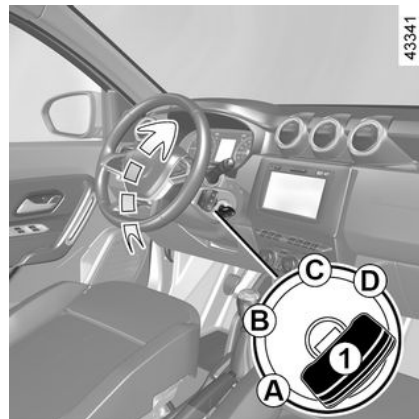
Išjungus degimą, galimi priedai (radijas ir pan.) toliau veikia.

„Įjungta“ padėtis C

Degimas įjungtas.

- **benzininė versija:** galite užvesti variklį.
- **dyzelinė versija:** variklis šyla.

Padėtis „Užvedimas“ D



Jei variklis neužsiveda, pasukite raktą atgal ir iš naujo įjungti starterį. atleiskite raktą, kai variklis užsives

Automobilių su automatine pavarų dėže ypatybė

Žr. 2 skyriaus skirsinį „Automatinė pavarų dėžė“.

VARIKLIO UŽVEDIMAS IR IŠJUNGIMAS: AUTOMOBILIS SU RAKTU

Variklio užvedimas

2

Jei įjungta pavarą, norint paleisti variklį, būtina nuspausti sankabos pedalą arba įjungti neutralią pavarą (tai priklauso nuo automobilio).

Automobilio kompiuteryje apie tai jus informuoja pranešimas „Neutrali + START“.

Labai šaltomis sąlygomis (žemesnėje nei -20 °C temperatūroje): kad būtų lengviau užvesti variklį, **prieš** užvesdami variklį kelioms sekundėms įjunkite degimą.

Kai variklį paleidžiate esant labai žemai lauko temperatūrai (žemesnei kaip -10 °C): laikykite sankabos pedalą nuspaustą, kol variklis pradės veikti.



Niekuomet neužveskite automobilio įkalnėje ar nuokalnėje, kai įjungta laisvoji eiga. Gali

išsijungti vairo stiprintuvas.

Kyla avarijos pavojus.

Benzininiai varikliai

- **Nespausdami greičio pedalo** įjunkite starterį,
- **atleiskite raktą**, kai variklis užsives



Dyzeliniai varikliai

Pasukite uždegimo raktą iki padėties „Įjungta“ **C** ir palaikykite, kol užges variklio parengiamojo kaitinimo indikatorius.

Pasukite raktą į padėtį „Paleisti“ **D**, **bet negreitininkite.**

atleiskite raktą, kai variklis užsives

automobiliai su automatine pavarų dėže

Prieš užvesdami automobilį, svirtį nustatykite ties padėtimi P.

Žr. 2 skyriaus skirsnį „Automatinė pavarų dėžė“.

Variklio sustabdymas

Varikliui sulėtėjus, pasukite raktą į padėtį „Stop“ **A**.

Ypatumas

Atsižvelgiant į automobilį, įrangą (radijas ir pan.) išsijungia arba išjungus variklį, arba atidarius vairuotojo duris, arba užrakinus duris.

LPG versija

Variklis visuomet užvedamas naudojant benzina.



Kai degalų bakas yra tuščias, automobilis neužsiveda arba gali važiuoti tik suskystintų dujų (SND) režimu.

Norint naudoti dviejų rūšių degalus (SND ir benzina), reikia, kad bake būtų benzino (kad būtų galima užvesti, sparčiai greitėti, važiuoti esant žemai temperatūrai ir kt.).

Jei prietaisų skydelyje įsižiebia

oranžinė įspėjamoji lemputė  ir pasigirsta garso signalas, kuo greičiau pripildykite degalų baką.



Daugiau informacijos apie SGD versijas žr. 2 skyriuje „SGD versijų ypatumai“.

VARIKLIO UŽVEDIMAS IR IŠJUNGIMAS: AUTOMOBILIS SU RAKTU



Niekada neišjunkite degimo, kol automobilis nevisiškai sustojęs.

Išjungus variklį, nebeveiks stabdžiai, vairo stiprintuvai ir pan., taip pat nebeveiks pasyviosios saugos įrenginiai, pvz., airbags ir įtempikliai.



Nestatykite automobilio ir neužvedinėkite variklio tose vietose, kur degios medžiagos arba žolė ar lapai gali prisiliesti prie įkaitusios dujų išmetimo sistemos.



Vairuotojo atsakomybė

Niekuomet (net ir labai trumpam) nepalikite automobilyje rakto, jei jame liko vaikas, nesavarankiškas suaugęs asmuo ar gyvūnas. Jis gali sukelti pavojų sau ar kitiems keleiviams, užveddamas variklį, įjungdamas tokius prietaisus kaip langų kėlikliai arba užrakinamas duris.

Be to, jei lauke oras karštas / saulėta, žinokite, kad salone temperatūra kyla labai greitai.

Neišjunkite degimo, kol automobilis visiškai nesustojo, nes išjungus variklį nebeveiks vairo ir stabdžių stiprintuvai bei pasyvios saugos sistemos: išjungus variklį nebeveiks stabdžių stiprintuvai, vairo stiprintuvai ir pan., taip pat nebeveiks saugos įrenginiai, įrengti papildomai su saugos diržais.

Ištraukus raktą vairaras užsirakina.

MIRTIES AR SUNKIŲ SUŽEDIMŲ PAVOJUS.

Variklio paleidimas nuotoliniu būdu

39814



Inicijavimas

Jeigu transporto priemonėje įrengta, trumpai paspauskite atrakinimo mygtuką **1**, paskui du kartus po 3 sekundes spauskite nuotolinio paleidimo mygtuką **3**. Laikas tarp dviejų paspaudimų turi būti trumpesnis kaip 5 sekundės. Tai, kad sistema atkuriamą, parodo pastoviai 3 sekundes šviečiantys avariniai žibintai.

Pastaba: kai tik funkcija suaktyvinama, jos išjungti negalima.

Rekomenduojame kreiptis į patvirtintą prekybos atstovą.

Veiksmai

VARIKLIO UŽVEDIMAS IR IŠJUNGIMAS: AUTOMOBILIS SU RAKTU

Ši funkcija leidžia automobilio variklį paleisti nuotoliniu būdu.

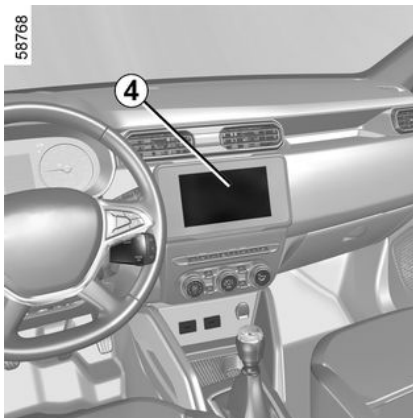
Nustatykite reikiamą šildymo lygį (temperatūrą, apledėjimo šalinimą).

Norėdami paleisti variklį nuotoliniu būdu, paspauskite užrakinimo mygtuką **2**, tada per dvi sekundes nuspauskite ir laikykite nuotolinio paleidimo mygtuką **3** maždaug 3 sekundes. Maždaug 3 sekundes pastoviai šviečia avariniai žibintai ir paleidžiamas variklis.

Variklis veiks 10 minučių. Kai variklis veikia, jo veikimo laiką galima pailginti 10 minučių dar kartą paspaudus nuotolinio paleidimo mygtuką **3**. Tai, kad funkcija buvo pratęsta, parodo pastoviai 3 sekundes šviečiantys avariniai žibintai.



Prieš naudodamiesi funkcija „Variklio paleidimas nuotoliniu būdu“, įsitikinkite, kad automobilis nepajudės (žr. „Stovėjimo stabdys“ 2 skyriuje).
Galima avarija ar rimti sužalojimai.



Ši funkcija taip pat leidžia programuoti variklio paleidimą, kad likus iki 24 valandų iki naudojimosi automobiliu galėtumėte atvėsinti ar pašildyti jo saloną.

Priklausomai nuo automobilio konfigūravimas ir programavimas atliekamas naudojantis multimedijos ekranu **4** arba išmaniuoju telefonu. Informacijos ieškokite automobilio multimedijos instrukcijose.

Nuotolinio variklio paleidimo veikimas skiriasi atsižvelgiant į aplinką, pavyzdžiui:

– kliūtis, kaip pastatai, sienos, kitos transporto priemonės ir pan.;

- automobilis yra stipraus elektromagnetinio spinduliavimo zonoje;
- raktas / kortelės baterijos būklė.



Jei funkcija yra naudojama, prieš išlipdami iš automobilio įsitikinkite, kad energiją vartojantys įtaisai (pvz., valytuvai, išoriniai apšvietimo prietaisai, radijas, šildomosios sėdynės, šildomas vairas ir kt.) yra išjungti, o visa papildoma įranga – atjungta.

Gali kilti gaisras.

Variklio paleidimo nuotoliniu būdu sistema veikia, jei:

- automobilį su rankine pavarų dėže pavarų perjungimo svirtis yra nustatyta į neutralią padėtį;
- svirtis yra padėtyje **P** automobiliuose su automatine pavarų dėže;
- degimas išjungtas ir į degimo spynelę neįkištas raktas;
- variklio dangtis uždarytas;
- visi atidaromi elementai (durelės ir bagažinė) yra uždaryti ir užrakinti išlipant iš transporto priemonės;

VARIKLIO UŽVEDIMAS IR IŠJUNGIMAS: AUTOMOBILIS SU RAKTU

– esant ekstremalioms oro sąlygoms, nuotolinis užprogramuotas variklio paleidimas gali neveikti.

Jei nesilaikoma bent vienos nurodytos sąlygos, maždaug 3 sekundes mirksės šviesos.



Nenaudokite ir neprogramuokite variklio paleidimo nuotoliniu būdu funkcijos, kai:

– automobilis yra garaže arba uždaroje ribotoje vietoje;

Galite apsinuodyti ar uždusti nuo išmetamųjų dujų.

– automobilis uždengtas apsauginiu dangalu;

Gali kilti gaisras.

– variklio gaubtas atidarytas arba prieš jį atidarant.

Galite nusideginti ar rimtai susižeisti.

Priklausomai nuo šalies, pagal galiojančius įstatymus ir (arba) reglamentus gali būti draudžiama naudoti nuotolinio paleidimo arba programavimo funkcijas.

Prieš naudodami šią funkciją, peržvelkite toje šalyje galiojančius teisės aktus ir (arba) reglamentus.

VARIKLIO UŽVEDIMAS IR IŠJUNGIMAS: AUTOMOBILIS SU KORTELE

Užvedimas laisvų rankų režimu su atidaryta bagažine

Tokių atvejų kortelė negali būti bagažinėje.



Vairuotojo atsakomybė statant ar sustabdant automobilį

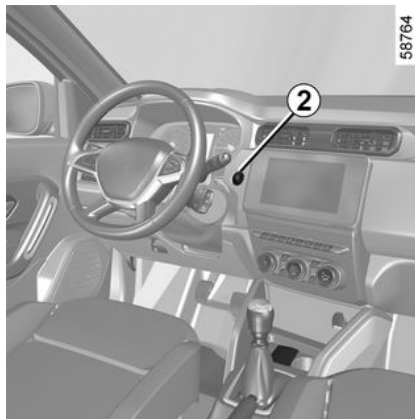
Niekuomet (net ir labai trumpam) nepalikite automobilyje rakto, jei jame liko vaikas, nesavarankiškas suaugęs asmuo ar gyvūnas.

Jis gali sukelti pavojų sau ar kitiems keleiviams, užvesdamas variklį, įjungdamas tokius prietaisus kaip langų kėlikliai arba užrakindamas duris.

Be to, jei lauke oras karštas / saulėta, žinokite, kad salone temperatūra kyla labai greitai.

MIRTIES AR SUNKIŲ SUŽEDIMŲ PAVOJUS.

Papildomos įrangos veikimas

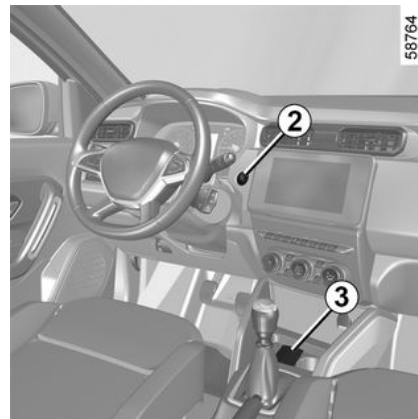


(Degimo įjungimas)

Įsėdę į automobilį galite naudotis kai kuriomis jo funkcijomis (radiju, navigacine sistema, langų valytuvais ir pan.).

Kad galėtumėte naudotis kitomis funkcijomis, kortelei esant salone, paspauskite mygtuką **2** nespausdami pedalų.

Veikimo sutrikimai



Pasitaiko atvejų, kai laisvų rankų kortelė neveikia:

- nusilpo kortelės baterija, išsikrovė variklio baterija ir pan.
- kortelė yra šalia įrenginių, veikiančių tuo pačiu dažniu (monitoriaus, mobiliojo telefono, vaizdo žaidimų įrenginio ir pan.);
- automobilis yra stipraus elektromagnetinio spinduliavimo zonoje.

Prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Padėkite kortelę ant simbolio + START“.

VARIKLIO UŽVEDIMAS IR IŠJUNGIMAS: AUTOMOBILIS SU KORTELE



Nuspauskite stabdžio arba sankabos pedalą, tuomet padėkite kortelę **3** ant simbolio **4**. Paspauskite mygtuką **2**, kad paleistumėte automobilį. Pranešimas užges.



Nestatykite automobilio ir neužvedinėkite variklio tose vietose, kur degios medžiagos arba žolė ar lapai gali prisiliesti prie įkaitusios dujų išmetimo sistemos.



Niekada neišjunkite degimo, kol automobilis nevisiškai sustojęs.

Išjungus variklį, neveiks stabdžiai, vairo stiprintuvas ir pan., taip pat neveiks pasyviosios saugos įrenginiai, pvz., airbags ir įtempikliai.

Variklio išjungimo sąlygos



Automobilis turi būti sustojęs, o svirtis nustatyta ties padėtimi P automobiliuose su automatine pavarų dėže.



Niekada neišjunkite degimo, kol automobilis nevisiškai sustojęs.

Išjungus variklį, neveiks stabdžiai, vairo stiprintuvas ir pan., taip pat neveiks pasyviosios saugos įrenginiai, pvz., airbags ir įtempikliai.

Kortelei esant automobilyje, paspaudę mygtuką **2**: išjungiamas variklis. Vairo kolonėlė užsirasina atidarius vairuotojo duris arba užrakinus automobilį.

Jei kortelės nebėra salone arba jos baterija išsikrovė, kai automobilis stovi ir bandote išjungti variklį, prietaisų skydelyje parodomas pranešimas „Nėra kortelės, paspauskite ir palaikykite START“: spauskite mygtuką **2** ilgiau nei tris sekundes. Jei kortelės salone nebėra, prieš paspausdami ir laikydami mygtuką įsitikinkite, kad galite ją surasti. Neturėdami kortelės, negalėsite įjungti automobilio.

Sustabdžius variklį, papildoma įranga (radijo imtuvai ir pan.) veiks maždaug dar 10 minučių.

Atidarius vairuotojo dureles, ši įranga nustos veikti.

VARIKLIO UŽVEDIMAS IR IŠJUNGIMAS: AUTOMOBILIS SU KORTELE

2



Nestatykite automobilio ir neužvedinėkite variklio tose vietose, kur degios medžiagos arba žolė ar lapai gali prisiliesti prie įkaitusios dujų išmetimo sistemos.



Išlipdami iš automobilio, ypač jei su savimi turite kortelę, įsitikinkite, kad variklis išjungtas.

Variklio paleidimas nuotoliniu būdu

43553



Inicijavimas

Jeigu transporto priemonėje įrengta, trumpai paspauskite atrakinimo mygtuką **6**, paskui du kartus po 5 sekundes spauskite nuotolinio paleidimo mygtuką **5**. Laikas tarp dviejų paspaudimų turi būti trumpesnis kaip 5 sekundės. Tai, kad sistema atkuriami, parodo pastoviai 3 sekundes šviečiantys avariniai žibintai.

Pastaba: kai tik funkcija suaktyvinama, jos išjungti negalima.

Rekomenduojame kreiptis į patvirtintą prekybos atstovą.

Veiksmai

Ši funkcija leidžia automobilio variklį paleisti nuotoliniu būdu.

Nustatykite reikiamą šildymo lygį (temperatūrą, apledėjimo šalinimą).

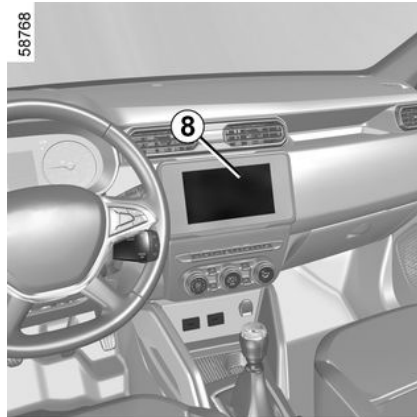
Norėdami paleisti variklį nuotoliniu būdu, paspauskite užrakinimo mygtuką **7**, tada per dvi sekundes nuspauskite ir laikykite nuotolinio paleidimo mygtuką **5** maždaug tris sekundes. Maždaug 3 sekundes pastoviai šviečia avariniai žibintai ir paleidžiamas variklis.

Variklis veiks 10 minučių. Kai variklis veikia, galima pratęsti veikimo laiką 10 minučių, dar kartą paspaudus nuotolinio paleidimo mygtuką **5**. Tai, kad funkcija buvo pratęsta, parodo

pastoviai 3 sekundes šviečiantys avariniai žibintai.



Prieš naudodamiesi funkcija „Variklio paleidimas nuotoliniu būdu“, įsitikinkite, kad automobilis nepajudės (žr. „Stovėjimo stabdys“ 2 skyriuje).
Galima avarija ar rimti sužalojimai.



Ši funkcija taip pat leidžia programuoti variklio paleidimą, kad likus iki 24 valandų iki naudojimosi automobiliu

VARIKLIO UŽVEDIMAS IR IŠJUNGIMAS: AUTOMOBILIS SU KORTELE

galėtumėte atvėsinti ar pašildyti jo saloną.

Priklausomai nuo transporto priemonės, konfigūravimas ir programavimas atliekamas naudojant multimedijos ekraną **8**, skaitykite savo transporto priemonės multimedijos instrukcijas.

Nuotolinio variklio paleidimo veikimas skiriasi atsižvelgiant į aplinką, pavyzdžiui:

- kliūtis, kaip pastatai, sienos, kitos transporto priemonės ir pan.;
- Radijo dažnių trukdžiai (televizija, radijas, mobilusis telefonas, kiti nuotolinio valdymo pultai ir kt.);
- rakto / kortelės baterijos būklė.



Jei funkcija yra naudojama, prieš išlipdami iš automobilio įsitinkinkite, kad energiją

vartojantys įtaisai (pvz., valytuvai, išoriniai apšvietimo prietaisai, radijas, šildomosios sėdynės, šildomas vairas ir kt.) yra išjungti, o visa papildoma įranga – atjungta.

Gali kilti gaisras.

Variklio paleidimo nuotoliniu būdu sistema veikia, jei:

- (automobilių su rankine ar robotizuota pavarų dėže) pavarų perjungimo svirtis yra neutralioje (laisvos eigos) padėtyje;
- svirtis yra padėtyje P automobiliuose su automatine pavarų dėže;
- degimas yra išjungtas;
- variklio dangtis uždarytas;
- visi atidaromi elementai (durelės ir bagažinė) yra uždaryti ir užrakinti išlipant iš transporto priemonės;
- esant ekstremalioms oro sąlygoms, nuotolinis užprogramuotas variklio paleidimas gali neveikti.

Jei nesilaikoma bent vienos nurodytos sąlygos, maždaug 3 sekundes mirksės šviesos.



Nenaudokite ir neprogramuokite variklio paleidimo nuotoliniu būdu funkcijos, kai:

- automobilis yra garaže arba uždaroje ribotoje vietoje;

Galite apsinuodyti ar uždusti nuo išmetamųjų dujų.

- automobilis uždengtas apsauginiu dangalu;

Gali kilti gaisras.

- variklio gaubtas atidarytas arba prieš jį atidarant.

Galite nusideginti ar rimtai susižeisti.

Priklausomai nuo šalies, pagal galiojančius įstatymus ir (arba) reglamentus gali būti draudžiama naudoti nuotolinio paleidimo arba programavimo funkcijas.

Prieš naudodami šią funkciją, peržvelkite toje šalyje galiojančius teisės aktus ir (arba) reglamentus.

STOP AND START SISTEMA

2

Ši sistema įgalina sumažinti kuro sąnaudas ir šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisiją.

Automobiliui pajudėjus, sistema automatiškai paleidžiama.

Važiuojant sistema sustabdo variklį (perjungia jį į budėjimo režimą), jei automobilis sustoja (kamštis, sankryža ir t.t.)

Sąlygos, kai įjungiamas variklio budėjimo režimas

Automobilis nuo paskutiniojo sustojimo riedėjo.

Automatinės ar robotizuotos pavarų dėžės atveju:

– Pavarų dėžės svirtis nustatyta į padėtį **D**, **M** arba **N** ;

ir

– stabdžių pedalas nuspaustas (pakankamai stipriai);

ir

– nenuspaustas akceleratoriaus pedalas;

ir

– maždaug vieną sekundę automobilis nejuda.

Variklio budėjimo režimas palaikomas, jei pavarų svirtis yra padėtyje **P** arba jei ji padėtyje **N** ir įjungtas stovėjimo

stabdys, o stabdžio pedalas nenuspaustas.

Rankinės pavarų dėžės atveju:

– Pavarų dėžės svirtis neutralioje padėtyje (laisvų sūkių);

ir

– sankabos pedalas atleistas;

Jei  įspėjamoji lemputė mirksi, tai reiškia, kad sankabos pedalas nepakankamai atleistas;

ir

– automobilis rieda mažesniu nei maždaug 3 km/h greičiu.

Visiems automobiliams:

Prietaisų skydelyje deganti įspėjamoji

lemputė  įspėja, kad variklis perjungtas į budėjimo režimą. Automobilio įranga varikliui sustojus neišsijungia.

Kai variklis persijungia į budėjimo režimą, vairo stiprintuvas gali neveikti.

Šiuo atveju jis vėl ima veikti, kai variklis neveikia budėjimo režimu arba kai automobilio greitis yra didesnis nei maždaug 1 km/h (važiuojant nuokalne, įkalne ir pan.).



Varikliui savaime užgesus, jei sistema įjungta, iki galo nuspaudę sankabos pedalą vėl užvesite variklį.



Prieš išlipdami iš automobilio privalote sustabdyti variklį ir neįjungti budėjimo režimo (žr. informaciją 2 skyriaus skirsnyje „Variklio užvedimas, išjungimas“).



Neleiskite automobiliui riedėti, kai variklis perjungtas į budėjimo režimą (prietaisų skydelyje įsižiebęs indikatorius ).

Kaip neleisti perjungti variklį į budėjimo režimą

Tam tikrais atvejais kai, pavyzdžiui, reikia įvažiuoti į sankryžą, jei sistema

STOP AND START SISTEMA

įjungta, variklis gali likti užvestas, kad būtų galima greitai pajudėti.

AUTOMATINĖ PAVARŲ DĖŽĖ

Lengvai spausdami stabdžių pedalą prilaikykite automobilį, kad šis nejudėtų.

Rankinė pavarų dėžė

Laikykite nuspaustą sankabos pedalą.



Norėdami papildyti degalų, būtinai išjunkite variklį (nepalikite jo veikti

budėjimo režimu, jeigu automobiliuose yra STOP and START funkcija): privalote išjungti degimą. Žr. informaciją 2 skyriuje „Variklio paleidimas ir sustabdymas: transporto priemonė su raktu“ arba „Variklio paleidimas ir sustabdymas: transporto priemonė su kortele“.

Gali kilti gaisras.

Variklio paleidimas iš budėjimo režimo

Automatinės greičių dėžės atveju:

– Stabdžių pedalas atleistas ir pavarų svirtis nustatyta į **D** arba **M** padėtį arba

- stabdžių pedalas atleistas, pavarų svirtis ties padėtimi **N** ir stovėjimo stabdis išjungtas arba
- vėl paspaudžiamas stabdžių pedalas, arba įjungiama **N** padėtis ir įjungiamas stovėjimo stabdis, arba
- įjungta padėtis **R**, arba
- akceleratoriaus pedalas nuspaustas; arba
- rankiniu režimu pavarų perjungimo svirtis nustatyta **+** arba **-**.

Rankinės pavarų dėžės atveju:

- Pavarų svirtis neutralioje padėtyje ir sankabos pedalas lengvai nuspaustas arba
- įjungta pavara ir sankabos pedalas stipriai nuspaustas.



Varikliui savaime užgesus, jei sistema įjungta, iki galo nuspaudę sankabos pedalą vėl užvesite variklį.

Speciali pastaba: kai kuriuose automobiliuose išjungus degimą varikliui veikiant budėjimo režimu, prietaisų skydelyje kelias sekundes

šviečia įspėjamoji lemputė .



Prieš atlikdami kokius nors veiksmus variklio skyriuje, turite išjungti degimą.

Žr. informaciją 2 skyriuje „Variklio paleidimas ir sustabdymas: transporto priemonė su raktu“ arba „Variklio paleidimas ir sustabdymas: transporto priemonė su kortele“.

Sąlygos, kai variklio budėjimo režimas neįjungiamas

Tam tikros sąlygos trukdo įjungti variklio budėjimo režimą, ypač kai:

Automobiliuose su kortele:

- neuždarytos vairuotojo durės;
- neužsegtas vairuotojo saugos diržas;

Visiems automobiliams:

- buvo įjungta atbulinė eiga;
- neužrakintas variklio kapotas;
- per mažą arba per didelę lauko temperatūrą;
- automobilio akumuliatorius nėra pakankamai įkrautas;
- Jei transporto priemonė aprūpinta, režimas „4WD Lock“ suaktyvinamas (žr. informaciją {Transmisija: 4 ratų pavara (4WD)} 2 skyriuje);

STOP AND START SISTEMA

- per didelis automobilio salono ir automatinio oro kondicionavimo sistemos temperatūros status skirtumas;
 - per didelis aukštis;
 - veikia parkavimo pagalbos funkcija;
 - automobiliams su automatine pavarų dėže: įkalnė statesnė nei 12 %;
 - įjungta aiškaus matymo funkcija (žr. 3 skyriaus skirsnį „Automatinė mikroklimato reguliavimo sistema“);
 - nepakankama variklio temperatūra;
 - regeneruojama taršos mažinimo sistema;
- arba
- ...

Prietaisų skydelyje įsižiebęs

indikatorius „“ įspėja, kad variklio budėjimo režimo įjungti negalima.

Automobilių su kortele ypatumai

Kai varikis yra perjungtas į budėjimo režimą (spūstyje, stovint sankryžoje ir pan.), vairuotojui atsegus saugos diržą ir atidarius vairuotojo duris arba pakilus iš savo vietos, degimas išjungiamas.

Norėdami iš naujo užvesti variklį ir vėl įjungti Stop and Start sistemą, užveskite variklį (žr. informaciją 2 skyriuje „Variklio užvedimas, išjungimas“).

Automobilių su rakteliu ypatumai

Varikliui veikiant budėjimo režimu (eismo spūstyje, stovint sankryžoje ir pan.), jei išlipate iš automobilio, garso signalas įspėja, kad variklis perjungtas į budėjimo režimą, o ne išjungtas.

Automatinio variklio paleidimo iš naujo ypatybė

Tam tikromis sąlygomis, siekiant jūsų saugumo ir patogumo, variklis gali būti iš naujo paleistas be jūsų įsikišimo.

Tai gali atsitikti, kai:

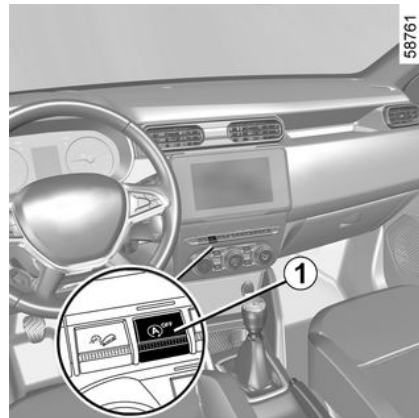
- Lauko temperatūra yra per žema arba per aukšta;
- įjungta aiškaus matymo funkcija (žr. 3 skyriaus skirsnį „Automatinė mikroklimato reguliavimo sistema“);
- automobilio akumuliatorius nėra pakankamai įkrautas;
- automobilio greitis didesnis nei 5 km/h (važiuojant nuokalne ir pan.);
- stabdžių pedalas paspaudžiamas kelis kartus arba yra stabdžių sistemos reikalavimas;
- ...



Automobiliuose su rankine pavarų dėže

Paleidimas iš naujo gali būti sustabdytas sankabos pedalą atleidus pernelyg greitai ir esant įjungtai pavarai.

Funkcijos išjungimas ir įjungimas



Norėdami išjungti funkciją, paspauskite jungiklį **1**. Nušvinta indikatoriaus lemputė virš jungiklio **1**.

Dar kartą paspaudus – sistema vėl įsijungia. Užgęsta indikatoriaus lemputė virš jungiklio **1**.

STOP AND START SISTEMA



Svarbi pastaba: varikliui veikiant budėjimo režimu, paspauskite jungiklį **1**, kad variklis automatiškai užsivestų.

Sistema automatiškai įsijungia kiekvieną kartą, kai paleidžiamas automobilio variklis (žr. 2 skyriaus skirsnį „Variklio paleidimas ir sustabdymas“).

Veikimo sutrikimai

Jei prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Patikrinkite išjungimą ir užvedimą“ ir su įspėjamąja lempute virš jungiklio **1**, vadinasi, sistema išjungta.

Kreipkitės į gamintojo atstovą.



Specialioji automobilių su rakteliu ypatybė: esant kai kurioms iš šių sąlygų, jei atidarytos priekinės durys, pakartotinis automatinis variklio paleidimas blokuojamas.



Prieš išlipdami iš automobilio privalote sustabdyti variklį ir neįjungti budėjimo režimo (žr. informaciją 2 skyriaus skirsnyje „Variklio užvedimas, išjungimas“).

BENZININIŲ VARIKLIŲ YPATUMAI

Žemiau nurodyti automobilio eksploataavimo ypatumai:

- ilgesnis važiavimas, įsižiebus minimalaus degalų lygio įspėjimajai lemputei;
- benzino su švinu naudojimas;
- gamintojo napatvirtintų priedų alyvai ar degalams naudojimas.

Taip pat tokie eksploataavimo sutrikimai kaip:

- sugedusios degimo sistemos, pasibaigusios degalų arba atjungtų žvakių, kai variklis užsikerta arba trūkčioja;
- galios praradimas,

gali perkaitinti katalizatorių, taip sumažinti jo efektyvumą **ar net jį sugadinti ir sukelti gaisrą automobilyje.**

Esant vienam iš aukščiau minėtų atvejų kuo greičiau kreipkitės į savo markės gamintojo atstovą, kad pašalintų gedimus.

Tokių atvejų galite išvengti, jei Jūsų automobilį reguliariai prižiūrės markės gamintojo specialistai, kaip numatyta Jūsų automobilio priežiūros dokumente.

Variklio užvedimo problemos

Nesistenkite paleisti nepasileidžiančio variklio (paleidimo mygtuku arba

stumdami ar traukdami automobilį), **jei nenustatėte ir nepataisėte variklio užvedimo gedimo**, nes taip galite sugadinti katalizatorių arba starterį ir akumuliatorius gali susidėvėti pernelyg greitai.

Jei nenustatėte gedimo priežasties, daugiau nebandykite užvesti variklio. Kreipkitės į markės gamintojo atstovą.



Nestatykite automobilio ir neužvedinėkite variklio tose vietose, kur degios medžiagos arba žolė ar lapai gali prisiliesti prie įkaitusios dujų išmetimo sistemos.

Kietųjų dalelių filtras

Kietųjų dalelių filtras yra naudojamas benzininių variklių išmetamosioms dujoms apdoroti.

Priklausomai nuo transporto priemonės, prietaisų skydelyje rodoma

įspėjamoji lemputė , kai filtras užsikemša ir jį reikia išvalyti. Norėdami jį išvalyti, kai rodoma įspėjamoji

lemputė , kiek leidžia eismo sąlygos ir greičio ribojimai važiuokite

maždaug 50–110 km/h greičiu, kol lemputė užges.

Praėjus maždaug 5–20 minučių, įspėjamoji lemputė turėtų užgesti.

Pastaba: kai važiavimo sąlygos nėra visiškai tinkamos filtrui išvalyti, įspėjamoji lemputė gali užgesti po 20 minučių.

Jei sustabdysite automobilį nespėjus užgesti indikatoriumi, operaciją turėsite kartoti.

Jei filtras per daug prisigeria, prietaisų skydelyje rodoma įspėjamoji lemputė



, o kai kuriuose automobiliuose įsižiebia įspėjamoji

lemputė , ir rodomas pranešimas „Patikrinkite uždegimą“. Šiuo atveju kreipkitės į įgijotąjį prekybos atstovą.

Jeigu prietaisų skydelyje rodoma

įspėjamoji lemputė , ir, priklausomai nuo transporto priemonės, įsižiebia įspėjamoji

lemputė , kartu su pranešimu „Variklio gedimo rizika“, sustabdykite automobilį, išjunkite variklį ir kreipkitės į patvirtintą prekybos atstovą.

BENZININIŲ VARIKLIŲ YPATUMAI



Įsisižiebus įspėjamajai

lemputei **STOP**

saugumo sumetimais

būtina kuo greičiau, kai tik leis
eismo sąlygos, sustoti.

Sustabdykite variklį ir jo nebeuž-
veskite. Skambinkite patvirtintam
platintojui.

SPECIALIOS DYZELINIŲ VERSIJŲ FUNKCIJOS, KIETŲJŲ DALELIŲ FILTRAS

Dyzelinio variklio režimas

2 Važiudami, kad nepažeistumėte variklio, niekada neleiskite, kad variklio sūkliai viršytų 4 500 aps./min., nepriklausomai nuo to, kuri pavara įjungta.

Jei pasirodo pranešimas „Patikrinkite taršos kontrolę“ kartu su

įspėjamosiomis lemputėmis  ir

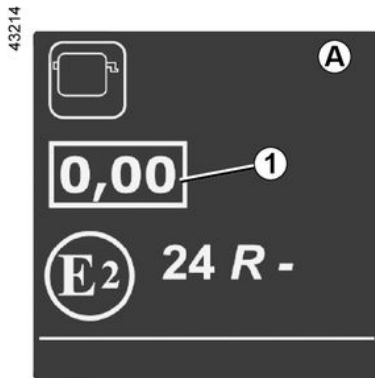
, skubiai kreipkitės į automobilio gamintojo atstovą.

Važiuojant priklausomai nuo naudojamų degalų kokybės kartais gali pasirodyti balti dūmai.

Taip automatiškai apsivalo dalelių filtras be jokių pasekmių automobiliui.

Degalų trūkumas

Jei bakas visiškai **ištuštintas**, prieš paleidžiant variklį degalų grandinė turi būti užpildyta iš naujo: žr. „Degalų bakas“ 1 skyriuje.



Variklio dūmų neskaidrumo etiketė

Informaciją **1** galite rasti etiketėje **A**, pritvirtintoje variklio skyriuje, arba, atsižvelgiant į transporto priemonę, transporto priemonės identifikavimo plokštelėje: žr. „Transporto priemonės identifikavimo plokštelė“ 6 skyriuje.

1 Dyzelinių variklių išmetamieji teršalai.

Atsargumo priemonės žiemą

Žiemą nesklandumų išvengsite, jei:

- automobilio akumuliatorius bus gerai įkrautas;
- dyzelinio kuro bakas bus palyginti pilnas, nes pustuščiame bake gali susidaryti vandens kondensatas, susirenkantis ant bako dugno.



Nestatykite automobilio ir neužvedinėkite variklio tose vietose, kur degios medžiagos arba žolė ar lapai gali prisiliesti prie įkautusios dujų išmetimo sistemos.

Kietųjų dalelių filtras

Kietųjų dalelių filtras yra naudojamas dyzelinių variklių išmetamosioms dujoms apdoroti.

Priklausomai nuo transporto priemonės, prietaisų skydelyje rodoma

įspėjamoji lemputė , kai filtras užsikemša ir jį reikia išvalyti.

Norėdami tai padaryti, kai įspėjimo

lemputė  rodoma, tęskite važiavimą pagal eismo sąlygas ir laikykitės greičio apribojimo, kol įspėjimo lemputė užgesa. Jeigu įmanoma, neleiskite variklio apsukoms nukristi žemiau 2000 aps./min.

Praėjus maždaug 10–20 minučių, įspėjamoji lemputė turėtų užgesti.

Padidėjus variklio greičiui ir įsijungus aušinimo sistemai kietųjų dalelių filtrui

SPECIALIOS DYZELINIŲ VERSIJŲ FUNKCIJOS, KIETŲJŲ DALELIŲ FILTRAS

valyti prietaisų skydelyje rodoma



Pastaba. Įspėjimo lemputė gali vėl nušvisti, jeigu važiavimo sąlygos yra netinkamos kietųjų dalelių filtrui valyti. Jei sustabdysite automobilį arba jei variklio apsukos sumažėja iki mažiau nei 2 000 aps./min. nespėjus užgesti įspėjimajai lemputei, operaciją gali prireikti kartoti.



Norint palengvinti kietųjų dalelių filtro regeneraciją, kas 200 km atlikite ilgą važiavimą (bent 20 minučių) pagrindiniais keliais.

Jei filtras per daug prisigeria, prietaisų skydelyje rodoma įspėjamoji lemputė



, o kai kuriuose automobiliuose įsižiebia įspėjamoji

lemputė  ir rodomas pranešimas „Patikrinkite uždegimą“. Šiuo atveju kreipkitės į įgaliotąjį prekybos atstovą. Jeigu prietaisų skydelyje rodoma

įspėjamoji lemputė **STOP** ir, priklausomai nuo transporto priemonės, įsižiebia įspėjamoji

lemputė  kartu su pranešimu „Variklio gedimo rizika“, sustabdykite automobilį, išjunkite variklį ir kreipkitės į patvirtintą prekybos atstovą.



Įsižiebus įspėjimajai

lemputei **STOP**

saugumo sumetimais

būtina kuo greičiau, kai tik leis eismo sąlygos, sustoti.

Sustabdykite variklį ir jo nebeužveskite. Skambinkite patvirtintam platintojui.

SUSKYSTINTOMIS DUJOMIS (SND) VAROMŲ AUTOMOBILIŲ YPATUMAI

Automobiliai su suskystintų dujų (LPG) įranga

Tokiuose automobiliuose naudojami dviejų rūšių degalai: SND ir benzinas.

Juose sumontuoti du atskiri bakai (žr. 1 skirsnyje "Degalų bakas").

Kas yra suskystintos dujos (LPG)

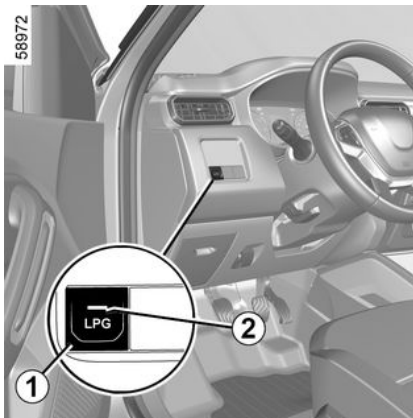


Suskystintosios naftos dujos, atitinkančios EN 589 standartą arba tapačius nacionalinius reglamentus.

Jas galima „atpažinti“ iš būdingo kvapo.



Įtaisus automobilyje suskystintų dujų (LPG) įrangą, automobilis gali skirtis nuo kitų tokių automobilių su benzininiais varikliais. Gali skirtis vietų skaičius, svoriai (krovumas) ir galimo vilkti krovinio svoris. Pasitarkite su markės atstovu.



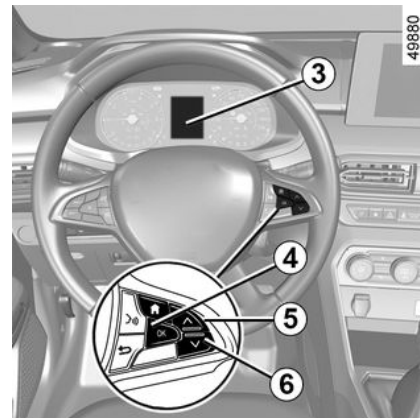
SGD / benzino pasirinkimo mygtukas 1

Vairuotojas gali rankiniu būdu vieną degalų režimą perjungti į kitą.

Žalia įspėjamoji lemputė 2

Dažnas įspėjamosios lemputės 2 mirksėjimas rodo, kad sistema laukia, kol bus įvykdytos būtinos sąlygos prieš perjungiant į SGD režimą.

Įspėjamoji lemputė 2 lieka įjungta, nurodanti, kad įjungtas SGD režimas.



Degalų lygio indikatorius

Ekране 3 rodomas suskystintųjų dujų kiekis bake.

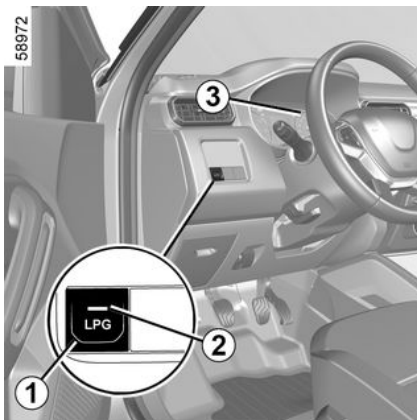
Rodomas suskystintų dujų (LPG) kiekis yra apytikslis.

Kelionės kompiuteryje 3 rodomas pranešimas „Žemas SGD lygis“ ir pasigirsta pyptelėjimas, rodantis, kad bakas beveik tuščias ir kad variklis naudoja degalų rezervą.

Paspauskite jungiklį 4 „OK“, 5 arba 6, kad išvalytumėte pranešimą.

SUSKYSTINTOMIS DUJOMIS (SND) VAROMŲ AUTOMOBILIŲ YPATUMAI

Variklio užvedimas



Variklis visuomet užvedamas naudojant benzina.

- Jei reikia informacijos apie automobilius su raktu, žr. informaciją 2 skyriuje „Variklio paleidimas ir sustabdymas: automobilis su raktu“.)
- Jei reikia informacijos apie automobilius su kortele, žr. informaciją 2 skyriuje „Variklio paleidimas ir sustabdymas: automobilis su kortele“).

Pastaba: jei užvedus variklį SGD režimas įjungtas, sistema laikinai persijungia į benzino režimą: žalia įspėjamoji lemputė **2** užgesa be garsinio signalo ir ekrane **3** nurodoma, kad įjungtas benzino režimas.

Kai tik aplinkos sąlygos (variklio temperatūros lygis ir kt.) tampa tinkamos, sistema automatiškai persijungia į SGD režimą: nuolat šviečia balta įspėjamoji lemputė **2**.

i Norėdami pasiekti informaciją ir iš naujo nustatyti SGD kelionės nustatymus, skaitykite 1 skyriaus skyrių „Kelionės kompiuteris: kelionės nustatymai“.

Degalų pasirinkimas važiuojant

Perjungimas iš benzino režimo į SND režimą rankiniu būdu

Paspauskite valdiklį **1**.

Perėjimas prie SND vykdomas pirmą kartą greitėjant:

- ekrane **3** įjungiamas suskystintų naftos dujų (SND) lygio funkcija;
- Dažnai blyksi žalia įspėjamoji lemputė **2**, patvirtinanti, kad pasirinktas SGD režimas, ji nustoja blyksėti, kai SGD režimas suaktyvinamas.

Perjungimas iš SND režimo į benzino režimą rankiniu būdu

Atleiskite akceleratoriaus pedalą ir paspauskite valdiklį **1**.

Užgesa įspėjamoji lemputė **2**, o ekrane **3** rodoma, kad suaktyvintas benzino režimas.

Automatinis perjungimas iš SND režimo į benzino režimą

Priklausomai nuo automobilio, tam tikromis naudojimo sąlygomis sistema gali laikinai persijungti į benzino režimą.

Jei sąlygos vėl tampa normalios, sistema automatiškai persijungia į suskystintų dujų (LPG) režimą.

Pastaba: po kelių nesėkmingų bandymų sistema esamos kelionės metu gali toliau veikti benzino režimu. Kai variklis visiškai sustojęs maždaug vieną minutę, galima bandyti iš naujo.

SUSKYSTINTOMIS DUJOMIS (SND) VAROMŲ AUTOMOBILIŲ YPATUMAI

2



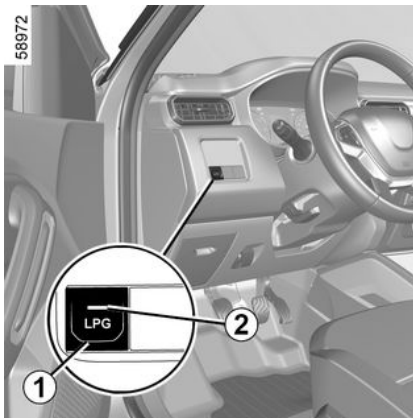
Kai degalų bakas yra tuščias, automobilis neužsiveda arba gali važiuoti tik suskystintų dujų (SND) režimu.

Norint naudoti dviejų rūšių degalus (SND ir benzina), reikia, kad bake būtų benzino (kad būtų galima užvesti, sparčiai greitėti, važiuoti esant žemai temperatūrai ir kt.).

Jei prietaisų skydelyje įsižiebia



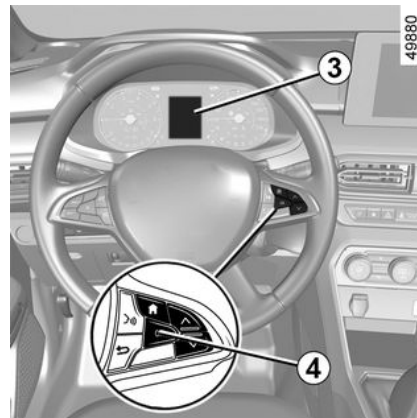
oranžinė įspėjamoji lemputė ir pasigirsta garso signalas, kuo greičiau pripildykite degalų baką.



SND bakas tuščias

Jei bake nebėra suskystintų dujų (SND), sistema automatiškai perjungia benzino režimą.

Informuojant vairuotoją, ekrane neberodoma įspėjamoji lemputė 2. Pripildykite baką SGD (žr. „Degalų bakas“ 1 skyriuje).



Veikimo sutrikimai

Jei sistema aptinka sutrikimą, kuris galėtų pakenkti normaliam variklio darbui, ji automatiškai persijungia iš suskystintų dujų (LPG) režimo į benzino režimą.

Tai patvirtina pasirodęs pranešimas „Patikrinkite dujų sistemą“ ir prietaisų skydelyje 3.

Paspauskite 4 („OK“) jungiklį, kad atmetumėte pranešimą, tada kreipkitės į gamintojo atstovą dėl apžiūros.

SUSKYSTINTOMIS DUJOMIS (SND) VAROMŲ AUTOMOBILIŲ YPATUMAI

Važiavimas sudėtingomis sąlygomis

Esant labai šaltam orui (maždaug mažesnei temperatūrai nei 10 °C) ir priklausomai nuo naudojamų dujų kokybės, sistema gali automatiškai atsižvelgusi į sąlygas įjungti suskystintųjų dujų arba benzino režimą.

Pastaba: automobiliuose, kuriuose tokia sistema įrengta, tokiomis sąlygomis (ypač esant žemesnei nei 0 °C temperatūrai) rekomenduojame naudoti ECO režimą, kad automobilis daugiau veiktų SGD režimu (žr. informaciją 2 skyriuje „Vairavimo patarimai, ekonomišką vairavimą“).

Įvykus avarijai

Pagrindinės atsargumo priemonės, kurių dera imtis yra tos pačios, kaip ir automobiliui su benzininiu varikliu:

- įjunkite stovėjimo stabdį;
- išjunkite variklį (apsauginis įrenginys, kuris blokuoja suskystintųjų dujų (LPG) tiekimą į variklį, įsijungia automatiškai).
- išjunkite degimą;
- laikykitės šalies, kurioje vairuojate, kelių eismo taisyklių ir teisės aktų nuostatų.



Suskystintųjų dujų (LPG) kvapas yra specifinis, kad galėtumėte lengvai aptikti galimą

nutekėjimą. Jei pajutote dujų kvapą automobilyje ar šalia jo:

- nedelsiant perjunkite sistemą į benzino režimą ir įsitikinkite, ar netoli automobilio nėra užsiliepsnojimo šaltinio;
- Kreipkitės į gamintojo atstovą.



Nelieskite, nejudinkite ir nenuimkite jokios suskystintųjų dujų (LPG) sistemos detalės.

VAIRAVIMO PATARIMAI, „ECO“ VAIRAVIMAS

2

Kuro sąnaudos yra homologuotos remiantis standartiniais ir įstatymų nustatytais metodais. Kadangi visi gamintojai naudoja tą patį metodą, tai suteikia galimybę palyginti automobilius. Degalų sąnaudos realiomis sąlygomis priklauso nuo automobilio naudojimo sąlygų, jo įrangos ir vairavimo stiliaus. Optimizuoti degalų sunaudojimą gali padėti toliau išdėstyti patarimai.

Skirtinguose automobiliuose galite būti skirtingos funkcijos, galinčios padėti sumažinti degalų sąnaudas:

- tachometru;
- pavarų perjungimo indikatorius;
- **ECO** režimas įjungiamas mygtuku **ECO**;

- funkciją **Stop and Start** (apie funkciją „**Stop and Start**“ žr. informaciją 2 skyriuje).

Pavarų perjungimo indikatorius 1



Siekiant optimizuoti degalų sunaudojimą, įspėjamoji lemputė prietaisų skydelyje **A** arba **B** nurodo tinkamiausią laiką įjungti aukštesnę arba žemesnę pavarą:



įjunkite aukštesnę pavarą;



įjunkite žemesnę pavarą;

Jei reguliariai stebėsite šį indikatorių, galėsite sumažinti automobilio degalų sąnaudas.



ECO režimas



VAIRAVIMO PATARIMAI, „ECO“ VAIRAVIMAS

Režimas **ECO** yra degalų sąnaudų optimizavimo funkcija. Ji turi poveikio tam tikroms transporto priemonės energiją vartojančioms sistemoms (šildymo, oro kondicionavimo, vairo stiprintuvo ir pan.) ir tam tikriems vairavimo veiksams (greičio didinimui, pavarų keitimui, optimalaus greičio palaikymui, greičio mažinimui ir pan.).

Akceleracijos ribojimas suteikia galimybę mieste ir priemiestyje važiuoti suvartojant mažai degalų.



Ijungti funkciją

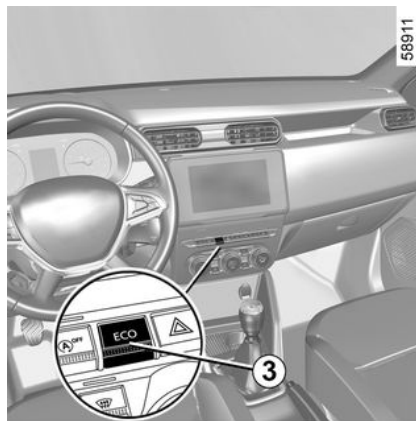
Paspauskite jungiklį **3**.

Išpėjamoji lemputė **2** **ECO** rodoma prietaisų skydelyje **A** arba **B**, kad būtų patvirtintas įjungimas.

Važiuojant galima laikinai išeiti iš **ECO** režimo, norint pagerinti variklio veiksmingumą.

Tereikia stipriai ir iki galo paspausti akceleratoriaus pedalą.

Režimas **ECO** vėl įsijungia, kai atleidžiate akceleratoriaus pedalą.

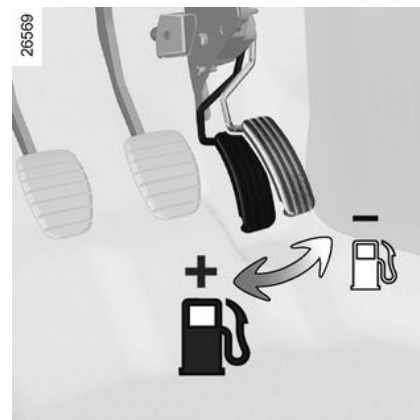


Funkcijos išjungimas

Paspauskite jungiklį **3**.

Išpėjamoji lemputė **2** **ECO** prietaisų skydelyje užges patvirtindamas, kad funkcija išjungta.

Vairavimo patarimai, „Eco“ vairavimas



Elgesys

– Važiukite ramiai, kol variklis įkails iki normalios veikimo temperatūros, užtuot leidę jam įšilti automobiliui stovint.



Transporto priemonės, kurių 4x4 (4WD)

Ant horizontalaus

paviršiaus iškrovus automobilį rekomenduojama užvesti antra pavarą.

VAIRAVIMO PATARIMAI, „ECO“ VAIRAVIMAS

– Didelis greitis turi didelę įtaką transporto priemonės degalų sunaudojimui.

Pavyzdžiai (esant pastoviam greičiui):

- sumažinus greitį nuo 130 km/h iki 110 km/h sutaupoma maždaug 20 % degalų;
- sumažinus greitį nuo 90 km/h iki 80 km/h sutaupoma maždaug 10 % degalų.
- Sportiškas vairavimas su staigiais ir dažniais pagreitimais ir stabdymais jums atsies brangiau, skaičiuojant sunaudotus degalus, nei laimėsite laiko.



Vairavimo trukdžiai

Vairuotojo vietos pusėje būtinai naudokite tik konkrečiam automobiliui pritaikytus kilimėlius, tvirtinamus gamykloje įrengtais tvirtinimo elementais ir nuolat tikrinkite, ar jie gerai pritvirtinti. Negalima dėti keleto kilimėlių vieno ant kito.

Gali užstrigti pedalai.

– Nespauskite variklio režimo ties tarpiniais perdavimo skaičiais.

Todėl visuomet junkite kaip įmanoma aukštesnę pavarą.

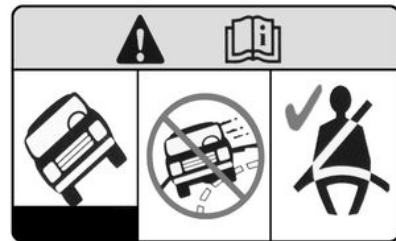
- Venkite staigiai didinti greitį.
- Stabdykite kuo mažiau. Pakankamai gerai iš anksto įvertinus kliūtį ar posūkį, užtenka tik pakelti koją.
- Važiuodami įkalnėn, nesistenkite važiuoti tuo pačiu greičiu kaip ir važiuodami lygiu keliu. Koją ant akceleratoriaus pedalo laikykite toje pačioje padėtyje.
- Dvigubo sankabos išjungimo ir akceleratoriaus nuspaudimo prieš sustabdant variklį nebereikia moderniuose automobiliuose.

Jei automobilis su automatine pavarų dėže, kuo dažniau nustatykite padėtį **D**.

Šiluminis komfortas

Normalu, kad automobilio degalų sąnaudos padidėja naudojant šildymo funkciją (ypač kai lauko temperatūra nesiekia nulio) arba oro kondicionierių.

C



36496

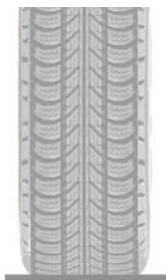


Automobilyje esančioje žymoje **C** nurodyta, kad jūsų automobilio prošvaisa yra didesnė nei paprastų keleivinių transporto priemonių. Dėl šios savybės svorio centras atsiduria aukščiau, todėl padidėja tikimybė apvirsti atliekant staigius ar plačius manevrus ir staigius posūkius važiuojant dideliu greičiu. Būkite atidesnis, kai automobilis pakrautas (ypač ant stogo). Įsitikinkite, kad visi keleiviai automobilyje užsisegę diržus.

VAIRAVIMO PATARIMAI, „ECO“ VAIRAVIMAS

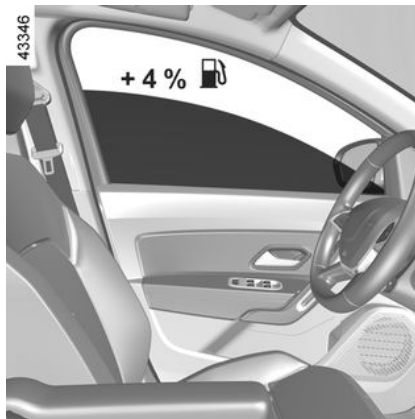


4x2 (2WD) versijos
Draudžiama automobilį
naudoti bekelės režimu.



Padangos

- Nepakankamas slėgis padangose padidina degalų sunaudojimą.
- Norėdami optimizuoti degalų sąnaudas rinkitės didžiausiam greičiui tinkamą ar norint taupyti degalus rekomenduojamą padangų slėgį, nurodytą ant vairuotojo durų briaunos.
- Žr. 4 skyriuje „Padangų pripūtimo slėgis“.
- Naudojant netinkamas padangas taip pat gali padidėti degalų sąnaudos.



Patarimai, kaip naudoti

- Pirmenybę teikite režimo naudojimui **ECO**.
- Deganti elektra naudoja degalus, todėl išjunkite visus elektros prietaisus, kai jie nėra būtini. **Tačiau** (dėl savo saugumo) kai yra blogas matomumas, visada įjunkite šviesas (matykite ir būkite matomi).
- Verčiau naudokite ventiliatorius. Važiuojant atidarytais langais 100 km/h: +4 % greičiu, degalų sąnaudos išaugs 4%.
- Venkite pripildyti baką iki kraštų – taip išvengsite išsiliejimo.
- Jei automobilyje veikia neautomatinis oro kondicionierius, išjunkite oro kondicionavimą, kai jo nereikia.

Patarimai, kaip sumažinti degalų naudojimą ir apsaugoti aplinką:

- Jei automobilis buvo paliktas aukštos temperatūros aplinkoje arba saulės kaitroje, keletą minučių prieš užvesdami pravedinkite jį, kad neliktų viduje karšto oro.
- Nelaikykite tuščios stogo bagažinės.
- Dideliems daiktams pervežti verčiau naudokite priekabą.
- Keliaudami su priekaba, naudokite oficialiai patvirtintą deflektorių ir nepamirškite jo sureguliuoti.
- Nevažiuokite nuo durų iki durų (t. y. trumpus atstumus ilgam sustodami), nes tokiomis sąlygomis nebus pasiekta optimali variklio veikimo temperatūra.

PRIEŽIŪROS IR TARŠOS MAŽINIMO PATARIMAI

2

Jūsų automobilis pagamintas laikantis automobilių perdirbimo ir pakartotinio žaliavų panaudojimo kriterijų, kurie įsigaliojo 2015 m.

Kai kurios Jūsų automobilio dalys sukurtos taip, kad vėliau jas būtų galima perdirbti.

Šias detales lengva išimti, kad vėliau jas būtų galima surinkti ir perdirbti antrinių žaliavų perdirbimo įmonėse.

Be to, savo konstrukcija, gamyklos nustatytais, mažų degalų naudojimu automobilis atitinka galiojančius apsaugos nuo taršos teisės aktus. Jis aktyviai dalyvauja programose, kurių tikslas – mažinti teršiančių aplinką automobilių išmetamųjų dujų kiekį ir taupyti energiją. Tačiau degalų sąnaudos bei išmetamųjų dujų taršos lygis priklauso ir nuo Jūsų. Tinkamai prižiūrėkite ir naudokite.

Techninė priežiūra

Reikia pabrėžti, kad taršos ribojimo standartų nesilaikymas gali turėti juridinių pasekmių automobilio savininkui.

Be to, pakeitus variklio, degalų tiekimo ar dujų išmetimo sistemų detales neoriginaliomis, Jūsų automobilis gali nebeatitikti taršos ribojimo standartų.

Kreipkitės į gamintojo atstovą, kad suderintumėte automobilio nustatymus

ir valdiklius laikydamiesi instrukcijų, nurodytų techninės priežiūros programoje: priežiūros programoje pateikta visa reikiama informacija, kaip užtikrinti pradinis automobilio nustatymus.

Variklio reguliavimas

– **Žvakės:** turi būti griežtai laikomasi optimalių degalų taupymo, naudojimo efektyvumo ir eksploatacinių savybių sąlygų, kurias nustatė mūsų Konstruktorių biuras.

Jei keičiate žvakes, naudokite tokių markių ir tipų, kurie pritaikyti Jūsų automobiliui. Kreipkitės į markės gamintojo atstovą.

– **Oro filtras, degalų filtras:** apsinešęs filtravimo elementas mažina našumą. Reikia jį pakeisti.

– **Uždegimas ir tuščiosios eigos greitis:** jokių reguliavimo veiksmų atlikti nereikia.

Išmetamųjų dujų tikrinimas

Išmetamųjų dujų tikrinimo sistema pastebės bet kuriuos automobilio išmetamųjų dujų neutralizavimo sistemos sutrikimus.

Jei ši sistema blogai veikia, nuodingos medžiagos patenka į atmosferą arba gali būti padaryta mechaninė žala.



Šis indikatorius prietaisų skydelyje įspėja apie galimus sistemos sutrikimus:

Jis įsijiebia įjungus degimą ir užgęsta užvedus variklį.

– Jei šviečia nuolat, kuo greičiau kreipkitės į patvirtintą platintoją;

– Jei jis mirkčioja, sumažinkite variklio režimą, kol mirkčiojimas liausis. Kuo greičiau kreipkitės į markės gamintojo atstovą;



Daugiau informacijos rasite 1 skyriaus skirsnyje „Reagento bakas“.

APLINKA

Jūsų automobilis sukurtas taip, kad **aplinka** būtų saugoma nuo pradžių iki galo: jį gaminant ir naudojant tol, kol bus galima važiuoti.

Gamyba

Jūsų automobilis pagamintas įmonėje, taikančioje šiuolaikiškus sprendimus, padedančius riboti poveikį aplinkai, gyventojams ir gamtai (mažinant vandens ir energijos suvartojimą, vaizdinį ir garsinį triukšmą, atmosferos ir vandens taršą, rūšiuojant ir perdirbant atliekas).

Dujų išmetimas

Automobilis suprojektuotas taip, kad jį naudojant būtų išmetama kuo mažiau šiltnamio efektą sukeliančių dujų (CO₂), todėl sumažėja ir degalų sąnaudos (pvz., 100 g/km atitinka 4,2 l 100 km benzinu varomai transporto priemonėi arba 140 g/km atitinka 5,3 l 100 km dyzelinu varomai transporto priemonėi).

Be to, automobiliuose įrengtos taršą mažinančios sistemos, tokios kaip katalizatorius, lambda zondas, aktyvuotosios medžio anglies filtras (pastarasis neleidžia išmesti į orą iš degalų bako kylančių benzino garų) ir t. t.

Kai kuriuose automobiliuose su dyzeliniu varikliu šią sistemą papildo

dalelių filtras, kuris sumažina suodžių dalelių išmetimą.

Ir Jūs tausokite aplinką

– Dalių ir automobilių negalima išmesti pasibaigus naudojimo laikui. Būtina perduoti juridiniam asmeniui, atitinkančiam aplinkosaugos standartus.

– Automobilio techninės priežiūros metu pakeistos susidėvėjusios dalys (akumulatorius, alyvos filtras, oro filtras, baterijos ir pan.) ir alyvos talpyklos (tuščios arba su panaudota alyva) turi būti šalinami skirtose surinkimo vietose.

– Kad optimizuotumėte savo automobilio perdirbimą pasibaigus jo naudojimo laikotarpiui, galite susisiekti su įgaliotuoju atstovu arba apsilankyti gamintojo žiniatinklio svetainėje, kad būtumėte nukreipti į surinkimo punktus, kurie garantuoja, kad laikomasi aplinkosaugos nuostatų, atitinkančių vietos įstatymus.

Perdirbimas

Jūsų transporto priemonė yra bent 85 % perdirbama ir bent 95 % atkuriamą.

Kad būtų pasiekti šie tikslai, daugelis automobilio dalių suprojektuotos taip, kad jas būtų galima perdirbti.

Medžiagos ir struktūros buvo atidžiai sukonstruotos, kad:

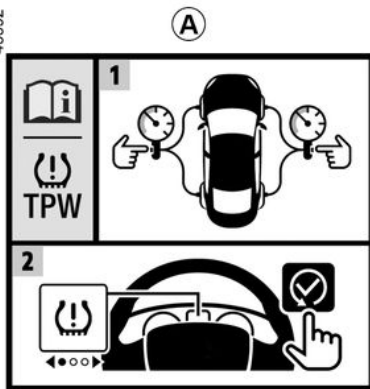
- būtų lengva šiuos komponentus išmontuoti ir perdirbti specialioms įmonėms;
- būtų skatinama ciklinė ekonomija (pakartotinis naudojimas, perdirbimas, atkūrimas ir pan.)

Tai ypač taikoma elektrifikuotų automobilių baterijoms.

Siekiant saugoti žaliavų išteklius, jūsų automobilyje taip pat yra daug dalių, pagamintų iš perdirbtų plastikų arba atnaujinamų medžiagų.

PADANGŲ SLĖGIO KONTROLĖS SISTEMA

43592



Jei automobilyje įrengta tokia sistema, ji aptinka sumažėjusį slėgį padangose, automobiliui važiuojant matuodama ratų greitį.

Jei etiketė **A** yra transporto priemonėje, tai rodo, kas transporto priemonė aprūpinta sistema. Norėdami patikrinti, ar ji ten yra, atidarykite vairuotojo duris, vieta **1**.

43406



Veikimo principas

Ši sistema aptinka sumažėjusį slėgį padangose automobiliui važiuojant matuodama ratų greitį.

Išpėjamoji lemputė  **2** nušvinta ir, priklausomai nuo automobilio, pasirodo pranešimas „Pripūskite ir nustatykite iš naujo slėgį padangoje“, išpėjantis vairuotoją apie nepakankamą slėgį (padangoje trūksta oro, pradurtas ratas ir pan.).

43353



Veikimo sąlygos

Sistemoje būtina atstatyti pripūtimo slėgį, kuris atitinka padangų pripūtimo slėgio etiketėje nurodytą slėgį. Antraip kyla pavojus, kad žymiai sumažėjus slėgiui nebus pateiktas patikimas išpėjimas. Žr. 4 skyriuje „Padangų pripūtimo slėgis“.

Šiais atvejais sistemos informacija gali būti pavėluota ar ji gali veikti netinkamai:

- pripūtus padangas ar atlikus kitokius veiksmų su ratais sistema nebuvo nustatyta iš naujo;
- sistema netinkamai nustatyta iš naujo: slėgis padangose skiriasi nuo rekomenduojamo slėgio;

PADANGŲ SLĖGIO KONTROLĖS SISTEMA

- automobilis sunkiai pakrautas ar kroviny s sukrautas tik viename automobilio šone;
- važiuojant sportiškai, stipriai didinat greitį;
- važiuojant apsnigtu ar slidžiu keliu;
- važiuojant su ratų grandinėmis;
- sumontavus tik vieną naują padangą;
- naudojant gamintojo neaprobuotas padangas;
- ...



Ši sistema yra papildoma parama vairuojant.

Funkcija nevykdoma vietoj vairuotojo. Ji jokių būdu negali sumažinti vairuotojo budrumo ir neatleidžia jo nuo atsakomybės. Bent kartą per mėnesį tikrinkite slėgį padangose, nepamiršdami ir atsarginio rato.

Užduotojo padangų slėgio reikšmės pakeitimas

Reikšmė yra keičiama:

- kiekvieną kartą pripūtus kurią nors padangą ar suregulijavus jos slėgį;

- kai užduotoji padangų slėgio reikšmė turi būti pritaikyta prie naudojimo sąlygų (automobilis be krovinio, pakrautas, važiavimas automagistrale ir pan.);
- pakeitus ratą;
- panaudojus padangų pūtimo komplektą;
- sukeitus ratus vietomis.

Nauja reikšmė visuomet nustatoma pamatavus slėgį visose 4 šaltose padangose.

Slėgis padangose turi atitikti dabartines automobilio naudojimo sąlygas (automobilio be krovinio, pakrauto automobilio, važiavimą automagistrale ir pan.).



Nustatymo iš naujo eiga

Esant įjungtam degimui, automobiliui stovint:

- kelis kartus trumpai spustelėkite mygtuką **4** ir prietaisų skydelyje **3** bus rodomas pranešimas „Nustatykite iš naujo TPW“ arba kai kuriuose automobiliuose – pranešimas „Sureguliuokite ir nustatykite iš naujo slėgį padangoje“;
- paspauskite ir laikykite (maždaug tris sekundes) mygtuką **4**, kad paleistumėte nustatymo iš naujo procedūrą. Mirksėjimas maždaug penkias sekundes, po kurio nuolat rodomas pranešimas „TPW nustatymas paleistas“ arba, priklausomai nuo transporto priemonės, pranešimas „Operacija baigta“ rodo, kad buvo užregistruotas padangų slėgio kontrolinės reikšmės atkūrimo prašymas.

Nustatymas iš naujo įvyksta po keleto minučių važiavimo.



Jei padangoje slėgis nukrinta staiga (padangai sprogu s ar pan.), jutiklis to gali neaptikti.

Ekranas

Pripūsti padangas

PADANGŲ SLĖGIO KONTROLĖS SISTEMA

Indikatorius  įsisižiebia ir lieka degti.

Jis rodo, kad mažiausiai vien padanga yra be oro ar pradurta.

Jei padangoje nėra oro, ją pripūskite.

Jei padanga pradurta, pakeiskite ratą ar kreipkitės į gamintojo atstovą.

Patikrinkite ir sureguliuokite šaltų padangų slėgį, tuomet įjunkite užduotojo padangų slėgio dydžio nustatymą iš naujo.

Įjungus užduotojo padangų slėgio dydžio nustatymą iš naujo, indikatorius

 užgessta.



Įsisižiebus indikatoriumi

STOP

, saugumo

sumetimais Jums būtina

kuo greičiau, kai tik leis eismo sąlygos, sustoti.

Vėl pradėti padangų slėgio atkūrimą

Indikatorius  keletą sekundžių mirksi, vėliau įsisižiebia ir lieka degti.

Jis rodo, kad užduotojo padangų slėgio dydžio nustatymo iš naujo prašymas turi būti pakartotas.

Sistema nepasiekiamą

Įspėjamoji lemputė  keletą sekundžių mirksi, o paskui nepertraukiamai šviečia, o kai kurių automobilių prietaisų skydelyje rodomas pranešimas „Patikrinkite TPW“.

Jis rodo, kad automobilio atsarginio rato dydis skiriasi nuo automobilio ratų ir kad jis dabar yra sumontuotas.

Patikrinkite sistemą

Indikatorius  keletą sekundžių mirksi, vėliau įsisižiebia ir lieka degti kartu su oranžinės spalvos

indikatoriumi .

Rodo sistemos gedimą. Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

Padangų slėgio reguliavimas

Slėgis padangose turi būti sureguliuotas kai jos šaltos (žr. lipduką, esantį ant vairuotojo durų krašto).

Jei slėgis negalėjo būti patikrintas **šaltose** padangose, reikia padidinti rekomenduojamą slėgį nuo **0,2 iki 0,3** baro (**3 PSI**).

Negalima išleisti oro iš karštų padangų.

Kiekvieną kartą pripūtę padangas ar suregulavę jų slėgį, įjunkite užduotojo padangų slėgio dydžio nustatymą iš naujo.

Ratų ir padangų keitimas

Naudokite tik gamintojo techninės priežiūros tinklo aprobuotą įrangą, priešingu atveju, sistemos informacija gali būti pavėluota arba ji gali veikti netinkamai. Žr. 5 skyriaus skirsnį „Padangos“.

Kiekvieną kartą pakeitus ratą / padangą, sureguliuokite padangų slėgį ir įjunkite užduotojo padangų slėgio dydžio nustatymą iš naujo.

atsarginis ratas

Kai ši ypatybė automobilyje yra, sureguliuokite padangų slėgį ir įjunkite užduotojo padangų slėgio dydžio nustatymą iš naujo.

Pripūtimo rinkinys

Naudokite tik gamintojo techninės priežiūros tinklo aprobuotą įrangą, priešingu atveju, sistemos informacija gali būti pavėluota arba ji gali veikti netinkamai. Žr. 5 skyriaus skirsnį „Padangų pūtimo komplektas“.

Panaudoję padangų pripūtimo komplektą, sureguliuokite padangų

PADANGŲ SLĖGIO KONTROLĖS SISTEMA

slėgį ir įjunkite užduotojo padangų
slėgio dydžio nustatymą iš naujo.

PAVARŲ SVIRTIS, STOVĖJIMO STABDYS

Pavarų svirtis.



Atbulinės pavaros įjungimas

(automobiliui sustojus)

Transporto priemonės su mechanine pavarų dėže: stebėkite tinklėlį ant rankenėlės **1** ir pakelkite žiedą prie rankenos, kad perjungtumėte į atbulinės eigos pavarą.

Automobiliai su automatine pavarų dėže: žr. informaciją „Automatinė pavarų dėžė“ 2 skyriuje.

Ijungus atbulinę pavarą, jei įjungtas degimas, užsidegs atbulinės eigos šviesos.

stovėjimo stabdys

Ijungimas

Lengvai pakelkite svirtį **2** į viršų, paspauskite mygtuką **3** ir nuleiskite svirtį ant grindų.

Indikatorius

prietaisų skydelyje išjungiamas.

Jei netinkamai išjungsitė rankinį stabdį, automobiliui važiuojant, prietaisų skydelyje tebešvies raudona signalinė lemputė.



Smūgio ar apatinės automobilio dalies sąlyčio su žeme metu (pvz., liečiant kelkraštį, paaukštintą šaligatvį ar bet koki kitą objektą mieste) gali sugesti automobilis (pvz., gali deformuotis ašis ir pan.). Kad išvengtumėte avarijos, patikrinkite automobilį pas markės gamintojo atstovą.

Ijungimas:

Pakelkite svirtį **2** ir įsitikinkite, kad automobilis nepajudės.

Prietaisų skydelyje įsijiebs indikatorius



Vairuodami stebėkite, kad rankinis stabdys būtų visiškai nuleistas (užgesęs raudonas indikatorius), kitaip gali perkaisti, sugesti automobilis.



Automobiliui stovint, priklausomai nuo įkalnės ir (arba) automobilio pakrovimo, gali prireikti stovėjimo stabdį patraukti per dvi papildomas įrantas ir įjungti pavarą (1^{ąją} arba atbulinės eigos) automobilyje su mechanine pavarų dėže, o automobilyje su automatine pavarų dėže – padėti P.

TRANSMISIJA: 4 RATŲ PAVARA



Įsidėmėkite, kad visureigio automobilio vairavimas ir automobilio vairavimas kelyje visiškai skiriasi. Pritaikykite vairavimo stilių pagal pasirinktą režimą (4x2, 4x4, Auto). Jūsų ir keleivių saugumas priklauso nuo jūsų, jūsų kompetencijos ir dėmesingumo vairuojant.

4x2 (2WD), 4x4 (4WD) režimo selektoriaus



Priklausomai nuo eismo sąlygų, sukdami selektorių **1** arba, priklausomai nuo automobilio, selektorių **2**, galite pasirinkti vieną iš šių režimų:

- 2WD ;
- AUTO ;
- 4WD Lock.

AUTO režimas

Norėdami įjungti šį režimą, pasukite selektorių **1** arba, priklausomai nuo automobilio, selektorių **2** į padėtį „AUTO“.

Veikimo principas

„AUTO“ režimas automatiškai paskirsto variklio sukimo momentą tarp priekinės ir galinės ašių pagal kelio sąlygas ir transporto priemonės greitį. Ši padėtis leidžia prisitaikyti prie kelio savybių. Naudokite šį režimą visų tipų keliuose (sausuose, apsniguotose, slidžiuose greitkeluose ir pan.) arba kai tempiate kitą priemonę (priekabą, priekabinį namelį ir pan.). Nėra nuorodų prietaisų skydelyje, susijusių su šiuo režimu.

2WD režimas

Norėdami įjungti šį režimą, pasukite selektorių **1** arba, priklausomai nuo automobilio, selektorių **2** į padėtį „2WD“. Prietaisų skydelyje įsižiebia

indikatorius **2WD**.

Veikimo principas

„2WD“ režimu naudojami tik priekiniai ratai. Įjunkite šį režimą, kai važiuojate sausais ir lipniais keliais.

Norėdami išjungti šį režimą, pasukite selektorių **1** arba, priklausomai nuo automobilio, selektorių **2** į padėtį „AUTO“. Prietaisų skydelyje užges

indikatorius **2WD**.

TRANSMISIJA: 4 RATŲ PAVARA

"4WD Lock" režimas

Norėdami įjungti šį režimą, pasukite selektorių **1** arba, priklausomai nuo automobilio, selektorių **2** į padėtį „4WD Lock“. Tada selektorius grįžta į padėtį "AUTO". Prietaisų skydelyje įsijiebia

indikatorius .

Veikimo principas

"4WD Lock" režimas paskirsto variklio sukimo momentą tarp priekinės ir galinės ašių, kad būtų optimizuotas transporto priemonės veiksmingumas bekelės situacijose. Šis režimas naudotinas tik automobiliams vairuoti netinkamose vietose (pvz., važiuojant purvu, stačiomis nuokalnėmis, smėliu).

Norėdami išjungti šį režimą, vėl pasukite selektorių **1** arba, priklausomai nuo automobilio, selektorių **2** į padėtį „4WD Lock“. Įspėjamoji lemputė nustoja šviesti prietaisų skydelyje. Kai variklis bus įjungtas, režimas 4WD Lock veiks dar vieną minutę.

Praėjus minutei, sistema įsijungia 2WD arba AUTO režimu, priklausomai nuo selektoriaus padėties.

Pastaba: jei transporto priemonė važiuoja „4WD Lock“ režimu didesniu nei 80 km/h greičiu arba 37–60–80 km/h greičiu ilgiau nei vieną minutę, sistema automatiškai persijungia į

„AUTO“ režimą. Įspėjamoji lemputė  užgesa.

4 varomų ratų pavarų dėžės ypatumai

Kai įjungti režimai „AUTO“ arba „4WD Lock“, automobilis gali veikti triukšmingiau. Tai yra normalu. Jeigu sistema nustato skirtingus priekinių ir galinių ratų matmenis (pvz., per mažai pripūsti, didelis nusidėvėjimas ant ašies), sistema automatiškai persijungia į „2WD“ režimą.

Prietaisų skydelyje rodoma „“ įspėjamoji lemputė ir, priklausomai nuo transporto priemonės, pranešimas „Tikrinkite 4WD“. Vairuokite nedideliu greičiu ir kuo greičiau kreipkitės į markės atstovą.

Padangų keitimas gali išspręsti šią problemą. Visada naudokite keturias vienodus padangas (tos pačios markės, profilio ir pan.) su panašiu dėvėjimusi.

Jei ratai per dažnai slysta, gali būti, kad perkaista mechaniniai elementai.

Jei taip nutinka:

– pirmiausia prietaisų skydelyje

rodoma  įspėjamoji lemputė ir, priklausomai nuo transporto

priemonės, pranešimas „4WD perkaitimas“. "4WD Lock" režimas vis dar aktyvus, tačiau rekomenduojame kuo greičiau sustoti, kad sistema galėtų atvėsti;
– jei ratai ir toliau slysta, sistema automatiškai įsijungia „2WD“ režimu siekiant apsaugoti mechaninius elementus.

Prietaisų skydelyje rodoma  įspėjamoji lemputė ir, priklausomai nuo transporto priemonės, pranešimas „4WD perkaitimas“.

Tokiu atveju rekomenduojama kuo greičiau sustoti ir leisti sistemai atvėsti. Atvėsimas gali trukti iki maždaug penkių minučių.

Sistamai nustačius pernelyg didelį priekinių ratų slydimą, variklis pritaikomas veikti taip, kad slydimas sumažėtų.

Ratų antiblokavimas LOCK režimu (automobiliai su ABS)

Įjungus režimą 4WD Lock, aktyvinamas ABS bekelės režimas. Tokiu atveju ratai gali užsiblokuoti cikliška, kad geriau įbristų į žemę, nes tai sumažina stabdymo atstumą judančiame paviršiuje. Kai šis režimas įjungtas:

– stabdant automobilis valdomas ribotai. Todėl šis darbo režimas

TRANSMISIJA: 4 RATŲ PAVARA

nerekomenduojamas esant labai prastam sukibimui (pvz., ledui);
– Gali būti šiek tiek triukšmo. Tai normalu ir nėra veikimo sutrikimas.

Elektroninė stabilumo kontrolė ir traukos kontrolė važiuojant bekele

(automobiliai su ESC)

Važiuojant judančiu paviršiumi (smėliu, purvu, gausiu sniegu), rekomenduojama išjungti ESC paspaudžiant jungiklį „ESC“.

Tokiu atveju lieka įjungta tik kiekvieno rato stabdymo funkcija. Ši funkcija stabdys slystantį ratą ar ratus, kad būtų galima perduoti variklio sukimo momento į labiausiai kimbančius ratus. Tai ypač naudinga važiuojant tiltu.

Visos ESC funkcijos vėl įsijungs viršijus maždaug 50 km/h greitį (60 km/h 4WD Lock režimu), iš naujo paleidus variklį arba dar kartą paspaudus jungiklį „ESC“.

Veikimo sutrikimai

Sistemai nustačius veikimo triktį, ji automatiškai persijungia į režimą „2WD“, prietaisų skydelyje nušvinta

įspėjamoji lemputė  ir, priklausomai nuo automobilio, rodomas pranešimas „Tikrinkite 4WD“.

Vairuokite nedideliu greičiu ir kuo greičiau kreipkitės į markės atstovą.

Esant tam tikroms veiklos klaidoms, sistema negalės perjungti į „2WD“ arba „4WD Lock“ režimą. „AUTO“ režimas lieka aktyvus.

Kuo greičiau kreipkitės į markės gamintojo atstovą;



4 varomų ratų sistema

- Nepriklausomai nuo pasirinkto režimo neužveskite variklio, jei bent vienas iš keturių ratų neliečia žemės, pvz., naudojant kėliklį arba ritinių standą.
- Nesukite režimo selektoriaus darydami posūkį, važiuodami atbuline eiga ar kai ratai stipriai slysta. Rinkitės tik režimą „2WD“, „AUTO“ arba „4WD Lock“ kai automobilis juda tiesia linija.
- Naudokite tik tokias padangas, kurios atitinka specifikacijas.
- Režimas „4WD Lock“ yra išimtinai skirtas naudoti važiuojant **bekele**. Šį režimą naudojant kitomis sąlygomis, tai gali pakenkti automobilio manevringumui ir pažeisti jo mechaninius komponentus.
- Visuomet montuokite identiškų parametrų padangas (markės, dydžio, struktūros, susidėvėjimo ir pan.). Naudojant skirtingų dydžių padangas priekiniams / galiniams, dešiniems / kairiesiems ratams, gali turėti neigiamos įtakos pačioms padangoms, pavarų dėžei, skirstymo dėžei ir užpakalinio diferencialo dantračiams.

VAIRAVIMO KOREGAVIMO IR PAGALBOS PRIETAISAI

Priklausomai nuo automobilio tai gali būti:

- **the ABS (stabdžių antiblokavimo sistema);**
- **avarinio stabdymo pagalba;**
- **elektroninė stabilumo kontrolė ESC su nepakankamo vairavimo kontrole ir sukibimo kontrole;**
- **pagalbos pajudant įkalnėje funkcija;**
- **nusileidimo nuokalne kontrolė.**



Šios funkcijos yra papildoma pagalba iškilus kritiniam pavojui vairuojant, ja automobilis prisitaiko prie vairavimo ypatumų. Funkcijos nevykdomos vietoj vairuotojo. **Jos nepadidina automobilio galimybių ir neturi skatinti važiuoti greičiau.** Todėl jos jokiais aplinkybėmis negali sumažinti vairuotojo budrumo ir atsakomybės manevruojant automobiliu (vairuotojas visą laiką turi būti pasirengęs netikėtumams).

Stabdžių antiblokavimo sistema (ABS)

Stipriai stabdant ABS padeda išvengti ratų užsiblokavimo, tad jai padedant galima išlaikyti stabdymo atstumą ir automobilio kontrolę.

Tokiomis sąlygomis aplenkti kliūtį stabdant tampa įmanoma. Be to, ši sistema suteikia galimybę optimizuoti stabdymo atstumą slidžių paviršiumi (drėgna kelio danga ir pan.).

Kai sistema įsijungia, Jūs pėda pajusite tam tikrą stabdžių pedalo pulsavimą. ABS jokia būdu nepagerina fizinių padangų ir kelio dangos sukibimo savybių. Vis tiek **būtina** laikytis saugaus vairavimo taisyklių (pavyzdžiui, išlaikyti saugų atstumą nuo priekyje važiuojančio automobilio ir pan.).

Automobilių su 4 varomais ratais ypatybė

„4WD Lock“ režimu sistema gali trumpai leisti užblokuoti ratus, kad optimizuotų stabdymo atstumą ant labai šlapio paviršiaus (sniego, purvo, smėlio ir pan.).



Kritiniu atveju rekomenduojame **stipriai nuspausti pedalą ir jį laikyti**. Nereikia pedalo minti daug kartų (pumpuoti). ABS spaudimo jėgą pritaikys stabdymo sistemai.

Veikimo sutrikimai:

–  ir  šviečia prietaisų skydelyje ir, priklausomai nuo automobilio, rodomi pranešimai „Patikrinti ABS“, „Patikrinti stabdžių sistemą“ ir „Patikrinti ESC“ nurodantys, kad ABS, ESC ir avarinio stabdymo pagalba yra išjungti. **Stabdymas vis dar vykdomas;**

– , ,  ir  įsižiebia prietaisų skydelyje, kartu rodomas pranešimas „Stabdžių sistemos gedimas“, **nurodantys, jog stabdžių sistemoje aptiktas gedimas.**

Abiem atvejais kreipkitės į gamintojo atstovą.

VAIRAVIMO KOREGAVIMO IR PAGALBOS PRIETAISAI

2



Įsisižiebus įspėjamajai

lemputei **STOP**

saugumo sumetimais

būtina kuo greičiau, kai tik leis eismo sąlygos, sustoti.

Sustabdykite variklį ir jo nebeužveskite. Skambinkite patvirtintam platintojui.



Jūsų stabdymas iš dalies užtikrintas. **Itin pavojinga stabdyti staigiai**, todėl reikia

nedelsiant sustoti, kai tik leis eismo sąlygos. Skambinkite patvirtintam platintojui.

Avarinio stabdymo pagalba su elektroniniu stabdžių skirstytuvu

(priklausomai nuo automobilio versijos)

Tai ABS papildanti sistema, kuri padeda su- mažinti automobilio stabdymo nuotolį.

Veikimo principas

Ši sistema padeda aptikti staigaus stabdymo situaciją. Staigaus stabdymo pagalbos sistema iškart pradeda veikti maksimaliu galingumu ir gali įjungti ABS.

ABS stabdymas išlieka, kol neatleidžiате stabdžio pedalo.

Elektroninė stabilumo programa (ESC) su nepakankamo vairavimo kontrole ir sukibimo kontrolės sistema



Elektroninė stabilumo kontrolė ESC
(priklausomai nuo automobilio versijos)

Ši sistema padeda išsaugoti automobilio kontrolę kritinėmis vairavimo sąlygomis (kliūtis išvengimas, sukibimo netekimas posūkio metu ir pan.).



Slydimo kontrolės sistema

Stipraus slydimo atveju (prarandamas priekinės ašies sukibimas su kelio danga) ši sistema optimizuoja ESC sistemos veikimą.

Sukibimo kontrolė

Ši sistema padeda apriboti ratų slydimą kelyje ir valdyti automobilį, padudant iš vietos, didinant ar mažinant greitį.

VAIRAVIMO KOREGAVIMO IR PAGALBOS PRIETAISAI

ESC funkcijos išjungimas

Kai kuriose situacijose (važiuojant labai šlapia žeme: sniegu, purvu, smėliu ir kt. arba važiuojant su pritvirtintomis sniego grandinėmis) sistema gali sumažinti variklio galią, kad būtų apribotas ratų slidimas. Jei sistema nebūtina, galima ją išjungti paspaudžiant jungiklį **1**.

Nušvinta įspėjamoji lemputė  ir, priklausomai nuo automobilio, prietaisų skydelyje rodomas įspėjamasis pranešimas „ESC išjungta“. **Jei išjungsite šią funkciją, traukos kontrolės sistema taip pat bus išjungta.**

Elektroninė stabilumo kontrolė ESC su nepakankamo vairavimo kontrole ir sukibimo kontrole suteikia papildomo saugumo, todėl nepatariama vairuoti ją išjungus. Kuo greičiau ištaisykite padėtį paspausdami jungiklį **1**.

Pastaba: funkcija automatiškai įjungiama įjungus automobilio degimą arba viršijus maždaug 50 km/h greitį „AUTO“ ir „2WD“ režimu ir maždaug 60 km/h greitį „4WD Lock“ režimu.

Veikimo principas

Jutiklis, esantis vairaratyje, seka trasą, kurią pasirenka vairuotojas.

Kiti jutikliai automobilyje matuoja trasą, kuria važiuojama.

Sistema palygina vairuotojo veiksmus ir faktinę automobilio trajektoriją, o prireikus ją koreguoja, kontroliuodama tam tikrų ratų stabdymą ir (arba) veikdama variklio galią. Jei sistema įjungta, prietaisų skydelyje sumirksi

indikatoriaus lemputė .

Veikimo sutrikimai

Sistemai nustačius veikimo klaidą,

pasirodo  ir  įspėjamosios lemputės ir, priklausomai nuo automobilio, prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Patikrinkite ESC“. Tokiu atveju elektroninė stabilumo kontrolė ESC su nepakankamo vairavimo kontrole ir sukibimo kontrolės sistema yra išjungiamos.

Jei šios automobilio kompiuterio lemputės nenustoja degti atjungus ir vėl pajungus srovę, kreipkitės į markės gamintojo atstovą.

Variklio užvedimo pagalba važiuojant šlaitu

Atsižvelgiant į nuožulnumos statumą, ši sistema padeda vairuotojui pajudėti įkalnėje ar nuokalnėje. Jis neleidžia automobiliui važiuoti atbulai automatiškai blokuodamas stabdžius,

kai vairuotojas atleidžia stabdžių pedalą, kad įjungtų akceleratorių.

Sistemos veikimas

Jis veikia tik tada, kai pavarų svirties padėtis yra bet kokia kita, ne laisva (kita – ne N ir P – padėtis automobiliuose su automatine pavarų dėže) ir kai automobilis visiškai nejuda (yra nuspaustas stabdžių pedalas).

Sistema automobilį sulaiko maždaug **2 sekundes**. Po to stabdžiai atsiblokuoja (automobilis juda priklausomai nuo nuožulnumos).

Sistemai aptikus veikimo sutrikimą,

nušvinta įspėjamoji lemputė  ir, priklausomai nuo automobilio, prietaisų skydelyje rodomas pranešimas „Patikrinkite paleidimą šlaite“. Kreipkitės į gamintojo atstovą.

VAIRAVIMO KOREGAVIMO IR PAGALBOS PRIETAISAI

2



Variklio užvedimo pagalbos sistema važiuojant šlaitu negali visiškai sulaikyti

automobilio (kai nuožulnuma labai stati ir pan.).

Vairuotojas gali nuspausti stabdžių pedalą ir neleisti automobiliui važiuoti atbulam. Pagalbos pradedant važiuoti šlaituose funkcija negali būti naudojama ilgai: naudokitės stabdžių pedalu.

Ši funkcija netinka automobiliui sulaikyti ilgam.

Jei įmanoma, naudokite stabdžių pedalą automobiliui stabdyti. Vairuotojas turi ypač būti atidus, vairuodamas slidžiu ar nekečiu paviršiumi.

Galimi rimti sužalojimai.

Kontrolė važiuojant nuokalne

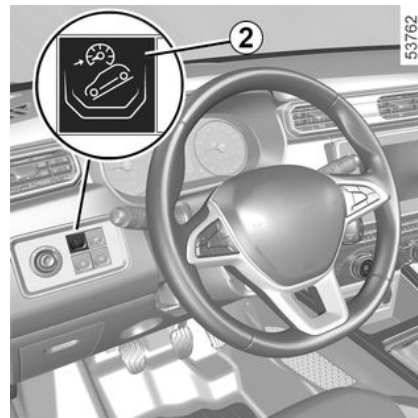


Šiuo prietaisu galima apriboti automobilio greitį nespaudžiant stabdžių pedalo (kai važiuojate pernelęg stačia nuokalne).

Kontrolė važiuojant nuokalne veikia judant 5–30 km/h greičiu.

Pastaba: jei automobilio greitis didesnis už 60 km/h, sistema

išjungiama, taip pat užgęsta



Sistemos įjungimas/išjungimas

– **aktyvinimas:** paspauskite mygtuką

2. Prietaisų skydelyje užsidega



indikatoriaus lemputė.

– **išjungimas:** dar kartą paspauskite

mygtuką **2**. Įspėjamoji lemputė



užgęsta.



Ši sistema neveikia, jei pavarų perjungimo svirtis nustatyta į padėtį P automobiliuose su automatine pavarų dėže arba automobiliui judant lygiu kelio paviršiumi.

VAIRAVIMO KOREGAVIMO IR PAGALBOS PRIETAISAI

Sistemos įjungimas

Kai automobilis važiuoja nuokalnėn mažesniu kaip 30 km/h greičiu, važiuoja pirmyn arba atgal (padėtis **D** arba **R** automobiliuose su automatine pavarų dėže).

Nustačius pakankamą kelio nuolydį, prietaisų skydelyje mirksi įspėjamoji

lemputė .

Kai kontrolės važiuojant nuokalne sistema įjungta, kontroliuojamą greitį galima padidinti akceleratoriaus pedalu, o sumažinti stabdžių pedalu.



Jei kilo automobilio kontrolės važiuojant nuokalne sistemos gedimas, automobiliui sustabdyti nuspauskite stabdžių pedalą.

Vairuotojas turi ypač būti atidus, vairuodamas slidžiu ar nekibiu paviršiumi.

Galimi rimti sužalojimai.

RIBOTUVAS

2



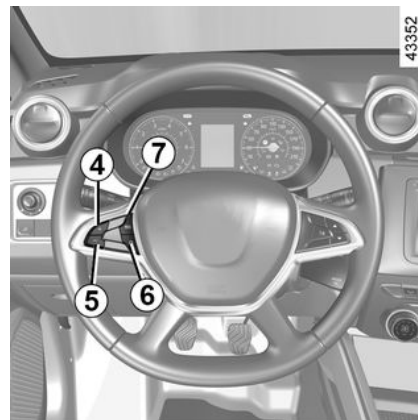
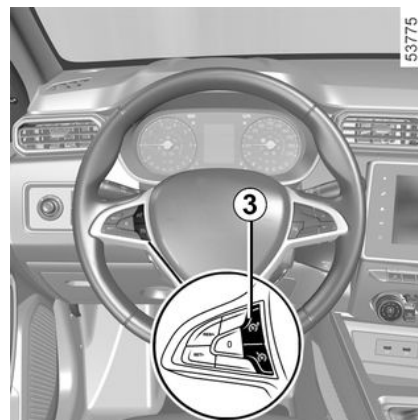
Greičio ribotuvas yra funkcija, kuri jums padės neviršyti jūsų pasirinkto greičio, vadinamo **ribojamu greičiu**.

Valdymas



1 arba, priklausomai nuo automobilio, **2** arba **3**

Pagrindinis įjungimo ir išjungimo mygtukas.



4 Ribojamo greičio aktyvinimas, įrašymas ir didinimas (+).

5 Ribojamo greičio mažinimas (-).

RIBOTUVAS

6 arba, priklausomai nuo automobilio, **10**

Įjungiamas funkcijos budėjimo režimas ir įrašomas ribojamas greitis (O).

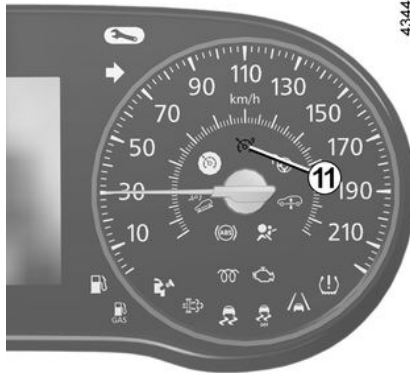
7 Įjungiamas ir išskviečiamas įrašytas ribotas greitis (R arba, priklausomai nuo transporto priemonės, RES).



8 Išskviečiamas įrašytas ribojamas greitis ir didinamas ribojamas greitis (RES/+).

9 Ribojamo greičio aktyvinimas, įrašymas ir mažinimas (SET/-).

Įjungimas



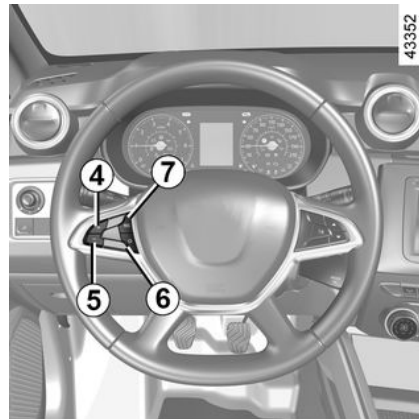
Paspauskite jungiklį **1** arba, priklausomai nuo automobilio, **2**, arba

3 šone. Įspėjamoji lemputė **11** parodoma oranžine spalva ir, atsižvelgiant į transporto priemonę, prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Greičio ribotuvas ĮJUNGTAS“, tada prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Greičio ribotuvas XXX km/h“ kartu su brūkšneliais, rodančiais, kad greičio ribotuvo funkcija veikia ir laukia, kol bus įrašytas ribotas greitis.

Norėdami išsaugoti esamą greitį paspauskite jungiklį **4** (+) arba, priklausomai nuo automobilio, jungiklį

9 (SET/-): brūkšnelius pakeičia pasirinkta greičio riba. Minimalus įrašomas greitis 30 km/h.

Vairavimas



Kai ribojamas greitis įsimenamas ir automobilis neviršija šio greičio, vairavimo sąlygos yra tokios pačios kaip automobilyje, kuriame neįrengta greičio ribojimo funkcija.

Kai pasieksite užfiksuotą greitį, spausdami akceleratoriaus pedalą negalėsite jo viršyti, išskyrus tam tikrus atvejus (žr. skirsnį „Ribojamo greičio viršijimas“).

RIBOTUVAS

Greičio ribos keitimas



Galite pakeisti ribojamą greitį spaudinėdami:

- jungiklį **4** (+) arba, priklausomai nuo automobilio, **8** (RES/+), kad padidintumėte greitį;
- jungiklį **5** (-) arba, priklausomai nuo automobilio, **9** (SET/-), kad sumažintumėte greitį.



Greičio ribotuvo funkcija neveikia stabdymo sistemoje.

Greičio ribos keitimas

Bet kuriuo metu galima viršyti greičio ribą. Tam reikia: **stipriai paspausti** akceleratoriaus pedalą už pasipriešinimo taško.

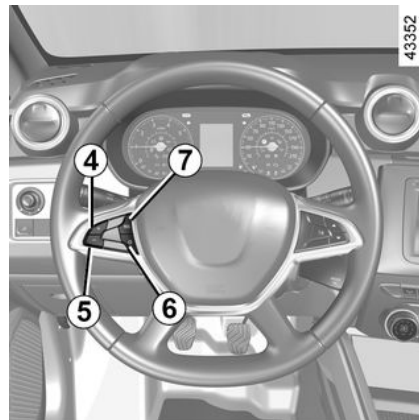
Kol ribojamas greitis viršijamas, jis mirkčioja prietaisų skydelyje.

Tuomet atleiskite akceleratoriaus pedalą – greičio ribotuvo funkcija vėl įsijungia, kai tik pasiekiate mažesnį greitį nei įsimintas.

Atvejai, kai sistema negali riboti greičio

Leidžiantis nuo statau kalno sistema negali palaikyti ribojamo greičio: įrašytas greitis mirksės prietaisų skydelyje, kad jus informuotų, ir, priklausomai nuo transporto priemonės, reguliariai girdėsis pypsėjimas.

Funkcijos palaikymas



Norėdami greičio ribotuvą pristabdyti, paspauskite jungiklį **6** (O) arba, priklausomai nuo automobilio, jungiklį **10** (O). Tokiu atveju ribojamas greitis yra įsimenamas ir, priklausomai nuo automobilio, prietaisų skydelyje rodomas pranešimas „Įrašyta XXX km/h“ ir įrašytas greitis.

RIBOTUVAS

Grįžimas prie greičio ribojimo



Jei greitis buvo įrašytas, jį galima rasti paspaudžiant jungiklį **7** (R arba, priklausomai nuo automobilio, RES) arba, priklausomai nuo automobilio, jungiklį **8** (RES/+).



Kai greičio ribotuvo funkcija nustatoma į budėjimo režimą, paspaudus jungiklį **4** (+) arba, priklausomai nuo automobilio, **8** (RES/+) vėl įjungiama funkcija, tačiau nepaisoma įsiminto greičio – laikomasi to greičio, kuriuo automobilis važiuoja.

Funkcijos išjungimas

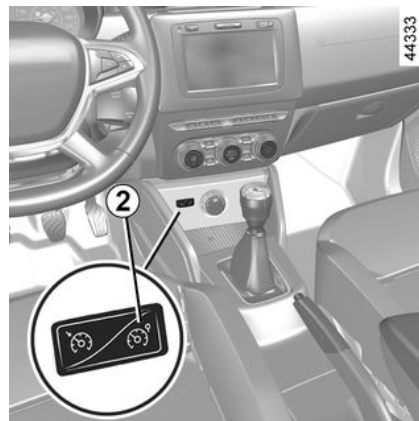


Greičio ribojimo palaikymo funkcija pristabdoma paspaudus jungiklį **1** arba, priklausomai nuo automobilio, **2** arba **3**: šiuo atveju greitis

nebesaugomas. Prietaisų skydelyje užgesusi oranžinė lemputė  patvirtina, kad funkcija išjungta.



Greičio ribotuvo funkcija neveikia stabdymo sistemoje.



RIBOTUVAS

2



GREIČIO PALAIKYMAS



Greičio regulatorius yra funkcija, padedanti Jums išlaikyti nuolatinę vairavimo greičio vertę, kurią pasirinkote, vadinamą **palaikomoju greičiu**.

Šis pastovus greitis gali būti užprogramuotas bet koks, pradedant nuo 30 km/h.



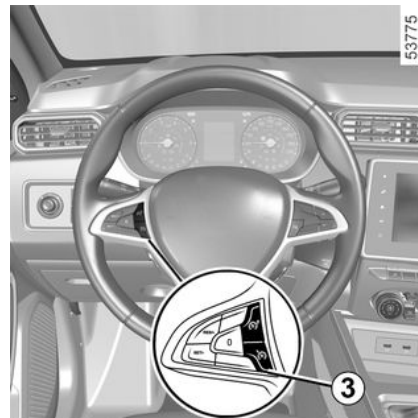
Greičio palaikymo funkcija neveikia stabdymo sistemoje.

Valdymas



1 arba, priklausomai nuo automobilio, **2** arba **3**

Pagrindinis įjungimo ir išjungimo mygtukas.



4 Suaktyvinkite, saugokite ir padidinkite kreiserinį greitį (+).

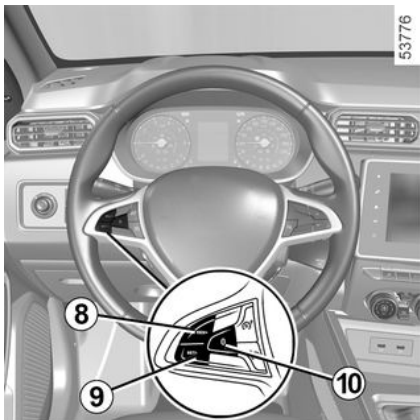
5 Sumažinkite kreiserinį greitį (-).

GREIČIO PALAIKYMAS

6 arba, priklausomai nuo automobilio, **10**

Įjunkite funkcijos budėjimo režimą (su įrašytu pastoviu greičiu) (O).

7 Įjungiamas ir išskviečiamas įrašytas pastovus greitis (R arba, priklausomai nuo transporto priemonės, RES).



8 Išskviečiamas įrašytas pastovus greitis ir padidinamas pastovus greitis (RES/+).

9 Pastovaus greičio įjungimas, įrašymas ir mažinimas (SET/-).



Ši sistema yra papildoma parama vairuojant.

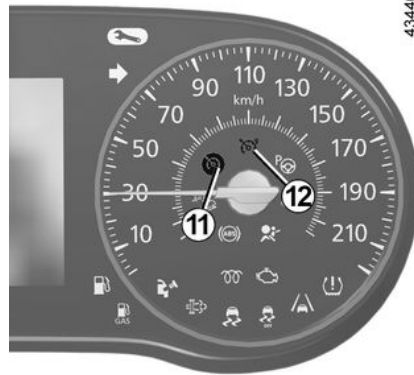
Todėl ji jokiais būdais negali pakeisti vairuotojo atsakomybės laikytis greičio ribojimų ar būtinybės išlikti budriam.

Vairuotojas visada turi valdyti automobilį.

Greičio reguliatoriaus nenaudokite esant gausiam eismui, vingiuotose ar slidžiose gatvėse (liūdnda, potvynis, žvyras) ir nepalankiomis oro sąlygomis (rūkas, lietus, šoninis vėjas ir pan.).

Kyla avarijos pavojus.

Įjungimas



Paspauskite jungiklį **1** arba, priklausomai nuo automobilio, **2** arba

3 šone.

Įspėjamoji lemputė **11** nušvinta žaliai ir, priklausomai nuo automobilio, pranešimas „Pastovus greitis ĮJUNGTA“ parodomas prietaisų skydelyje kartu su brūkšniais, nurodančiais, kad pastovaus greičio funkcija įjungta ir laukia kol įvesite pastovų greitį.

GREIČIO PALAIKYMAS

Greičio palaikymo įjungimas



Važiuodami pastoviu maždaug virš 30 km/h greičiu, paspauskite jungiklį **4** (+) arba, priklausomai nuo automobilio, **9** (SET/-) – funkcija bus įjungta ir įsimintas esamas greitis.

Vietoje brūkšnelių rodomas palaikomas greitis, o pastovaus greičio palaikymą patvirtina rodomas, priklausomai nuo automobilio, pranešimas „Pastovaus XXX km/h greičio palaikymas ĮJUNGTA“ arba ir

11  žalia įspėjamoji lemputė, papildomai **12**  įspėjamajai lemputei.



Vairavimas



Kai palaikymo funkcija įjungta ir greitis įsimintas, galite nuimti koją nuo akceleratoriaus pedalo.



Dėmesio: vis dėlto rekomenduojama laikyti pėdas šalia pedalo, kad būtumėte pasirengę veikti esant skubiam atvejui.

Palaikomo greičio keitimas.



Galite pakeisti pastovų greitį spaudydami:

– jungiklį **4** (+) arba, priklausomai nuo automobilio, **8** (RES/+), kad padidintumėte greitį,

GREIČIO PALAIKYMAS

– jungiklį **5** (-) arba, priklausomai nuo automobilio, **9** (SET/-), kad sumažintumėte greitį.



Greičio palaikymo funkcija neveikia stabdymo sistemoje.

Palaikomojo greičio ribos keitimas

Bet kuriuo metu įmanoma viršyti palaikomą greitį paspaudus akceleratoriaus pedalą.

Kol greitis viršijamas, jis mirkčioja prietaisų skydelyje.

Tuomet atleiskite akceleratoriaus pedalą; po kelių sekundžių automobilis automatiškai perima pradinį reguliuojamąjį greitį.

Atvejai, kai sistema atsisako riboti greitį

Leidžiantis nuo stataus kalno sistema nebegali palaikyti pastovaus greičio: įrašytas greitis tuomet mirksi prietaisų skydelyje, kad informuotų apie situaciją.

Funkcijos palaikymas



Įjungiamas budėjimo režimas tuomet, kai jūs spaudžiate:

- jungiklį **6** (O) arba, priklausomai nuo transporto priemonės, jungiklį **10** (O);
- stabdžių pedalą;
- Paspauskite sankabos pedalą arba perjunkite į neutralią padėtį, jei transporto priemonėje yra automatinė pavarų dėžė.

Visais trimis atvejais pastovus palaikomas greitis lieka įrašytas ir, priklausomai nuo automobilio, prietaisų skydelyje rodomas pranešimas „Įrašyta XXX km/h“.

Laikiną funkcijos sustabdymą

patvirtina užgesusi lemputė



Priminimas apie palaikymo greitį

Jei greitis buvo užfiksuotas, galite jį vėl pamatyti, kad įsitikintumėte, jog eismo sąlygos tinkamos (transporto priemonių kiekis, kelio būklė, oro sąlygos ir pan.). Paspauskite jungiklį **7** (R arba, priklausomai nuo transporto priemonės, RES), arba, priklausomai nuo transporto priemonės, jungiklis **8** (RES/+), jei transporto priemonės greitis viršija 30 km/h.

Vėl įjungiant įsimintą greitį, reguliatoriaus įjungimą patvirtina

įsižiebęs indikatorius

Pastaba: jei anksčiau užfiksuotas greitis yra kur kas didesnis nei

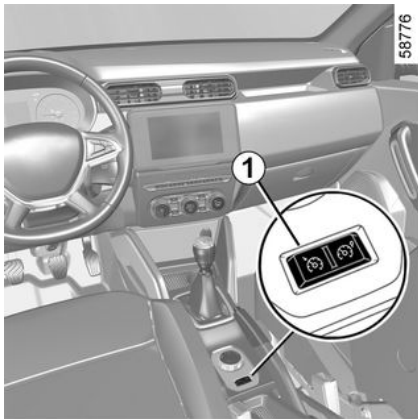
GREIČIO PALAIKYMAS

esamas, automobilis stipriai pagreitės iki tos ribos.



Kai pastovaus greičio palaikymo funkcija nustatoma į budėjimo režimą, paspaudus jungiklį **4** (+) arba, priklausomai nuo automobilio, **8** (RES/+) vėl įjungiami pastovaus greičio palaikymo funkcija, tačiau nepaisoma įsiminto greičio – laikomasi to greičio, kuriuo automobilis važiuoja.

Funkcijos išjungimas



Pastovaus greičio palaikymo funkcija išjungiamą paspaudus jungiklį **1** arba, priklausomai nuo automobilio, **2** arba **3**: šiuo atveju greitis nebesaugomas. Prietaisų skydelyje užgesusios žalios

lemputės  ir  patvirtina, kad funkcija išjungta.

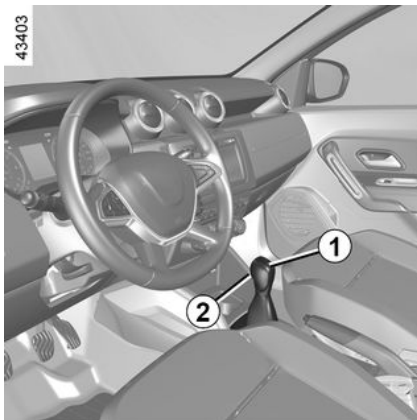


Pastovaus greičio palaikymo funkcijos laikinas sustabdymas ar išjungimas nepadaeda staiga sumažinti automobilio greičio: turite stabdyti spausdami stabdžių pedalą.



AUTOMATINĖ PAVARŲ DĖŽĖ

Pavaros svirtis 1



P : automobilio pastatymas

R : atbulinės eigos pavarą

N : neutrali padėtis

D : automatinis režimas

M : rankinis režimas

+ : perjungti aukštesnę pavarą

- : perjungti žemesnę pavarą

3 : rodo pavarą, įjungtą rankiniu režimu.

Pastaba: paspauskite mygtuką **2**, kad pereitumėte iš padėties **D** arba **N** į **R** arba **P**.

Veiksmai



Kai pavarų svirtis **1** nustatyta į padėtį **P**, paspauskite stabdžių pedalą ir paleiskite variklį.

Norint pereiti iš padėties **P**, prieš paspaudžiant atblokovavimo mygtuką **2** būtina nuspausti stabdžio pedalą.

Pėdą uždėję ant stabdžių pedalo (



įspėjamoji lemputė dingsta iš ekrano), išjunkite **P** padėtį.

Ekranas **3** informuoja apie pasirinktą pavarą ir režimą.

Svirtis turi būti nustatyta į D tik transporto priemonėi stovint arba P padėtyje transporto priemonėi stovint, padėjus pėdą ant pedalo, atleidus

akceleratoriaus pedalą ir varikliui veikiant.

Perėjimas prie automatinio režimo

Perjunkite svirtį į padėtį **D**.

Daugeliu važiavimo sąlygų jums nebereikės naudoti pavarų perjungimo svirties: pavaros automatiškai, tinkamu laiku, persijungia į tinkamą variklio sukimosi dažnį, nes "automatinis" režimas atsižvelgia į transporto priemonės apkrovą, kelio profilį ir pasirinktą vairavimo stilių.



Saugumo sumetimais niekada neišjunkite degimo, kol automobilis dar neviseškai sustojęs.

Kaip važiuoti kuo taupiau

Važiudami pavarų svirtį laikykite padėtyje **D**, akceleratoriaus pedalą stenkitės spausti lengvai, kad būtų automatiškai pasirenkamas žemesnis variklio režimas.

Greitinimas ir lenkimas

Stipriai ir greitai paspauskite akceleratoriaus pedalą (peršokdami pasipriešinimo tašką).

AUTOMATINĖ PAVARŲ DĖŽĖ

Priklausomai nuo variklio galimybių, tai leis optimaliai judėti atgal.



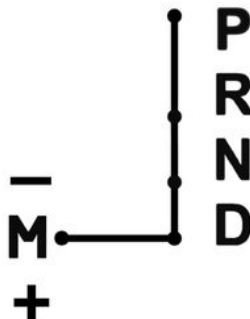
Jei manevruojant sutrenkiamas automobilio pagrindas

(pvz., susidūrus su stulpu, pakelto šaligatvio sienoje ar koku kitu gatvės statiniu), automobilis gali būti apgadintas (pvz., gali įvykti ašies deformacija ir pan.).

Kad išvengtumėte avarijos, patikrinkite automobilį pas markės gamintojo atstovą.

Perėjimas prie mechaninio režimo

40574



Pavarų svirčiai esant padėtyje **D**, pastumkite svirtį kairėn į padėtį **M**.

Paeiliui judindami svirtį, galėsite keisti pavaras mechaniniu būdu:

- norėdami įjungti žemesnę pavarą, pastumkite svirtį į priekį;
- norėdami įjungti aukštesnę pavarą, pastumkite svirtį svirtį atgal.

Pasirinkta pavara rodoma prietaisų skydelio ekrane.

Ypatingos aplinkybės

Tam tikromis važiavimo sąlygomis (pvz., dėl variklio apsaugos, elektroninės stabilumo kontrolės sistemos ESC veikimo ir t. t.)

"automatinė sistema" gali automatiškai perjungti pavarą. Lygiai taip pat, norint išvengti netinkamų veiksmų, automatinė sistema gali atvesti pavaros pakeitimą: šiuo atveju pavaros laipsnio numeris perspėdamas mirksi kelias sekundes.



Esant žemai lauko temperatūrai, sistema gali neleisti perjungti pavarų rankiniu būdu, kol pavarų dėžė nesusils iki reikiamos temperatūros.

Ypatingi atvejai

– **Jei dėl kelio dangos ir vingių** (pvz., kalnuose) negali tinkamai veikti automatinė pavarų dėžė, patartina pasirinkti mechaninį režimą.

Tai apsaugos automatinę pavarų dėžę nuo dažno pavarų keitimo važiuojant į įkalnę ir leis stabdyti variklį važiuojant ilga nuokalne.

– **Slidžiame kelyje** ar kelyje, kur prastas sukibimas, kad išvengtumėte ratų buksavimo pajudant iš vietos, prieš spausdami akceleratoriaus pedalą pasirinkite rankinį režimą **M** ir įjunkite antrą pavarą.

AUTOMATINĖ PAVARŲ DĖŽĖ



Įkalnėje, kad automobilis nejudėtų, nukelkite koją nuo akceleratoriaus.

Gali perkaisti automatinę pavarų dėžę.

– **Esant labai šaltam orui (temperatūra žemesnė nei –20 °C),** palaukite kelias sekundes prieš perjungdami pavarų selektorių iš padėties **P** ir įjungdami **D** arba **R** padėtį, paskui venkite staigaus greitėjimo kelias pirmąsias minutes, kad išvengtumėte variklio užgesimo.

Automobilio sustabdymas

Automobiliui sustojus, laikydami koją ant stabdžių pedalo, **įjunkite stovėjimo stabdį**, perstumkite svirtį į padėtį **P** ir išjunkite variklį: pavarų dėžė nustatyta į neutralią padėtį, o ratus mechanškai užblokuoja varantysis velenas.



Prieš išlipdami iš automobilio patikrinkite, ar prietaisų skydelyje užsidedusi indikatoriaus lemputė **P**.
Transporto priemonės imobilizavimo praradimo rizika.

Techninės priežiūros laikotarpis

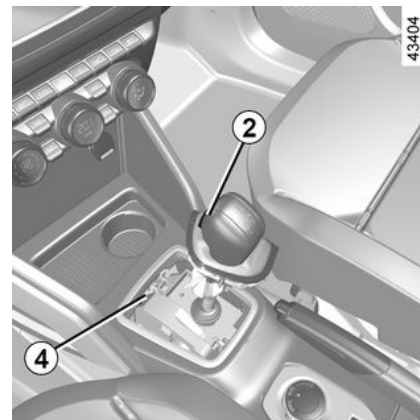
Žr. automobilio priežiūros vadovą arba kreipkitės į patvirtintą prekybos atstovą, kad patikrintumėte, ar automatinei pavarų dėžei reikalingi planinės techninės priežiūros darbai.

Jeigu jie nereikalingi, papildyti alyvos nereikia.



Saugumo sumetimais niekada neišjunkite degimo, kol automobilis dar nevisiškai sustojęs.

Veikimo sutrikimai



Jei sugedo automobilis su automatine pavarų dėže, žr. 5 skyriaus poskyrį „Vilkimas“.

Jei **užvedant variklį** pavarų svirtis užsiblokavo padėtyje **P**, net jei jūs paspaudėte stabdžių pedalą, svirtį galite atleisti rankiniu būdu.

Norėdami tai padaryti, atitraukite svirties pagrindą, tada įkiškite įrankį (standų strypą) į lizdą **4**, tuo pačiu metu spausdami mygtuką **2**, kad atrakintumėte svirtį.

Kuo greičiau kreipkitės į markės gamintojo atstovą;

AUTOMOBILIO STATYMO SISTEMA

Veikimo principas

Ultragarsiniai jutikliai, sumontuoti transporto priemonės galiniame buferyje, matuoja atstumą tarp transporto priemonės ir kliūties važiuojant atbuline eiga.

Matavimo duomenys perteikiami garso signalais, kurie dažnėja automobiliui artėjant prie kliūties ir pereina į pastovų signalą, kai kliūtis būna maždaug už 40 centimetrų. Sustokite, kai tik tai leidžia eismo sąlygos.

Važiuojant atbuline eiga, girdisi pypsėjimas. Jei signalas ilgai nenutrūksta (maždaug 3 sekundes), tai žymi gedimą.

Ši funkcija neatsižvelgia į vilkimo arba gabenimo sistemas, kurių sistema neatpažįsta.

Pastaba: jei manevruodami pakeisite trajektoriją, apie pavojų susidurti su kliūtimi gali būti pranešta pernelyg vėlai.



Ultragarso jutiklių vieta

Pasirūpinkite, kad ultragarso jutikliai nebūtų uždengti (nešvarumų, purvo, sniego, blogai sumontuoto / pritvirtinto valstybinio numerio ženklo), nebūtų pažeisti ar pakeisti (įskaitant dažymą) arba jų neuždengtų automobilio gale, o kai kuriuose modeliuose – priekyje ar šonuose, pritaisytas priedas.

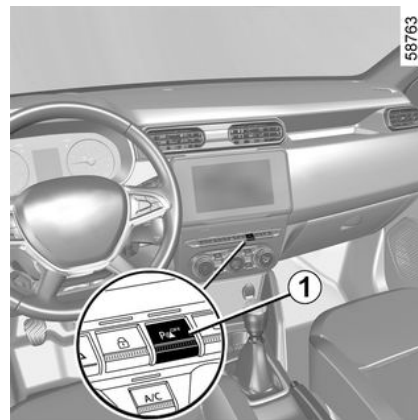
43383



Ši sistema yra papildoma parama vairuojant.

Jokiomis aplinkybėmis ji negali sumažinti vairuotojo budrumo ar jo atsakomybės, manevruojant atbuline eiga. Vairuotojas visada turi būti itin atidus vairuodamas: jis turi įsitikinti, ar nėra judančių kliūčių (pavyzdžiui, vaikų, gyvūnų, vaikų vežimėlių, dviračių ir kt.) arba mažų ar siaurų kliūčių, pvz., akmenų, stulpelių, kliudančių manevruoti.

2



58763

AUTOMOBILIO STATYMO SISTEMA

2



Jei manevruojant sutrenkiamas automobilio pagrindas (pvz., susidūrus su

stulpu, pakelto šaligatvio sienoje ar koku kitu gatvės statiniu), automobilis gali būti apgadintas (pvz., gali įvykti ašies deformacija ir pan.).

Kad išvengtumėte avarijos, patikrinkite automobilį pas markės gamintojo atstovą.

Veikimo sutrikimai

Kai sistema aptinka veikimo sutrikimą, maždaug tris sekundes skamba apie tai įspėjantis garso signalas. Kreipkitės į gamintojo atstovą.

Sistemos išjungimas

Sistemą galite išjungti paspausdami jungiklį **1**.

Indikatoriaus lemputė virš jungiklio **1** lieka nuolat įjungta.

Tokiu būdu išjungtą sistemą bus galima vėl įjungti vėl paspaudus mygtuką.

Funkciją turite išjungti, jei:

- jei vilkimo, pervežimo arba priekabos įranga, kurios sistema neatpažįsta, yra priešais ultragarsinius jutiklius;
- jei buvo sugadinti ultragarsiniai jutikliai.

Patarimas



Darbai su sistema / sistemos taisymas

– Įvykus susidūrimui jutiklių padėtis gali pasikeisti ir jų veikimas gali dėl to būti paveiktas. Išjunkite funkciją ir kreipkitės į gamintojo atstovą.

– Bet kokius darbus (remonto, keitimo ir pan.) toje vietoje, kur įtaisyti jutikliai, turi atlikti kvalifikuoti specialistai.

Tik gamintojo atstovas gali atlikti darbus su sistema.

Sistemos veikimo sutrikimai

Tam tikros sąlygos gali trukdyti sistemai veikti ar pabloginti jos veikimą, pavyzdžiui:

- prastos oro sąlygos (lietus, sniegas, kruša, plikledis ir pan.);
- esant stiprių elektromagnetinių bangų poveikiui (po aukštos įtampos linijomis ir pan.);
- kai kurio tipo triukšmas (motociklo, sunkvežimio, pneumatinio grąžto ir pan.);
- sumontavus nesuderinamą vilkimo rutulį arba kablį;
- ...

Galimas netikro pavojaus signalas arba įspėjimų nebuvimas

Jei sistema veikia keistai, išjunkite ir kreipkitės į gamintojo atstovą.



Sistemos veikimo apribojimas

- Zona aplink jutklus visuomet turi būti švari, negalimos jokios modifikacijos, kad sistema veiktų tinkamai.
- Sistema gali neatpažinti nedidelių objektų, judančių šalia automobilio (motociklų, dviračių, pėsčiųjų ir kt.).
- Ši sistema gali neaptikti objektų, esančių per arti automobilio.
- Sistema gali neįspėti, kai kitos transporto priemonės arba objektai važiuoja žymiai besiskiriančiu greičiu.
- Keičiant trajektoriją manevro metu sistemos pranešimas apie kliūtis gali būti uždelstas.
- Kai automobilis velka priekabą, galinė pagalbinė automobilio statymo sistema turi būti pasyvinta.

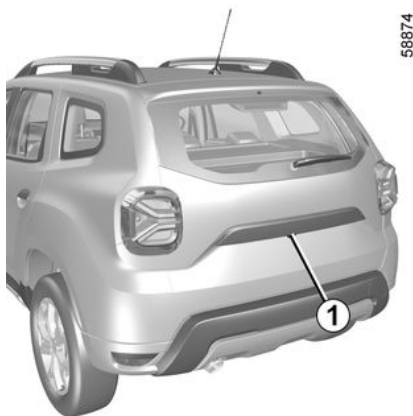
Funkcijos išjungimas

Funkciją turite išjungti, jei:

- vieta, kur įtaisyti jutikliai, yra pažeista;
- automobilyje įtaisyta vilkimo įtaisas, kurio sistema neatpažįsta (elektros adapteris, rutulys, kablys ir pan.).

ATBULINĖS EIGOS KAMERA

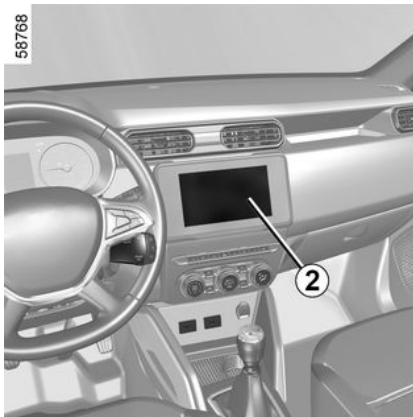
Veiksmai



Ijungus atbulinės eigos pavarą, kamera **1** ant bagažinės dangčio perduoda už transporto priemonės esančios srities vaizdą į multimedijos ekraną **2**, kartu su fiksuota nukreipimo linija.

Šios sistemos fiksuotasis kontūras leidžia įvertinti atstumą. Kai pasiekama raudona zona, naudokitės buferio atvaizdu, kad tiksliai sustotumėte.

Pastaba: stebėkite, kad atbulinės eigos kamera nebūtų uždengta (nešvarumais, purvu, sniegu, kondensacija ir pan.).



Ši funkcija yra papildoma pagalba. Ji jokių būdu negali sumažinti vairuotojo budrumo ir neatleidžia jo nuo atsakomybės. Vairuotojas visada turi būti itin atidus vairuodamas: jis turi įsitikinti, ar nėra judančių kliūčių (pavyzdžiui, vaikų, gyvūnų, vaikų vežimėlių, dviračių ir kt.) arba mažų ar siaurų kliūčių, pvz., akmenų, stulpelių, kliudančių manevruoti.

Nuostatos

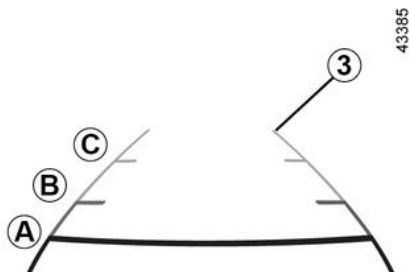
Varikliui veikiant, multimedijos ekrane **2** galite pridėti ar pašalinti nukreipimo linijas bei reguliuoti kameros vaizdo parametrus (ryškumą, kontrastą ir t. t.). Daugiau informacijos rasite daugialypės terpės ekrano naudojimo instrukcijoje.

Veikimo sutrikimai

Kai įjungta atbulinės eigos pavarą, jei sistema aptinka veikimo triktį, multimedijos ekrane **2** laikinai rodomas juodas ekranas.

Tą galėjo sukelti gedimas, turintis poveikio vaizdo kamrai arba ekranui (aiškumas, fiksuotas vaizdas, uždelstas ryšys ir pan.).

Jei juodas ekranas rodomas toliau, pasitarkite su patvirtintu prekybos atstovu.

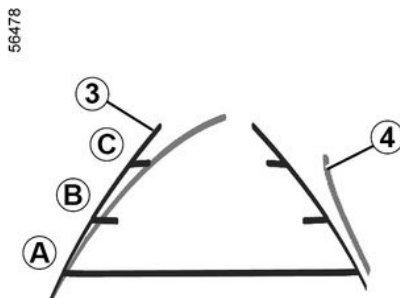


Fiksuotos kreipiančiosios linijos 3

Fiksuota nukreipimo linija 3 sudaryta iš spalvotų **A**, **B** ir **C** žymių, nurodančių atstumą už automobilio:

- **A** (raudona) už maždaug 30 centimetrų nuo automobilio;
- **B** (geltona) už maždaug 70 centimetrų nuo automobilio;
- **C** (žalia) už maždaug 150 centimetrų nuo automobilio.

Šis kontūras yra fiksuotas ir nurodo automobilio trajektoriją, jei visi ratai sulygiuoti su automobiliu.



Judanti kreipiančioji linija 4

(priklausomai nuo automobilio versijos)

Multimedijos ekrane vaizduojama mėlynai 2. Jis nurodo automobilio trajektoriją pagal vairo padėtį.



Ekrane rodomas apverstas atvaizdas.

Kontūrai yra atvaizdas, projektuojamas ant plokščio paviršiaus; į šią informaciją reikia nekreipti dėmesio, kai ji persidengia su vertikaliu objektu arba objektu, pastatytu ant žemės.

Daiktai, kurie pasirodo prietaisų skydelio ekrane, gali būti iškraipyti.

Esant per ryškiam apšvietimui (sniegas, ryški saulė ir pan.), vaizdo kameros vaizdas gali būti iškraipytas.

Nustatyto atstumo ir faktinio atstumo skirtumas



Fiksuoti pagalbiniai kontūrai **3** rodo atstumus arčiau nei jie yra iš tiesų. Ekrane matomi objektai iš tiesų šlaite yra toliau.

Pavyzdžiui, jei ekrane rodoma, kad objektas yra už **D** , faktinis objekto atstumas yra **E** .



Fiksuoti pagalbiniai kontūrai **3** rodo atstumus toliau nei jie yra iš tiesų.

Todėl ekrane matomi objektai iš tiesų
šlaite vra arčiau.

Pavyzdžiui, jei ekrane rodoma, kad objektas yra už **G**, faktinis objekto atstumas yra **F**.

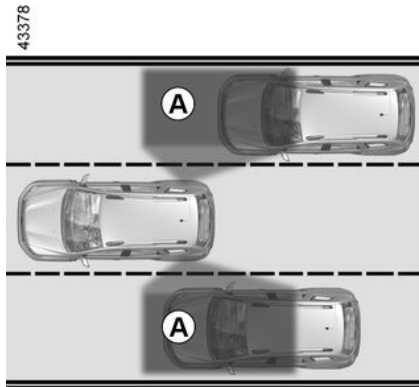


Padėtis **H** atrodo esanti toliau nei padėtis **J** ekrane. Tačiau padėtis **H** yra tokiu pačiu atstumu kaip padėtis **K**.

Fiksuotais ir judamais pagalbiniais kontūrais nurodyta trajektorija buvo nustatyta neatsižvelgiant į objekto aukštį. Todėl kyla pavojus, kad automobilis atsitrenks į objektą, kai atbuline eiga judės padėties **K** link.

ĮSPĖJAMASIS NEMATOMOS ZONOS SIGNALAS

2

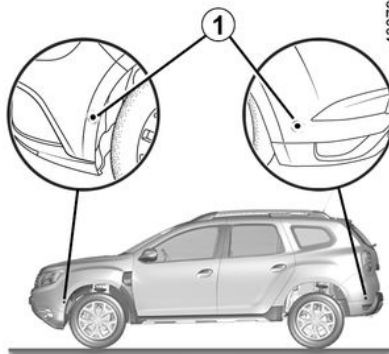


Ši sistema praneša vairuotojui kai kitas automobilis atsiduria aptikimo zonoje **A**.

Sistema įjungiamą, kai automobilio greitis nuo maždaug 30 km/h iki 140 km/h.

Ši funkcija naudoja priekinio ir užpakalinio buferių abiejose pusėse sumontuotus jutiklius **1**.

Ypatumas



Patikrinkite, ar jutikliai nėra už dengti (nešvarumais, purvu, sniegu ir pan.).

Jei jutiklis užtemdytas, prietaisų skydelyje rodomas pranešimas „Nuvalykite aklosios zonos jutiklį“. Nuvalykite jutiklius.



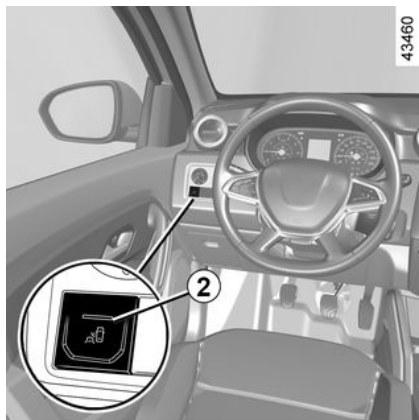
Ši funkcija yra papildoma pagalbinė priemonė, nurodanti, kad jūsų automobilio nematomoje

zonoje yra kitas automobilis. Todėl ji jokiais aplinkybėmis negali sumažinti vairuotojo budrumo ir atsakomybės vairuojant.

Vairuotojas visada turi būti pasiruošęs netikėtumams: jis turi įsitikinti, kad nėra jokių manevruoti kliudančių nedidelių, siaurų judančių kliūčių (pavyzdžiui, vaikų, gyvūnų, vežimėlių, dviračių, akmenų, stulpelių ir pan.) nematomoje zonoje.

ĮSPĖJAMASIS NEMATOMOS ZONOS SIGNALAS

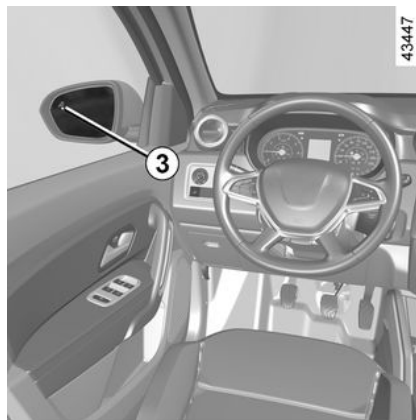
Įjungimas / išjungimas



Jei paspausite jungiklį **2**, sistema bus suaktyvinta ir prietaisų skydelyje bus rodomas pranešimas „Aklosios zonos įspėjimas įjungtas“.

Jei dar kartą paspausite jungiklį, sistema bus išjungta ir bus rodomas pranešimas „Priekaba: aklosios zonos įspėjimas išjungtas“.

Veiksmai



Ši funkcija pateikia įspėjimą:

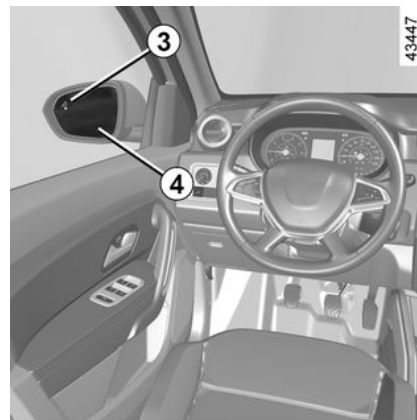
- kai automobilio greitis yra tarp maždaug 30 km/h ir 140 km/h;
- kai kitas automobilis atsiduria nematomoje zonoje ir juda su jūsų automobiliu ta pačia kryptimi.

Jei automobilis lenkia kitą automobilį, indikatorius **3** įsijungs tik tuomet, kai lenkiamas automobilis nematomoje zonoje bus ilgiau nei sekundę.



Užvedus variklį sistema įsijungia į būklę, buvusią iki išjungiant degimą.

Įspėjamoji lemputė 3

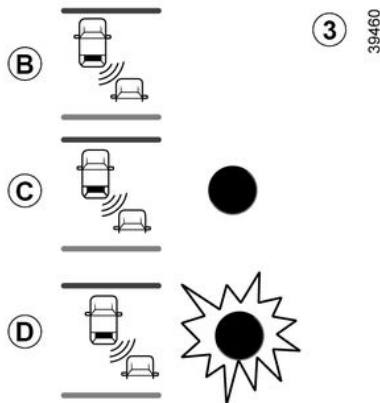


Indikatoriaus lemputė **3** įtaisyta ant kiekvieno galinio vaizdo veidrodėlio **4**.

Pastaba: reguliariai valykite durų veidrodžius **4**, kad įspėjamosios lemputės **3** liktų matomos.

ISPĖJAMASIS NEMATOMOS ZONOS SIGNALAS

Ekranas B



Funkcija yra įjungta ir neaptiko jokio automobilio.

Ekranas C

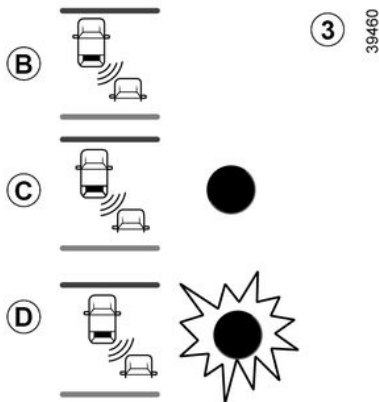
Pirmasis įspėjimas: įspėjamoji lemputė **3** signalizuoja, kad nematomoje zonoje aptikta transporto priemonė.

Ekranas D

Veikiant posūkių indikatoriui, įspėjamoji lemputė **3** mirksi, jei tos pusės, į kurią sukate vairą, nematomoje zonoje aptinkamas automobilis. Jei išjungsite posūkio indikatorius, funkcija grįš prie pirmojo įspėjimo (rodmenys **C**).

i Sistemos aptikimo laukas pritaikytas standartinio pločio eismo juostoms. Jei važiuojate siauromis eismo juostomis, ji gali aptikti automobilius kitose juostose.

Sąlygos, kuriomis sistema neveikia



- Jei objektas nejuda;
- jei eismas yra intensyvus;
- jei kelias vingiuotas;
- jei priekiniai ir užpakaliniai jutikliai abu aptinka objektą vienu metu (pvz., važiuojant pro ilgą sunkvežimį);
- ...

Veikimo sutrikimai

Jei sistema aptinka sutrikimą, prietaisų skydelyje įsižiebia pranešimas „Patikrinkite perspėjimą dėl nematomosios zonos“. Skambinkite patvirtintam platintojui.

Pastaba: užvedus variklį, įspėjamoji lemputė **3** ekrane **B** sumirksi tris kartus. Tai normalu.

i Jei prie automobilio prikabinta priekaba, sistemą būtina išjungti jungikliu **2**.

ĮSPĖJAMASIS NEMATOMOS ZONOS SIGNALAS



– Sistemos aptikimo laukas pritaikytas standartinio pločio eismo juostoms. Jei važiuojate plačiu keliu, sistema gali neaptikti nematomoje zonoje esančio automobilio.

– Jei patenkate į stiprų elektromagnetinį lauką (po aukštos įtampos elektros linijomis ir pan.) ar esant labai prastoms oro sąlygoms (stiprus lietus, sniegas ir pan.), sistemos veikimas gali trumpai sutrikti. Važiuodami išlikite budrūs.

Avarijos pavojus.



Kadangi buferiuose yra įtaisyti jutikliai, patariama, kad bet kokius darbus su jais (remonto, keitimo, dažymo ir pan.) atliktų kvalifikuoti specialistai.

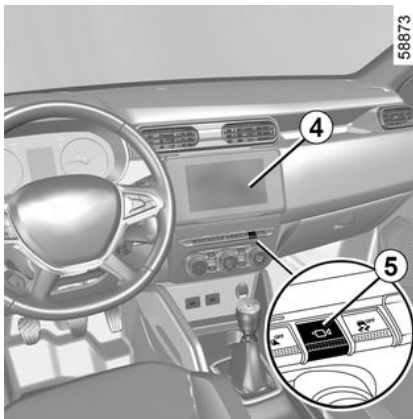
KELIŲ VAIZDŲ KAMERA



43387

Jei automobilyje yra sumontuotos, keturios vaizdo kameros **1**, **2** ir **3**, esančios priekiniame buferyje, durų veidrodėliuose ir bagažinėje, padeda atlikti sudėtingus manevrus.

Kameros perduoda keturis atskirus vaizdus į **4** ekraną, todėl galima apžiūrėti plotą aplink transporto priemonę.



58873

Pastaba: patikrinkite, ar vaizdo kameros nėra uždengtos (purvu, dumbly, sniegu, kondensacija ir pan.).



Ši funkcija yra papildoma pagalba. Ji jokių būdu negali sumažinti vairuotojo budrumo ir neatleidžia jo nuo atsakomybės. Vairuotojas visada turi būti pasiruošęs netikėtumams: jis turi įsitikinti, kad nėra jokių manevruoti kliudančių nedidelių, siaurų judančių kliūčių (pavyzdžiui, vaikų, gyvūnų, vežimėlių, dviračių, akmenų, stulpelių ir pan.) nematomojoje zonoje.

Sistemos įjungimas

Įjungus degimą, sistemą galima aktyvinti:

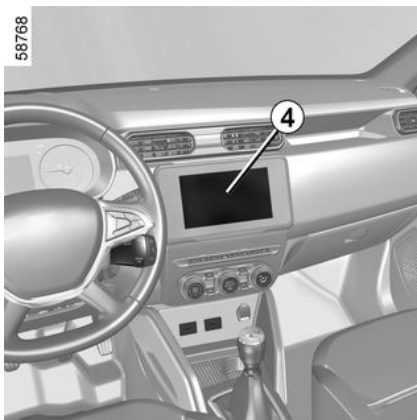
– automatinio režimu, perjungiant į atbulinės eigos pavarą: sistema įjungiama ir kamera, esanti ant bagažinės dangčio, perduoda į **4** ekraną už transporto priemonės esančios srities vaizdą;

5. - rankiniu režimu, paspaudus jungiklį: sistema aktyvinama ir ant priekinio buferio įtaisyta kamera perduoda aplinkos automobilio priekyje vaizdą į **4** ekraną.

KELIŲ VAIZDŲ KAMERA

Pastaba: priklausomai nuo transporto priemonės, tam tikrus nustatymus galima reguliuoti iš ekrano **4**. Žr. multimedijos instrukcijas.

Automatinis režimas



Automatinis režimas įjungiamas, kai įjungta atbulinės eigos pavarą, o ekrane **4** rodomas galinės kameros vaizdas. Kai greitai perjungama iš atbulinės eigos pavaros į priekinės eigos pavarą, **4** ekrane rodomas vaizdas, perduodamas iš priekinės kameros.

Automatinis režimas išjungiamas:

– meniu pasirinkus kitą kameros vaizdą **4** ekrane;

- Automatiškai, kai tik pasiekiate maždaug 12 mylių per valandą (20 km / h);
- išjungdami sistemą, žr. informaciją skiltyje „Keli kameros vaizdai. Sistemos išjungimas“.

Rankinis režimas

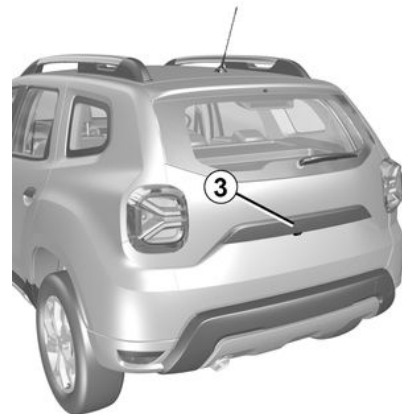
Norėdami ją įjungti, meniu pasirinkite pageidaujamos vaizdo kameros rodinį **4** ekrane.

4 ekrane maždaug penkias sekundes rodomas pranešimas, patvirtinantis, kad buvo suaktyvintas rankinis režimas.

Rankinis režimas yra išjungtas:

- automatically as soon as you reach approximately 12 mph (20 km/h);
- išjungdami sistemą, žr. informaciją skiltyje „Keli kameros vaizdai. Sistemos išjungimas“.

Atbulinės eigos kamera 3



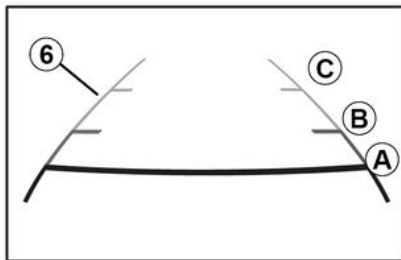
Automatiškai ar rankiniu būdu įjungus galinio vaizdo kamerą, **4** ekrane rodomas vaizdas iš vaizdo kameros.

56874

2

KELIŲ VAIZDŲ KAMERA

2



43555

Fiksuotos kreipiančiosios linijos 6

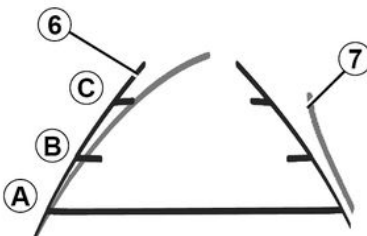
Fiksuoti kontūrai sudaryti iš spalvotų **A** ir **B** ir **C** žymių, nurodančių atstumą už automobilio:

- **A** (raudona) už maždaug 30 centimetrų nuo automobilio;
- **B** (geltona) už maždaug 70 centimetrų nuo automobilio;
- **C** (žalia) už maždaug 150 centimetrų nuo automobilio.



Multimedijos ekrane rodomas vaizdas gali atrodyti greitesnis nei tikrovėje.

56478

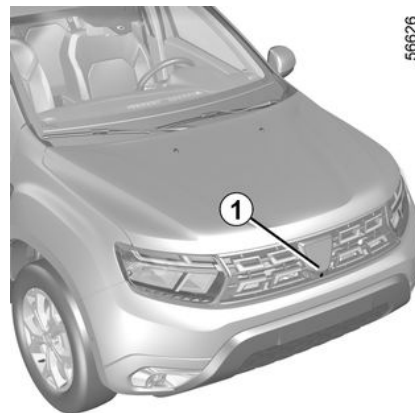


Judanti kreipiančioji linija 7

(priklausomai nuo automobilio versijos)

Multimedijos ekrane vaizduojama mėlynai **4**. Jis nurodo automobilio trajektoriją pagal vairo padėtį.

Priekinė kamera 1



56626

Automatiškai ar rankiniu būdu įjungus priekinio vaizdo kamerą, **4** ekrane rodomas vaizdas iš vaizdo kameros.

KELIŲ VAIZDŲ KAMERA



Fiksuotos kreipiančiosios linijos 8

Nejudamąją kreipiamąją liniją sudaro spalvoti žymekliai **D** ir **E**, nurodantys atstumą už transporto priemonės:

- **D** (geltona) maždaug 70 cm atstumu nuo transporto priemonės;
- **E** (žalia) maždaug 150 cm atstumu nuo transporto priemonės.



Sistema neatpažįsta ir nerodo 60 cm ploto automobilio priekyje.
Atminkite šį plotą.

Automobilio sugadinimo rizika.

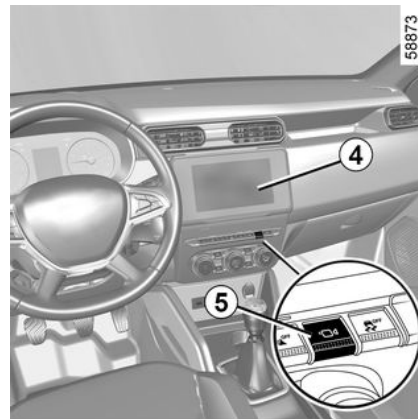
Šoninės kameros 2



Durų veidrodėliuose sumontuotos kameros **2** perduoda šoninius vaizdus į ekraną **4**.

Norėdami įjungti pageidaujamos vaizdo kameros rodinį, jį pasirinkite ekrane **4**. Daugiau informacijos rasite multimedijos įrangos instrukcijose.

Sistemos išjungimas



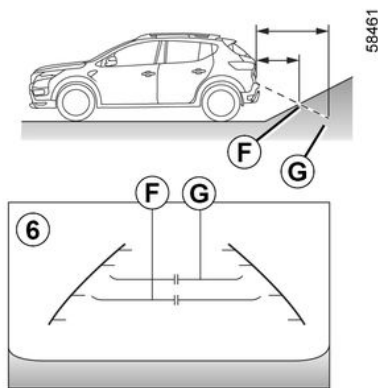
Sistema gali būti išjungta:

- kai automobilis važiuoja didesniu nei 20 km/h greičiu;
- kai kuriuose automobiliuose, kai pavarų svirtis įjungta į padėtį **P** arba **N** automatinio režimu;
- Paspausdami jungiklį **5**.

KELIŲ VAIZDŲ KAMERA

Nustatyto atstumo ir faktinio atstumo skirtumas

2

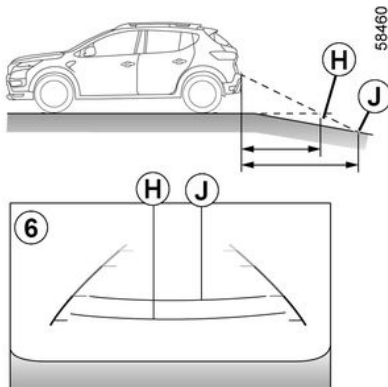


Važiavimas arba judėjimas atbuline eiga stataus šlaito įkalnės link

Fiksuoti pagalbiniai kontūrai **6** rodo atstumus arčiau nei jie yra iš tiesų.

Ekrane matomi objektai iš tiesų šlaite yra toliau.

Pavyzdžiui, jei ekrane rodoma, kad objektas yra už **F**, faktinis objekto atstumas yra **G**.

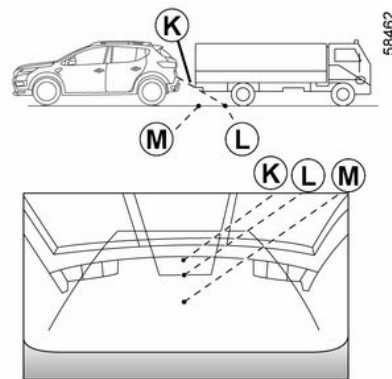


Važiavimas arba judėjimas atbuline eiga stataus šlaito nuokalnės link

Fiksuoti pagalbiniai kontūrai **6** rodo atstumus toliau nei jie yra iš tiesų.

Todėl ekrane matomi objektai iš tiesų šlaite yra arčiau.

Pavyzdžiui, jei ekrane rodoma, kad objektas yra už **J**, faktinis objekto atstumas yra **H**.



Važiavimas arba judėjimas atbuline eiga kyšančio objekto link

Padėtis **K** atrodo esanti toliau nei padėtis **L** ekrane. Tačiau padėtis **K** yra tokiu pačiu atstumu kaip padėtis **M**.

Fiksuotais ir judamais pagalbiniais kontūrais nurodyta trajektorija buvo nustatyta neatsižvelgiant į objekto aukštį. Taigi yra pavojus, kad transporto priemonė gali susidurti su objektu, kai važiuojama atbuline eiga link **M padėties**.

SKUBIOS PAGALBOS SKAMBUTIS

Jei transporto priemonėje yra įrengta ši funkcija, skubios pagalbos skambutis leidžia automatiškai arba ranka skambinti (nemokamai) skubios pagalbos tarnyboms nelaimingo atsitikimo ar ligos atveju, siekiant sutrumpinti jų atvykimo į vietą laiką.

Pastaba: skubios pagalbos skambučio funkcija veikia:

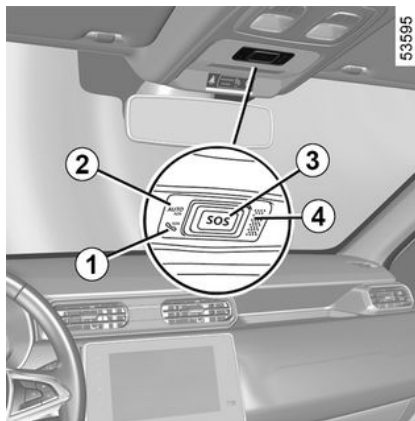
- šalyse, kuriose teikiamos susietos telematikos skubios pagalbos paslaugos ir yra su sistema suderinama infrastruktūra;
- jei geografiniame regione, kuriame vairuojamas automobilis, veikia tinklo ryšys.

Jei naudojate skubios pagalbos skambučio funkciją, kad pranešumėte apie nelaimingą atsitikimą, kurį galite paliudyti, tai reiškia, kad turite sustoti toje vietoje, kur jums tai leidžia eismo sąlygos, kad skubios pagalbos tarnybos galėtų surasti jūsų automobilį ir nustatyti nelaimingo atsitikimo, apie kurį pranešėte, vietą.

Visais atvejais laikykitės šalies, kurioje vairuojate, įstatymų.



Naudokite skubios pagalbos skambutį tik nelaimingo atsitikimo, į kurį patekote arba kurio esate liudininkas, atveju arba jeigu susirgote.



1 Įspėjamoji sistemos veikimo lemputė:

- žalia: veikia (tinklas prieinamas);
- išjungta: neveikia (tinklas neprieinamas);
- raudona: veikimo sutrikimas;

– mirksinti žalia: vyksta pokalbis.

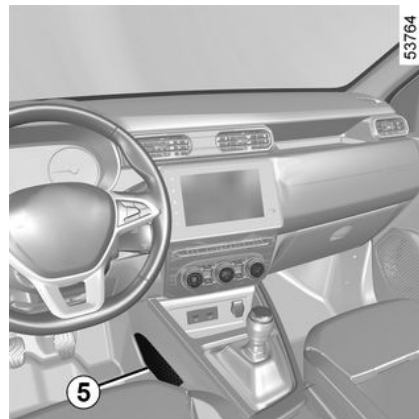
2 Automatinio režimo įspėjamoji lemputė.

3 SOS mygtukas.

4 Mikrofonas.

5 arba, priklausomai nuo automobilio, **6**

Garsiakalbis



SKUBIOS PAGALBOS SKAMBUTIS



Skambutis visada vyksta taip:

- skambinama skubios pagalbos tarnyboms;
- siunčiami su incidentu susiję duomenys (gamintojo plokštelė, skambučio laikas, paskutinės vietos, transporto priemonės kryptis ir kt.);
- užmezgamas balso ryšys su skubios pagalbos tarnybomis;
- jei reikia, išskviečiama skubi pagalba.

Yra du pagalbos skambučio režimai:

- automatinį režimą;
- Rankinis režimas.

Automatinis režimas

Jei automatinio režimo įspėjamoji lemputė **2** šviečia žalia spalva, tai

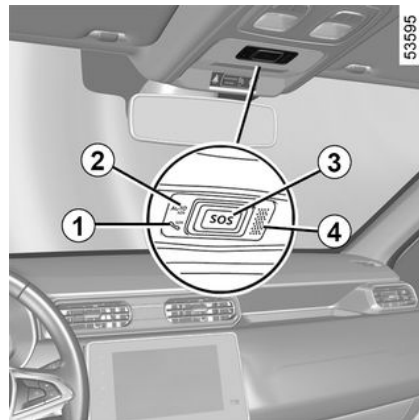
patvirtina, kad automatinė sistema buvo įjungta.

Avarinis skambutis pradedamas automatiškai įvykus nelaimingam atsitikimui, kuris suaktyvino apsauginę įrangą (saugos diržų įtempiklius, airbag ir pan.)



Nelaimingo atsitikimo atveju, jei leidžia vietovės ir eismo sąlygos, likite arti transporto priemonės, kad prireikus galėtumėte greitai atsilipti į skambučių centro kvietimus.

Rankinis režimas



Pagalbos skambutį galima inicijuoti:

- paspaudžiant ir laikant mygtuką **3** bent 3 sekundes;

arba

- paspaudžiant mygtuką **3** penkis kartus per dešimt sekundžių.

Jei mygtukas buvo paspaustas per klaidą, skambutį galima atšaukti palaikant paspaudus mygtuką **3** maždaug dvi sekundes, kol skambinantysis bus sujungtas su skambučių centru.

Jei skambutis sujungtas, tik skambučių centras gali jį nutraukti.

SKUBIOS PAGALBOS SKAMBUTIS

Veikimo sutrikimai



Kartais skubios pagalbos skambučio funkcija neveikia (pvz., akumulatorius išsekęs ir pan.).

Kai sistema aptinka veikimo gedimą, įspėjamoji lemputė **1** rodoma raudonai daugiau nei 30 minučių. Kuo greičiau kreipkitės į automobilio gamintojo atstovą.



Sistema veikia naudodama jai skirtą akumuliatorių. Akumuliatoriaus naudojimo laikas yra maždaug 4 metai (įspėjamoji lemputė **1** nušvinta raudonai, kad jus informuotų). Kreipkitės į gamintojo atstovą.



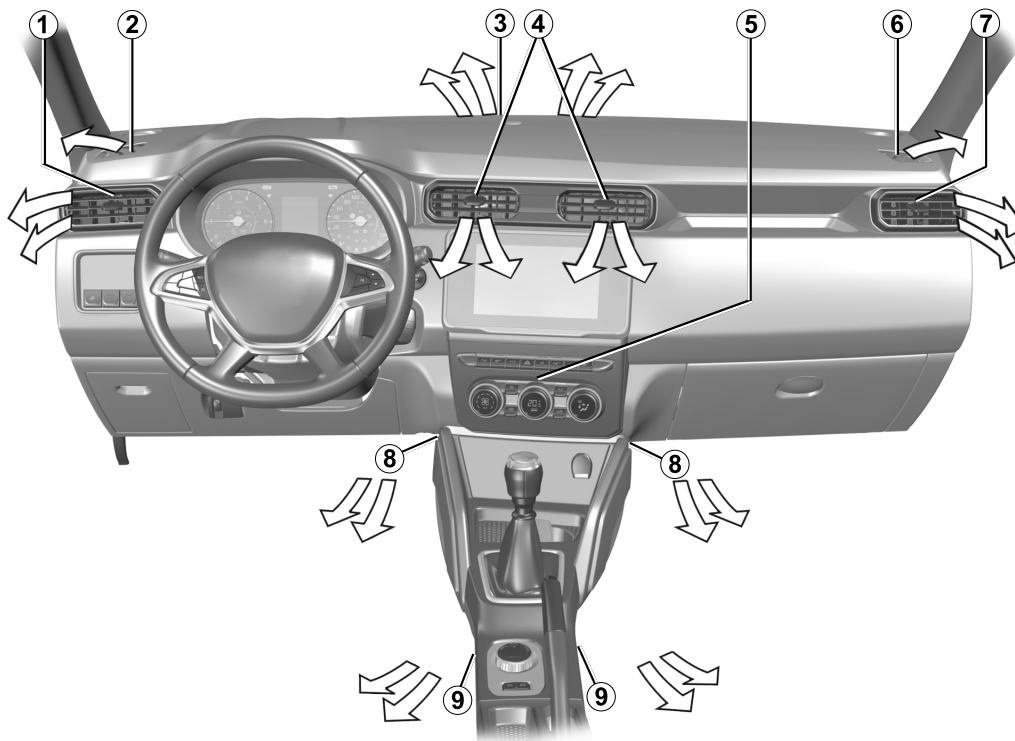
Saugiam ir tinkamam sistemos veikimui užtikrinti bet kokius su akumuliatoriumi atliktinus veiksmus (išėmimą, atjungimą ir pan.) turi atlikti kvalifikuotas specialistas.
Kyla sunkių nudegimų ar elektros smūgio pavojus.
Turite laikytis priežiūros dokumente nurodytų keitimo intervalų (jų neviršyti). Akumuliatorius yra specifinis. Pasirūpinkite, kad jis būtų pakeistas į to paties tipo. Skambinkite patvirtintam platintojui.



Nesant avarinio skambučio funkcijos, sistema nėra sekama ir nebus nuolat stebima. Duomenys yra ištrinami automatiškai ir pastoviai, o sistemoje yra išsaugotos tik trys pastarosios automobilio buvimo vietos. Duomenys yra siunčiami tik pasinaudojus avarinio skambučio funkcija. Į skambučių centrą siunčiami duomenys yra tvarkomi pagal asmens duomenų apsaugos įstatymus, taikomus jūsų buvimo vietos šalyje. Sistema saugoja veiklos istorinius duomenis tik 13 valandų. Automobilio savininkas turi teisę peržiūrėti savo duomenis. Jis gali prašyti duomenis ištaisyti, panaikinti arba užblokuoti.

ORTAKIAI, ORO ANGOS

Oro angos



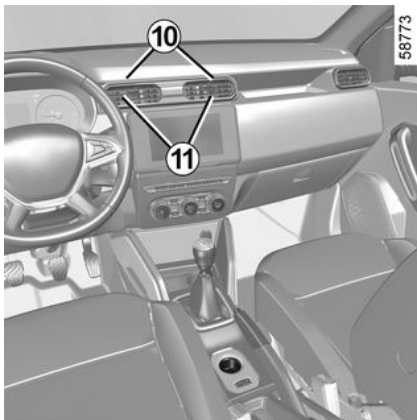
58775

ORTAKIAI, ORO ANGOS

- 1** Šoninis kairysis ortakis
- 2** Šoninio kairiojo lango aprasojimo šalinimo anga
- 3** Priekinio stiklo apipūtimo ortakis
- 4** Centriniai ortakiai
- 5** Valdymo skydelis
- 6** Dešiniojo šoninio lango aprasojimo šalinimo oro anga
- 7** Dešinysis šoninis ortakis
- 8** Priekinių keleivių kojų šildymo anga
- 9** Gale sėdinčių keleivių kojų skyriaus šildymo angos (priklausomai nuo transporto priemonės)

ORTAKIAI, ORO ANGOS

Centriniai ir šoniniai ortakiai



(priklausomai nuo automobilio versijos)

Oro tiekimas

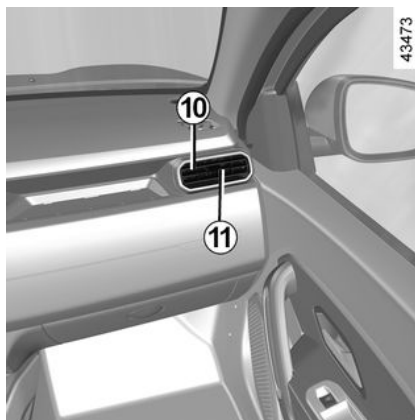
Orlaidės 10

Atidarymas: kreipkite valdiklį **11** kairėn.

Uždarymas: kreipkite valdiklį **11** dešinėn iki pat galo.

Orlaidės 13

Paspauskite oro angą (taškas **12**), kad ją atidarytumėte pagal poreikį.



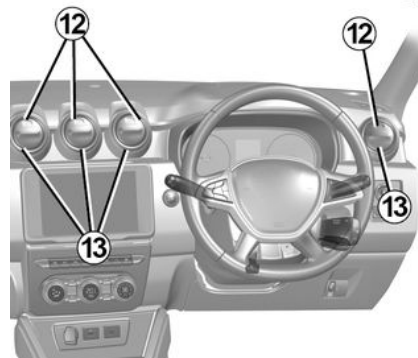
Oro srauto kryptis

Air vents 10

Perkelkite valdiklį **11** iki norimos padėties.

Air vents 13

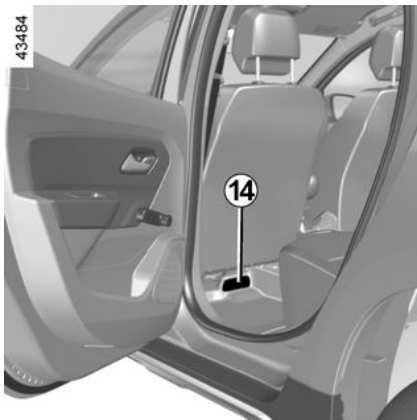
Pasukite oro išleidimo angą **13**.



Norėdami panaikinti blogą kvapą automobilyje, naudokite tik tam tikslui numatytas sistemas. Kreipkitės į gamintojo atstovą.

ORTAKIAI, ORO ANGOS

Galinės vietos

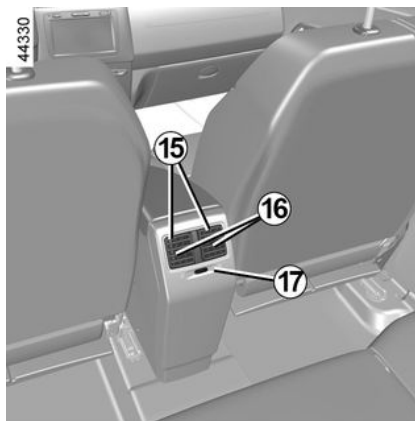


(priklausomai nuo automobilio versijos)
Keleivių kojų šildymo angos **14**.



Nieko nekiškite į
automobilio ventiliacijos
grandinę (pvz., pajutę
blogą kvapą ir pan.).

Gali kilti gedimų arba gaisras.



Orlaidės **15**

Nukreipti dešinėn / kairėn

Perkelti žymeklį **16**.

Oro tiekimas

Pasukite valdymo rankenėlę **17**:



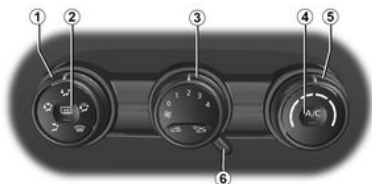
į : stipriausias oro srautas;



į : uždaryta.

ŠILDYMAS, VĖDINIMAS, ORO KONDICIONAVIMAS

Valdymas



Tai, ar automobilyje yra vieni ar kiti valdikliai, priklauso nuo automobilio įrangos.

1 Oro paskirstymas.

2 Galinio stiklo ir, priklausomai nuo automobilio, galinio vaizdo veidrodėlių ir priekinio stiklo apledėjimo / aprasojimo šalinimas.

3 Ventiliatoriaus greičio nustatymas.

4 Oro kondicionavimo įjungimas ar išjungimas.

5 Oro temperatūros nustatymas.

6 Salono izoliavimo / oro recirkuliacijos režimo įjungimas

Informacija ir naudojimo patarimai:

žr. poskyrį „Oro kondicionavimas: informacija ir naudojimo patarimai“.

Oro temperatūros valdymas

Pasukite valdiklį **5** iki pageidaujamos temperatūros. Kuo labiau rodyklė

pasislinkusi į raudoną pusę, tuo aukštesnė temperatūra.

Ventiliatoriaus greičio nustatymas

Perkelkite valdiklį **3** iš 0 į 4 arba į



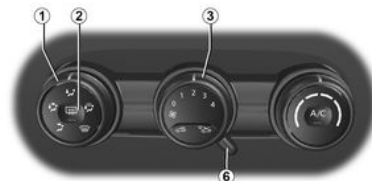
(priklausomai nuo automobilio). Kuo labiau rankenėlė pasukta į dešinę, tuo daugiau įpučiama oro. Jei norite visiškai uždaryti oro įėjimą ir išjungti sistemą, nustatykite valdiklį **3** ties „0“.

Sistema sustabdyta: oro ventiliacijos sistema salone visiškai išjungta (kai automobilis nejuda), tačiau galite pajusti šioį tokį oro srautą automobiliui važiuojant.



Jei ši oro cirkuliacijos sistema, nustatyta ties 0, veiks ilgesnį laiką, šoniniai langai ir priekinis stiklas gali aprasoti, o neatnaujinamas oras taps tvankus.

Salono izoliavimo / oro cirkuliacijos valdymas



Nustatykite valdiklį **6** į padėtį . Tuomet oras traukiamas iš salono, nenaudojant išorinio oro.



Jei ši oro cirkuliacijos sistema veiks ilgesnį laiką, šoniniai langai ir priekinis stiklas gali aprasoti, o neatnaujinamas oras taps tvankus. Todėl rekomenduojame grįžti prie įprasto oro kondicionavimo (oras iš lauko) režimo, kai tik uždaras oro apytakos nebereikia. Tai padarysite pasukdami valdiklį **6** dešinėn.

Uždara oro apytaka leidžia:

– atsiriboti nuo išorės (pvz., važiavimas užterštose zonose);

ŠILDYMAS, VĖDINIMAS, ORO KONDICIONAVIMAS

– kuo efektyviau pasiekti pageidaujamos temperatūros salone.

Dgreitas aprasojimo šalinimas

Valdiklius **1**, **3** ir **6** nustatykite ties padėtimis:

- aprasojimo šalinimas ;
- maksimalus vėdinimo greitis;
- išorės oras.

Naudojant oro kondicionierių pagreitėja atitirpinimas.

Galinio stiklo šildymas

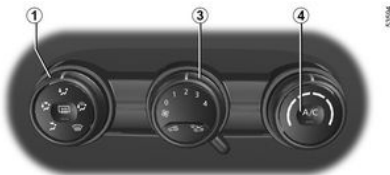
 **Kai variklis veikia**, paspauskite valdiklį **2**. Įsižiebia mygtuko indikatorius.

Priklausomai nuo automobilio, ši funkcija užtikrina, kad bus pašalintas aprasojimas ir apledėjimas nuo galinio vaizdo veidrodėlių.

Priklausomai nuo automobilio, prietaisas sustoja:

- po sistemos nustatyto laiko indikatoriaus lemputė dingsta;
- dar kartą paspaudus valdiklį **2**, indikatoriaus lemputė išnyksta.

Oro srauto, nukreipto į saloną, paskirstymas



Pasukite valdiklį **1**, kad pasirinktumėte paskirstymo būdą.



Oro srovė yra nukreipta pro prietaisų skydelio ortakius.



Oro srovė nukreipta į prietaisų skydelio ortakius ir keleivių kojas.



Pagrindinė oro srovė nukreipiama į keleivių kojas ir į prietaisų skydelio ortakius.

Kad nukreiptumėte oro srovę tik į kojas, už- darykite prietaisų skydelio ortakius.



Oro srovė paskirstyta tarp visų ortakių, priekinių langų, priekinio stiklo apipūtimo ortakių ir keleivių kojų.



Oro srautas tuomet nukreipiamas į priekinio stiklo apipūtimo ortakius ir priekinius

šoninius stiklus.

Oro kondicionieriaus jungiklis

Oro kondicionierių įjungiamas (įsižiebia indikatoriaus lemputė) arba išjungiamas (indikatoriaus lemputė užgessta) naudojant jungiklį **4**.

Įjungti negalima, jei valdiklis **3** nustatytas ties padėtimi „0“.

Oro kondicionierių naudojamas:

- oro temperatūrai salone sumažinti;
- greičiau pašalinti aprasojimą.

Oro kondicionierių neveikia, jei išorės temperatūra yra žema.



Naudojant oro kondicionierių padidėja degalų sąnaudos (išjunkite kondicionierių, kai jis nėra būtinas).

ŠILDYMAS, VĖDINIMAS, ORO KONDICIONAVIMAS

Šildomas priekinis stiklas



Kai variklis veikia, paspauskite jungiklį **7** (užsidega įmontuota indikatoriaus lemputė).

Ši funkcija pašalina apledėjimą / aprasojimą nuo priekinio stiklo (jei automobilyje yra).

Norėdami išeiti iš funkcijos, dar kartą paspauskite jungiklį **7**.



Naudojant oro kondicionierių padidėja degalų sąnaudos (išjunkite kondicionierių, kai jis nėra būtinas).

AUTOMATINIS ORO KONDICIONAVIMAS

Rankenėlės (priklausomai nuo automobilio)



(priklausomai nuo automobilio versijos)

- 1** Ventiliatoriaus greičio nustatymas.
- 2** Aiškaus matymo funkcija.
- 3** Oro temperatūros nustatymas.
- 4** Oro kondicionavimo įjungimas ar išjungimas.
- 5** Oro paskirstymo valdymas salone.
- 6** Oro paskirstymo režimo rodinys.
- 7** Salono izoliavimo / oro recirkuliacijos režimo įjungimas
- 8** Automatinio režimo įjungimas.
- 9** Temperatūros rodinys.
- 10** Užpakalinio stiklo ir, priklausomai nuo automobilio, galinio vaizdo veidrodėlių apledėjimo / aprasojimo šalinimas.
- 11** Vėdinimo greičio rodinys.

Automatinis režimas

Automatinė oro kondicionavimo sistema užtikrina (išskyrus ypatingus atvejus) komfortišką aplinką salone ir palaiko gerą matomumą. Sistema reguliuoja ventiliatoriaus greitį, oro paskirstymą, oro recirkuliaciją, oro kondicionavimo įjungimą ar išjungimą ir oro temperatūrą.

AUTO : optimizuoja pasirinktą komforto lygį pagal išorės sąlygas. Paspauskite **8** mygtuką. Nušvinta mygtuko **8** integruotasis indikatorius.

Ventiliatoriaus greičio nustatymas

Dirbdama automatinį režimą, sistema naudoja tinkamiausią kiekį oro norimam patogumo lygiui pasiekti.

Ventiliatoriaus greitį bet kada galite nustatyti pasukdami rankenėlę **1**, taip jį padidindami arba sumažindami.

Oro temperatūros valdymas



Pasukite valdiklį **3** iki pageidaujamos temperatūros.

Pastaba: esant didžiausiai ir mažiausiai nuostatoms sistema pagamins maksimaliai karščio ar šalčio („Lo“ ir „Hi“).

Oro kondicionieriaus jungiklis

Veikdama automatinį režimą, sistema įjungia ir išjungia oro kondicionavimą priklausomai nuo išorės klimato sąlygų.

Paspauskite jungiklį **4** ir įjunkite priverstinai (virš jungiklio užsižiebs įspėjamoji lemputė) arba išjunkite oro kondicionierių (užges virš jungiklio esanti įspėjamoji lemputė).



Kai kuriuose mygtukuose yra veikimo lemputė, rodanti veikimo būklę.

AUTOMATINIS ORO KONDICIONAVIMAS



Rodoma temperatūros reikšmė reiškia komforto lygį.

Užvedus automobilio variklį, didinant ar mažinant rodomą vertę temperatūra greičiau nepasieks komfortiško lygio. Sistema ir toliau optimizuos temperatūros mažinimą ar didinimą (vėdinti nebus iš karto pradeda didžiausiu greičiu: greitis bus didinamas palaipsniui). Tai gali užtrukti nuo kelių sekundžių iki kelių minučių.

Paprastai, išskyrus ypatingus atvejus, prietaisų skydelio ortakiai turi būti visuomet atviri.

Aiškaus matymo funkcija



Paspauskite mygtuką **2**: nušvis viršuje esanti indikatorius lemputė.

Ši funkcija leidžia greitai pašildyti ir pašalinti aprasojimą nuo priekinio stiklo, galinio stiklo, priekinių šoninių stiklų ir išorės galinio vaizdo veidrodėlių. Naudojant šią funkciją automatiškai įjungiamas oro kondicionierius ir galinio stiklo šildymas.

Norėdami išjungti galinio lango šildymą, paspauskite **10**. Viršuje esanti indikatorius lemputė užgesa.

Norėdami išjungti šią funkciją, paspauskite mygtuką **2** arba **8**, arba nustatykite ventiliatoriaus greitį sukdami rankenėlę **1**.

Galinio stiklo apledėjimo ir aprasojimo šalinimas

Paspauskite mygtuką **10**: nušvis viršuje esanti indikatorius lemputė. Ši funkcija leidžia greitai pašalinti aprasojimą nuo užpakalinio lango ir galinio vaizdo veidrodėlių (jei automobilyje ji yra).

Norėdami atsakyti šios funkcijos, dar kartą paspauskite mygtuką **10**. Nepavykus aprasojimo šalinimas sustoja automatiškai.

Oro paskirstymo salone keitimas

Pasukite **5** valdiklį pagal reikiamą oro pasiskirstymą. Įsižiebia pasirinktame mygtuke integruotas indikatorius.

Galima pasirinkti dvi padėtis vienu metu.



Oro srautas tuomet nukreipiamas į priekinio stiklo apipūtimo ortakius ir priekinius šoninius stiklus.



Oro srovė paskirstyta tarp priekinių šoninių langų apipūtimo ortakių, priekinio stiklo apipūtimo ortakių ir keleivių kojų.



Oro srovė dažniausiai kreipiamą į keleivių kojas.



Oro srovė nukreipta į prietaisų skydelio ortakius ir keleivių kojas.



oro srovė yra nukreipta pro prietaisų skydelio ortakius.

AUTOMATINIS ORO KONDICIONAVIMAS

Oro cirkuliacijos valdymas (izoliuojant automobilio saloną)



Ši funkcija valdoma automatiškai, bet jūs galite ją įjungti ir rankiniu būdu. Šiuo atveju veiksmą patvirtina virš mygtuko esanti įspėjamoji lemputė **7**.

i Aprasojimo ir apledėjimo šalinimas visuomet yra svarbesnis nei oro recirkuliacija.

Ypatumai:

- dabar oras paimamas iš automobilio salono ir jį sugrąžinamas, oras iš išorės į automobilio vidų nepatenka;
- uždara oro apytaka leidžia atsiriboti nuo išorės (važiavimas užterštose zonos ir pan.);
- kuo efektyviau pasiekti pageidaujamos temperatūros salone.

Rankinis naudojimas

Paspauskite mygtuką **7**: nušvis viršuje esanti indikatoriaus lemputė.

Ilgiau naudojant šią sistemą, dėl oro neatsinaujinimo gali atsirasti blogas kvapas, o stiklai gali aprasoti.

Todėl patariama grįžti prie automatinio režimo vėl paspaudžiant mygtuką **7**, kai oro recirkuliacija nebereikalinga.

Norėdami išjungti šią funkciją, dar kartą paspauskite mygtuką **7**.

Diegimo sustabdymas

Pasukite valdiklį **1** į padėtį „OFF“, kad išjungtumėte sistemą. Norėdami ją įjungti, pasukite valdiklį **1**, kad nustatytumėte ventiliatoriaus greitį, arba paspauskite mygtuką **8**.

i Naudojant oro kondicionierių padidėja degalų sąnaudos (išjunkite kondicionierių, kai jis nėra būtinas).

ORO KONDICIONIERIUS: INFORMACIJA IR NAUDOJIMO PATARIMAI

Patarimai, kaip naudoti

Tam tikrais atvejais (sustojus oro kondicionavimui, esant įjungtai oro recirkuliacijai, nuliniam ar silpnam ventiliatoriaus greičiui ir pan.) galite pastebėti susikaupusių garų ant automobilio stiklų.

Susidarius kondensacijai, jai pašalinti naudokite greito aprasojimo šalinimo funkciją.



Nieko neikiškite į automobilio ventiliacijos grandinę (pvz., pajutę blogą kvapą ir pan.).

Gali kilti gedimų arba gaisras.

Degalų sąnaudos

Įprasta, kad degalų sunaudojimas padidėja (ypač miesto centruose) naudojant oro kondicionavimo funkciją.

Automobiliuose, kuriuose nėra automatinės kondicionavimo funkcijos, reikia šį režimą sustabdyti rankiniu būdu, kai jis nebereikalingas.

Patarimai, kaip sumažinti degalų naudojimą ir apsaugoti aplinką:

Vairuokite įjungtais ventiliatoriais ir uždarytais langais. Jei automobilis

buvo paliktas aukštos temperatūros aplinkoje arba saulės kaitroje, keletą minučių prieš užvesdami pravėdinkite jį, kad neliktų viduje karšto oro.

Techninė priežiūra

Automobilio priežiūros knygelėje rasite tikrinimo periodiškumo nuorodas.



Reguliariai naudokite oro kondicionavimo sistemą, netgi esant šaltam orui, paleisdami ją bent kartą per mėnesį maždaug 5 minutėms.

Veikimo sutrikimai

Bet kuriuo atveju pastebėję sistemos sutrikimus pasitarkite su markės gamintojo atstovu:

– **Stiklų šildymo, aprasojimo šalinimo ir oro kondicionavimo efektyvumo sumažėjimas.**

Tai gali nutikti dėl salono filtro kasetės užkimšimo.

– **Šaltas oras netiekiamas.**

Patikrinkite, ar rankenėlės gerai pasuktos, ar neperdegę saugikliai. Jei taip, nutraukite jo veikimą.

Vanduo po automobiliu

Ilgai naudojant oro kondicionavimo sistemą, vandens buvimas po automobiliu yra įprastas dalykas. Tai įvyksta dėl kondensacijos.



Neatidarinėkite šaltnešio sistemos. Ji pavojinga akims ir odai.

Šaltnešio sistemoje (kurioje kai kurie komponentai yra hermetiškai užsandarinti) gali būti fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų.



Neatidarinėkite šaltnešio sistemos. Ji pavojinga akims ir odai.



Prieš pradėdami bet kokius veiksmus variklio skyriuje, būtinai išjunkite degimą (žr. 2 skyriaus skirsnį „Variklio paleidimas ir sustabdymas“).

ORO KONDICIONIERIUS: INFORMACIJA IR NAUDOJIMO PATARIMAI

Šaldymo skystis

(A)



59952

Šaltnešio sistemoje (kurioje kai kurie komponentai yra hermetiškai užsandarinti) gali būti fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų.

Priklausomai nuo automobilio, tolesnę informaciją rasite etiketėje **A**, pritvirtintoje variklio skyriuje.

Ar tokia informacija yra, vieta ir informacija etiketėje priklauso nuo automobilio.



Šaldymo skysčio tipas



(XXX) Alyvos oro kondicionavimo sistemoje tipas



Degus produktas



Žr. automobilio naudotojo vadovo priedą



Techninė priežiūra

..	(1) Aušalo kiekis, esantis automobilyje.
x,xxx kg	
Visuotinio atšilimo potencialas (VAP) xxxxx	(2) Globalinio šiltėjimo potencialas (CO2 ekvivalentas).
CO2 ekvivalentas x,xx t	(3) Kiekis, išreikštas svoriu ir CO2 ekvivalentu.

Papildoma informacija

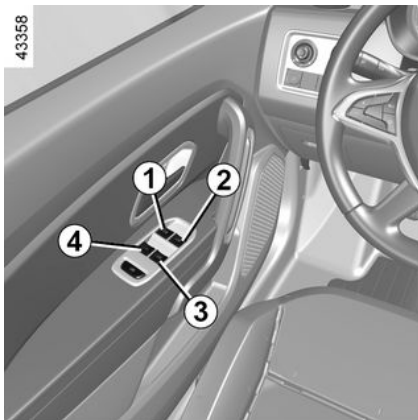
Atsižvelgiant į žymą ir aušalo tipą:

Šaldymo skystis R-1234yf

- **(1)** 0,450 kg
- **(2)** 4
- **(3)** 0,002 t

ELEKTRA VALDOMAS STIKLO KELTUVAS

Elektra valdomas stiklo keltuvas

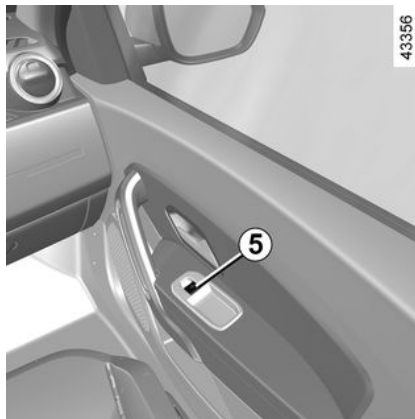


Ijungę degimą ir, priklausomai nuo automobilio, veikiant varikliui, paspauskite jungiklį, kad nuleistumėte langą į norimą lygį.

Pakeldami atitinkamo lango jungiklį, stiklą pakelsite iki norimo aukščio.

Sistema veikia išjungus degimą, kol bus atidarytos vienos iš priekinių durų (maždaug 3 minutes).

Iš vairuotojo vietos



Paspauskite jungiklį:

- **1** vairuotojo pusei;
- **2** priekinio keleivio pusėje;
- **3** arba **4** galiniams keleiviams.

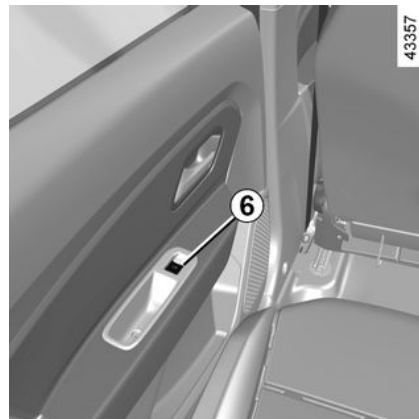
Priekinio keleivio vieta

Paspauskite jungiklį **5**.



Nelaikykite daiktų, atremtų ant praverto lango – gali sugesti langų kėliklis.

Galinės sėdynės



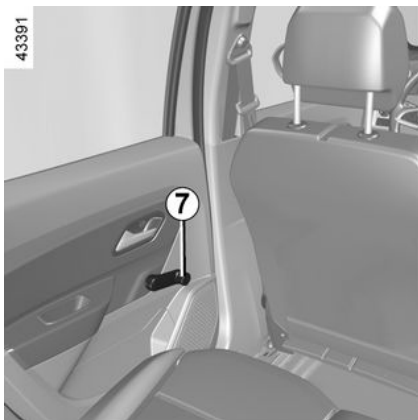
Paspauskite jungiklį **6**.



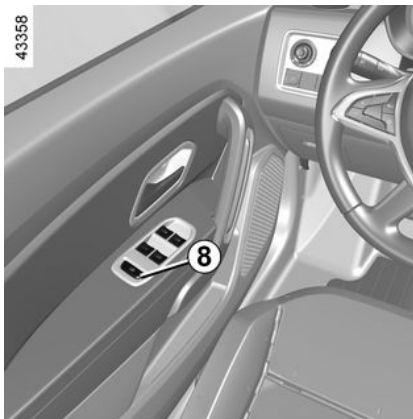
Uždarydami langus įsitikinkite, ar iš transporto priemonės nekyšo jokia kūno dalis (pvz., plaštaka, ranka ir pan.).
Galimi rimti sužalojimai.

ELEKTRA VALDOMAS STIKLO KELTUVAS

Rankinis galinio stiklo pakėlimas



Pasukite rankeną **7**, kad nuleistumėte arba pakeltumėte langą į norimą aukštį.



Sėdinčiųjų gale saugumas

Priklausomai nuo transporto priemonės,

vairuotojas gali išjungti galinių elektrinių langų valdymą paspausdamas jungiklį **8**.

Vairuotojo atsakomybė

Niekuomet (net ir labai trumpai) nepalikite automobilyje raktų, jei jame liko vaikas, nesavarankiškas suaugęs asmuo ar gyvūnas. Jis gali sukelti pavojų sau ar kitiems keleiviams paleisdamas variklį, įjungdamas tokius prietaisus kaip langų kėlikliai arba užrakinti duris. Užstrigus kūno daliai, iškart įjunkite priešingą lango eigą spausdami atitinkamą jungiklį. Įstrigus kūno daliai iškart pakeiskite lango eigą spausdami atitinkamą mygtuką.

Galimi rimti sužalojimai.

Impulsinis režimas

Jei automobilis jį turi, impulsinis režimas papildo anksčiau aprašytas elektrinių langų kėliklių funkcijas.

ELEKTRA VALDOMAS STIKLO KELTUVAS

Jis veikia tik priekiniam vairuotojo langui.

– Iki galo ir trumpai spustelėkite atitinkamą jungiklį: langas visiškai uždarys.

– Trumpam iki galo pakelkite atitinkamą jungiklį: langas visiškai uždarys.

Mygtuko paspaudimas, langui leidžiantis, sustabdys langą.

Ypatumai

Jei uždarančią langą pastebimas pasipriešinimas (pvz., medžio šaka ir pan.), jis sustoja ir vėl nusileidžia keliais centimetrais.

Jei spausite jungiklį langui judant, langas sustos.

Veikimo sutrikimai

Jei langas neužsidaro, sistema išjungia vieno palietimo režimą: atitinkamą jungiklį traukite aukštyn tol, kol visiškai uždarysite langą, tuomet palaikykite jungiklį maždaug tris sekundes (uždarykite langą). Galiausiai nuleiskite langą ir palaikykite jungiklį maždaug tris sekundes (vis dar atidarymo pusėje). Langas pats visiškai uždarys ir sistema bus atkurta.

Jei reikia, kreipkitės į markės gamintojo atstovą.



Uždarydami langus įsitikinkite, ar iš transporto priemonės nekyšo jokia kūno dalis (pvz., plaštaka, ranka ir pan.).

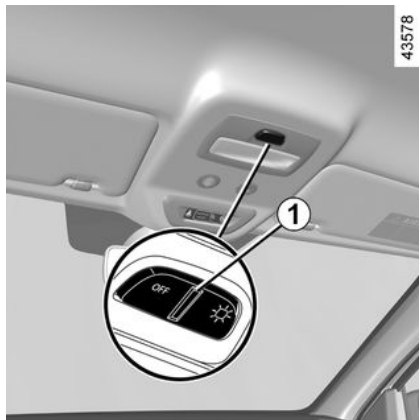
Galimi rimti sužalojimai.



Nelaikykite daiktų, atremtų ant praverto lango – gali sugesti langų kėliklis.

VIDAUS APŠVIETIMAS

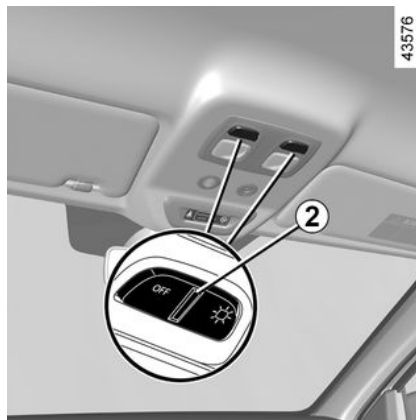
Vidaus apšvietimas



Paspauskite jungiklį **1**, kad įjungtumėte:

- nuolatinį apšvietimą;
- apšvietimą, įsijungiantį atidarius kurias nors priekines ar, priklausomai nuo automobilio, kurias nors iš keturių durų. jis užgesa tik tuomet, kai durys yra gerai uždarytos;
- lemputė neįsijungs visai.

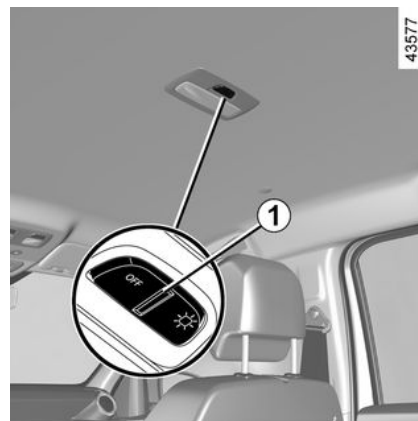
Skaitymo lemputės



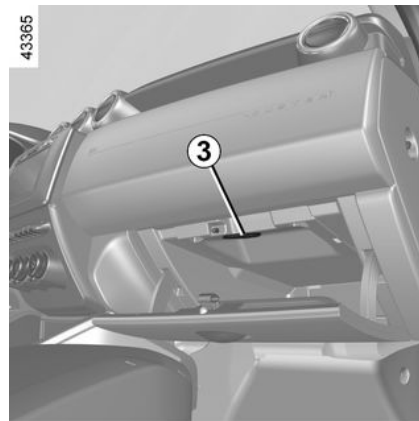
(priklausomai nuo automobilio versijos)

Paspauskite jungiklį **2**, kad įjungtumėte:

- nuolatinį apšvietimą;
- apšvietimą, įsijungiantį atidarius kurias nors priekines ar, priklausomai nuo automobilio, kurias nors iš keturių durų. jis užgesa tik tuomet, kai durys yra gerai uždarytos;
- lemputė neįsijungs visai.



Dėtuvės apšvietimas 3



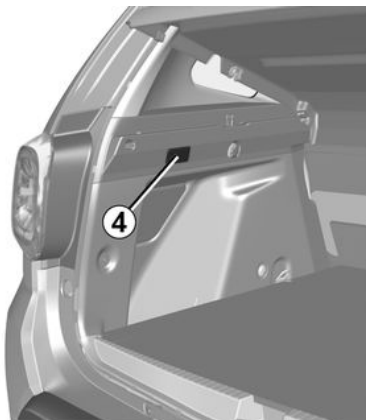
Lemputė **3** užsidega atidarius dangtį.

VIDAUS APŠVIETIMAS

Bagažinės apšvietimas 4

43366

3



Šviesa **4**, užsidega atidarius багаžo skyrių.



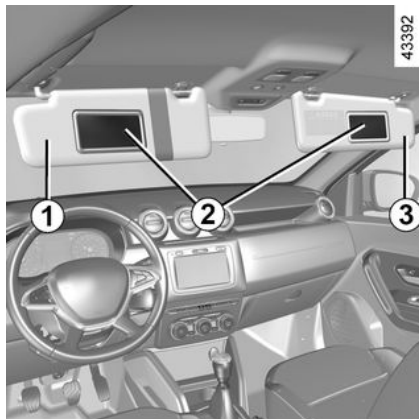
Vidaus apšvietimo veikimo automatika

(priklausomai nuo automobilio versijos)

- jei durys atrakinamos naudojant nuotolinį valdiklį, šviesa viduje įjungiama maždaug 30 sekundžių.
- jei kurios nors durys atidarytos (ar blogai uždarytos), kuriam laikui (maždaug 3–30 minučių) lieka degti apšvietimas.
- jei visos durys uždarytos, įjungus degimą palaipsniui gęsta vidaus apšvietimas.

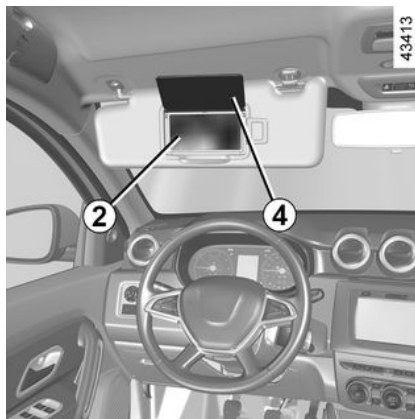
SKYDELIS NUO SAULĖS, LAIKYMOSI RANKENĖLĖ

Skydelis nuo saulės 1 ir 3



Nuleiskite skydelį nuo saulės **1** arba **3** ant priekinio stiklo arba atkabinkite jį ir pasukite ant šoninio stiklo.

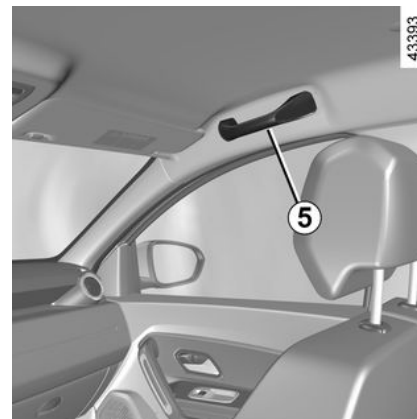
Kosmetiniai veidrodėliai 2



Priklausomai nuo automobilio, skydeliuose nuo saulės įrengti kosmetiniai veidrodėliai.

Pakelkite dangtį **4**.

Laikymosi rankena 5

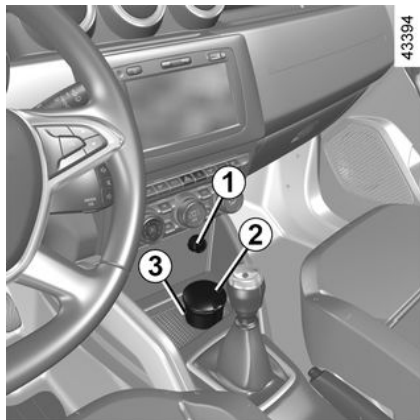


Naudojama įsikibti važiuojant.

Nesinaudokite ja įlipdami ar išlipdami iš automobilio.

PELENINĖS, CIGAREČIŲ DEGIKLIS, PRIEDŲ LIZDAS

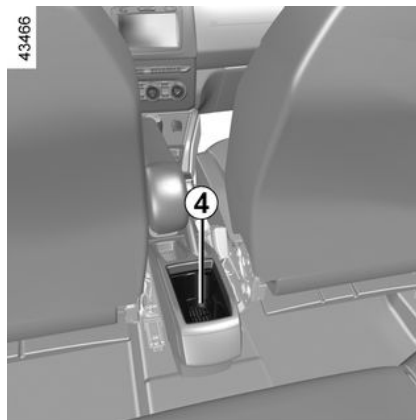
Cigarečių pridegiklis 1



Įjungus degimą, spustelkite pridegiklį **1**.

Įkaitęs jis spragteli ir išlenda. Patraukite jį. Pasinaudoję pridegikliu, įstatykite jį į vietą, tačiau neįstumkite jo iki pat galo.

Peleninė



Galima dėti į bet kurią iš padėčių **3** ar **4**.

Norėdami jį atidaryti, pakelkite dangtelį **2**.

Norėdami išpilti peleninės turinį, ištraukite ją.



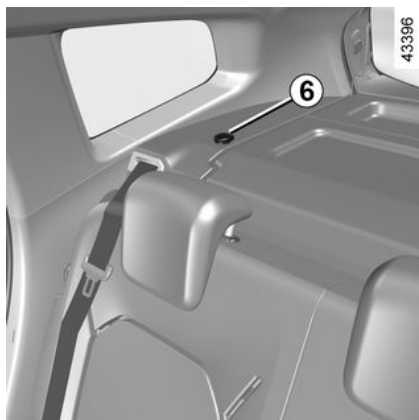
Jei jūsų automobilyje nėra cigarečių degiklio ar peleninės, galite juos įsigyti pas markės gamintojo atstovą.

Papildamos įrangos prijungimo lizdai 5 ir 6



Lizdai yra skirti priedams, patvirtintiems mūsų techninio skyriaus, jungti.

PELENINĖS, CIGAREČIŲ DEGIKLIS, PRIEDŲ LIZDAS



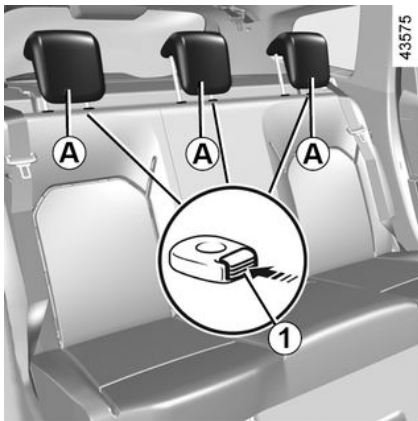
Junkite tik prietaisus,
kurių maksimali galia yra
120 vatų (12 V).

Kai vienu metu
naudojami keli priedų lizdai,
bendroji prijungtų priedų galia turi
būti ne daugiau 180 vatų.

Gali kilti gaisras.

GALINĖS GALVOS ATRAMOS

Penkių vietų versija

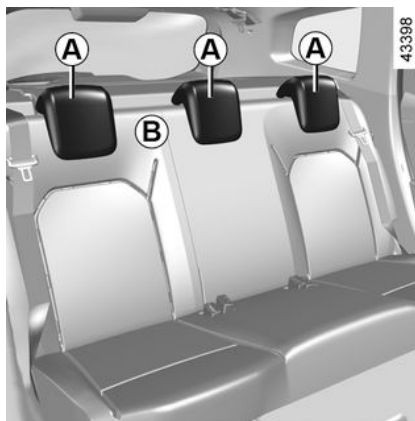


Galvos atrama naudojimo padėtyje A

Pakelkite galvos atramą iki galo, kol užsifiksuos. Patikrinkite, ar variklio dangtis gerai užsidarė.

Norėdami nuimti galvos atramą A

Pakelkite galvos atramą į aukščiausią padėtį, tuomet paspauskite mygtuką **1** ir ištraukite galvos atramą.



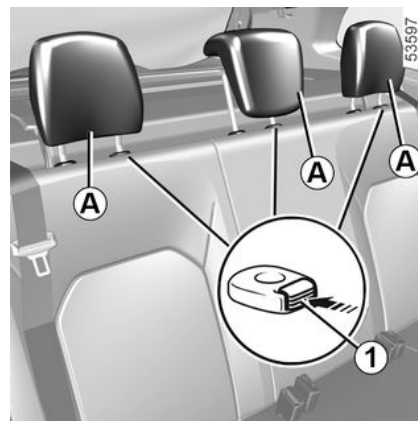
Norėdami vėl įdėti galvos atramą A

Išsprauskite strypus į jiems skirtas lūdas, nuspauskite mygtuką **1**, nuleiskite galvos atramą ir patikrinkite, ar jis užsifiksavo.

Galvos atramos laikymo padėtis A

Paspauskite mygtuką **1** ir visiškai nuleiskite galvos atramą.

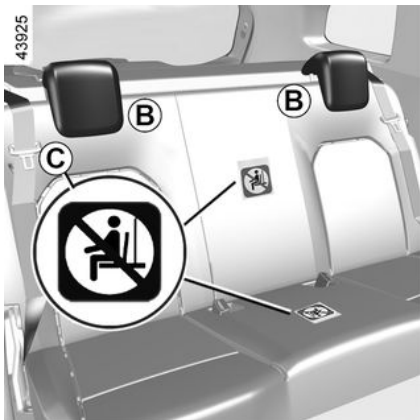
Visiškai nuleista galvos atramos padėtis (B) skirta tik laikyti: nenustatykite jos į šią padėtį, kai sėdynė yra užimta.



Galvos atrama yra svarbi Jūsų saugumui, įsitikinkite, kad ji įrengta Jūsų automobilyje ir yra tinkamoje padėtyje.

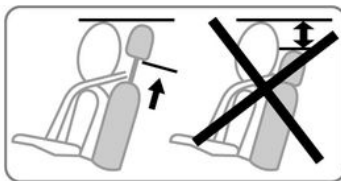
GALINĖS GALVOS ATRAMOS

Keturių vietų versija:



Ši versija skiriasi tuo, kad užpakaliniai saugos diržai ir galvos atramos yra tik ant užpakalinių šoninių sėdynių.

Žyma C informuojama, kad draudžiama sodinti keleivius ne ant sumontuotų sėdynių.



The fully lowered headrest position (B) is for storage only: do not adjust it to this position when the seat is occupied.

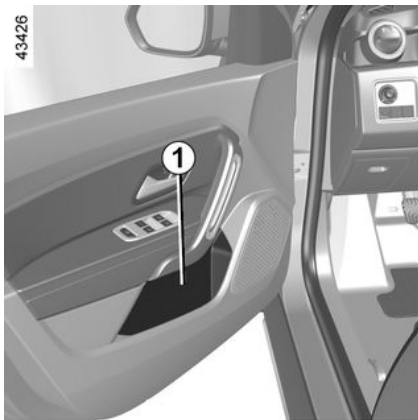


Galvos atrama yra svarbi Jūsų saugumui, įsitikinkite, kad ji įrengta Jūsų automobilyje ir yra tinkamoje padėtyje.

26342

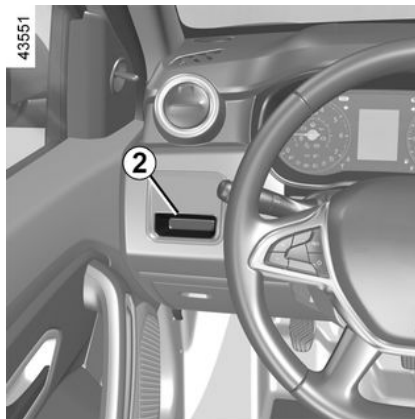
DĒKLĒS IR SALONO VIETOS

Saugykla priekīnēse durīse 1



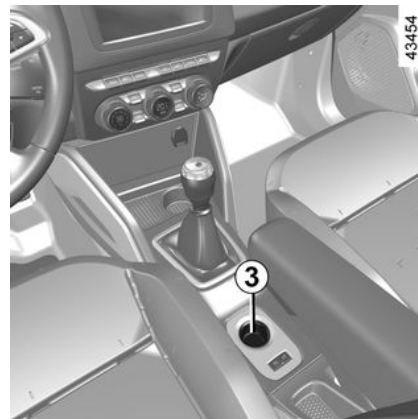
Nieko negalima palikti ant grindu (vairuotojo vietoje), nes staigiai stabdant daiktai gali patekti po pedālais ir trukdyti jais naudoties.

Prietaisų skydelio dėklė 2

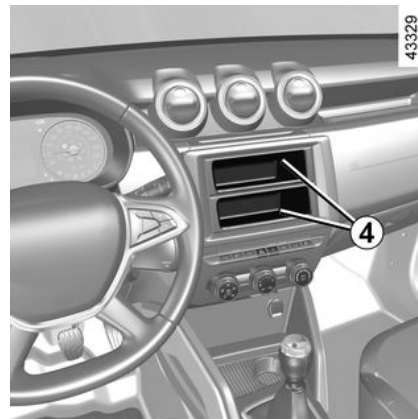


Sekite, kad atidarytose daiktadėžėse nebūtų palikta jokių kietų, sunkių ar smalių daiktų, nes darant staigų posūkį, staigiai stabdant ar patyrus smūgį jie gali užkristi ant keleivių.

Centrinės konsolės dėklė 3



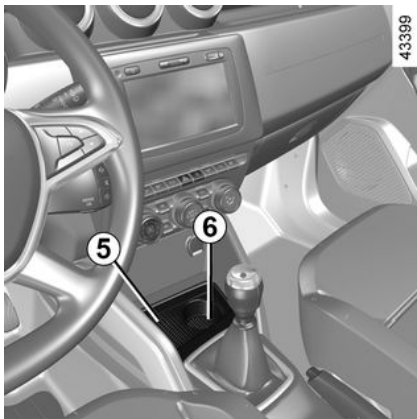
Saugykla centrinėje konsolėje 4



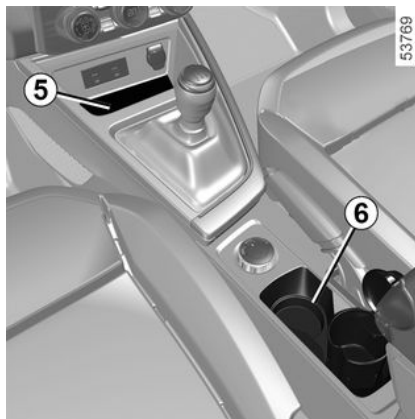
DĒKLĒS IR SALONO VIETOS

(arba vieta radijui)

Centrinės konsolės dēklē 5

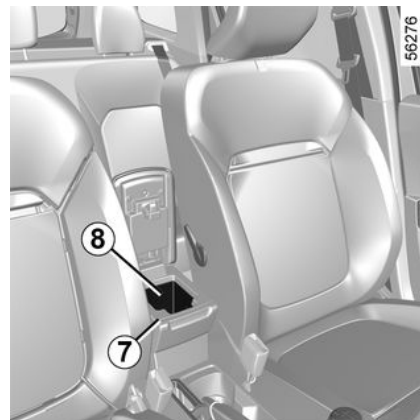


Puodelio ar peleninės išdėstymas 6



Sekite, kad atidarytose
daiktadėžėse nebūtų
palikta jokių kietų, sunkių
ar smailų daiktų, nes
darant staigų posūkį, staigiai
stabdant ar patyrus smūgį jie gali
užkristi ant keleivių.

Saugykla centrinėje konsolėje 8

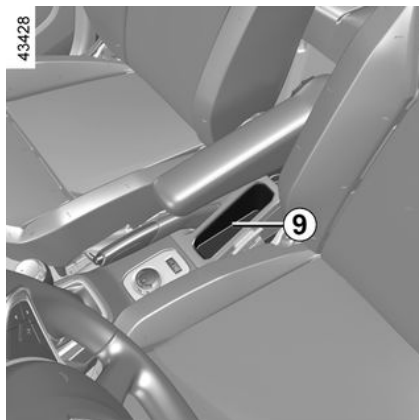


Kai slankiojamas porankis 7
nustatytas į tolimiausią padėtį, jį
pakelkite.

3

DĖKLĖS IR SALONO VIETOS

Centrinės konsolės dėklė 9



Joje telpa nuimamos peleninės, skardinės ir pan.

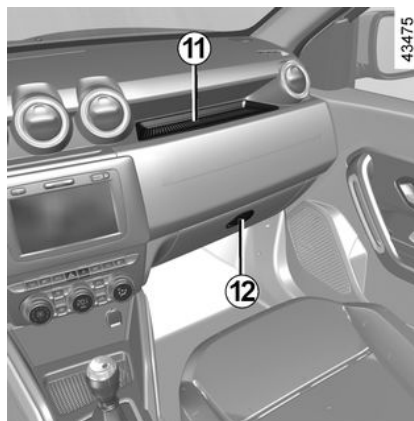


Darydami posūkį, greitindami ar stabdydami, stebėkite, kad indo skystis

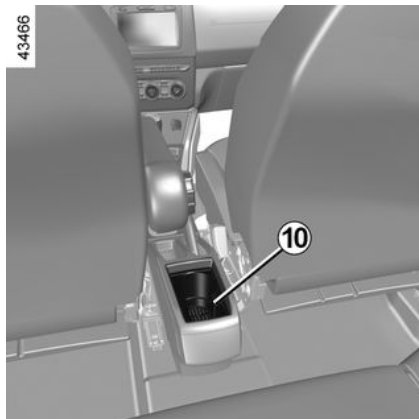
neišsiliėtų.

Išsiliejus karštam skysčiui, galima nusideginti.

Prietaisų skydo viršutinė dėklė 11



Puodelių laikikliai 10

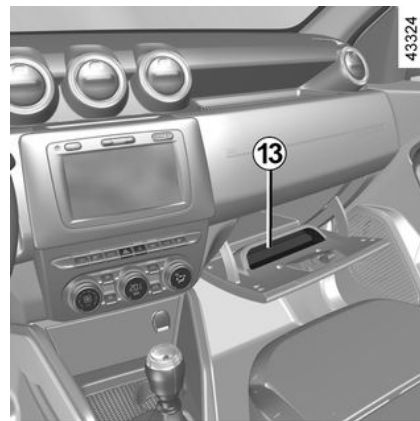


Keleivio pusės dėklas

Norėdami atidaryti, patraukite rankeną 12.



Nieko negalima palikti ant grindų (vairuotojo vietoje), nes staigiai stabdant daiktai gali patekti po pedalais ir trukdyti jais naudotis.

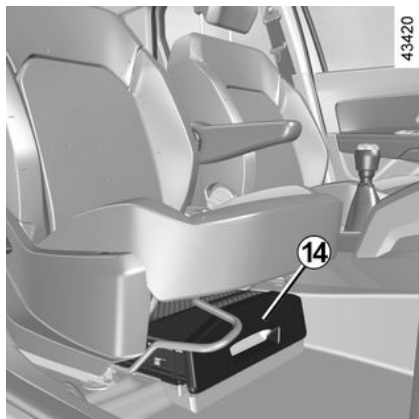


Šioje dėtuovėje galima laikyti A4 formato dokumentus ir pan.

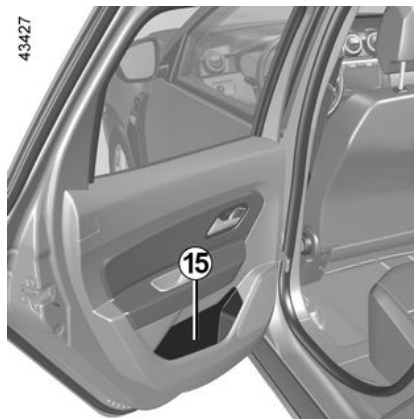
Dangtyje yra vieta **13**, skirta rašikliams, žemėlapiams ir pan.

DĖKLĖS IR SALONO VIETOS

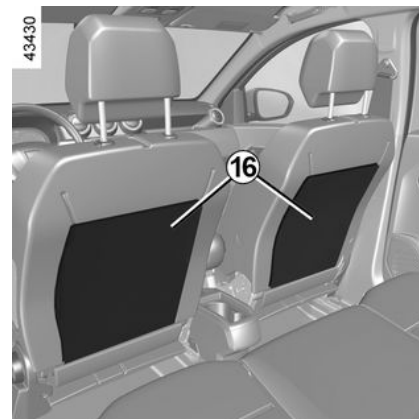
Stalčius daiktams po keleivio sėdyne 14



Galinių durų saugykla 15



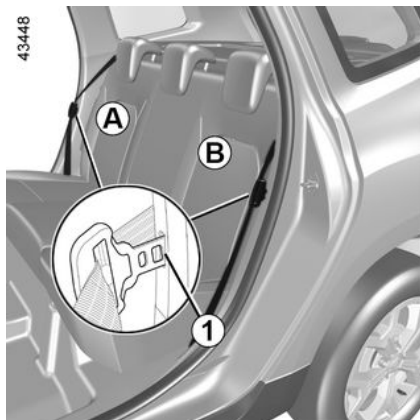
Priekinių sėdynių kišenės 16



Sekite, kad atidarytose daiktadėžėse nebūtų palikta jokių kietų, sunkių ar smailų daiktų, nes darant staigų posūkį, staigiai stabdant ar patyrus smūgį jie gali užkristi ant keleivių.

GALINĖ SĖDYNĖ

Penkių vietų versija

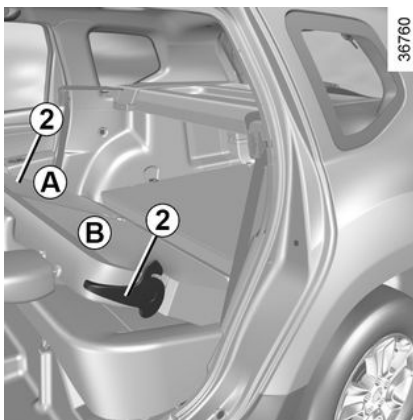


Norėdami nuleisti sėdynės atlošą **A** arba **B**

- Įkiškite užpakalinės sėdynės diržo sagtį į griebtuvą **1**;
- visiškai nuimkite arba nuleiskite galvos atramas (žr. informaciją „Galiniai galvos atlošai“ 3 skyriuje);
- nuleiskite rankeną **2**;
- nuleiskite atlošą.



Saugumo sumetimais viską sureguliuokite automobiliui stovint.



Norėdami grąžinti sėdynės atlošą **A** arba **B** padėtį

- pakelkite sėdynės atlošą;
- įsitikinkite, ar atlošas tinkamai užsifiksavo.



Atlikę bet kokią veiksmą su galinėmis sėdynėmis patikrinkite, ar tinkamai veikia galiniai saugos

diržai



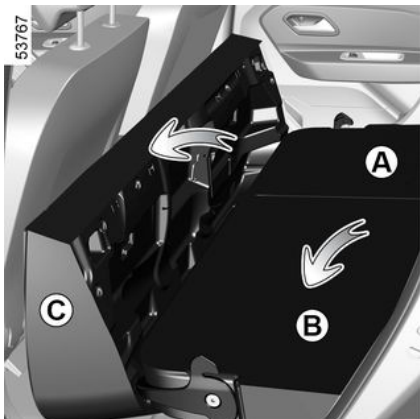
Atlenkdami sėdynės atlošą atgal, įsitikinkite, kad viršutinė dalis gerai užsifiksavo.

Jei naudojate sėdynių apvalkalus, stebėkite, kad jie netrukdytų atlošui užsifiksuoti. Įsitikinkite, kad saugos diržai išdėstyti teisingai. Įstatykite galvos atramas į savo vietas.



Stumdydami užpakalines sėdynes įsitikinkite, kad joks daiktas netrukdo tvirtinimo kilpoms (kūno dalys, gyvūnai, žvyras, audeklo gabalai, žaislai ir pan.).

GALINĖ SĖDYNĖ



Nulenkite sėdynės pagrindą **C**

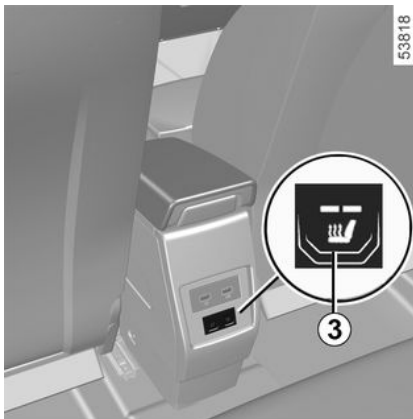
(priklausomai nuo automobilio versijos)

Pasirūpinkite, kad priekinės sėdynės būtų pakankamai nustumtos į priekį.

Pastumkite sėdynės pagrindą **C** prie priekinių sėdynių.

Sėdynės atlošo nuleidimas arba padėties pakeitimas **A** arba **B**

Atlikite pirmiau nurodytus veiksmus.



Šildomos sėdynės

(priklausomai nuo automobilio versijos)

Tik šoninės vietos

Ijungiamas degimas;

– pirmą kartą ant reikiamos sėdynės paspaudus jungiklį **3**, įjungiama šildymo sistemos aukščiausios temperatūros padėtis. Įsižiebia abi jungiklyje įmontuotos įspėjamosios lemputės;

– paspaudus jungiklį antrą kartą, šildymas perjungiamas į žemos temperatūros lygį. Nušvinta viena integruota įspėjamoji lemputė;

– paspaudus trečią kartą šildymas išjungiamas.

Sistema automatiškai reguliuoja sėdynės temperatūrą. Suaktyvinus ji

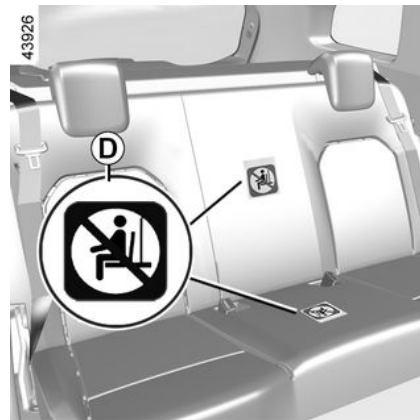
nustatys, ar sėdynių šildymas reikalingas.



Atlikę bet kokią veiksmą su galinėmis sėdynėmis patikrinkite, ar tinkamai veikia galiniai saugos

diržai

Keturių vietų versija:



Ši versija skiriasi tuo, kad užpakaliniai saugos diržai ir galvos atramos yra tik ant užpakalinių šoninių sėdynių.

Žyma D informuojama, kad draudžiama sodinti keleivius ne ant sumontuotų sėdynių.

GALINĖ SĖDYNĖ



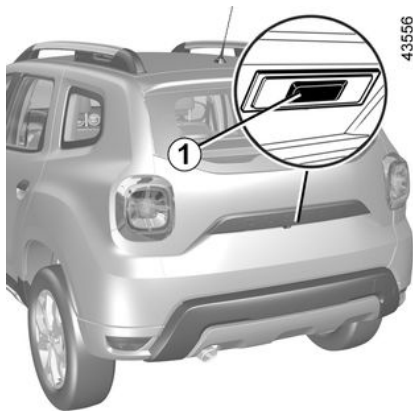
Atlikę bet koki veiksmą
su galinėmis sėdynėmis
patikrinkite, ar tinkamai
veikia galiniai saugos

diržai

3

BAGAŽINĖ

Norėdami jį šiek tiek praverti

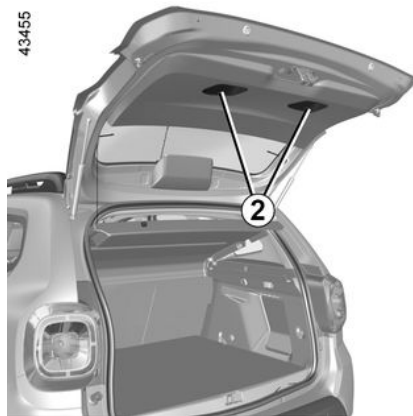


Paspauskite **1** mygtuką ir pakelkite bagažo skyriaus duris.

Uždarymas

Nuleiskite bagažo skyriaus duris, naudodami vidines rankenas **2**.

Elektrinis valdiklis



Bagažinė atsidaro ir užsidaro, rakinant automobilio duris.

Kai durys nusileidžia iki peties lygio, atleiskite vidinę rankeną ir uždarykite iki galo spausdami duris iš išorės.



Draudžiama tvirtinti bet kokią gabenimo įtaisą (dviračių bagažinę, bagažo dėžę ir pan.) ant bagažinės dangčio. Norėdami automobilyje pritvirtinti gabenimo įtaisą, susisiekite su gamintojo atstovu.

DAIKTŲ GABENIMAS BAGAŽINĖJE

Gabenamus daiktus sudėkite taip, kad didžioji jų dalis remtųsi į:



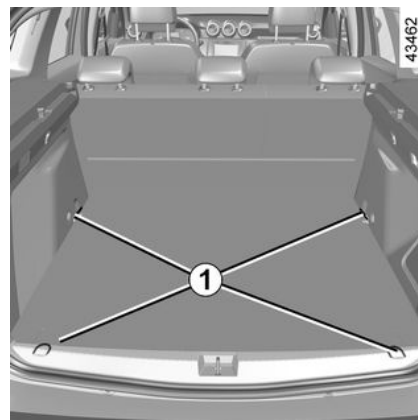
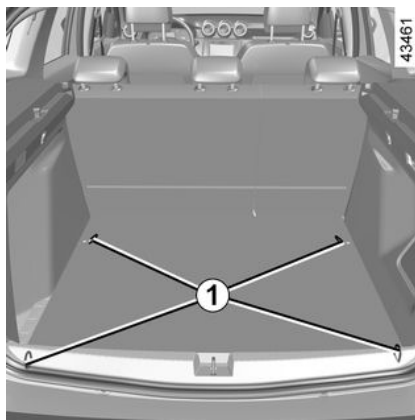
atlošus įprastiems kroviniams (**A** pavyzdys);



Priekinių sėdynių atlošus, kai galinės sėdynės atlošai nulenkti ir gabenami maksimalaus dydžio kroviniai (pvz., **B**).

Pasirūpinkite, kad vežami daiktai būtų vienodai paskirstyti per visą krovinių zoną.

Jei ruošiatės dėti daiktus ant nulenкто atlošo, svarbu prieš tai nuimti galvos atramas, nes tada galėsite žemiau nulenkti atlošą.



Visada dėkite sunkiausius krovinius tiesiai ant grindų.

Naudokite tvirtinimo

taškus (jei automobilyje tokie yra)

1, esančius ant bagažinės grindų.

Bagažas turi būti taip sudėtas, kad, staigiai stabdant, nė vienas daiktas negalėtų pajudėti į priekį ir sužeisti keleivių. Pritvirtinkite galinius saugos diržus, net jei sėdynės neužimtos.

Vilkimas



Leistina vilkimo kablo apkrova velkant priekabą, didžiausias velkamos

priekabos su stabdžiais ir be stabdžių svoris :

Žr. „Svoriai“ 6 skyriuje.

Vilkimo kablo pasirinkimas ir pritvirtinimas

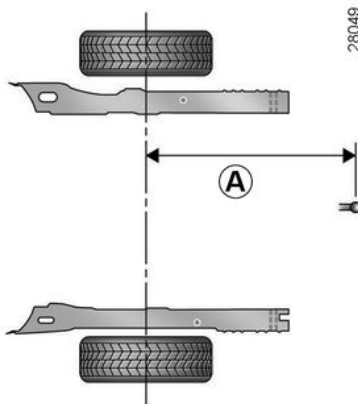
Vilkimo kablys (skersinis ir kablys), kuris iš pradžių nebuvo pritvirtintas prie transporto priemonės: visas vilkimo skersinio ir tvirtinimo elementų svoris neturi viršyti 25 kg.

Joks nenaudojamas vilkimo įtaisas negali užstoti apšvietimo dalių ar numerio lentelės.

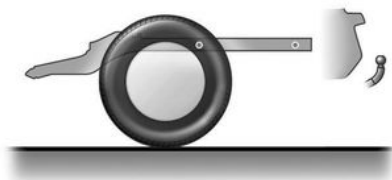
Visada turite laikytis tos šalies, kurioje esate, įstatymų, susijusių su eismo saugumu.

Laikykitės įrangos instrukcijų, nurodančių montavimo bei naudojimo sąlygas.

Patariame saugoti šią instrukciją kartu su kitais automobilio dokumentais.

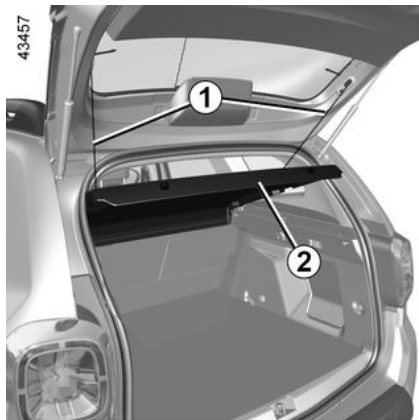


Didžiausias dydis **A = 955 mm**



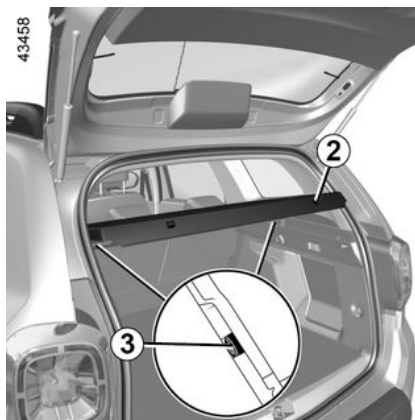
GALINĖ LENTYNA

Nuėmimas

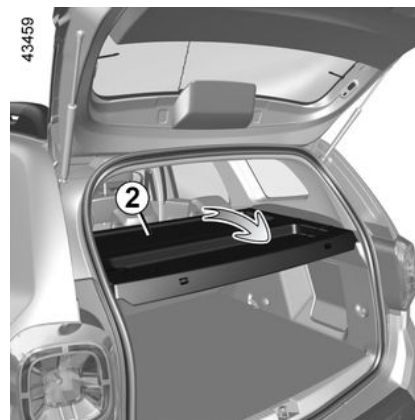


Atjunkite dvi virveles **1** nuo bagažo skyriaus durų.

Siuntų lentyną **2** sudaro dvi standžios sekcijos.



Pakelkite daiktų lentyną **2** iki pusės aukščio ir atsekite tvirtinimo elementus **3**, esančius kiekviename lentynos gale.



Šiek tiek pakelkite siuntų lentyną **2** ir patraukite link savęs, laikydami galus.

Norėdami įstatyti lentyną į vietą, šiuos veiksmus atlikite atvirkštine tvarka.



Nedėkite sunkių ar didelių daiktų ant lentynos.

Jie gali kelti pavojų važiuojantiems, ypač staigiai stabdant arba automobiliui patekus į avariją.

STOGO STRYPAI, APTAKAS

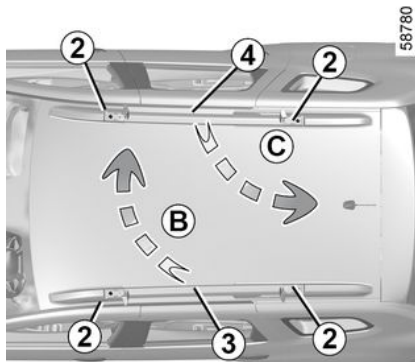
Moduliniai stogo strypai



Jei automobilis turi šį įtaisą, tuomet stogo strypus galima tvirtinti išilgai arba skersai.

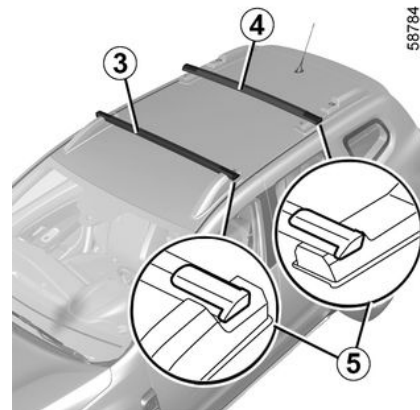
Jei reikia pakreipti skersinius įžambiai:

- atsekite sukamuosius gaubtus **1** ir nustatykite juos vertikaliai (**A** veiksmas);
- dinamometriniu veržliarakčiu **6** atveržkite varžtus **2** (žr. tolesnius puslapius); veržliarakį rasite dėtuveje;



– pakelkite strypus **3** bei **4** ir uždėkite juos skersai **5**. Tam strypą pirmiausia reikia dėti priekyje **3** (**B** veiksmas), paskui – užpakalyje **4** (**C** veiksmas).

Pastaba: įsitikinkite, kad strypai **3** ir **4** uždėti tinkamai.

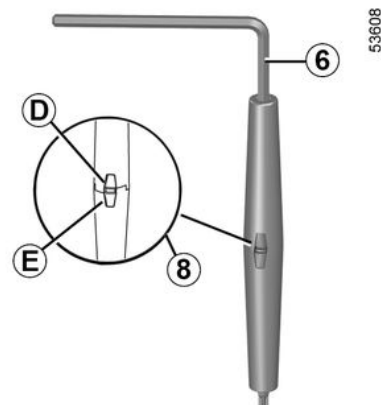
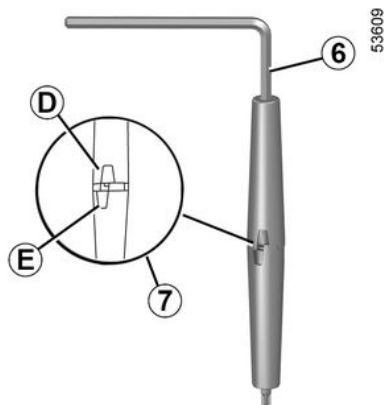


Leistina maksimali stogo bagažinės apkrova: žr. 6 skyriaus skiltyje „Svoriai“ pateiktą informaciją).



Transporto priemonėms, kuriose iš pradžių nebuvo įrengti išilginiai arba moduliniai stogo strypai, ant stogo draudžiama tvirtinti bet kokią nešiojimo įtaisą.

STOGO STRYPAI, APTAKAS



- naudokite įrankį **6**, kad priveržtumėte varžtus **2**: žymos **D** ir **E**, esančios ant įrankio, yra pakreiptos (**7** žyma);
- varžtus **2** kuo stipriau užveržkite įrankiu **6**, kol žymos **D** ir **E** ant įrankio **6** susilygiuos (**8** žyma);
- vėl uždėkite sukamuosius gaubtus **1**.

Pastaba: strypų **3** ir **4** vietomis sukeisti negalima.



Griežtai draudžiama guldyti stogo skersinius įžambiai (vežimo padėtimi), kai automobilis įvažiuoja į plovyklą su besisukančiais šepčiais.



Įsitikinkite, kad abu moduliniai stogo strypai tinkamai uždėti ir užfiksuoti.



Skersiniai bagažui ant stogo, tvirtinami skersai

Didžiausias greitis negali viršyti 130 km/h.



Jei strypai nenaudojami skersinėje padėtyje, juos vėl uždėkite išilgai, kad optimizuotumėte degalų sąnaudas ir išvengtumėte oro keliamo triukšmo.



Jei pametėte, kreipkitės į gamintojo atstovą, iš kurio galėsite įsigyti varžtus **2** ir įrankį **6**.



Modulinius stogo strypus iš pradžių surenka ir aprobuoja mūsų techninis skyrius.

Jie pateikiami kartu su varžtais **2** ir įrankiu **6**. Juos galima naudoti tik stogo strypams ant automobilio tvirtinti.



Patikrinkite, ar ant modulių stogo strypų pritvirtinti daiktai ir (arba) priedai (dviračių bagažinė, stogo dėžė ir kt.) yra tinkamai išdėstyti, tolygiai paskirstyti ir pritvirtinti.

Išilginiai stogo strypai



Kai automobilyje jie yra, galite gabenti daiktus ar tvirtinti papildomus įrenginius (dviračių, slidžių laikiklius ir pan.)

- ant stogo bagažinės;
- Ant skersinių stogo strypų, kurie savo ruožtu turi būti pritvirtinti prie išilginių stogo strypų (**9**);
- tiesiogiai ant išilginių stogo laikiklių.



Kad išsirinktumėte įrangą, pritaikytą jūsų automobiliui, rekomenduojame pasikonsultuoti su markės gamintojo atstovu. Laikykitės gamintojo instrukcijų, nurodančių, kaip montuoti įrangą ir ja naudotis. Laikykitės gamintojo instrukcijų, nurodančių, kaip montuoti įrangą ir ja naudotis. Patariame saugoti šią instrukciją kartu su kitais automobilio dokumentais.

Didžiausia leistina stogo bagažinės aprova: žiūrėkite informaciją apie "Svorius" 6 skirsnyje.



It is forbidden to attach any carrying device on roof for vehicles not originally fitted with longitudinal or modular roof bars.

STOGO STRYPAI, APTAKAS

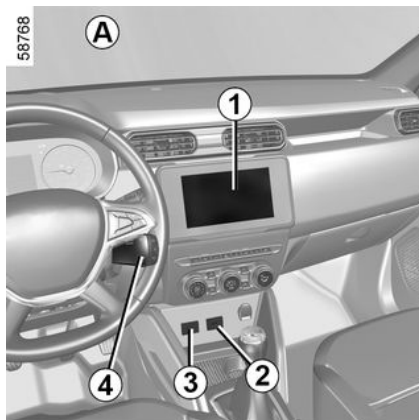
Spoileris F



Draudžiama tvirtinti bet
kokį gabenimo įtaisą
(dviračių bagažinę,
bagažo dėžę ir pan.) prie
aptako arba galinių durų.
Norėdami automobilyje pritvirtinti
gabenimo įtaisą, susisiekite su
gamintojo atstovu.

GARSO IR VAIZDO PRIETAISAI

Multimedijos sistema A arba B



Tai, ar šie įrenginiai įrengti, ir jų vieta priklauso nuo automobilio daugialypės terpės įrangos.

- 1** Multimedijos ekranas;
- 2** Daugialypės terpės įrenginių lizdas;
- 3** Įkrovimo lizdas;
- 4** Vairo kolonėlės valdikliai.



Norėdami sužinoti kaip veikia įranga, skaitykite naudojimo vadovą.

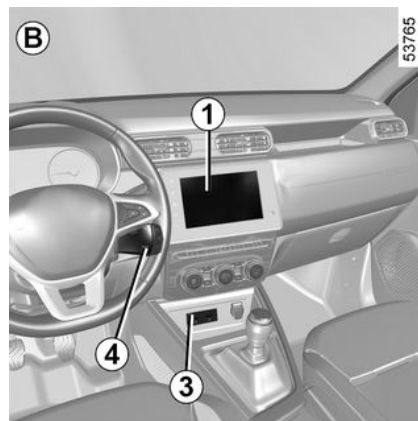
Multimedijos lizdas 2

Naudodami USB prievadą galite pasiekti turimų priedų multimedijos turinį ir atnaujinti sistemą.

Multimedijos ekrane ar radijuje bei valdymo pultu prie vairaračio galima pasirinkti įvairius šaltinius.

USB prievadus taip pat galima naudoti norint pakartotinai įkrauti mūsų technikos skyriaus patvirtintus priedus, kurių galingumas vienam lizdai turi neviršyti 12 vatų (5 voltų).

Įkrovimo lizdas 3



Prievadai USB gali būti naudojami priedams, kurių maksimali galia yra 12 vatų (5 voltai) vienam lizdai įkrauti ir

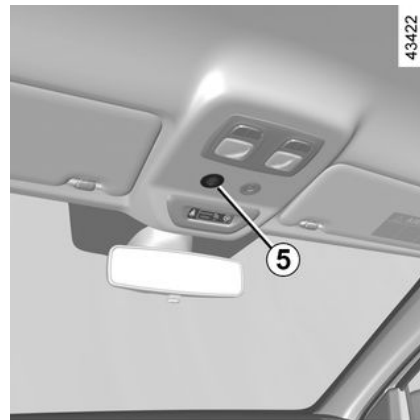
kuriuos patvirtino mūsų techninis skyrius.



Junkite tik prietaisus, kurių maksimali galia yra 12 vatų.

Gali kilti gaisras.

LAISVŲ RANKŲ ĮRANGOS VALDYMAS



Naudokite mikrofona **5** arba kai kuriuose automobiliuose **6** ir vairo kolonėlės valdiklį **4**.

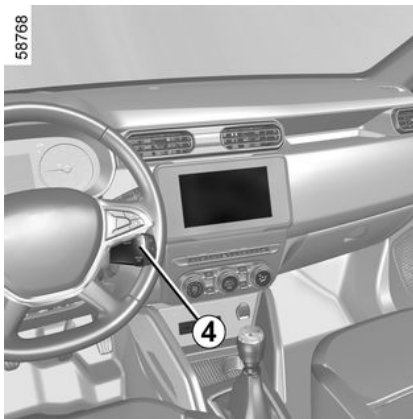
GARSO IR VAIZDO PRIETAISAI

3



Telefono naudojimas

Taip pat dėl Jūsų pačių saugumo patariame visada atsi- žvelgti į eismo sąlygas ir nesinaudoti šia įranga vairuojant.



Galiniai lizdai 7



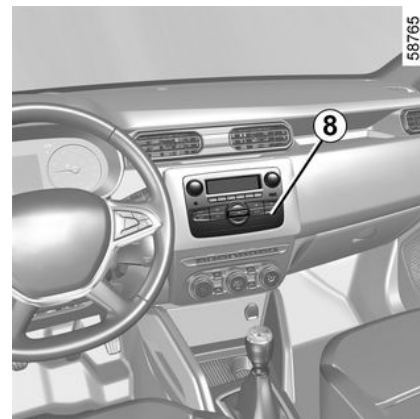
USB jungtis galima naudoti tik norint pakartotinai įkrauti firmos technikos skyriaus patvirtintus priedus, kurių galingumas vienam lizdui turi neviršyti 12 vatų (5 voltų).



Junkite tik prietaisus, kurių maksimali galia yra 12 vatų.

Gali kilti gaisras.

Radijas 8



GARSO IR VAIZDO PRIETAISAI



Daugiau informacijos rasite
daugialypės terpės ekrano
naudojimo instrukcijoje.

VARIKLIO DANGTIS

4

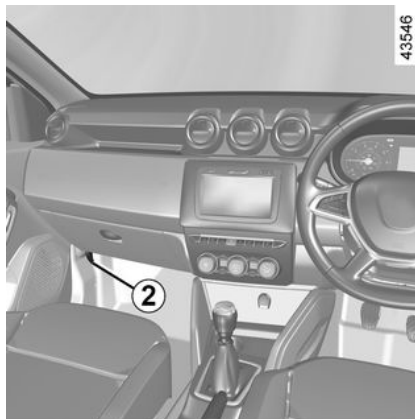


Norėdami atidaryti, patraukite rankeną **1** arba, priklausomai nuo transporto priemonės, rankeną **2**.



Prieš atlikdami kokius nors veiksmus variklio skyriuje, turite išjungti degimą.

Žr. informaciją 2 skyriuje „Variklio paleidimas ir sustabdymas: transporto priemonė su raktu“ arba „Variklio paleidimas ir sustabdymas: transporto priemonė su kortele“.



Atliekant darbus netoli variklio, jis gali būti karštas. Be to, bet kuriuo metu gali pradėti veikti variklio ventiliatorius. Variklio skyriuje apie tai primena

indikatorius .

Pavojus susižeisti.



Nesiremkite į variklio dangtį – jis gali netikėtai užsidaryti.



Atlikdami taisymus po variklio gaubtu, įsitikinkite, kad langų valytuvo rankenėlė rodo sustabdymo padėtį.

Pavojus susižeisti.



Prieš atidarydami variklio dangtį arba kai jis atidarytas, niekada neįjunkite variklio paleidimo nuotoliniu būdu ar jo programavimo funkcijų.

Galite nusideginti ar rimtai susižeisti.

VARIKLIO DANGTIS

Variklio dangčio atsarginis atrakinimas



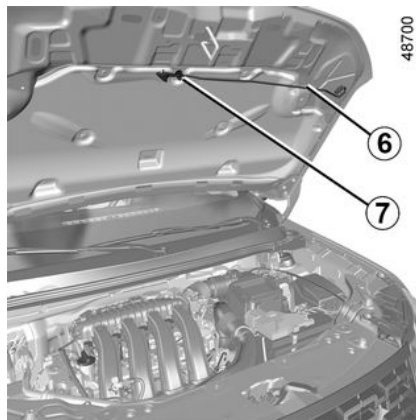
Norėdami atrakinti, šiek tiek pakelkite variklio dangtį ir atleiskite kabluką **3**, stumdami rankeną **5** į kairę.

Variklio dangčio atidarymas

Pakelkite variklio dangtį ir nukreipkite jį – variklio dangtį laiko du statramsčiai **4**.

Priklausomai nuo transporto priemonės, pakelkite variklio dangtį ir atleiskite stovą **6** nuo jo tvirtinimo **7**, savo saugumui **turite** įdėti jį į jo vietą **8**.

Variklio dangčio uždarymas



Patikrinkite, ar nieko nepalikote variklio skyriuje.

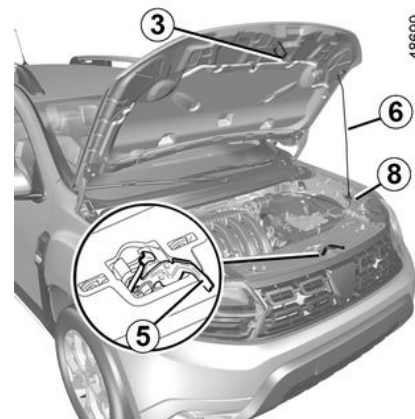
Priklausomai nuo automobilio, norėdami uždaryti variklio dangtį, įstatykite stovą **6** į jo laikiklį **7**. Suimkite dangtį už vidurio, nutempkite jį iki 30 cm nuo uždarytos padėties ir atleiskite jį. Dangtis automatiškai užsidarys, veikiamas savo svorio.



Įsitikinkite, kad dangtis tikrai užrakintas.

Įsitikinkite, kad niekas netrukdo užrakinti

(žvyras, medžiaga ir t. t.).



Atlikę bet kokią darbą variklio skyriuje, įsitikinkite, kad jame nieko nepamiršote (skudurėlio, įrankių ir pan.). Palikti daiktai gali pakenkti varikliui arba sukelti gaisrą.

VARIKLIO DANGTIS



Patyrus smūgį į groteles
arba variklio dangtį (kad
ir nestiprų),
pasirūpinkite, kad
automobilio gamintojo atstovas
kuo greičiau patikrintų dangčio
užrakinimo sistemą.

4

VARIKLIO ALYVOS LYGIS:

Bendroji informacija

Variklis tepalą naudoja judančioms detalėms sutepti ir atšaušinti, todėl normalu, kad tenka papildyti degalų lygį tarp dviejų keitimų.

Tačiau jei po įvažinėjimo automobilis tepalo sunaudoja daugiau nei 0,5 l 1 000 km, kreipkitės į įgaliotąjį gamintojo atstovą.

Keitimo dažnumas: tikrinkite tepalo lygį reguliariai ir ypač prieš kiekvieną ilgesnę kelionę; taip išvengsite variklio gedimų.



Pastebėję neįprastus lašus esant bet kuriam skysčio lygiui, tučtuojau pasitarkite su markės gamintojo atstovu.



Prieš atlikdami kokius nors veiksmus variklio skyriuje, turite išjungti degimą.

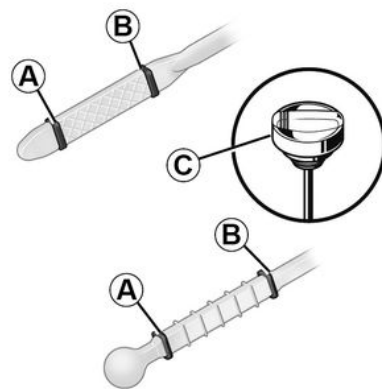
Žr. informaciją 2 skyriuje „Variklio paleidimas ir sustabdymas: transporto priemonė su raktu“ arba „Variklio paleidimas ir sustabdymas: transporto priemonė su kortele“.



Variklinės alyvos įpylimas

Naudokite piltuvėlį arba uždenkite pildymo angos sritį, kad ant variklio skyriaus įkaitusios dalies ar kitos jautrios dalies (pvz., elektros komponentų) nenutekėtų variklinės alyvos.
Gali kilti gaisras.

Tepalo lygio tikrinimas



31613

4

Tikrinant lygį automobilis turi būti horizontalioje padėtyje, o variklis kurį laiką neveikti.

Norint sužinoti tikslų tepalo lygį ir įsitikinti, ar neviršytas maksimalus lygis (variklis gali nustoti veikti), būtina naudoti matuoklį. Žr. tolesniuose puslapiuose.

Kai kuriuose automobiliuose prietaisų skydelio ekrane vairuotojas įspėjamas tik apie minimalų alyvos lygį.

- ištraukite matuoklį ir nuvalykite jį švariu audklu be plaušų;
- įkiškite matuoklį iki pat galo (automobiliuose su matuokliu, užsibaigiančiu dangteliu **C**, įsukite dangtelį iki pat galo).

VARIKLIO ALYVOS LYGIS:

- vėl išimkite matuoklį;
- patikrinkite lygį: jis turi būti ne žemesnis nei minimalus **A** ir neturi būti aukštesnis nei maksimalus **B**.

Kai tik lygis nustatytas, įkiškite matuoklį iki galo ir visiškai prisukite matuoklį-kištuką.

4

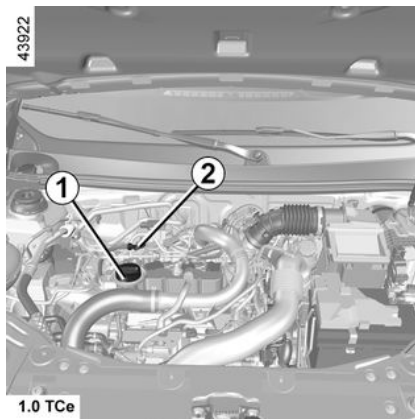


Maksimalaus tepalo lygio variklyje viršijimas

Jokiu būdu negalima pripilti daugiau nei maksimalus lygis **B** – gali sugesti variklis ir taršos mažinimo sistema.

Jei viršytas maksimalus alyvos lygis, **neužveskite savo automobilio**, o kreipkitės į gamintojo atstovą.

Papildymas ir įpylimas



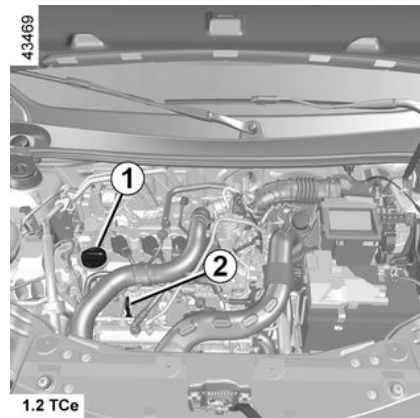
Automobilis turi stovėti lygioje vietoje, o variklis turi būti išjungtas ir atvėsęs (pavyzdžiui, prieš pirmą kartą tą dieną paleidžiant variklį).



Atliekant darbus netoli variklio, jis gali būti karštas. Be to, bet kuriuo metu gali pradėti veikti variklio ventiliatorius. Variklio skyriuje apie tai primena

indikatorius .

Pavojus susižeisti.



- Atsukite dangtelį **1**;
- pripilkite iki reikiamo lygio (priklausomai nuo variklio, talpa tarp žymos „min“ ir „max“ matuoklyje **2** yra nuo 1,5 iki 2 litrų);
- palaukite maždaug 10 minučių, kad alyva nutekėtų;
- matuokliu **2** patikrinkite lygį (kaip buvo paaiškinta anksčiau).

Kai tik lygis nustatytas, įkiškite matuoklį iki galo ir visiškai prisukite matuoklį-kištuką.

VARIKLIO ALYVOS LYGIS:



Neviršykite „**max**“ lygio ir nepamirškite įdėti matuoklio **2** bei uždėti dangtelio **1**.



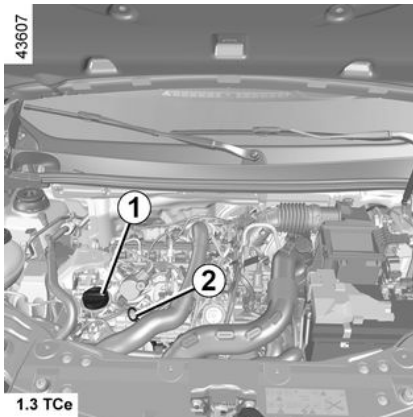
Maksimalaus tepalo lygio variklyje viršijimas

Jokiu būdu negalima pripilti daugiau nei maksimalus lygis – gali sugesti variklis ir taršos mažinimo sistema. Jei viršytas maksimalus alyvos lygis, **neužveskite savo automobilio**, o kreipkitės į gamintojo atstovą.



1.

Do not exceed the "**max**" level and remember to refit the dipstick **2** and the cap

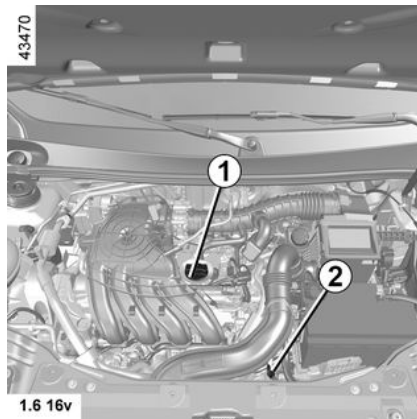


1.3 TCe



Prieš atlikdami kokius nors veiksmus variklio skyriuje, turite išjungti degimą.

Žr. informaciją 2 skyriuje „Variklio paleidimas ir sustabdymas: transporto priemonė su raktu“ arba „Variklio paleidimas ir sustabdymas: transporto priemonė su kortele“.



1.6 16v

VARIKLIO ALYVOS LYGIS:

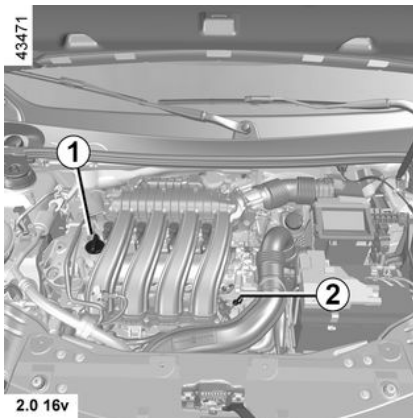


Variklinės alyvos įpylimas

Naudokite piltuvėlį arba uždenkite pildymo angos sritį, kad ant variklio skyriaus įkaitusios dalies ar kitos jautrios dalies (pvz., elektros komponentų) nenutekėtų variklinės alyvos.
Gali kilti gaisras.



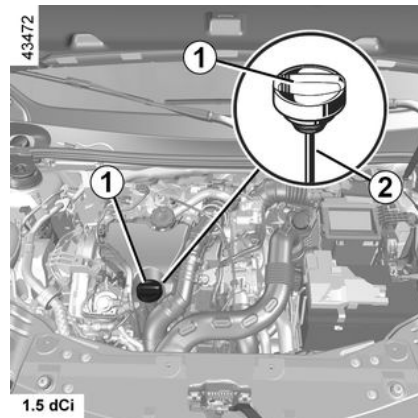
Niekada neužveskite variklio uždaroje patalpoje, nes išmetamosios dujos yra nuodingos.



Pastebėję neįprastus lašus esant bet kuriam skysčio lygiui, tučtuojau pasitarkite su markės gamintojo atstovu.



Atlikdami taisymus po variklio gaubtu, įsitikinkite, kad langų valytuvo rankenėlė rodo sustabdymo padėtį.
Pavojus susižeisti.



Alyvos papildymas ir (arba) jos lygio tikrinimas:

kai papildote alyvos arba tikrinate jos lygį, užtikrinkite, kad nebūtų alyvos nuotėkio ant variklio komponentų. Nepamirškite tinkamai uždaryti dangtelio ir vėl įdėti lygio matuoklio, kad alyvos neužtikštų ant karštų variklio dalių.
Gali kilti gaisras.

VARIKLIO ALYVOS LYGIS:



Tepalo keitimas: jei keičiate tepalą neatvėrus varikliui, būkite atsargūs, nes išleisdami tepalą galite nudegti.

Tepalo keitimas

Keitimo dažnumas: informaciją rasite savo automobilio priežiūros knygelėje.

Variklio alyvos tūris

Žr. automobilio priežiūros vadovą arba kreipkitės į gamintojo atstovą.

Visuomet matuokliu patikrinkite variklio alyvos lygį, kaip buvo paaiškinta pirmiau (lygis negali būti mažesnis ar viršyti matuoklio žymų „mini“ ar „maxi“).

Variklio tepalo kokybė

informacijos ieškokite automobilio priežiūros knygelėje.



Prieš atlikdami kokius nors veiksmus variklio skyriuje, turite išjungti degimą.

Žr. informaciją 2 skyriuje „Variklio paleidimas ir sustabdymas: transporto priemonė su raktu“ arba „Variklio paleidimas ir sustabdymas: transporto priemonė su kortele“.

Išspėjimo atnaujinimas pakeitus alyvą

(priklausomai nuo automobilio versijos)

Jei keičiate variklio alyvą pats, būtina iš naujo nustatyti variklio alyvos lygio išspėjamąjį signalą.

Ijungę degimą, po dešimties sekundžių:

- Visiškai nuspauskite akceleratoriaus pedalą;
- Paspausdami akceleratoriaus pedalą, tris kartus iš eilės paspauskite stabdžių pedalą.

Nustatymas iš naujo baigiasi, kai



indikatoriaus lemputė užgesta.

Jei ne, pakartokite veiksmus.

Ypatingas atvejis: jei variklio alyvą keičiate anksčiau nei pasirodo

išspėjimas apie tai, kad praėjo laikas, kada būtina keisti variklio alyvą, šį perspėjimą taip pat būtina nustatyti iš naujo. Tokiu atveju maždaug

5 sekundes šviečia  indikatoriaus lemputė – tai reiškia, kad nustatymas iš naujo yra patvirtintas.



Niekada neužveskite variklio uždaroje patalpoje, nes išmetamosios dujos yra nuodingos.



Atliekant darbus netoli variklio, jis gali būti karštas. Be to, bet kurio metu gali pradėti veikti variklio ventiliatorius. Variklio skyriuje apie tai primena

indikatorius .

Pavojus susižeisti.

VARIKLIO ALYVOS LYGIS:



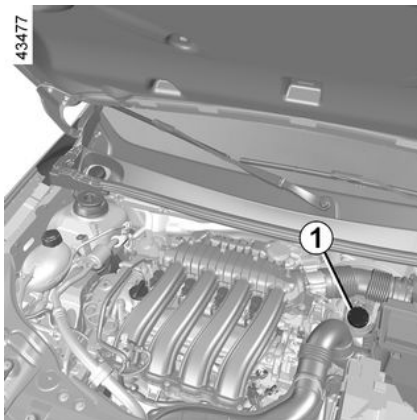
Maksimalaus tepalo lygio variklyje viršijimas

Jokiu būdu negalima
pripilti daugiau nei maksimalus
lygis – gali sugesti variklis ir
taršos mažinimo sistema.

Jei viršytas maksimalus alyvos
lygis, **neužveskite savo
automobilio**, o kreipkitės į
gamintojo atstovą.

LYGIAI:

Stabdžių skystis



Jis turi būti tikrinamas dažnai, ypač pastebėjus bent mažiausią stabdymo efektyvumo sumažėjimą.

Lygį reikia tikrinti sustabdžius variklį ir sustojus ant horizontalaus paviršiaus.



Pastebėję neįprastus lašus esant bet kuriam skysčio lygiui, tučtuojau pasitarkite su markės gamintojo atstovu.

Lygis

Normalu, kad lygis nukrinta, kai susidėvi stabdžių kaladėlės, bet jis

niekada negali nukristi žemiau nei „MINI“ įspėjamoji linija, nurodyta ant stabdžių skysčio talpyklos **1**.

Jei norite patys patikrinti diskų ir būgnų nusidėvėjimo lygį, tinkle arba gamintojo interneto svetainėje įsigykite dokumentus, kuriuose paaiškinamas tikrinimo metodas.



Prieš atlikdami kokius nors veiksmus variklio skyriuje, turite išjungti degimą.

Žr. informaciją 2 skyriuje „Variklio paleidimas ir sustabdymas: transporto priemonė su raktu“ arba „Variklio paleidimas ir sustabdymas: transporto priemonė su kortele“.

Įpylimas

Atlikus bet kokią operaciją hidraulinėje stabdžių sistemoje, specialistas privalo pakeisti stabdžių skystį.

Naudokite tik technikos tarnybų rekomenduojamus produktus (iš užantspauduotos talpyklos).

Keitimo dažnumas

informacijos ieškokite automobilio priežiūros knygelėje.

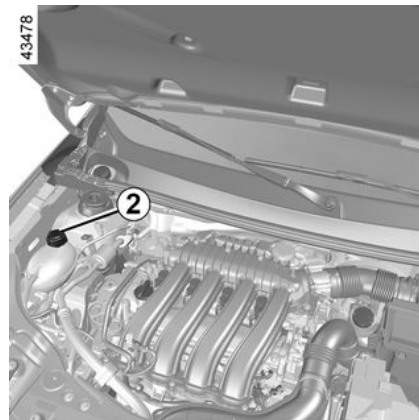


Atliekant darbus netoli variklio, jis gali būti karštas. Be to, bet kuriuo metu gali pradėti veikti variklio ventiliatorius. Variklio skyriuje apie tai primena

indikatorius .

Gali kilti sužeidimų pavojus

Aušinimo skysčio lygis



Išjungus degimą ir pastačius automobilį ant lygaus paviršiaus, lygis, **kai šaltas**, turėtų būti tarp „MINI“ ir „MAXI“ žymų, nurodytų ant talpyklos **2**.

LYGIAI:

Papildykite, **kai variklis šaltas**, prieš pasiekiant „MINI“ žymą.

Lygio tikrinimo dažnumas

Aušinimo skysčio lygį tikrinkite reguliariai (varikliui veikiant be skysčio aušinimo sistemoje, jis gali būti sugadintas).

Jei reikia papildyti skysčio, naudokite tik mūsų Technikos skyriaus aprobuotus aušinimo skysčius:

- neužšalą;
- saugo aušinimo sistemą nuo rūdijimo.

Keitimo dažnumas

informacijos ieškokite automobilio priežiūros knygelėje.



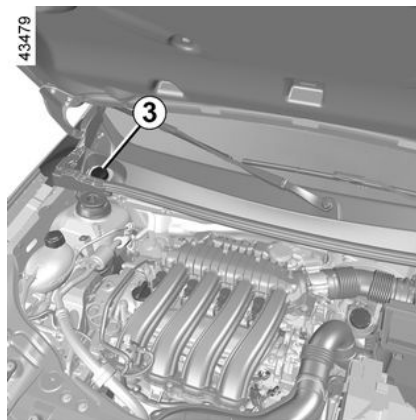
Negalima atlikti jokių darbų aušinimo sistemoje, kol variklis yra įkaitęs.

Nudegimo pavojus.



Pastebėję neįprastus lašus esant bet kuriam skysčio lygiui, tučtuojau pasitarkite su markės gamintojo atstovu.

stiklų ploviklio bakelis



Pripildymas: išjungę variklį nuimkite dangtelį **3**, pildykite tol, kol pamatysite skystį, tada uždėkite dangtelį.

Šis indas tiekia skystį priekiniam ir užpakaliniam langų plautuvui.

Skystis: turėtumėte naudoti tik priekinio stiklo apšildytą skystį, kuriame yra antifrizo.

Rekomenduojame pasikonsultuoti su gamintojo atstovu arba kvalifikuotu specialistu.

Pastaba: nenaudokite kieto vandens (galima sugadinti siurbį, ant jo ir ant purkštukų gali susikaupti kalkių nuosėdų).

Purkštukai: norėdami reguliuoti purkštukų kampą, pasukite mažą rutulį kaiščiu.

FILTRAI

Filtrų komponentai (oro filtras, salono filtras, dyzelino filtras ir pan.) keičiami atliekant automobilio priežiūros procedūras.

Filtro komponentų keitimo

intervalai: informaciją rasite savo automobilio techninės priežiūros dokumente.

Salono filtras

Jei gaminant automobilį nebuvo įrengtas salono filtras, jį galima įrengti vėliau.

Pasitarkite su markės gamintojo atstovu.



Prieš atlikdami kokius nors veiksmus variklio skyriuje, turite išjungti degimą.

Žr. informaciją 2 skyriuje „Variklio paleidimas ir sustabdymas: transporto priemonė su raktu“ arba „Variklio paleidimas ir sustabdymas: transporto priemonė su kortele“.



Atlikdami taisymus po variklio gaubtu, įsitikinkite, kad langų valytuvo rankenėlė rodo sustabdymo padėtį.

Pavojus susižeisti.



Atliekant darbus netoli variklio, jis gali būti karštas. Be to, bet kuriuo metu gali pradėti veikti variklio ventiliatorius. Variklio skyriuje apie tai primena

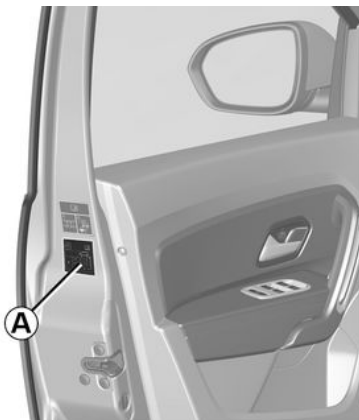
indikatorius .

Pavojus susižeisti.

SLĖGIS PADANGOSE

Etiketė A

43407



Norėdami perskaityti informaciją, atidarykite vairuotojo pusės duris. Slėgis turi būti tikrinamas, kai padangos yra šaltos.

Jei slėgis negalėjo būti patikrintas šaltose padangose, prie rodomo slėgio reikia pridėti **0,2–0,3** baro (arba **3 PSI**). Negalima išleisti oro iš karštų padangų.

Slėgis padangose turi atitikti dabartinės automobilio naudojimo sąlygas (automobilio be krovinio, pakrauto automobilio, važiavimą automagistrale ir pan.). Laikykitės nurodyto padangų slėgio (taip pat ir atsarginio rato). Patikrinkite jas bent

kartą per mėnesį ir prieš kiekvieną didesnę kelionę.

Priklausomai nuo transporto priemonės, po kiekvieno padangų slėgio perskaiciavimo arba pakartotinio reguliavimo turėtumėte iš naujo nustatyti padangų slėgio pamatinę vertę.



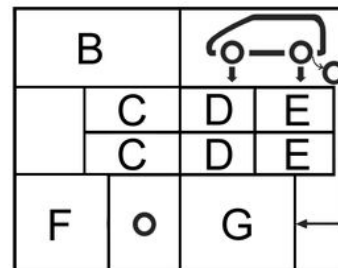
Automobilis su padangų slėgio įspėjamuoju signalu

Jeigu padanga per mažai pripūsta (pradurta, mažas slėgis ir pan.), prietaisų skydelyje parodoma

įspėjamoji lemputė . Žr. 2 skyriaus skirsnį „Padangų slėgio įspėjamasis signalas“.



43481



Ar tokia informacija yra ir jos vieta etiketėje priklauso nuo automobilio.

B: automobilio padangų dydis.

C: numatytas automobilio greitis.

D: priekinių ratų padangų slėgis.

E: galinių ratų padangų slėgis.

F: avarinio atsarginio rato padangų matmenys.

G: avarinio atsarginio rato padangų slėgis.

Padangų saugumas ir grandinių naudojimas: daugiau informacijos apie padangas, jų priežiūrą ir, atsižvelgiant į automobilio versiją, apie grandinių naudojimą rasite 5 skyriaus skiltyje „Padangos“.

SLĖGIS PADANGOSE



Speciali pastaba važiuojantiems maksimaliai pakrauta transporto priemone

(maksimalus leistinas pakrauto
automobilio svoris) ir

velkantiems priekabą: tokiu
atveju važiuoti galima ne greičiau
kaip **100 km/h**, o padangų slėgį
reikia padidinti **0,2 baro (3 PSI)**.
Refer to "Weights" in Section 6
Padangos sprogimo tikimybė.



Siekiant užtikrinti jūsų
saugą ir vykdyti
įstatymą.

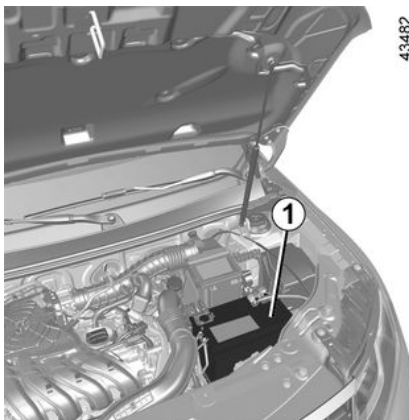
Jei būtina jas pakeisti, tai
pačiai ašiai būtina pasirinkti tik
vieno gamintojo, tų pačių
matmenų, tipo ir struktūros
padangas.

**Jos turi: apkrovos ir greičio
duomenys turi būti ne žemesni
nei pradžioje naudotų padangų
arba atitikti įgaliotojo prekybos
atstovo rekomenduojamus
duomenis.**

Nesilaikant šių instrukcijų gali kilti
pavojus jūsų saugai ir automobilio
techninei būklei.

Galite nesusvaldyti automobilio.

AKUMULATORIUS:



Akumulatoriaus **1** prižiūrėti nereikia. **Neturėtumėte jo atidaryti arba į jį pilti kokio nors skysčio.**



Atsargiai elkitės su akumulatoriumi, nes jame yra sieros rūgšties, kuri gali pažeisti akis ar odą. Jei jos pateko į akis ar ant odos, gausiai nuplaukite vandeniu, o prireikus kreipkitės į gydytoją. Akumulatoriaus dalis saugokite nuo ugnies, iki raudonumo įkaitusių daiktų ir kibirkščių (gali sprogti).

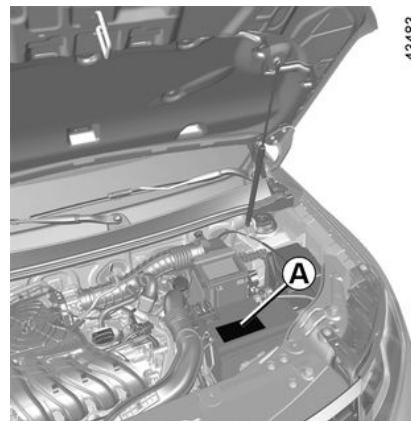
Akumulatoriaus įkrovimo būseną gali sumažėti, ypač jei naudojate transporto priemonę:

- trumpoms kelionėms;
- miesto aplinkoje;
- kai temperatūra žema;
- kai ilgai naudojate energiją eikvojančius prietaisus (radiją ir pan.), jei degimas išjungtas ir pan.



Prieš atlikdami kokius nors veiksmus variklio skyriuje, turite išjungti degimą.

Žr. informaciją 2 skyriuje „Variklio paleidimas ir sustabdymas: transporto priemonė su raktu“ arba „Variklio paleidimas ir sustabdymas: transporto priemonė su kortele“.



AKUMULIATORIUS:



Atliekant darbus netoli variklio, jis gali būti karštas. Be to, bet kuriuo metu gali pradėti veikti variklio ventiliatorius. Variklio skyriuje apie tai primena

indikatorius .

Gali kilti sužeidimų pavojus



28705

Etiketė A

Laikykitės nurodymų, surašytų ant akumuliatoriaus:

- **2** draudžiama naudoti atvirą liepsną ir rūkyti;
- **3** būtina saugoti akis;

- **4** saugoti nuo vaikų;
- **5** sprogiosios medžiagos;
- **6** žr. vadovą;
- **7** šėdinančios medžiagos.

Baterijos keitimas



Bet kokius veiksmus su akumuliatoriumi (jį išimti, atjungti ir pan.) gali atlikti tik specialistas, taip

užtikrinsite savo saugumą ir tinkamą automobilio elektros įrangos (žibintų, priekinio stiklo valytuvų, ABS ir pan.) veikimą.

Kyla sunkių nudegimų dėl elektros smūgio pavojaus.

Turite laikytis priežiūros dokumente nurodytų keitimo intervalų (jų neviršyti).

Akumuliatorius yra specifinis.

Pasirūpinkite, kad jis būtų pakeistas į to paties tipo.

Skambinkite patvirtintam platintojui.

KĖBULO PRIEŽIŪRA

Gera prižiūrint automobilį, ji ilgiau išliks geros būklės. Todėl patartina reguliariai valyti automobilio išorę. Jūsų automobilyje panaudotos labai efektyvios antikorozinės technologijos. Nepaisant to, jį vis tiek veikia įvairūs veiksniai:

Rūdijimą skatinantys atmosferos veiksniai

- oro užterštumas (miestuose ir pramoninėse zonose);
- druskinga atmosfera (vietovės prie jūros, ypač karštu oru),
- sezoniniai pokyčiai ir drėgnas klimatas (žiemą ant kelio barstoma druska, gatvių plovimas ir pan.).

Eismo įvykiai

Abrazyvinės medžiagos

Dulkės ore, smėlis, purvas, žvyras iš po kitų automobilių ratų ir pan. Tereikia nedaug atsargumo priemonių, kad išvengtumėte šių pavojų.

Ką turėtumėte daryti

Automobilį plaukite dažnai, **išjungę variklį**, naudokite mūsų technikos skyriaus parinktus ploviklius (nenaudokite abrazyvinių medžiagų). Iš anksto kruopščiai nuplaukite naudodami aukšto slėgio plautuvą:

- medžių sakų arba pramoninių teršalų dėmės;

- purvą, kuris susidaro ratų arkose ir kėbulo apačioje;
- **paukščių išmatas**, kurios sukelia cheminę reakciją su dažais, dėl to gali **greitai išblukti spalva ar net atšokti dažai**;

Būtina **nedelsiant** nuplauti šias medžiagas, nes nuo jų atsiradusių dėmių bus neįmanoma panaikinti poliruojant;

- druską, ypač susikaupusią ratų arkose ir ant dugno po kelionės regionuose, kur buvo naudojami cheminiai tirpikliai.

Reguliariai nuo automobilio nuvalykite augalinės kilmės teršalus (sakus, lapus ir pan.).

Laikykitės šalies, kurioje esate, įstatymų (pvz., neplaukite automobilio greitkelyje).

Žvyruotame kelyje laikykitės pakankamo atstumo tarp automobilių, kad nenukentėtų Jūsų automobilio kėbulo dažai.

Nedelsdami nudažykite ar pasirūpinkite, kad būtų nudažytos pažeistos automobilio vietos, kad išvengtumėte rūdžių plitimo.

Jei jūsų automobiliui galioja garantija nuo korozijos, nepamirškite atlikti periodinių apžiūrų gamintojo atstovo dirbtuvėse. Smulkiau apie tai rašoma Jūsų automobilio priežiūros knygelėje.

Prireikus valyti mechanines dalis, vyrius ir pan., po valymo juos būtina apsaugoti užpurškiant techninio skyriaus rekomenduotų priemonių.



Mes parinkome specialius produktus priežiūrai, kurių galite įsigyti markės gamintojo parduotuvėse.

Ko neturėtumėte daryti

Plauti automobilio saulėkaitoje arba šąlant.

Grandyti purvą ir kitus nešvarumus, prieš tai jų nesudrėkinus.

Leisti purvui rinktis ant automobilio.

Palikti rūdyti metalą įbrėžtose vietose.

Naudoti mūsų technikos skyriaus neapčiuotus valiklius, kurie gali pažeisti automobilio dažus.

Važinėti per sniegą ar purvą ir nenuplauti automobilio, ypač ratų arkų ir kėbulo dugno.



Šalinti riebalų arba valyti naudojant aukšto slėgio srovę arba purkšti produktus, kurių neaprobavo mūsų technikos skyrius:

KĖBULO PRIEŽIŪRA

- mechaninės dalys (pvz., variklio skyrius);
- ratai (pvz., stabdžių sistemos komponentai, įskaitant stabdžių trinkelės ir pan.);
- kėbulo apačia;
- dalys su vyriais (pvz., durų viduje);
- dažytos plastikinės išorės apdailos detalės (pvz., buferiai).

Dėl to gali atsirasti rūdžių ar veikimo sutrikimų.

Automobilių, nudažytų matiniais dažais, ypatybės

Šiems dažams reikalinga ypatinga priežiūra.

Ką turėtumėte daryti

Plauti dideliu vandens kiekiu rankomis, naudojant minkštą šluostę ar minkštą kempinę ir pan.

Ko neturėtumėte daryti

Naudoti priemonių su vašku (poliravimo priemonių).

Stipriai trinti.

Plauti automobilį automatinėje plovykloje.

Klijuoti lipdukus (gali likti dėmių).



Plauti automobilį aukšto slėgio plovimo įrenginiu.

Lipdukų, dekoratyvinių plėvelių ir pan. nuvalymas.

Ką turėtumėte daryti

Valykite juos minkštu skudurėliu arba medvilnine vata.

Sudrėkinkite muilinu vandeniu, tada visada švariai nušluostykite naudodami minkštą audeklą arba vatą.

Tuomet nusauskinkite minkštu sausu audeklu.

Ko neturėtumėte daryti

Naudoti valiklius alkoholio pagrindu.

Naudokite įrankius (pvz., grandiklį).

Stipriai trinti.



Plaukite konkrečią vietą aukšto slėgio plovimo įrenginiu.

Įvažiuodami į automatinę automobilių plovyklą

Stiklo valytuvų rankenėlę nustatykite ties padėtimi „Sustabdyta“ (žr. 1 skyriaus skirsnį „Prieikiniai stiklo valytuvai ir stiklo plautuvai“). Patikrinkite, ar gerai pritvirtinta išorinė įranga, papildomi žibintai ir galinio vaizdo veidrodėliai, tada lipnia juostele gerai pritvirtinkite stiklo valytuvų šluostiklius.

Jei automobilis turi raciją, nuimkite anteną.

Nuimkite lipnią medžiagą ir uždėkite anteną baigę plovimą.

Priekinių žibintų, jutiklių ir vaizdo kamerų valymas

Valykite juos minkštu skudurėliu arba medvilnine vata.

Jei to nepakanka, švelnų audeklą ar vatą sudrėkinkite muilinu vandeniu ir nuskalaukite naudodami tik švelnų audeklą ar vatą.

Tuomet nusauskinkite minkštu sausu audeklu.

Negalima naudoti valiklių, kurių sudėtyje yra alkoholio, arba tam tikrų įrankių, pvz., grandiklio.

SALONO APDAILOS PRIEŽIŪRA

Gerai prižiūrint automobilį, ji ilgiau išliks geros būklės. Todėl patartina reguliariai valyti automobilio vidų. Dėmė visuomet turi būti skubiai išvaloma.

Kad ir kokia būtų dėmė ant apdailos, naudokite **šaltą** (arba šiltą) **muiliną vandenį, paruoštą naudojant natūralų muilą**.

Jokiu būdu negalima naudoti valiklių (skysčio indų plovimui, miltelių, alkoholio pagrindu pagamintų priemonių ir pan.).

Panaudokite švelnų audinį.

Nuplaukite ir nušluostykite vandenį.

Daugialypės terpės ekranas

Ekraną priežiūra gali priklausyti nuo multimedijos įrangos tipo. Daugiau informacijos rasite daugialypės terpės ekrano naudojimo instrukcijoje.

Prietaisų stiklui

(pvz., prietaisų skydelio, laikrodžio, lauko temperatūros ekrano ir t. t.).

Valykite juos minkštu skudurėliu arba medvilnine vata.

Jei taip nenusivalo, naudokite muiliną vandeniu šiek tiek sudrėkintą minkštą (arba medvilninį) skudurėlį, tuomet

nušluostykite kitu drėgnu minkštu ar medvilniniu skudurėliu.

Tada **atsargiai** nusauskinkite minkštą sausu skudurėliu.

Joje vietoje nenaudokite gaminių, kurių sudėtyje yra alkoholio, ir (arba) purškiamų skysčių.

Saugos diržai

Jie turi būti švarūs.

Naudokite valymo priemones, kurias atrinko mūsų technikos skyrius (markės parduotuvės), arba šiltą muiliną vandenį ir kempinę ir nusauskinkite sausu skudurėliu.

Nenaudokite baliklių ar panašių medžiagų.

Tekstiliniai paviršiai (sėdynės, durų apmušalai ir t. t.)

Reguliariai nuvalykite dulkes nuo tekstilinių paviršių.

Skysčio dėmė

Naudokite muiliną vandenį.

Švelniu skudurėliu sugerkite arba apspauskite dėmę (niekada netrinkite), nuplaukite ir sugerkite likučius.

Kietos arba gličios medžiagos dėmė

Nedelsdami atsargiai pašalinkite kietos ar gličios medžiagos perteklių mentele (kad dėmė neišplistų, ją

šalinkite imdami nuo kraštų link centro).

Jei tai skysčio palikta dėmė, valykite kaip nurodyta.

Saldainių ir kramtomosios gumos dėmės

Ant dėmės uždėkite gabalėlį ledo, kad ji sustingtų; tada valykite taip, kaip nurodyta valyti kietos medžiagos dėmę.



Visais klausimais dėl salono priežiūros ir (arba) nusiskundimų kreipkitės į gamintojo atstovą.

Gamykloje sumontuotos nuimamos įrangos nuėmimas ir uždėjimas

Jei valant saloną jums prireikė nuimti nuimamas detales (pavyzdžiui, kilimėlius) visuomet sekite, kad po to jos būtų uždėtos teisingai ir joms skirtoje pusėje (vairuotojo kilimėlis turi būti uždėtas vairuotojo vietos pusėje ir pan.) ir pritvirtintos esančiais tvirtinimo elementais (pavyzdžiui, vairuotojo vietos kilimėlis turi būti pritvirtintas gamintojo įrengtais tvirtinimo elementais).

SALONO APDAILOS PRIEŽIŪRA

Automobiliui stovint visada patikrinkite, ar nėra vairavimo trukdžių (kliūčių pedalo eigai, kulno užstrigimo po kilimėliu ir t. t.).

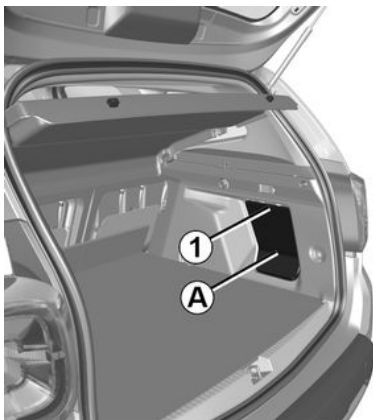
Ko neturėtumėte daryti

Laikyti tokių daiktų kaip dezodorantai, kvepalai šalia ortakių, nes jie gali pažeisti prietaisų skydelį.



Aukšto slėgio srovės ar purškimo įrangos naudojimas automobilio salone: ši įranga gali sutrikdyti automobilio elektrinių, elektroninių bei kitų prietaisų veikimą, jei naudojama neatsargiai.

ĮRANKIAI



43493

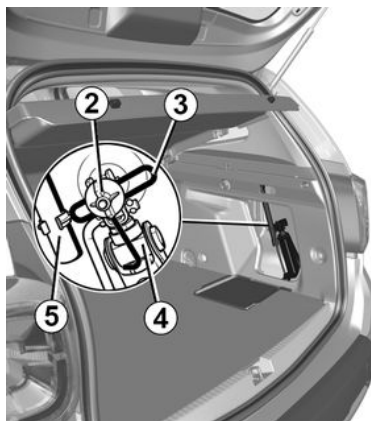
Priėjimas prie įrankių

Įrankų įvairovė priklauso nuo automobilio.

Įrankiai sudėti bagažinėje.

Atsekite atvartą **A**, įkišdami ranką į rankenėlę **1**. Nuimkite atvartą.

Panaudoję įrankius įsitikinkite, kad teisingai uždarėte atvartą **A**.

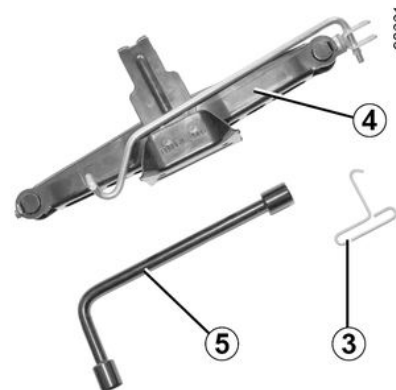


43494

Džekas 4

Norėdami naudoti kėliklį, atsukite veržlę **2**. Norėdami padėti domkratą į jo vietą bagažinėje, prieš tai teisingai jį sulankstykite.

Prisukite veržlę, kad pritvirtintumėte domkratą.



30661

Ratų raktas 5

Leidžia užblokuoti (atblokuoti) rato varžtus ir, priklausomai nuo automobilio, pasiekti atsarginį ratą.

Stebulės gaubtų įrankis 3

Jis naudojamas ratų apdailos gaubtams nuimti.

ĮRANKIAI



Nepalikite įrankių
nepritvirtintų
automobilyje, nes
stabdant jie gali skrieti.

Panaudoję tinkamai sudėkite
įrankius į jiems skirtas vietas:
pavojus susižaloti.

Domkratas yra naudojamas tik
keičiant ratą. Jo negalima naudoti
norint palįsti po automobiliu ir jį
remontuoti.

PRAKIURUSI PADANGA, ATSARGINIS RATAS

Pradūrus padangą

Priklausomai nuo automobilio, galite naudotis padangų pūtimo įranga ir atsarginiu ratu (žr. tolesnius puslapius).



Patarimai:

Automobilis su padangų slėgio įspėjamuoju signalu

Jei slėgis padangose nepakankamas (padangai prakiurus, esant žemam slėgiui ir

pan.),  prietaisų skydelyje nušvinta įspėjamasis indikatorius: žr. 2 skyriaus skirsnį „Slėgio padangose stebėjimo sistema“.

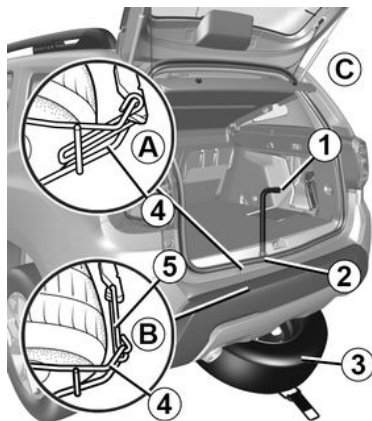


Nelieskite išmetamojo vamzdžio, **galite nudegti**.



Pastatę automobilį apatinėje plento dalyje, privalote įspėti kitus kelio naudotojus apie savo automobilį, naudodami signalinį trikampį ar kitus prietaisus, kurių reikalauja šalies, kurioje vairuojate, įstatymai.

Avarinis atsarginis ratas 4x2 (2WD)



(priklausomai nuo automobilio versijos)

Jis yra laikiklyje **4** po transporto priemone **C** arba bagažo skyriuje **D**.

Norėdami ištraukti atsarginį ratą **3:**

- Atidarykite bagažinės duris;
- Atlaisvinkite varžtą **2** naudodami raktą ratams **1** (žr. informaciją „Įrankiai“ šiame skyriuje);
- Nuimkite laikiklį **4** (žr. pavyzdį **A**) arba, priklausomai nuo transporto priemonės, nuimkite laikiklį **4** naudodami rankeną **5** (žr. pavyzdį **B**);
- ištraukite atsarginį ratą **3**.

Ratui **3** laikyti laikiklyje

- laikykite pradurtą ratą porėmyje **4**;
- norėdami pritvirtinti porėmį **4** į pradinę padėtį, tęskite darbą atvirkštine tvarka ir priveržkite varžtą naudodami rato raktą **1**, kad sumontuotumėte mazgą;
- įsitikinkite, kad gerai užsiblokavo.



Nepalikite įrankių nepritvirtintų automobilyje, nes stabdant jie gali skrieti.

Panaudoję tinkamai sudėkite įrankius į jiems skirtas vietas: **pavojus susižaloti**.

Domkratas yra naudojamas tik keičiant ratą. Jo negalima naudoti norint palįsti po automobiliu ir jį remontuoti.

PRAKIURUSI PADANGA, ATSARGINIS RATAS



Norėdami ištraukti atsarginį ratą 9:

- Atidarykite bagažinės duris;
- sulenkite bagažo skyriaus kilimą 6;
- priklausomai nuo automobilio, išimkite dalį 7;
- atlaisvinkite centrinį fiksatorių 8;
- ištraukite atsarginį ratą 9.

Pastaba: pasirūpinkite, kad atsarginis ratas arba ratas su pradurta padanga bei rato dėžė visada būtų tam skirtoje vietoje tam, kad gerai laikytųsi bagažinės kilimėlis.



Avarinis atsarginis ratas 4x4 (4WD)



Ji yra bagažinėje.

Norėdami išimti atsarginį ratą:

- Atidarykite bagažinės duris;
- Sulenkite bagažo skyriaus kilimą 10;
- atlaisvinkite centrinį fiksatorių 11;
- ištraukite atsarginį ratą 12.

Pastaba: pasirūpinkite, kad atsarginis ratas arba ratas su pradurta padanga bei rato dėžė visada būtų tam skirtoje vietoje tam, kad gerai laikytųsi bagažinės kilimėlis.

PRAKIURUSI PADANGA, ATSARGINIS RATAS

Įspėjimai



Jei atsarginis ratas buvo kelerius metus nenaudojamas, patikrinkite jį servise, kad įsitikintumėte, ar jis saugus.

Automobiliai su atsarginiu ratu, kuris skiriasi nuo keturių kitų ratų:

- Nemontuokite daugiau nei vieno atsarginio rato tame pačiame automobilyje.
- Kaip įmanoma greičiau atsarginį ratą pakeiskite tokiu pat ratu, koks buvo sumontuotas prieš tai.
- Atsarginis ratas turi būti naudojamas tik laikinai, o važiavimo greitis tokiu atveju turi neviršyti greičio, nurodyto lipduke ant rato.
- Sumontavus šį ratą, gali pasikeisti įprastinės Jūsų automobilio vairavimo sąlygos. Venkite staigiai didinti arba mažinti greitį, taip pat greitį sumažinkite posūkiuose.
- Jei reikia naudoti sniego grandines, atsarginį ratą montuokite ant užpakalinės ašies ir patikrinkite padangų slėgį.

PADANGŲ PRIPŪTIMO RINKINYS

32788



Rinkinys skirtas padangų remontui, jei protektorių **A** apgadino mažesnis nei 4 mm objektas. Jis netinka taisyti visų tipų perdūrimams, pavyzdžiui, jei yra didesnės nei 4 mm įpjovos, padangos šono **B** įpjovos ir pan. Įsitikinkite, ar jūsų ratlankis yra geros būklės. Jei padangoje yra įstrigęs koks nors objektas, netraukite jo.



Nenaudokite pripūtimo rinkinio, jei padanga sugadinta dėl važiavimo prakiurusia

padanga.

Prieš taisydami atidžiai patikrinkite padangų šonus. Be to, važiuojant nuleistomis padangomis ar padangomis, kuriose visiškai nėra oro (susprogusiomis padangomis), kyla pavojus saugumui, o padangos gali būti nepataisomai sugadintos.

Šis pataisymas yra laikinas.

Pradurtą padangą būtinai turi kiek įmanoma skubiau apžiūrėti (ir suremontuoti, jei įmanoma) specialistas.

Turite perspėti specialistą, kad keičiama padanga buvo taisyta šiame rinkinyje esančiais įrankiais.

Dėl padangoje esančios taisymo priemonės važiuojant gali jaustis vibracija.



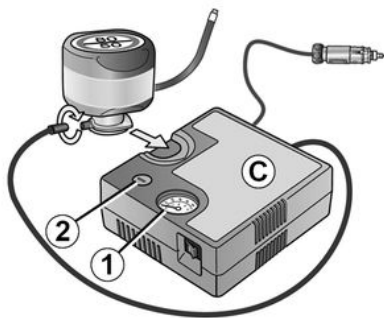
Rinkinys tinka tik automobilių, kurie pateikti su šiuo rinkiniu, padangoms pripūsti. Jis

negali būti naudojamas pripūsti kito automobilio padangoms ar kitam pripučiamam objektui (gelbėjimosi ratui, valčiai ir pan.). Atsargiai elkitės su taisymo priemonės balionu, kad skysčio nepatektų ant odos. Jei vis dėlto ant odos pateko skysčio lašelių, gausiai nuplaukite tą vietą vandeniu.

Nepalikite taisymo rinkinio vaikams prieinamoje vietoje. Tuščio baliono nepalikite gamtoje. Atiduokite jį markės gamintojo atstovui ar už surinkimą atsakingai įmonei. Baliono galiojimo laikas nurodytas etiketėje. Patikrinkite galiojimo laiką. Norėdami pakeisti pripūtimo žarnelę ar taisymo priemonės balioną, kreipkitės į markės gamintojo atstovą.

PADANGŲ PRIPŪTIMO RINKINYS

35749



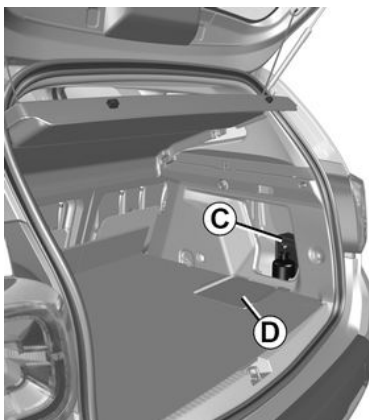
5

Pradūrus padangą, naudokite komplektą **C**, esantį bagažinėje (4x2 versija) arba atsarginio rato dėžėje po bagažinės kilimėliu (4x4 versija).

Paveikslėlis gali neatitikti komplekto, pateikto su automobiliu.



Prieš naudodamiesi rinkiniu, automobilį pastatykite atokiau nuo eismo zonos, įjunkite avarines šviesas ir įjunkite rankinį stabdį, paprašykite automobilio keleivių išlipti ir laikytis atokiau nuo eismo zonos.



43516

Versijoje 4x2 atjunkite atvartą **D**.



Patarimai:
Automobilis su padangų slėgio įspėjamuoju signalu

If under-inflated (puncture, low pressure, etc.), the  warning light appears on the instrument panel. Žr. 2 skyriaus skirsnį „Padangų slėgio įspėjamasis signalas“.



Pastatę automobilį apatinėje plento dalyje, privalote įspėti kitus kelio naudotojus apie savo automobilį, naudodami signalinį trikampį ar kitus prietaisus, kurių reikalauja šalies, kurioje vairuojate, įstatymai.

Veikiant varikliui, įjungus stovėjimo stabdį,

– atjunkite visus priedus, kurie prijungti prie automobilio papildomos įrangos lizdų;

– **žr. informaciją apie pripūtimo komplekto kompresorių**, esantį automobilio bagažinėje, ir laikykitės naudojimo instrukcijų;

– pripūskite padangą iki rekomenduojamo slėgio (žr. informaciją skyrelyje „Slėgis padangose“);

– daugiausiai po **15** minučių nustokite pūsti ir patikrinkite slėgį (slėgmačiu **1**);

Pastaba: indui tuštėjant (maždaug 30 sekundžių), slėgmatis **1** trumpai rodys ne didesnę kaip **6** barų slėgį, vėliau slėgis mažėja.

– sureguliuokite slėgį: norėdami padidinti, toliau pūskite naudodami

PADANGŲ PRIPŪTIMO RINKINYS

komplektą. Norėdami sumažinti slėgį, paspauskite mygtuką 2.

Jei po 15 minučių nepavyksta pasiekti mažiausiai 1,8 baro slėgio, vadinasi padangos pataisyti neįmanoma. Nevažiuokite automobiliu. Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

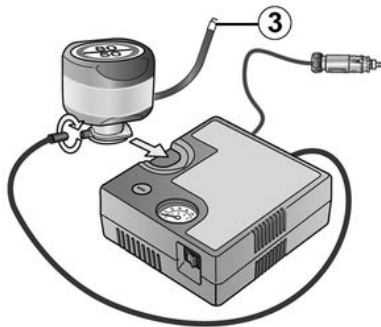


Prie vairuotojo pėdų turi nebūti jokių daiktų, nes staigiai stabdant jie gali atsidurti po pedalais ir trukdyti juos nuspausti.



Dėmesio: jei nėra ventilio gaubtelio ar jis blogai užsuktas, padangos gali praleisti orą, o slėgis gali kristi. Visada naudokite tik ventilių dangtelius, kurie yra lygiavertčiai originaliems, ir užtikrinkite, kad jie būtų tvirtai prisukti.

35749



Tinkamai pripūtę padangą, pašalinkite komplektą: lėtai atsukite baliono pripūtimo antgalį 3 taip, kad gaminys neištekėtų. Balioną laikykite plastmasinėje pakuotėje, kad gaminys neištekėtų.

- Priklijuokite prietaisų skydelį (po balionėliu) vairavimo rekomendacijų lipduką taip, kad jį matytų vairuotojas.
- Rinkinį padėkite į jo vietą.
- Pradėjus pūsti orą į padangą, oras iš jos nenustos tekėjęs. Norėdami užsandarinti skylę, turite nuvažiuoti trumpą atstumą.
- Nedelsdami paleiskite transporto priemonę ir važiuokite 20–60 km/h greičiu, kad produktas tolygiai pasiskirstytų padangoje. Nuvažinę 3 km atstumą, sustabdykite transporto

priemonę ir patikrinkite slėgį padangoje.

– Jei slėgis didesnis nei 1,3 baro, bet mažesnis nei rekomenduojamas (žr. lipduką vairuotojo durelių šone), jį pakoreguokite. Arba susisiekite su automobilio gamintojo atstovu – padangos taisyti negalima.

Atsargumo priemonės naudojantis rinkiniu

Rinkinys neturėtų veikti ilgiau nei 15 minučių be perstojo;

Balioną reikia pakeisti po pirmo naudojimo, net jei viduje yra skysčio.



Jei padangą taisėte naudodamiesi rinkiniu, negalite važiuoti daugiau nei 200 km. Be to, sumažinkite greitį ir jokia būdu neviršykite 80 km/h. Tai jums primins lipdukas, kurį turite užklijuoti ant prietaisų skydelio. Priklausomai nuo šalies ar vietos įstatymų padanga, pataisyta naudojant padangų pripūtimo rinkinį, turės būti pakeista.

RATŲ GAUBTAI, RATLANKIAI

Centrinis ratų gaubtas, neuždengiantis ratų varžtų

43497

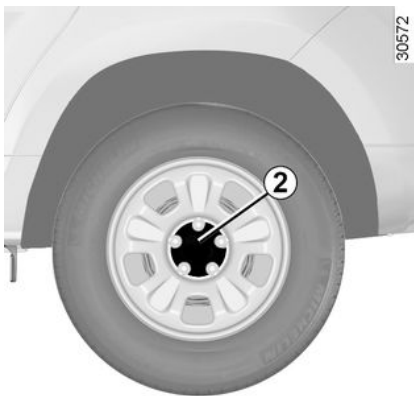


(Rato gaubtas **1**)

Pasiekti varžtus galima tiesiogiai.

Centrinis ratų gaubtas, neuždengiantis ratų varžtų

30572



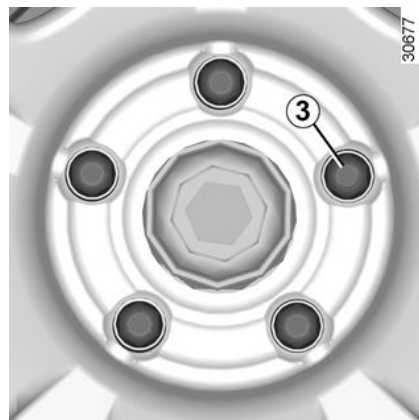
(Rato gaubtas **2**)

Nuimkite jį naudodami stebulės dangtelio įrankį, įkišdami kabliuką šalia rato varžto (žr. informaciją "Įrankiai").

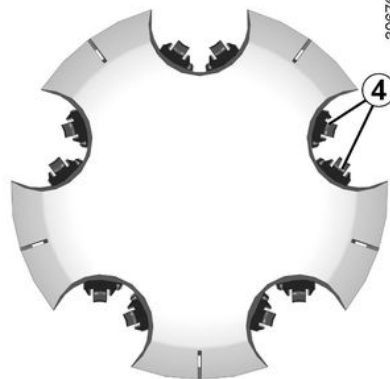
Norėdami įdėti atgal, vėl nustatykite kabliukus **4** varžtų **3** atžvilgiu.

Paspauskite apdailos gaubto kabliukus.

30677

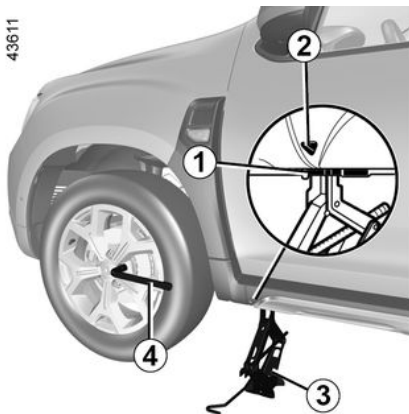


30676



RATŲ KEITIMAS

Automobiliai, kuriuose yra domkratas ir ratų raktas



Jei reikia, nuimkite gaubtą, žr. „Ratų gaubtai – ratlankiai“ šiame skyriuje. Atlaisvinkite ratų varžtus, naudodami ratų raktą 4. Laikykite jį taip, kad galėtumėte spausti iš viršaus.



Norėdami išvengti susižeidimų ar automobilio gedimų, kelkite domkratą taip, kad ratas, kurį keičiate, nuo žemės būtų nutolęs ne daugiau kaip 3 centimetrus.

Pridėkite kėliklį 3 horizontaliai, kėliklio viršūnė turi būti tokiam pat aukštyje, kaip ir slenkstis 1 arčiausiai reikiamo rato, kaip parodyta rodykle 2.

Pradėkite kelti, pirmiausia išlyginę domkrato pagrindą (jis turi būti pakištas toliau po automobiliumi).

Pasukite rato raktą kelis kartus, kol ratas pakils nuo žemės.

Atsukite varžtus.

Nuimkite ratą.

Uždėkite atsarginį ratą ant stebulės ir pasukite jį, kol sutaps rato ir stebulės skylės varž- tai.



Jei automobilio padanga pradurta, nedelsdami ją pakeiskite.

Pradurtą padangą būtinai turi apžiūrėti (ir suremontuoti, jei įmanoma) specialistas.



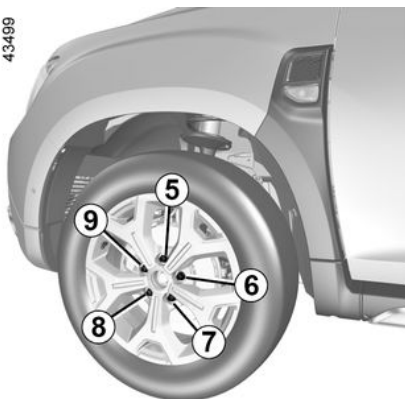
Ijunkite avarinį signalą. Pastatykite automobilį taip, kad jis netrukdytų eismui, ant lygaus, neslidaus ir tvirto paviršiaus. Ijunkite stovėjimo stabdį bei pavarą (pirmąją ar atbulinės eigos arba P padėtį automobiliuose su automatine pavarų dėže). Išlaipinkite visus keleivius; jie turi laikytis atokiai nuo eismo teritorijos.



Pastatę automobilį apatinėje plento dalyje, privalote įspėti kitus kelių naudotojus apie savo automobilį, naudodami signalinį trikampį ar kitus prietaisus, kurių reikalauja šalies, kurioje vairuojate, įstatymai.

RATŲ KEITIMAS

43499



5

Priveržkite varžtus taip, kad būtumėte tikri, jog ratas tvirtai laikosi ant įvorės, ir nuleiskite domkratą.

Kai ratai yra ant žemės, tvirtai priveržkite varžles, pradėdami nuo **5**, tada **7**, **9**, **6** ir baigiant **8**. Kuo greičiau patikrinkite atsarginio rato padangų slėgį.



Patarimai:

Automobilis su padangų slėgio įspėjamuoju

signalu

If under-inflated (puncture, low

pressure, etc.), the  warning light appears on the instrument panel. Žr. 2 skyriaus skirsnį „Padangų slėgio įspėjamasis signalas“.



Pastaba: pasirūpinkite, kad atsarginis ratas arba ratas su pradurta padanga bei rato dėžė visada būtų tam skirtoje vietoje tam, kad gerai laikytųsi bagažinės kilimėlis.



Nepalikite įrankių nepritvirtintų automobilyje, nes stabdant jie gali skrieti.

Panaudoję tinkamai sudėkite įrankius į jiems skirtas vietas: **pavojus susižaloti.**

Domkratas yra naudojamas tik keičiant ratą. Jo negalima naudoti norint palįsti po automobiliu ir jį remontuoti.

PADANGOS

Padangų saugumas - ratai

Padangos vienintelės tiesiogiai liečiasi su keliu, todėl labai svarbu, kad jų būklė būtų gera. Jūs turite įsitikinti, kad jūsų padangos atitinka šalies kelių eismo taisyklių reikalavimus.



Siekiant užtikrinti jūsų saugą ir vykdyti įstatymą.

Jei būtina jas pakeisti, tai pačiai ašiai būtina pasirinkti tik vieno gamintojo, tų pačių matmenų, tipo ir struktūros padangas.

Jos turi: apkrovos ir greičio duomenys turi būti ne žemesni nei pradžioje naudotų padangų arba atitikti įgaliotojo prekybos atstovo rekomenduojamus duomenis.

Nesilaikant šių instrukcijų gali kilti pavojus jūsų saugai ir automobilio techninei būklei.

Galite nesuvaldyti automobilio.

Padangų priežiūra



Padangos turi būti geros būklės, o padangų protektorius turi būti reikiamo gylio: gamintojo technikos skyriaus patvirtintos padangos turi įspėjamąsias juosteles **1**, kurios yra **įlietos į protektorių keliose vietose**.

Kai protektorius nudils iki įspėjamųjų juostelių lygio, **jos taps matomos 2: tuomet** būtina pakeisti padangas, nes tai reiškia, kad protektoriaus rašto gylis daugiausiai siekia tik **1,6 mm, o tiek nepakanka, kad padangos gerai sukibtų su šlapia kelio danga**.

Perkraunant automobilį, ilgai važinėjant greitkelio, ypač karštu oru, arba nuolat važinėjant bloga kelio

danga, padangos greičiau dyla ir mažėja važiavimo saugumas.



Incidentai, kurie įvyksta važiuojant, pvz., atsitrenkimas į kelkraštį, gali sugadinti padangas ir ratlankius, taip pat gali lemti priekinės arba galinės ašies geometrijos nesutapimą. Tuomet patikrinkite ratus markės gamintojo atstovo dirbtuvėse.

Slėgis padangose

Laikykitės nurodyto padangų slėgio (taip pat ir atsarginio rato). Padangų slėgį reikia tikrinti bent kartą per mėnesį ir prieš kiekvieną ilgesnę kelionę (žr. lipduką ant vairuotojo durų briaunos).



Dėl nepakankamo

slėgio padangos

greičiau dyla ir per daug įkaista. Tai gali turėti pasekmių vairavimo saugumui:

- blogos vairavimo sąlygos;
- esant dideliame greičiui, padangos gali sprogti arba atsiskirti protektorius.

Padangų slėgis priklauso nuo apkrovos ir naudojimo greičio: slėgį reguliuokite pagal naudojimo sąlygas (žr. informaciją apie padangų slėgį 4 skirsnyje).

Slėgis turi būti tikrinamas, kai padangos yra šaltos. Normalu, jei padangų slėgis yra aukštas, jei yra karšta arba jei automobilis prieš tai važiavo dideliu greičiu.

Jei slėgis negalėjo būti patikrintas **šaltose padangose, prie rodomo slėgio reikia pridėti 0,2–0,3 baro.**

Negalima išleisti oro iš karštų padangų.

Ypatumas

Priklausomai nuo modelio jūs turite prie ventilio pritvirtinti adapterį prieš pumpuodami orą.



Jūsų automobilyje įrengti didelio dydžio ratai. Jie jautriau reaguoja į balansavimo klaidas. Jei vairuojant jaučiamas vibravimas, pasikonsultuokite su markės atstovu.



Dėmesio: jei nėra ventilio gaubtelio ar jis blogai užsuktas, padangos gali praleisti orą, o slėgis gali kristi. Visada turėkite tinkamai prisuktą vožtuvą dangtelių.



Patarimai:

Automobilis su padangų slėgio įspėjamuoju signalu

Jei padanga nepakankamai pripūsta (prakiurusi, mažas slėgis ir pan.), prietaisų skydelyje parodoma įspėjamoji lemputė



. Informaciją apie "Įspėjimo apie padangų slėgio sumažėjimą sistemą" rasite 2 skirsnyje.

atsarginis ratas

Žiūrėkite informaciją apie "Punkcija" ir "Rato keitimas" 5 skyriuje.



Ratų keitimas

Kadangi padangų slėgio kontrolės sistema gali užtrukti keletą minučių, kad po važiavimo būtų nustatytos tinkamos ratų ir slėgių vertės, patikrinkite padangų slėgį kiekvieną kartą atlikę veiksmus.

PADANGOS

Padangų keitimas



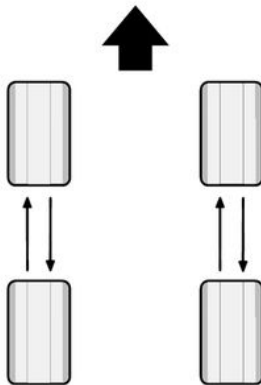
Dėl Jūsų saugumo šią operaciją turi atlikti tik specialistas.

Dėl automobilyje

sumontuotų skirtingų padangų:

- tai gali reikšti, kad jūsų transporto priemonė nebeatitinka dabartinių reglamentų;
- gali pakisti valdymas posūkiuose;
- tai gali apsunkinti vairavimą;
- gali pakisti sniego grandinių naudojimas.

Ratų sukeitimas vietomis



30715

Modelis 4x4

Rekomenduojama reguliariai sukeisti ratus, kad būtų galima suvienodinti padangų susidėvėjimą.

Sukeiskite ratus, kaip parodyta aukščiau pateiktoje diagramoje. Periodiškumą žr. automobilio techninės priežiūros dokumente.

Modelis 4x2

Taip daryti nepatartina.

Naudojimas žiemą

Grandinės

2 varomų ratų (2WD) versija

Montuokite sniego grandines tik ant priekinių ratų.

4 varomų ratų (4WD) versija

Sniego grandines montuokite arba ant priekinių ratų, arba ant visų keturių ratų.

Jei automobilyje sumontuotos didesnės nei parinktos gamykloje padangos, **grandinių gali būti neįmanoma uždėti.**



Grandinės gali būti priderintos tik prie tokio pat dydžio padangų, kokios **jūsų**

automobilyje buvo sumontuotos gamykloje.

Termoelastinės gumos arba žieminės padangos

Rekomenduojame šias padangas montuoti ant visų **keturių ratų**, kad automobilis neprarastų maksimalaus sukibimo su kelio danga.

Atsargiai: kartais dėl šių padangų atsiranda supimo pojūtis, o maksimalaus greičio rodiklis gali būti mažesnis už jūsų automobilio maksimalų greitį.

Dygliuotos padangos

PADANGOS

Šios padangos gali būti naudojamos tik ribotą laikotarpį ir atsižvelgiant į šalies, kurioje esate, įstatymus.

Būtina laikytis greičio, nurodyto galiojančiuose įstatymuose.

Šios padangos turi būti uždėtos bent ant dviejų priekinės ašies ratų, o kai kuriose šalyse – ant visų automobilio ratų.

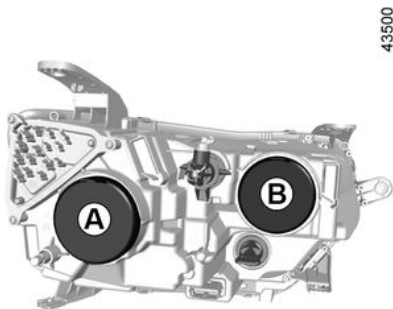
5



Visais atvejais rekomenduojame kreiptis į automobilio gamintojo atstovą, kuris patars, kokia įranga yra tinkamiausia Jūsų automobiliui.

PRIEKINIAI ŽIBINTAI: LEMPŲČIŲ KEITIMAS

Artimosios šviesos



Nuimkite dangtelį **A**.

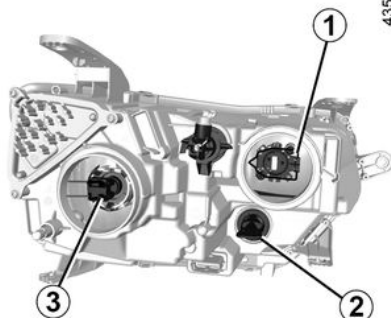
Perkelkite lemputės laikiklį **3**, kad jį atkabintumėte ir pakeistumėte lemputę.

Lemputės tipas: H7...

Pakeitęs lemputę pasirūpinkite, kad šviesas sureguliuotų profesionalas.



Lemputėse yra suslegtojo oro, todėl keičiant jos gali sprogti.
Pavojus susižeisti.



Prieš pakeisdami artimųjų arba tolimųjų šviesų žibinto lemputę, atidžiai įsiminkite jos pradinę padėtį korpuse. Pakeitę lemputę, patikrinkite, ar jos padėtis korpuse tiksliai tokia pati. Užsekite dangtelį.

Tolimosios šviesos

Nuimkite dangtelį **B**.

Perkelkite lemputės laikiklį **1**, kad jį atkabintumėte ir pakeistumėte lemputę.

Lemputės tipas: H1...

Nelieskite lemputės stiklo. Laikykite ją už pagrindo. Laikykite ją už cokolio.

Būtinai naudokite lempas, saugančias nuo U.V. 55W, kad nesusigadintų plastikinis žibintų gaubtas.

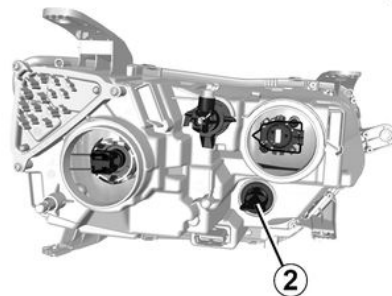


Atliekant darbus netoli variklio, jis gali būti karštas. Be to, bet kuriuo metu gali pradėti veikti variklio ventiliatorius. Variklio skyriuje apie tai primena

indikatorius .

Pavojus susižeisti.

Posūkio rodiklio indikatorius



PRIEKINIAI ŽIBINTAI: LEMPŲŲ KEITIMAS

Pasukite lempučių laikiklį **2** ketvirtį apsisukimo, kad prieitumėte prie lempučių.

Lempučių tipas: PY21W...

Šviesdiodžių priekiniai gabaritiniai žibintai, dienos žibintai 4



Kreipkitės į gamintojo atstovą.



Priklausomai nuo galiojančių įstatymų ir dėl savo saugumo iš markės gamintojo atstovo įsigykite atsarginę dėžutę su lempučių bei saugiklių rinkiniu.

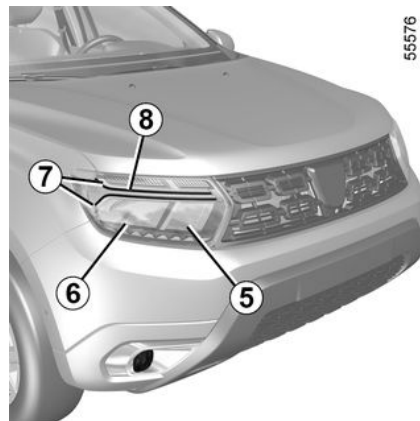


Prieš pradėdami bet kokius veiksmus variklio skyriuje, būtinai išjunkite degimą (žr. 2 skyriaus skirsnį „Variklio paleidimas ir sustabdymas“).



Visi su elektros instaliacija susiję darbai (arba jos keitimas) turi būti atliekami patvirtinto prekybos atstovo, nes netinkamai sujungus gali būti pažeista elektros įranga (laidai, komponentai, o ypač kintamosios srovės generatorius). Be to, pardavėjas turi visas tam reikalingas detales.

Tolimųjų šviesų žibintas 5



(priklausomai nuo automobilio versijos)

Nuimkite dangtelį **C**.

Atkabinkite jungtį **9**, ištraukite visą įrenginį iš jo korpuso ir išimkite lempuotę.

Bulb type: H1.

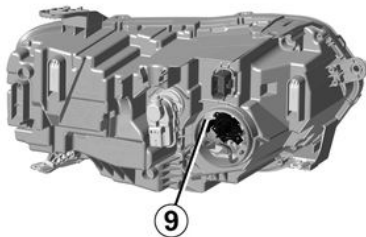
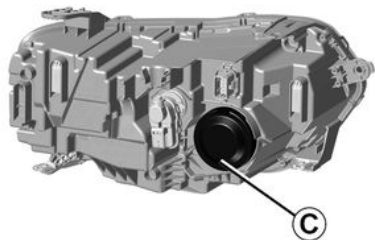
Prieš pakeisdami lempuotę, atidžiai įsiminkite jos pradinę padėtį korpuse. Pakeitę lempuotę, patikrinkite, ar jos padėtis korpuse tiksliai tokia pati. Užsekite dangtelį.

PRIEKINIAI ŽIBINTAI: LEMPUČIŲ KEITIMAS

LED artimųjų šviesų priekinis žibintas 6

55575

55574



5

(priklausomai nuo automobilio versijos)
Kreipkitės į gamintojo atstovą.

Šviesdiodžių gabaritinis žibintas / dienos šviesų žibintas 7

(priklausomai nuo automobilio versijos)
Kreipkitės į gamintojo atstovą.

Šviesdiodžių posūkių žibintas 8

(priklausomai nuo automobilio versijos)
Kreipkitės į gamintojo atstovą.

RŪKO ŽIBINTAI: LEMPUČIŲ KEITIMAS

Priekiniai rūko žibintai 1



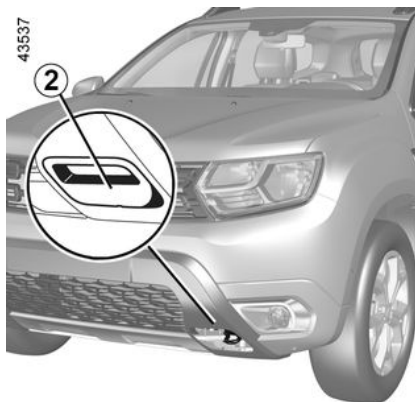
- Gaukite prieigą prie lempuės laikiklio atkabindami atvarą **2**;
- pasukite lempuės laikiklį ketvirtį apsisukimo;
- išimkite lempuę.

Lempuės tipas: H16

arba H11 (priklausomai nuo automobilio).



Lempuėse yra suslegtojo oro, todėl keičiant jos gali sprogti.
Pavojus susižeisti.



Uždėjimas

Jei norite pritvirtinti, viską atlikite atvirkščia tvarka stebėdami, kad nebūtų pažeisti kabeliai.

Kai grąžinsite lempuę į vietą, įsitikinkite, jog gerai pritvirtinote.

Tačiau **rekomenduojame kreiptis į patvirtintą gamintojo atstovą, kad pakeistų šias lemputes.**



Atsižvelgę į vietos įstatymus ir dėl savo saugumo iš markės gamintojo atstovo įsigykite atsarginę dėžutę su lempučių bei saugiklių rinkiniu.



Atliekant darbus netoli variklio, jis gali būti karštas. Be to, bet kuriuo metu gali pradėti veikti variklio ventiliatorius. Variklio skyriuje apie tai primena

indikatorius .
Pavojus susižeisti.

Galinis rūko žibintas 3



(priklausomai nuo automobilio versijos)

Pasiekite lempuės laikiklį po galiniu buferiu, tada jį išsukite sukdami

RŪKO ŽIBINTAI: LEMPUČIŲ KEITIMAS

automobilio vidurio link ir išimkite lemputę.

Lemputės tipas:P21W.



Nelieskite išmetamųjų dujų vamzdžio.

Nudegimo pavojus.

Uždėjimas

Jei norite pritvirtinti, viską atlikite atvirkščia tvarka stebėdami, kad nebūtų pažeisti kabeliai.

Kai grąžinsite lemputę į vietą, įsitikinkite, jog gerai pritvirtinote.

Tačiau jas pasiekti gana sunku, todėl **patariame kreiptis į įgaliotąjį atstovą, kad pakeistų lemputes.**

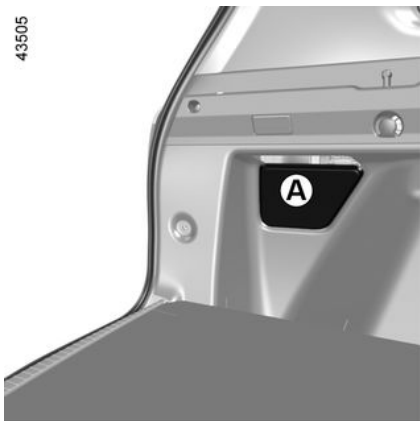


Visi su elektros instaliacija susiję darbai (arba jos keitimas) turi būti atliekami patvirtinto prekybos atstovo, nes netinkamai sujungus gali būti pažeista elektros įranga (laidai, komponentai, o ypač kintamosios srovės generatorius). Be to, pardavėjas turi visas tam reikalingas detales.

GALINIAI ŽIBINTAI: LEMPŲŲ KEITIMAS

Posūkio signalų šviesos / stabdžių ir gabaritiniai žibintai

43505



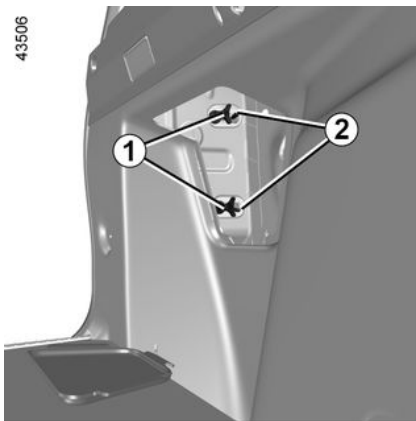
Atidarykite bagažo skyriaus dureles ir nuimkite dangtelį **A**. Atlaisvinkite veržles **1** ir atsekite spausdžius **2**, tada iš išorės nuimkite žibintų bloką **3**.

Atleiskite jungtį **4** ir atrakinkite spausdžius **5**, kad pašalintumėte lempučių laikiklį **6**.



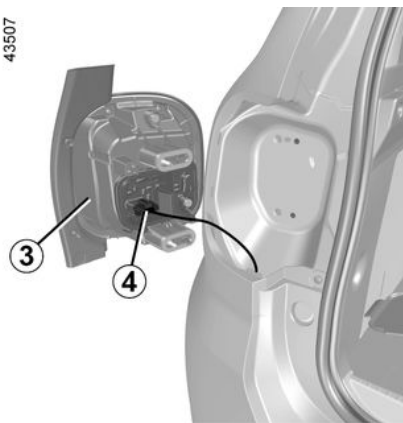
Priklausomai nuo galiojančių įstatymų ir dėl savo saugumo iš markės gamintojo atstovo įsigykite atsarginę dėžutę su lempučių bei saugiklių rinkiniu.

43506

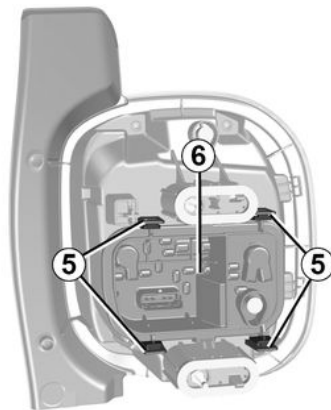


Lemputėse yra suslegtojo oro, todėl keičiant jos gali sprogti. **Pavojus susižeisti.**

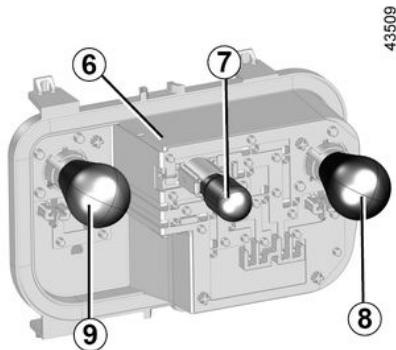
43507



43508



GALINIAI ŽIBINTAI: LEMPŲČIŲ KEITIMAS



7 Posūkio rodiklio indikatorius

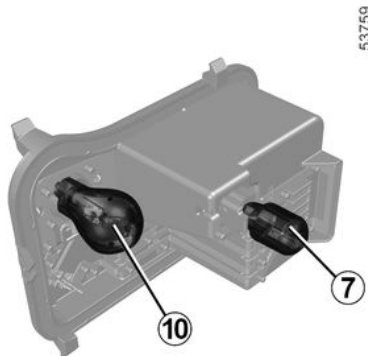
Lemputės tipas: WY16W.

8 Gabaritinis žibintas

Kriaušės formos durklinio cokolio lempučių su dviem laidais: P21/5W.

9 Gabaritinis ir stabdymo žibintas

Kriaušės formos durklinio cokolio lempučių su dviem laidais: P21/5W.

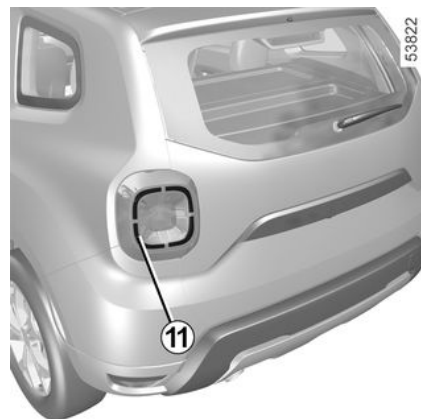


10 Stabdžių lempučių (priklausomai nuo automobilio)

Lemputės tipas: P21W.



Nelieskite išmetamųjų
dujų vamzdžio.
Galite nudegti.

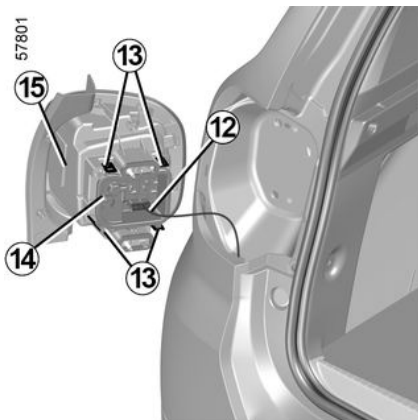


LED šoninis žibintas 11

(priklausomai nuo automobilio versijos)
Kreipkitės į gamintojo atstovą.

GALINIAI ŽIBINTAI: LEMPŲČIŲ KEITIMAS

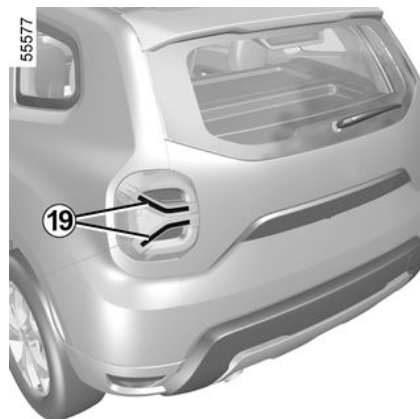
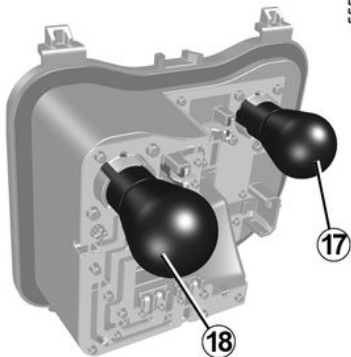
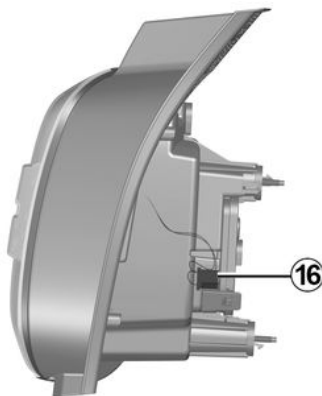
Posūkio rodikliai, gabaritinės ir stabdymo šviesos



(priklausomai nuo automobilio versijos)
Open the luggage compartment door and remove the cover **A**. Atlaisvinkite veržles **1** ir atsekite spaudtukus **2**, tada iš išorės nuimkite žibintų bloką **15**.

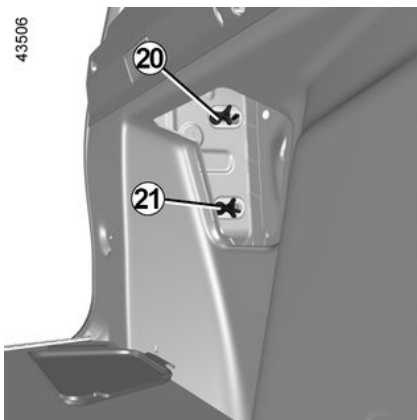
Atleiskite jungtį **12** ir atrakinkite spaudtukus **13**, kad nuimtumėte lemputės laikiklį **14**. Atleiskite padėties jungtį **16**.

57706



Stabdžių žibintas 17
Lemputės tipas: P21W.
Posūkio rodiklio žibintai 18
Lemputės tipas:PY21W...
LED šoninis žibintas 19
Kreipkitės į gamintojo atstovą.

GALINIAI ŽIBINTAI: LEMPUČIŲ KEITIMAS



Uždėjimas

Norėdami vėl įdėti, atlikite veiksmus atvirkštine tvarka, neapgadindami laidų ir pradėdami nuo veržlės **20** priveržimo, o tada veržlės **21** priveržimo.



Atbulinės eigos šviesa 22

(priklausomai nuo automobilio versijos)
Pasiekite lemputės laikiklį po galiniu buferiu, tada jį išsukite sukdam automobilio vidurio link ir išimkite lemputę.

Bulb type: P21W.

Uždėjimas

Jei norite pritvirtinti, viską atlikite atvirkščia tvarka stebėdami, kad nebūtų pažeisti kabeliai. Kai grąžinsite lemputę į vietą, įsitinkinkite, jog gerai pritvirtinote.

Tačiau jas pasiekti gana sunku, **todėl patariame kreiptis į įgaliotąjį atstovą, kad pakeistų lemputes.**



LED aukšto lygio stabdžių žibintas 23

Kreipkitės į gamintojo atstovą.

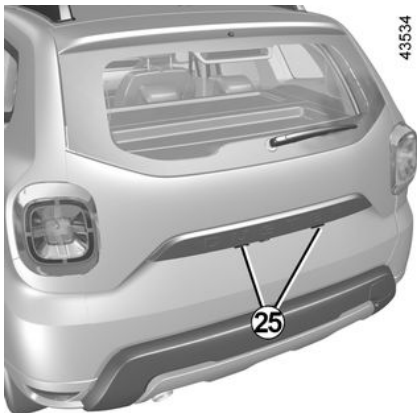


GALINIAI ŽIBINTAI: LEMPŲŲ KEITIMAS

LED numerio ženklo lemputė 24

(priklausomai nuo automobilio versijos)

Kreipkitės į gamintojo atstovą.



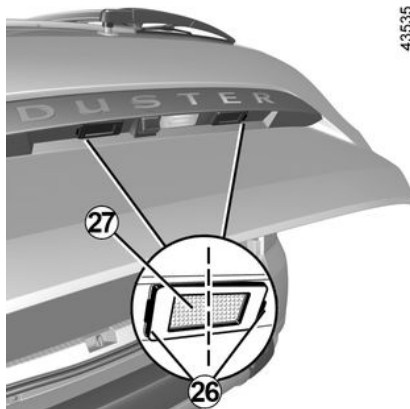
Numerio ženklo lemputė 25

Atsekite žibintą 25 spausdami fiksatorių 26 plokščiu atsuktuvu ar panašiu įrankiu.

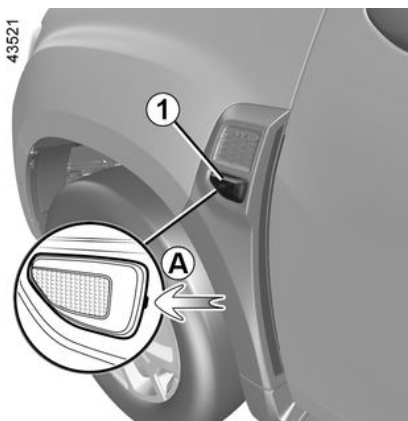
Atkabinkite lęšį 27 ir išimkite lemputę 28.

Lemputės tipas 28 : W5W.

Tačiau jas pasiekti gana sunku, todėl patariame kreiptis į įgaliotąjį atstovą, kad pakeistų lemputes.



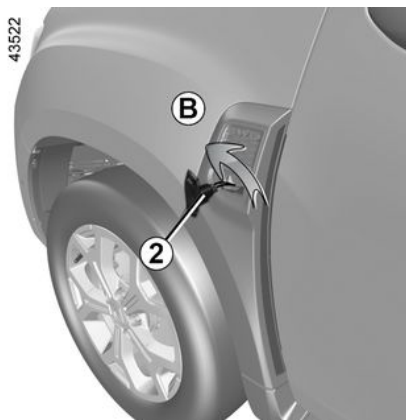
POSŪKIŲ ŽIBINTAI: LEMPŲČIŲ KEITIMAS



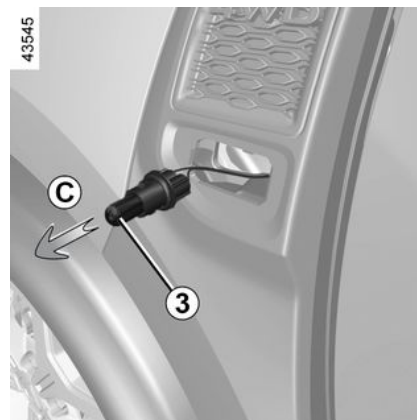
Atsekite krypties indikatoriaus žibintą **1**; naudokitės plokščiu atsuktuvu ar panašiu įrankiu; įstatykite jį ties **A** ir iškelkite krypties indikatoriaus žibintą į automobilio išorę.

Pasukite ketvirtą apsisukimo (**B** judesys) lemputės laikiklį **2** ir išimkite lemputę **3** (**C** judesys).

Lemputės tipas: **WY5W** arba, priklausomai nuo transporto priemonės, **W5W**

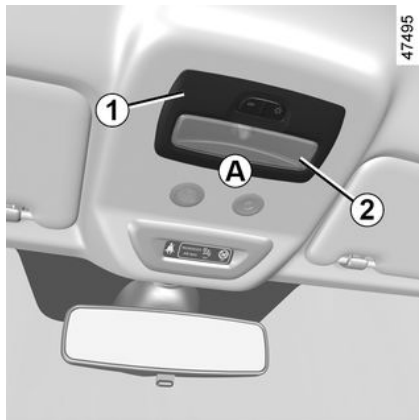


Lemputėse yra suslegtojo oro, todėl keičiant jos gali sprogti.
Gali kilti sužeidimų
pavojus



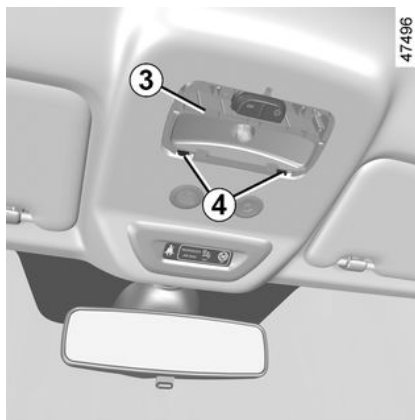
SALONO APŠVIETIMAS: LEMPUČIŲ KEITIMAS

Priekinis lubų žibintas 1



- Atkabinkite lęšį **2** įstatydami, pvz., plokščią atsuktuvą, ties padėtimi **A**;
- atkabinkite ir atlaisvinkite lempučių laikiklį **3** naudodami fiksatorius **4**;
- Išimkite lempuotę.

Lempučių tipas 5: W5W.

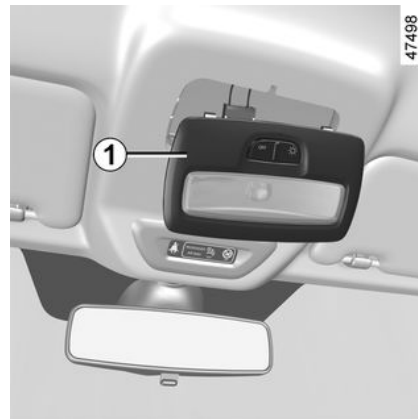
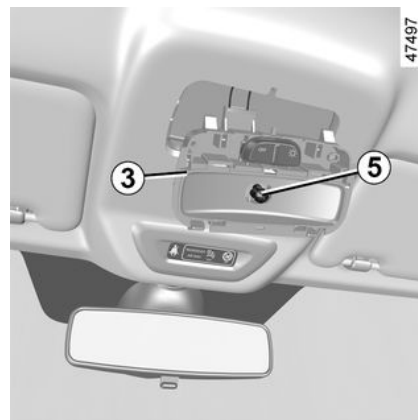


Uždėjimas

- Prisekite objektyvą **2** prie lempučių laikiklio **3**;
- įstatykite pasveikinimo žibintą **1**, kol jis spragtelės vietoje;
- Įsitikinkite, kad salono lempučių padėtis tinkama ir jos užfiksuotos vietoje.

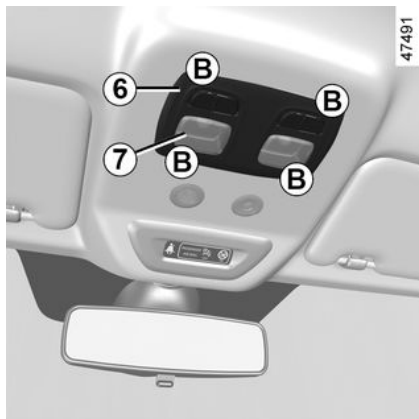


Lempuėse yra suslegtojo oro, todėl keičiant jos gali sprogti.
Pavojus susižeisti.



SALONO APŠVIETIMAS: LEMPUČIŲ KEITIMAS

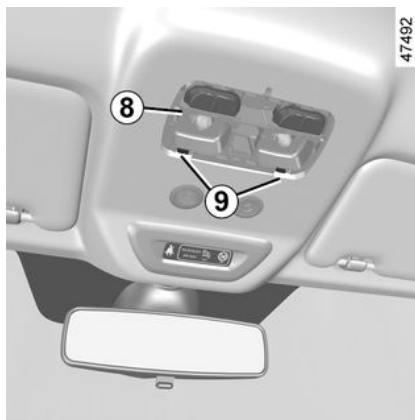
Priekiniai skaitymo taškiniai žibintai 6



(priklausomai nuo automobilio versijos)

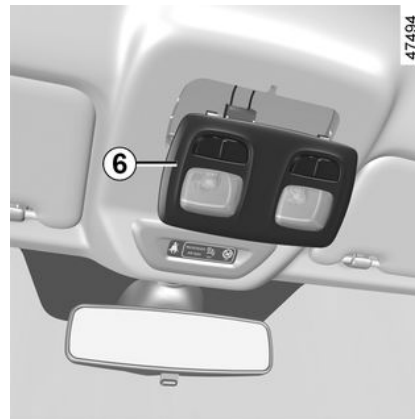
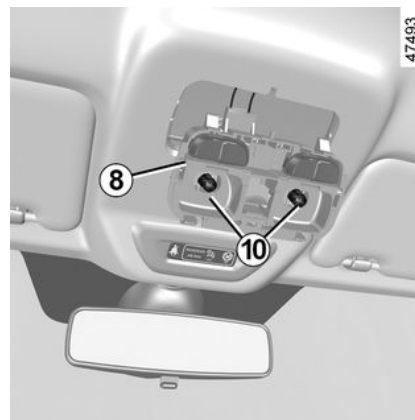
- Atkabinkite lęšį **7** įstatydami, pvz., plokščią atsuktuvą, ties padėtimi **B**;
- atkabinkite ir atlaisvinkite lemputės laikiklį **8** naudodami fiksatorius **9**;
- Išimkite lemputę.

Lemputės tipas 10: W5W.



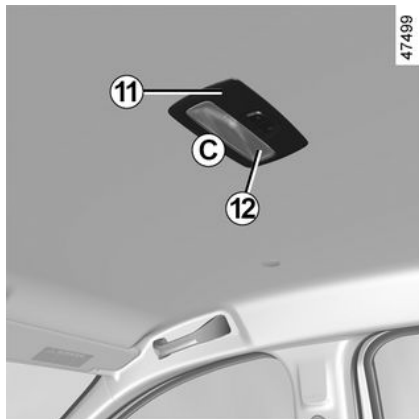
Uždėjimas

- Užsekite lęšį **7** ant lemputės laikiklio **8**;
- prisekite skaitymo taškinius žibintus apšvietimo bloke **6** kol jis spragtelės vietoje;
- Įsitikinkite, kad skaitymo lempučių bloko padėtis tinkama ir jis užfiksuotas vietoje.



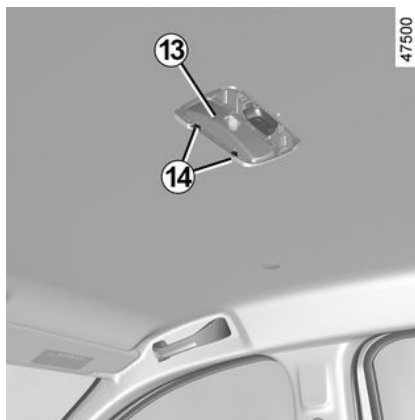
SALONO APŠVIETIMAS: LEMPUČIŲ KEITIMAS

Galinis asmeninis šviestuvas 11



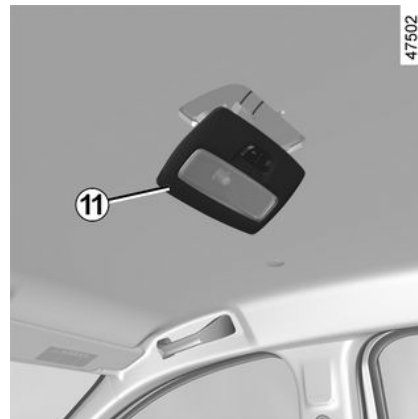
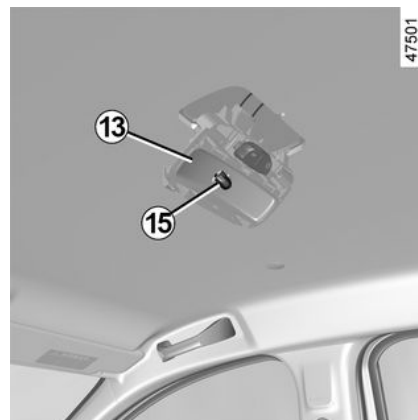
- Atkabinkite lęšį **12** įstatydami, pvz., plokščią atsuktuvą, ties padėtimi **C**;
- atkabinkite ir atlaisvinkite lemputės laikiklį **13** naudodami fiksatorius **14**;
- Išimkite lemputę.

Lemputės tipas 15: W5W



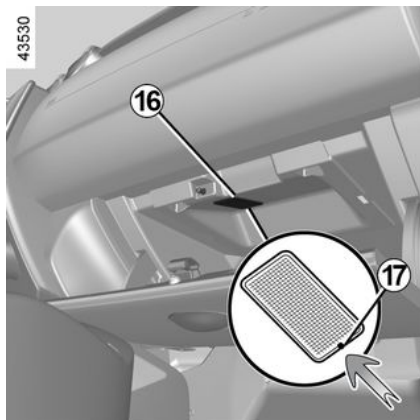
Uždėjimas

- Užsekite lęšį **12** ant lemputės laikiklio **13**;
- prisekite skaitymo taškinčius žibintus apšvietimo bloke **11** kol jis spragtelės vietoje;
- Įsitikinkite, kad skaitymo lempučių bloko padėtis tinkama ir jis užfiksuotas vietoje.



SALONO APŠVIETIMAS: LEMPUČIŲ KEITIMAS

Dėtuovės apšvietimas 16



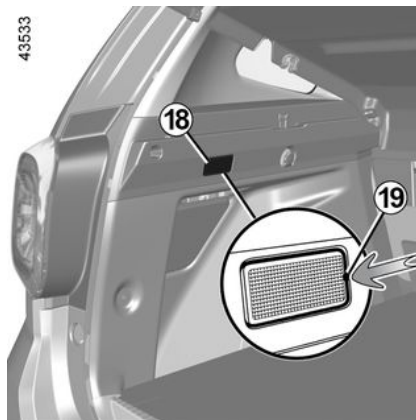
(priklausomai nuo automobilio versijos)

Atlaisvinkite šviestuvą **16** (plokščiu atsuktuvu arba panašiu įrankiu), spausdami fiksatorių **17** ištraukite lempuotę į pirštinių dėžės vidų.

Atjunkite šviestuvą.

Lemputės tipas : W5W...

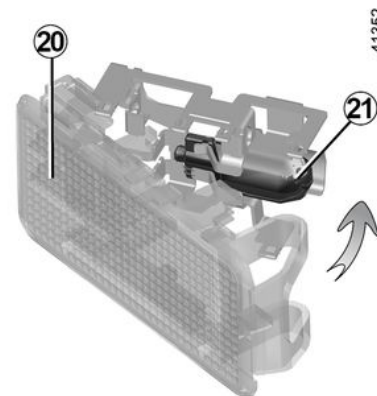
Bagažinės apšvietimas 18



Atkabinkite žibintą **18** (plokščiu atsuktuvu arba panašiu įrankiu), spausdami fiksatorių **19** ištraukite žibintą į bagažinės vidų.

Atjunkite šviestuvą.

Bulb type : W5W.

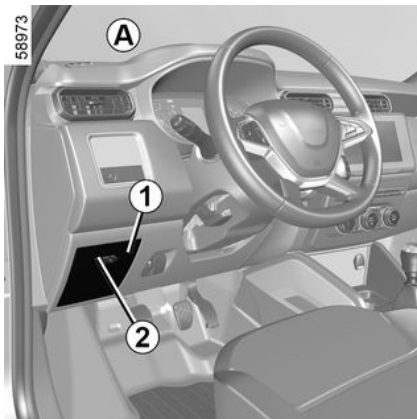


Atlaisvinkite lęšį **20** ir pasiekite lempuotę **21**.

Lemputės tipas 21: W5W

SAUGIKLIAI

Skyrelis saugikliams

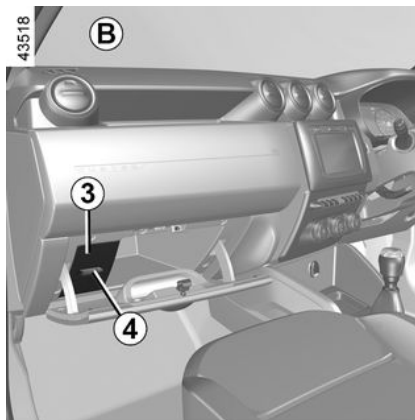


Jei neveikia koks nors elektrinis prietaisas, patikrinkite saugiklius.

Atsekite atvartą **1** naudodami įpjovą **2**, arba, priklausomai nuo transporto priemonės, atsekite atvartą **3** naudodami įpjovą **4**.

Priklausomai nuo transporto priemonės, norėdami identifikuoti saugiklius, žiūrėkite saugiklių priskyrimo etiketę, esančią sklendės **1** arba **3** gale ir išsamiai aprašytą tolesniuose puslapiuose.

Gnybtas 5



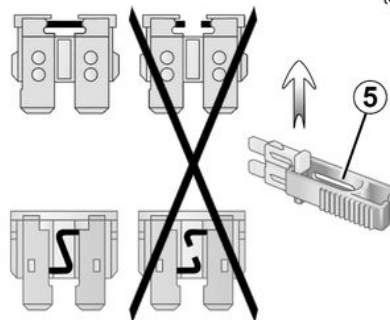
Išimkite saugiklį žnyplėmis **5**, esančiomis užpakalinėje dangtelio **1** arba **3** dalyje.

Pajudinkite saugiklį į šonus, kad išstumtume jį iš žnyplių.

Patartina nenaudoti tuščių saugiklių vietų.



Priklausomai nuo galiojančių įstatymų ir dėl savo saugumo iš markės gamintojo atstovo įsigykite atsarginę dėžutę su lemputėmis bei saugiklių rinkiniu.



Patikrinkite atitinkamą saugiklį ir, **jei reikia, pakeiskite jį saugikliu, kurio nominalioji vertė**

kaip originalaus.

Įstačius didesnio stiprumo srovės saugiklį, elektros grandinė gali perkaisti (gaisro pavojus), jei kuri nors įranga naudos per didelį kiekį elektros energijos.

Saugiklių paskirtis

(saugiklių buvimas ir vieta priklauso nuo transporto priemonės įrangos lygio)

SAUGIKLIAI



Garso signalas, centrinis signalizacijos blokas



Priekinio lango kėliklis, elektriniai priekiniai langai



Užpakaliniai elektriniai langų kėlikliai



Užpakalinio stiklo plautuvo, valytuvo siurblys



Lubų šviestuvai, bagažinės apšvietimas, prietaisų skydo dėtuvas apšvietimas



Galios valdymo blokas, elektrinis užraktas, stabdžių žibintai, tolimųjų šviesų žibintai, artimųjų šviesų žibintai, dienos šviesų žibintai, rūko žibintai, gabaritiniai žibintai



Multimedija, šildoma sėdynė



4 varančiųjų ratų (4WD) transmisija, automatinė pavarų dėžė



Posūkio rodiklio indikatorius



Suskystintos dujos



Automatinis durų blokavimas



Kairysis tolimųjų šviesų žibintas, dešinysis artimųjų šviesų žibintas, kairieji dienos šviesų žibintai, galiniai rūko žibintai, gabaritiniai žibintai



Kablo rozetė



Užpakalinėje dalyje esantis papildomos įrangos prijungimo lizdas



ABS - ESC, stabdžių jungiklis, sankabos jungiklis, variklio imobilizatorius



Įpurškimas, prietaisų skydelis, centrinis salono blokas



„Laisvų rankų“ prieigos blokas



Airbag



Šviesos jutiklis, vaikų sauga



Starteris



Priekinis stiklo valytuvai



Priekinės automobilio dalies vėdinimas



Vairo stiprintuvai



Prietaisų skydelis



Šildomas galinis stiklas, įspėjimas apie neužsegtus saugos diržus, statymo pagalba, papildoma salono šildymo sistema, pastovaus greičio palaikymo sistema / greičio ribotuvas



Radijas, oro kondicionieriaus valdymo skydelis, salono ventiliacija, papildomos įrangos prijungimo vietos gale



Cigarečių degtuvas



Galinio vaizdo veidrodėlio šildymas



Elektrinių galinio vaizdo veidrodėlių valdymas



Dešinieji tolimųjų šviesų žibintai, kairė pusė



artimųjų šviesų žibintai, dešinieji dienos šviesos žibintai, rūko žibintai, gabaritiniai žibintai

SAUGIKLIAI



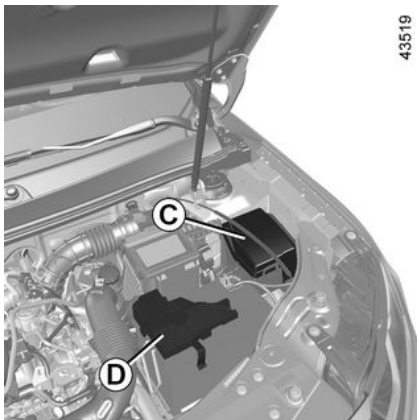
Norėdami surasti saugiklius, pasinaudokite saugiklių priskyrimo etikete

dėtuviųje.

Keleivių skyrius **A**: saugiklių išdėstymo etiketė yra ant atvarto galinės pusės **1**.

Keleivių skyrius **B**: saugiklių išdėstymo etiketė yra už pirštinių dėžės **3**.

Kai kuriuos saugiklius gali pakeisti tik kvalifikuotas specialistas. Šių saugiklių etiketėje nerasite. Nelieskite saugiklių, kurie nepamėti etiketėje.



43519

Saugikliai variklio skyriuje **C** ir **D**

Kai kurias funkcijas apsaugo variklio skyriuje esantys saugikliai blokuose **C** ir **D**.

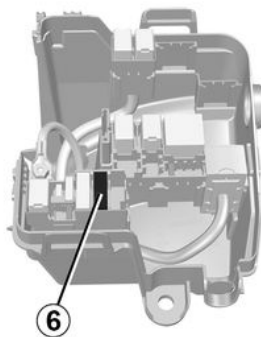
Tačiau juos pasiekti gana sunku, todėl **patariame kreiptis į markės gamintojo atstovą, kad pakeistų šiuos saugiklius.**



Atlikdami taisymus po variklio gaubtu, įsitinkite, kad langų valytuvo rankenėlė rodo sustabdymo padėtį.

Pavojus susižeisti.

C



58970

SND saugiklis variklio skyriuje **C**

Suskystintų gamtinių dujų saugiklis **6**: SGD tiekimo nutraukimas arba SGD ir benzino tiekimo nutraukimas.



Prieš atlikdami kokius nors veiksmus variklio skyriuje, turite išjungti degimą.

Žr. informaciją 2 skyriuje „Variklio paleidimas ir sustabdymas: transporto priemonė su raktu“ arba „Variklio paleidimas ir sustabdymas: transporto priemonė su kortele“.



Atliekant darbus netoli variklio, jis gali būti karštas. Be to, bet kuriuo metu gali pradėti veikti variklio ventiliatorius. Variklio skyriuje apie tai primena

indikatorius .

Pavojus susižeisti.

AKUMULIATORIUS: TAISYMAS

Norėdami išvengti kibirkščiavimo

- Prieš atjungdami ir vėl prijungdami akumuliatorių, įsitikinkite, kad energiją naudojančios prietaisai (lubiniai šviestuvai ir kt.) yra išjungti;
- įkraudami išjunkite įkroviklį prieš prijungdami ar atjungdami akumuliatorių;
- nedėkite metalinių daiktų ant akumulatoriaus, kad neįvyktų trumpasis jungimasis tarp gnybtų;
- prieš atjungdami akumuliatorių, palaukite bent minutę nuo variklio sustabdymo;
- tinkamai sujunkite akumulatoriaus gnybtus, kai įstatysite atgal.



Prieš pradėdami bet kokius veiksmus variklio skyriuje, būtinai išjunkite degimą (žr. 2 skyriaus skirsnį „Variklio paleidimas ir sustabdymas“).

Kroviklio prijungimas

Įkroviklis turi tiktai akumuliatoriui ir būti 12 voltų varinės įtampos galios.

Neatjunkite akumulatoriaus veikiant varikliui. **Laikykitės turimo kroviklio naudojimo instrukcijų, kurias pateikė gamintojas.**

Kai prijungta daug įvairių priedų, prijunkite juos prie +, kai degimas jau yra įjungtas.



Kai kurie akumuliatoriai gali turėti perkrovimo ypatumų. Kreipkitės į gamintojo atstovą.

Saugokite akumuliatorių nuo kibirkščių, kurios gali sukelti sprogimą, akumuliatorių įkraukite tik gerai vėdinamoje patalpoje. **Galimi rimti sužalojimai.**



Atsargiai elkitės su akumuliatoriumi, nes jame yra sieros rūgšties, kuri gali pažeisti akis ar odą.

Jei tai atsitiktų, nuplaukite pažeistą vietą dideliu kiekiu šalto vandens. Jei reikia, kreipkitės į gydytoją.

Akumulatoriaus dalis saugokite nuo ugnies, iki raudonumo įkaitusių daiktų ir kibirkščių (gali sprogti).

Atliekant darbus netoli variklio, jis gali būti karštas. Be to, bet kuriuo metu gali pradėti veikti variklio ventiliatorius. Variklio skyriuje apie

tai primena indikatorius .

Pavojus susižeisti.

Automobilio užvedimas kito automobilio akumuliatoriumi

Norėdami užvesti automobilį, jei turite naudotis kito automobilio akumuliatoriumi, prieš naudojimą iš markės gamintojo įsigykite tinkamus elektros laidus arba, jei jau juos turite, įsitikinkite, kad jie geros būklės.

Abiejų akumuliatorių srovės įtampa turi būti vienoda: 12 V. Srovę

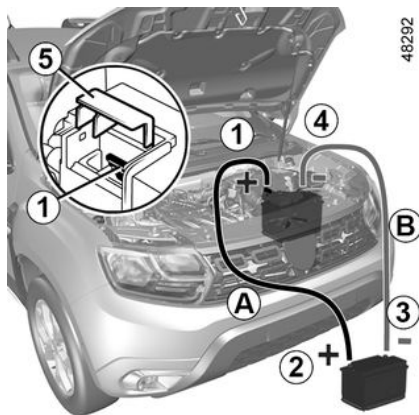
AKUMULIATORIUS: TAISYMAS

tiekiančio akumulatoriaus talpa (ampervalandėmis, Ah) privalo būti tokia pati kaip ir išsikrovusio akumulatoriaus.

Patikrinkite, ar nesiliečia automobiliai (nes gali įvykti trumpasis jungimasis susijungus teigiamiems poliems) ir ar gerai prijungtas išsikrovęs akumulatorius. Išjunkite savo automobilio degimą.

Užveskite automobilį, kuris tiekia energiją; variklis turi veikti vidutiniais apsisukimais.

Įvykus akumulatoriaus gedimui (akumulatoriui atsijungus, išsikrovus ir pan.), vairo stiprintuvą reikia nustatyti iš naujo: žr. 1 skyriaus skirsnyje „Vairas, vairo stiprintuvas“ pateiktą informaciją).



Pakelkite raudoną dangtelį **5** ant gnybto (+) **1**.

Pritvirtinkite teigiamos srovės laidą (+) **A** prie išsikrovusio akumulatoriaus gnybto (+) **1**, tuomet prie energiją tiekiančio akumulatoriaus gnybto (+) **2**.

Pritvirtinkite neigiamą kabelį (–) **B** prie energiją tiekiančio akumulatoriaus gnybto (–) **3**, tada prie išsikrovusio akumulatoriaus gnybto (–) **4**.

Variklį užveskite kaip įprastai. Kai tik užsives, atjunkite kabelius **A** ir **B** atvirkščia tvarka (**4–3–2–1**).



Atliekant darbus netoli variklio, jis gali būti karštas. Be to, bet kuriuo metu gali pradėti veikti variklio ventiliatorius. Variklio skyriuje apie tai primena

indikatorius .
Pavojus susižeisti.



Įsitikinkite, kad kabeliai **A** ir **B** nesiliečia ir kad teigiamas kabelis **A** nesiliečia su jokia metaline transporto priemonės, tiekiančios srovę, dalimi.
Galite susižeisti ir (arba) sugadinti automobilį.

NUOTOLINIO VALDYMO RADIO DAŽNIU ĮTAISAS: MAITINIMO ELEMENTAI

Veikimo sutrikimai

Jei baterija per daug išsikrovusi, kad kortelė veiktų, vis tiek galite paleisti automobilį ir jį atrakinti / užrakinti (žr. 1 skyriaus skirsnį „Atidaromų elementų atrakinimas ir užrakinimas“).



Baterijų įsigyti galite iš gamintojo atstovo. Jų naudojimo laikas –

maždaug dveji metai.

Žiūrėkite, kad ant baterijos nebūtų dažų – gali įvykti blogas elektros kontaktas.



Kai juos reikia pakeisti, būtinai pakeiskite tokiu pačiu arba analogišku elementu (pasitarkite su patvirtintu prekybos atstovu).

Baterijos keitimas

40618

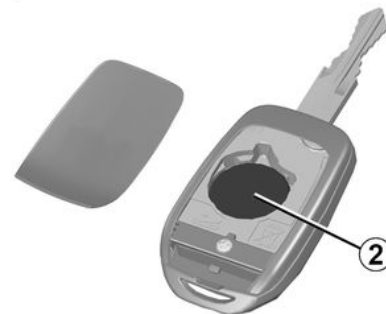


Per angą **1** plokščiu atsuktuvu ar panašiu įrankiu atidarykite dėžutę ir bateriją **2** pakeiskite atsižvelgdami į ant dangtelio nurodytą tipą ir poliškumą.

Įsitikinkite, kad dangtelis tvirtai laikosi ir kad varžtas stipriai priveržtas.

Pastaba: keičiant bateriją patartina nesiliesti prie elektroninės grandinės, esančios raktų dangtelyje.

40619



Keičiant:

– įsitikinkite, kad baterijos taisyklingai įdėtos.

Gali sprogti.

– jeigu dangtelis tinkamai neužsidaro, nenaudokite ir laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

NUOTOLINIO VALDYMO RADIO DAŽNIU ĮTAISAS: MAITINIMO ELEMENTAI

53757



53758



26913



Su baterijomis susijusios atsargumo priemonės:

- (naujas ar panaudotas) baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje;
- neprarykite baterijų;

Cheminių nudegimų, kurie gali būti mirtini, rizika.

- prarijus ar įkišus į bet kurią kūno dalį, kuo greičiau kreipkitės į gydytoją.



Neišmeskite panaudotų baterijų gamtoje, išsiųskite įmonei, surenkančiai ir perdirbančiai baterijas.

„LAISVŲ RANKŲ“ KORTELĖ: BATERIJA

Veikimo sutrikimai

If the battery is too low to ensure correct operation, you can still start and lock/unlock the vehicle (please refer to the information on "Locking/unlocking the opening elements" in Section 1).



Kai juos reikia pakeisti, būtinai pakeiskite tokiu pačiu arba analogišku elementu (pasitarkite su patvirtintu prekybos atstovu).



Keičiant:
– įsitinkite, kad baterijos taisyklingai įdėtos.

Gali sprogti.

– jeigu dangtelis tinkamai neužsidaro, nenaudokite ir laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Baterijos keitimas



Kai prietaisų skydelyje parodomas pranešimas „Kortelės baterija baigiama išseikvoti“, pakeiskite kortelės bateriją:

- spausdami zoną **A**, pastumkite užpakalinį dangtelį **1** žemyn;
- nuimkite baterijos dangtelį **2**;
- išimkite bateriją spausdami vieną jos kraštą ir keldami kitą;
- ją pakeiskite atsižvelgdami į dangtelio vidinėje dalyje nurodytą kryptį ir šablono.

43532



Surinkdami kortelę atlikite veiksmus priešinga tvarka, po to, stovėdami netoli automobilio, paspauskite keturis kartus kurį nors kortelės mygtuką: kitą kartą užvedus variklį, pranešimas išnyks.

Įsitinkite, kad dangtelis tvirtai laikosi.

Pastaba: keisdami bateriją neliaskite elektroninės grandinės ir jungčių kortelėje.

„LAISVŲ RANKŲ“ KORTELĖ: BATERIJA



Su baterijomis susijusios atsargumo priemonės:

- (naujas ar panaudotas) baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje;
- neprarykite baterijų;

Cheminių nudegimų, kurie gali būti mirtini, rizika.

- prarijus ar įkišus į bet kurią kūno dalį, kuo greičiau kreipkitės į gydytoją.



Baterijų įsigyti galite iš gamintojo atstovo. Jų naudojimo laikas – maždaug dveji metai. Žiūrėkite, kad ant baterijos nebūtų dažų – gali įvykti blogas elektros kontaktas.

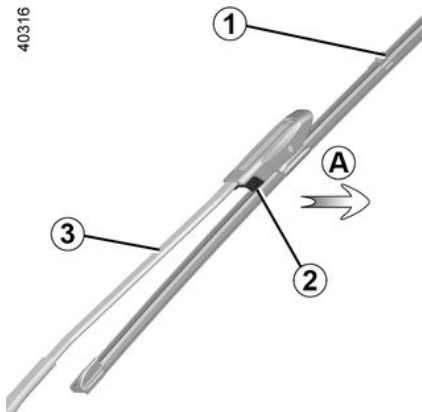
26913



Neišmeskite panaudotų baterijų gamtoje, išsiųskite įmonei, surenkančiai ir perdirbančiai baterijas.

VALYTUVO ŠLUOSTIKLIAI: KEITIMAS

Priekinio stiklo valytuvų mentelės 1



Išjungę degimą, pakelkite valytuvo svirtį **3**, patraukite fiksatorių **2** (judėsysis **A**) ir stumkite šluostiklį į viršų.

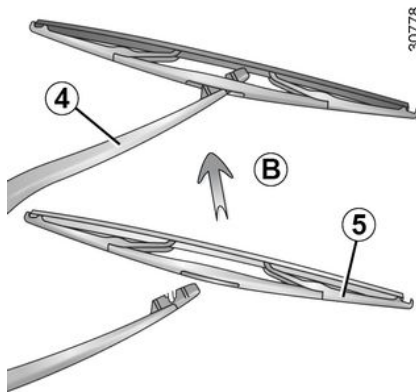
Uždėjimas

Tempkite šluostiklį ant kojelės, kol užsifiksuos. Patikrinkite, ar variklio dangtis gerai užsidarė. Valytuvo šluostiklio laikiklis vairuotojo pusėje turi visada būti viršuje.



Prieš keisdami galinio lango valytuvo šluostiklį, įsitikinkite, kad valytuvų valdymo svirtelė yra nustatyta į išjungimo padėtį (valytuvai neveikia).
Gali kilti sužeidimų pavojus

Galinio stiklo valytuvo šluostiklio 5 keitimas



- Išjungę degimą, pakelkite valytuvo kojelę **4**;
- sukite šluostiklį **5**, kol pajusite pasipriešinimą;
- numaukite šluostiklį jį tempdami (judėsysis **B**).

Uždėjimas

Norėdami uždėti, darykite viską atvirkščia tvarka. Patikrinkite, ar šluostiklis gerai užsifiksavo.



Pržiūrėkite valytuvų šluostiklius. Jų tarnavimo laikas priklauso nuo jūsų:

- dažnai nuplaukite valiklius, priekinį ir galinį stiklą muiluotu vandeniu;
- nenaudokite jų, kai priekinis ar galinis stiklas sausi;
- atplėškite juos nuo priekinio ar galinio stiklo, kai jais ilgai nebuvo naudotasi;

VALYTUVO ŠLUOSTIKLIAI: KEITIMAS



– Šaltu oru visada patikrinkite, ar valytuvai nėra prišalę prie stiklo

(galite perkaitinti varikliuką).

– Prižiūrėkite valytuvų šluostiklius.

Keiskite juos, kai ims prasčiau valyti: vi- dutiniškai kartą per metus.

Kai keičiate šluostiklius, juos numovę saugokite, kad laikiklis nenukristų ant stiklo – stiklas gali sudužti.

5

VILKIMAS: TECHNINĖ PAGALBA

Prieš vilkdami buksyrą, nustatykite pavarų dėžę į neutralią padėtį, atrakininkite vairo kolonėlę, tuomet išjunkite stovėjimo stabdį.

Jei automobilio su automatine greičių dėže pavarų svirties negalima nustatyti į padėtį **N**, kreipkitės į gamintojo atstovą.

Vairo kolonėlės atrakinimas

Įkiškite raktelį į uždegimo paleidiklio jungiklį ir pasukite į padėtį „**Įjungta**“. Priklausomai nuo automobilio, padėkite kortelę ant simbolio ir spauskite variklio paleidimo mygtuką **dvi sekundes**.

Gražinkite svirtį į neutralią padėtį (padėtis **N** automobiliuose su automatine pavarų dėže).

Kolonėlė atsiblokuos ir funkciniai įtaisai ims veikti: galėsite naudoti automobilio žibintus (posūkių, stabdžių ir pan.). Naktį automobilis turi būti apšviestas.

Priklausomai nuo automobilio modelio, baigę vilkti, du kartus iš eilės paspauskite variklio paleidimo mygtuką (gali išsikrauti akumulatorius).



– Naudokite nelanksčią jungtį. Jei naudojamas lynas ar diržas (ten, kur įstatymai leidžia), velkamame automobilyje turi veikti stabdžių sistema.

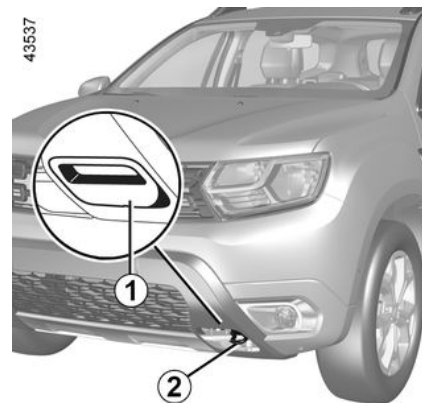
– Negalima vilkti automobilio, kurio galimybė važiuoti yra pažeista.

– Venkite staigiai greitėti ar stabdyti, nes galite apgadinti automobilį.

– Visais atvejais rekomenduojama neviršyti **25 km/h greičio**.

– Nestumkite automobilio, jei vairo kolonėlė užsirakino.

Priekiniai ir užpakaliniai vilkimo taškai



Naudokite tik priekinį 2 ir užpakalinį 4 vilkimo taškus.

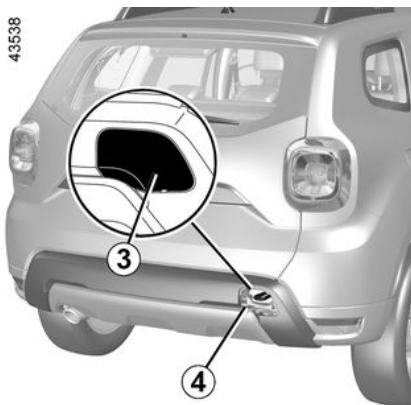
Atkabinkite priekinį dangtelį **1** arba galinį dangtelį **3** įkišdami plokščią atsuktuvą ar panašų įrankį po dangteliu.



Įsitikinkite, jog vilkimo žiedas tinkamai priveržtas varžtu.

Galite netekti velkamo objekto.

VILKIMAS: TECHNINĖ PAGALBA



5

Šie jungties taškai gali būti panaudoti tik automobiliui tempti, tiesiogiai ar netiesiogiai jo kelti, naudojant šiuos taškus, negalima.

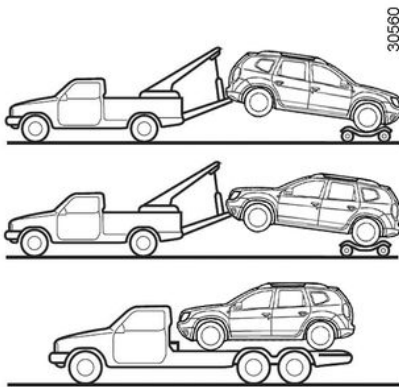


Išjungus variklį, neveikia stabdžių ir vairo stiprintuvai.



Nepalikite įrankių nepritvirtintų automobilyje, nes stabdant jie gali skrieti.

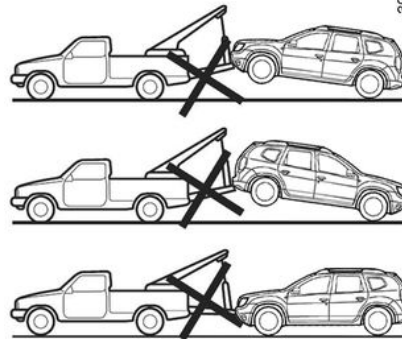
4 ratais varomos transporto priemonės (4WD)



Nepriklausomai nuo pavarų dėžės tipo, jūs negalite vilkti automobilio su 4 varomais ratais, jei bent vienas iš 4 ratų liečia žemę.



Neištraukite paleidimo kontaktoriaus rakto, kai prikabinta priekaba.



Nevilkite 4 varomų ratų automobilio nepriklausomai nuo pasirinkto režimo, jei bent vienas iš 4 ratų liečiasi su žeme (išskyrus įvykus gedimui ne kelyje).

Kyla mechaninio gedimo rizika.

Kilus gedimui ne kelyje

Jei Jūsų automobilis įklimpo į smėlį, sniegą, purvą ir pan., pritvirtinkite lanksčią vilkimo įrangą (vilkimo diržą ar kitą įtaisą, specialiai skirtą šiam tikslui) prie priekinio ar užpakalinio vilkimo taško (žr. skirsnį „Priekinis ir

VILKIMAS: TECHNINĖ PAGALBA

užpakalinis vilkimo taškas“ ankstesniame puslapyje).



Laikykitės gamintojo instrukcijų, nurodančių, kaip montuoti įrangą ir ją naudotis.

Jei užstringa, **4x4 (4WD)** transporto priemonę galima vilkti tik trumpais atstumais. **Kyla mechaninio gedimo rizika.**



Kilus gedimui ne kelyje, draudžiama naudoti standų strypą įklimpusiam automobiliui

vilkti. **Kyla mechaninio gedimo rizika.**

Automobilio su automatine pavarų dėže vilkimas

Kai variklis išjungtas, pavarų dėžės sutepimas nevyksta. Pageidautina šio tipo transporto priemonę vilkti ant platformos arba, jei tai yra **4x2 (2WD)** transporto priemonė, vilkti transporto priemonę pakėlus galinius ratus

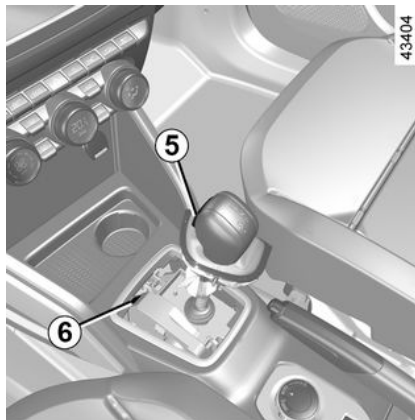
Išskirtinėmis aplinkybėmis ir tik **4x2 (2WD)** transporto priemonės galima

vilkti visais keturiais ratais ant žemės, tik į priekį, pavarų svirtį nustačius neutralioje padėtyje (**N**) ir ne didesniu kaip 50 atstumu.

Jei pavarų perjungimo svirties negalima perjungti į **N** padėtį, kreipkitės į įgaliotąjį pardavėją.



Įrankius bagažinėje sudėkite taip, kaip jie buvo sudėti iš pradžių. Nepalikite įrankių nepritvirtintų automobilyje, nes stabdant jie gali skrieti.



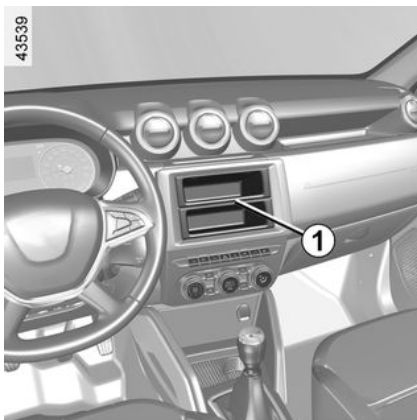
Jei užvedant variklį pavarų svirtis užsiblokavo padėtyje **P**, net jei jūs paspaudėte stabdžių pedalą, svirtį galite atleisti rankiniu būdu.

Norėdami tai padaryti, atitraukite svirties pagrindą, tada įkiškite įrankį (standų strypą) į lizdą **6**, tuo pačiu metu spausdami mygtuką **5**, kad atrakintumėte svirtį.

Kuo greičiau kreipkitės į markės gamintojo atstovą;

RADIJO ĮMONTAVIMAS

5



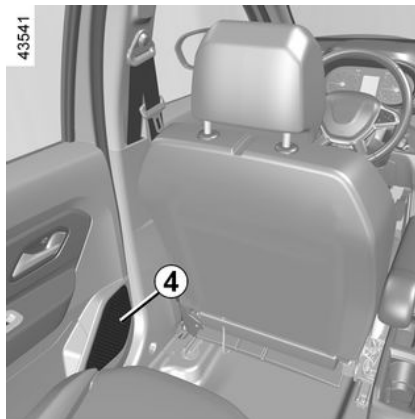
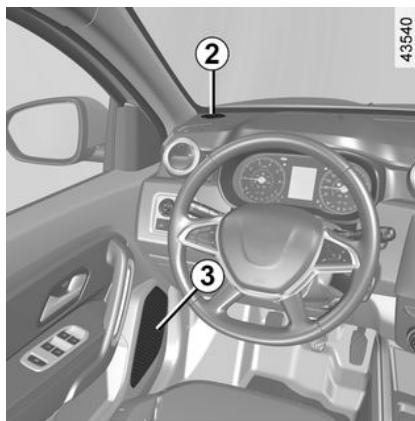
Jei jūsų automobilis neturi garso sistemos, automobilyje yra vietos:

- radijas **1**;
- priekiniai garsiakalbiai **2** ir **3**;
- galiniai garsiakalbiai **4**.

Norėdami įdiegti įrangą pasikonsultuokite su markės gamintojo atstovu.

Radijo vieta 1

Nuimkite dangtelį. Antena, + ir – šaltinis bei garsiakalbio laidiniai sujungimai yra už jo.



– Visais atvejais labai svarbu tiksliai laikytis įrangos vadove nurodytų instrukcijų.

– – Laidų ir montavimo elementų, kuriuos galima įsigyti markės tinklo parduotuvėje, savybės priklauso nuo Jūsų automobilio įrangos lygio ir radijo imtuvo modelio. Daugiau informacijos teiraukitės markės gamintojo atstovo.

– Bet kokius darbus automobilio elektros sistemoje gali atlikti tik patvirtinti prekybos atstovai: netinkamai sujungus sistemą, gali būti pažeista elektros įranga ir (arba) prie jos prijungti atskiri įtaisai.



Papildoma elektrinė ir elektroninė įranga

Prieš įtaisydami tokį prietaisą (ypač signalų siųstuvą / imtuvą, kurio šie parametrai yra svarbūs: dažnių ruožas, galios lygis, antenos padėtis ir kt.), įsitikinkite, jog jis tinka jūsų automobiliui. Pasitarkite su markės gamintojo atstovu.

Prieš prijungdami priedą prie lizdo įsitikinkite, kad nebus viršyta maksimali galia, leidžiama tam lizdui. **Gali kilti gaisras.** Visus automobilio elektros ir (arba) elektroninės grandinės darbus gali atlikti tik kvalifikuotas specialistas. Iš tiesų netinkamai prijungus ir (arba) sumontavus gamintojo nepatvirtintus elektros / elektroninius priedus:

- gali būti sugadinta elektros ir (arba) elektronikos įranga;
- gali būti sugadintos prie jos prijungtos dalys;
- gali būti renkami ir naudojami automobilio duomenys;
- gali būti pažeistas privatumas (asmens duomenų keitimas, naikinimas arba neteisėta prieiga prie jų);
- gali būti panaikintas leidimas pradėti eksploatuoti.

Sunkių nelaimingų atsitikimų pavojus. Privatumo pažeidimo pavojus.

Jei ateityje automobilyje bus sumontuota elektros įranga, pasirūpinkite, kad žinotumėte atitinkami saugiklio stiprumą ir vietą.

Diagnostikos įtaiso lizdo naudojimas

Prijungus elektroninius priedus prie diagnostikos prietaisų prijungimo lizdo galima smarkiai pažeisti automobilio elektronines sistemas ir (arba) pažeisti privatumą (gali būti pakeisti ar ištrinti asmens duomenys arba suteikta neteisėta prieiga prie jų). Dėl jūsų saugumo rekomenduojame naudoti tik gamintojo patvirtintus elektroninius priedus – pasitarkite su patvirtintu gamintojo atstovu. **Sunkių nelaimingų atsitikimų pavojus. Privatumo pažeidimo pavojus.**

Papildomos įrangos įdiegimas

Norėdami automobilyje įdiegti naujus prietaisus, pasikonsultuokite su gamintojo atstovu. Be to, norint išvengti bet kokios rizikos, patariame naudoti gamintojo aprobuotą įrangą, pritaikytą jūsų automobiliui, nes tik už ją garantuoja gamintojas. Jei naudojate apsaugos nuo vagių strypą, tvirtinkite jį tik ant stabdžių pedalo.

Vairavimo trukdžiai

Vairuotojo vietos pusėje būtinai naudokite tik konkrečiam automobiliui pritaikytus kilimėlius, tvirtinamus gamykloje įrengtais tvirtinimo elementais ir nuolat tikrinkite, ar jie gerai pritvirtinti. Negalima dėti keleto kilimėlių vieno ant kito. **Gali užstrigti pedalai.**

VEIKIMO SUTRIKIMAI

Kortelės naudojimas	GALIMOS PRIEŽASTYS	KĄ DARYTI
Kortelė neveikia užrakinant ar atrakinant duris.	Kortelės baterija nusilpo.	Pakeiskite bateriją. Jūs vis tiek galite užrakinti, atrakinti ir įjungti automobilio variklį (žr. skirsnius „Atidaromų elementų užrakinimas ir atrakinimas“ 1 skyriuje ir „Variklio įjungimas ir išjungimas“ 2 skyriuje).
	Įrangos, veikiančios tokiu pačiu dažniu kaip ir kortelė (mobilusis telefonas ir pan.), naudojimas.	Nebenaudokite prietaisų arba naudokite kortelės integruotą raktą (žr. skirsnį „Atidaromų elementų užrakinimas ir atrakinimas“ 1 skyriuje).
	Automobilis yra stipraus elektromagnetinio spinduliavimo zonoje.	Naudokite raktą, integruotą kortelėje (žr. skirsnį „Atidaromų elementų užrakinimas ir atrakinimas“ 1 skyriuje).
	Išsikrovė automobilio akumuliatorius.	
	Prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Padėkite kortelę ant simbolio + START“.	Padėkite kortelę ant variklio paleidimo simbolio ir nenuimkite, kol pranešimas prietaisų skydelyje neužges, tuomet, užgesus pranešimui, per 2 sekundes paspauskite paleidimo mygtuką.
	Automobilis užvestas.	Veikiant varikliui, užrakinimas / atrakinimas kortele negalimas. Išjunkite degimą.
	Kortelės desinchronizavimas.	Atrakinkite vairuotojo dureles įkišdami kortelės įmontuotą raktą į durų užraktą (žr. 1 skirsnio pastraipą "Užrakinimas, atidarymo elementų atrakinimas"), tada padėkite kortelę ant simbolio 4 (žr. 2 skirsnio pastraipą "Variklio užvedimas, sustabdymas: transporto priemonė su kortele") ir paspauskite 2 mygtuką, kad sinchronizuotumėte kortelę.

VEIKIMO SUTRIKIMAI

Nuotolinio valdymo įtaiso naudojimas	GALIMOS PRIEŽASTYS	KĄ DARYTI
Nuotolinio valdymo radijo dažniu įtaisas neveikia atakinant ar užrakinant duris.	Nuotolinio valdymo pulto baterija nusilpo.	Naudokite raktą.
	Įrangos, veikiančios tokiu pat dažniu kaip ir nuotolinio valdymo įtaisas (mobilusis telefonas ir pan.), naudojimas.	Nebenaudokite prietaisų ir naudokite raktą.
	Automobilis yra stipraus elektromagnetinio spinduliavimo zonoje.	Pakeiskite bateriją. Vis tiek galite užrakinti, atrakinti ir užvesti automobilį (žr. 1 skyriaus skirsnyje „Durų užrakinimas ir atrakinimas“ ir 2 skyriaus skirsnyje „Variklio paleidimas ir sustabdymas“ pateiktą informaciją).
	Išsikrovė akumulatorius.	
	Automobilis užvestas.	Veikiant varikliui, užrakinimas / atrakinimas raktu negalimas. Išjunkite degimą.
	Nuotolinio valdymo pulto desinchronizavimas.	Į durų spyną įkištą raktą atrakinkite vairuotojo duris ir paleiskite variklį nuotolinio valdymo pultui sinchronizuoti.

Jūs įjungiate starterį	GALIMOS PRIEŽASTYS	KĄ DARYTI
Prietaisų skydelio lemputės gęsta arba neįsijiebia, starteris neužsiveda.	Akumulatoriaus laido movos blogai priveržtos, atsijungusios arba jos oksidavosi.	Priveržkite juos, prijunkite arba išvalykite, jei oksidavęsi.
	Išsikrovęs arba sugedęs akumulatorius.	Prie išsikrovusio akumulatoriaus prijunkite kitą umulatorių. Daugiau informacijos ieškokite 5 skyriuje „Maitinimo elementas: taisymas“ arba, jei reikia, pakeiskite maitinimo elementą. Nestumkite automobilio, jei vairo kolonėlė užsirakino.
	Gedimas grandinėje.	Kreipkitės į gamintojo atstovą.

VEIKIMO SUTRIKIMAI

Jūs įjungiate starterį	GALIMOS PRIEŽASTYS	KĄ DARYTI
Variklis neužsiveda.	Neįvykdytos užvedimo sąlygos. Neveikia „laisvų rankų“ kortelė.	Žr. skirsnį „Variklio užvedimas ir išjungimas“ 2 skyriuje. Žr. skirsnį „Variklio užvedimas ir išjungimas“ 2 skyriuje.
Automobilis stovi, variklis atvėsęs, variklio tuščiosios eigos apsukos aukštos.	Benzininis modelis – tai nebūtinai yra gedimas. Taip galėjo nutikti padidėjus variklio temperatūrai.	Po maždaug minutės variklio tuščiosios eigos apsukos turėtų sumažėti. Antraip tai galėjo sukelti kita triktis. Kreipkitės į gamintojo atstovą.
Variklis nesustoja.	Nerasta kortelė. Elektronikos sutrikimai.	Palaikykite nuspaudę variklio paleidimo mygtuką. Penkis kartus greitai paspauskite užvedimo mygtuką.
Užsiblokavo vairo kolonėlė.	Užsiblokavo vairaratis. Gedimas grandinėje.	Judinkite vairą, tuo pat metu spausdami variklio užvedimo mygtuką (žr. skirsnį „Variklio paleidimas, stabdymas“ 2 skyriuje). Kreipkitės į gamintojo atstovą.

Kelyje	GALIMOS PRIEŽASTYS	KĄ DARYTI
Virpesiai.	Netinkamas padangų slėgis, jos prastai subalansuotos ar pažeistos.	Patikrinkite padangų slėgį: jei problema kilo dėl kitos priežasties, nuvežkite patikrinti jų būklę įgaliotojam gamintojo atstovui.
Balti dūmai iš išmetamųjų dujų vamzdžio.	Dyzeliniame modelyje tai nebūtinai reiškia gedimą. Dūmai gali susidaryti vykstant kietųjų dalelių filtro regeneracijai. Benzininis modelis – tai nebūtinai yra gedimas. Priklausomai nuo klimato sąlygų (šaltis, drėgmė ir pan.), stipriai spaudžiant akceleratoriaus pedalą gali imti rūkti dūmai.	Daugiau informacijos rasite 2 skyriaus skirsnyje „Dyzelinių variklių ypatybės“. Sumažinkite variklio apsukas ir venkite staigiai greitėti, kad palaipsniui dūmai išsisklaidytų. Antraip tai galėjo sukelti kita triktis. Kreipkitės į gamintojo atstovą.
Dūmai po variklio dangčiu.	Trumpasis jungimasis arba nutekėjimas iš aušinimo sistemos.	Sustabdykite automobilį, išjunkite degimą, pasitraukite nuo automobilio ir skambinkite markės gamintojo atstovui.

VEIKIMO SUTRIKIMAI

Kelyje	GALIMOS PRIEŽASTYS	KĄ DARYTI
Alyvos slėgio indikatorius užsidega: darant posūkį ar stabdant	Alyvos lygis per žemas.	Pripilkite į variklį alyvos (žr. 4 skyriaus skirsnyje „Variklio alyvos lygis: įpylimas, papildymas“ pateiktą informaciją).
ilgai neužgęsta arba lieka įsijungęs didinant greitį	Variklyje trūksta alyvos slėgio.	Sustabdykite automobilį ir kreipkitės į gamintojo atstovą.
Sunku pasukti vairą.	Stiprintuvo skysčio perkaitimas. Elektrinio papildomo variklio gedimas. Pagalbos sistemos gedimas.	Atsargiai važiuokite sulėtintai, atsargiai įvertinkite, kokia jėga reikia sukti vairą, kad suktųsi ratai. Kreipkitės į gamintojo atstovą.
Variklis perkaista. Aušinimo skysčio temperatūros indikatoriaus rodyklė atsiduria pavojaus zonoje ir įsizižiebia įspėjamoji lemputė STOP .	Sugedo ventiliatorius. Vandens nutekėjimas.	Sustabdykite automobilį, išjunkite variklį ir kreipkitės į gamintojo atstovą. Patikrinkite aušinimo skysčio bakelį: jame turi būti skysčio. Jei ten aušinimo skysčio nėra, kuo greičiau kreipkitės į gamintojo atstovą.
Inde aušinimo skystis verda.	Mechaninis gedimas: nesandari cilindro galvutė.	Sustabdykite variklį. Skambinkite patvirtintam platintojui.

VEIKIMO SUTRIKIMAI



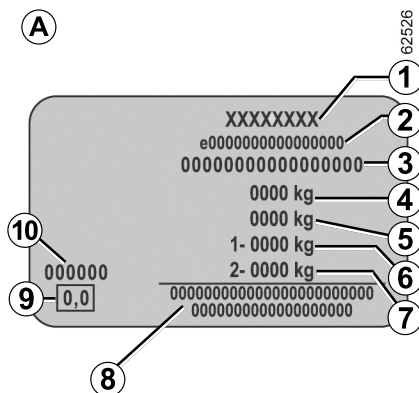
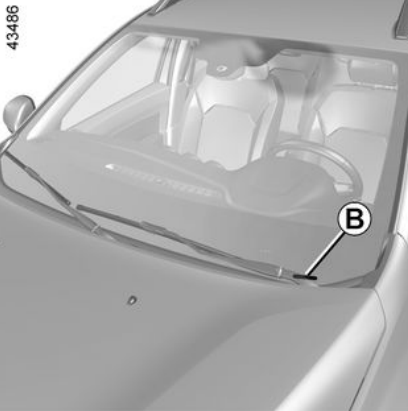
Radiatorius: kai labai trūksta aušinimo skysčio, turėtumėte nepamiršti, kad negalima pripilti pilno bakelio šalto aušinimo skysčio, kol variklis yra labai karštas. Atlikus automobilio remonto ar apžiūros darbus, kurių metu buvo nors iš dalies išleistas aušinimo skystis, sistema turi būti pripildyta naujo mišinio, sudaryto teisingomis proporcijomis. Atminkite, kad šiuo tikslu gali būti naudojami tik mūsų Technikos skyriaus aprobuoti gaminiai.

Elektros įranga	GALIMOS PRIEŽASTYS	KĄ DARYTI
Neveikia valytuvai.	Priļpę stiklo valytuvų ŗluostikliai. Gedimas elektros srovės grandinėje. Sugedęs saugiklis.	Prieš naudodamiesi stiklo valytuvais, atitraukite ŗluostiklius. Kreipkitę į gamintojo atstovą. Pakeiskite saugiklį arba paprašykite, kad jis būtų pakeistas: ŗiūrękite informaciją apie "Saugiklius" 5 skyriuje.
Stiklo valytuvas nesustoja veikęs.	Gedimas elektrinio valdymo sistemoje.	Kreipkitę į gamintojo atstovą.
Posūkių rodikliai mirksi greičiau.	Perdegusi lemputė.	ŗiūrękite 5 skyriaus informaciją apie "Priekiniai ŗibintai: lempučių keitimas".
Posūkių rodikliai nedega.	Gedimas elektros srovės grandinėje arba valdymo sistemoje. Sugedęs saugiklis.	Kreipkitę į gamintojo atstovą. Replace the fuse or have it replaced: refer to the information on "Fuses" in Section 5.
ŗibintai neuŗsidega arba neuŗgęsta.	Gedimas elektros srovės grandinėje arba valdymo sistemoje. Sugedęs saugiklis.	Kreipkitę į gamintojo atstovą. Replace the fuse or have it replaced: refer to the information on "Fuses" in Section 5.
Priekinių arba užpakalinių ŗibintų aprasojimo pėdsakai.	Kondensato pėdsakai ŗibintuose yra natūralus reiŗkinys, jį sukelia temperatūros svyravimai ir dręgnis.	

VEIKIMO SUTRIKIMAI

Elektros įranga	GALIMOS PRIEŽASTYS	KĄ DARYTI
	Tokiu atveju aprasojimas palaipsniui išnyks, kai įjungsite šviesas.	
Priekinių saugos diržų neužsisegimo indikatorius rodymai nesutampa su diržų būkle.	Tarp grindų ir sėdynės užstrigęs koks nors daiktas trukdo normaliai veikti jutikliui.	Ištraukite visus daiktus iš po priekinių sėdynių.

6



Vieta, kur yra ši informacija, ir tai, ar tokia informacija yra, priklauso nuo automobilio.

1 Gamintojo pavadinimas.

2 Europos Bendrijos tipo patvirtinimo numeris arba homologacijos numeris.

3 Identifikācijas numuris

B. Kai kuriuose automobiliuose ši informacija taip pat pateikiama žymoje .

4 Maksimalus leistinas pakrauto automobilio svoris.

5 GTW (bendra automobilio masė: pakrautas automobilis su priekaba).

6 Maksimali leistina pakrauto automobilio priekinės ašies apkrova.

7 Bendras maksimalus leistinas svoris: užpakalinė ašis.

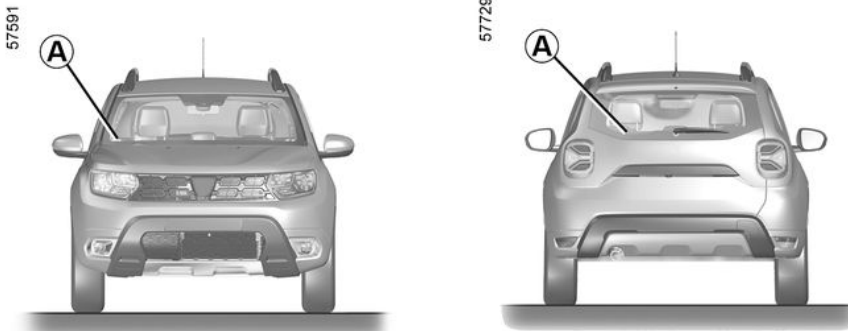
8 Vieta partnerių ar papildomiems
jrašams

9 Dyzelinių variklių teršalų emisija

Kai kuriuose automobiliuose ši informacija pateikiama ne gamintojo lentelėje, bet variklio dūmų neskaidrumo etiketėje (žr. 2 skyriaus skiltyje „Dyzelinii variklių ypatumai“ pateiktą informaciją).

10 Dažų nuoroda (spalvos kodas).

TECHNINĖ INFORMACIJA SKUBIOS PAGALBOS TARNYBOMS



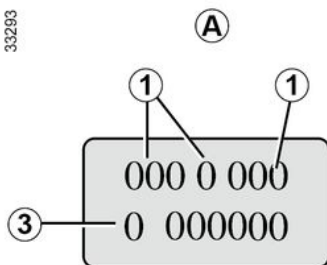
QR code kodas **A** etiketėje leidžia skubios pagalbos tarnybos darbuotojams naudoti planšetę ar išmanųjį telefoną, kad nedelsiant gautų techninę informaciją, kuri naudinga dirbant su automobiliu avarijos atveju.

Užtikrinkite, kad **A** etiketė visada būtų matoma ir būtų ant priekinio ir galinio stiklų.

Bet koks pakeitimas ar pažeidimas trukdys gauti informaciją.

VARIKLIO IDENTIFIKAVIMAS

33293

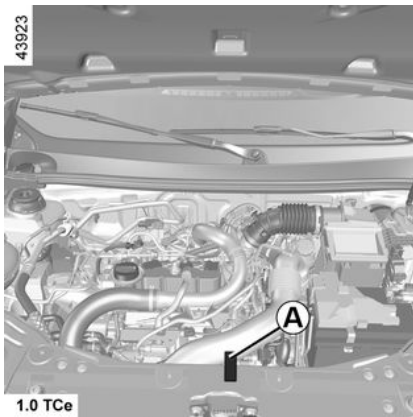


6

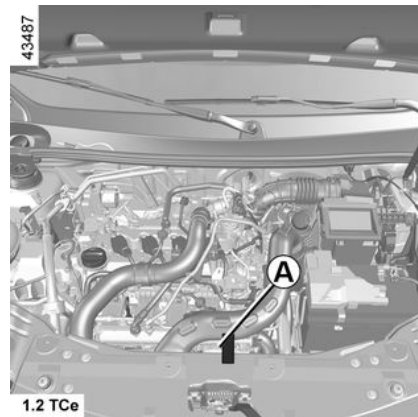
Nurodykite variklio identifikavimo informaciją, pateikiamą srityje A visoje korespondencijoje ir užsakymuose.

(vieta priklauso nuo variklio tipo)

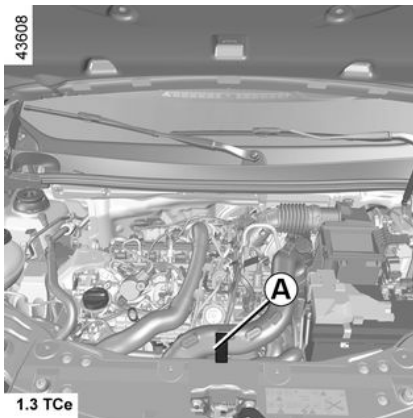
- 1** Variklio tipas.
- 2** Variklio serija.
- 3** Variklio serijos numeris.



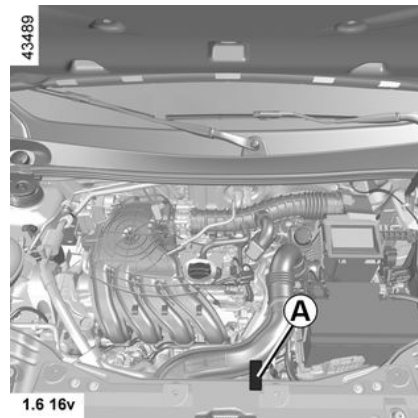
1.0 TCe



1.2 TCe



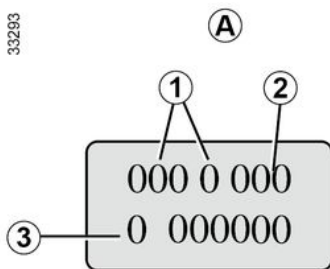
1.3 TCe



1.6 16v

VARIKLIO IDENTIFIKAVIMAS

33293



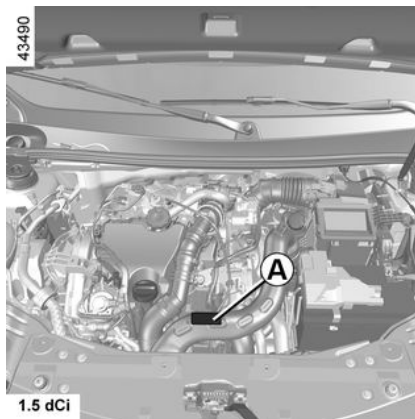
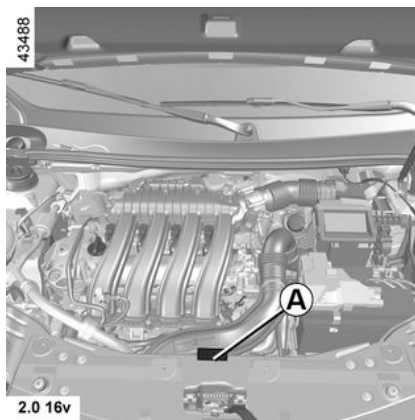
Please quote the engine identification information in area A in all correspondence or orders.

(vieta priklauso nuo variklio tipo)

1 Variklio tipas.

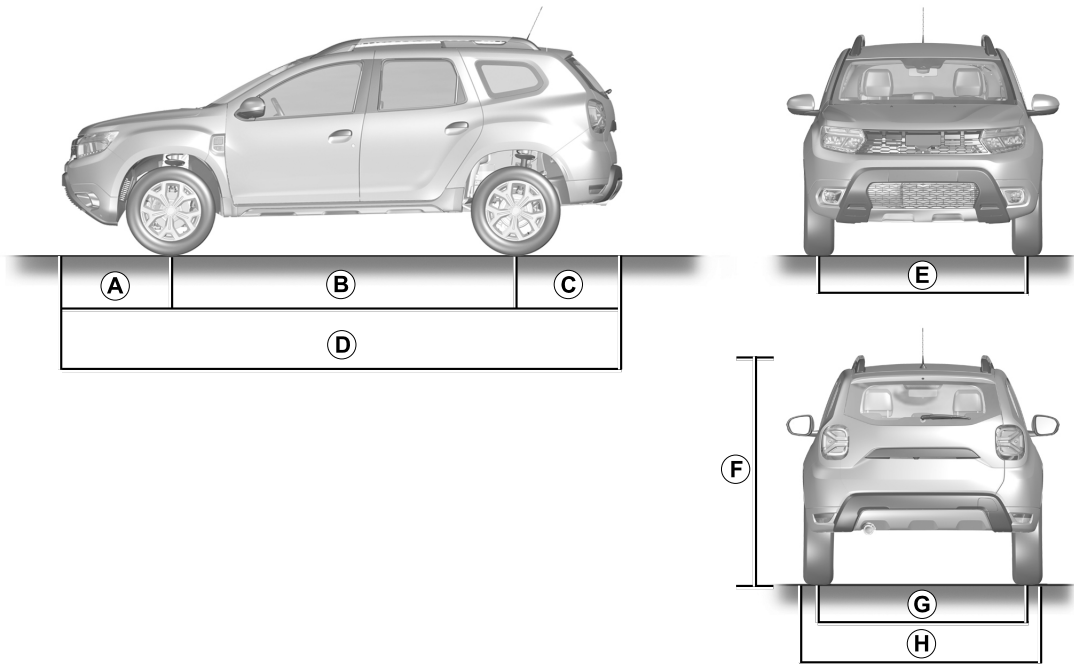
2 Variklio serija.

3 Variklio serijos numeris.



MATMENYS (METRAIS)

58839



6

MATMENYS (METRAIS)

	Matmenys
<i>A</i>	0,842
<i>B</i>	2,673
<i>C</i>	0,826
<i>D</i>	4,341
<i>E</i>	1,563
<i>F</i>	1 633 be krovinio, be išilginių stogo laikiklių 1 693 be krovinio, su stogo laikikliais
<i>G</i>	1,586
<i>H</i>	Nuo 1,891 iki 2,052 – 1,891, kai durų veidrodėliai nulenkti. – 2 052 su atlenktais durų veidrodėliais

VARIKLIO CHARAKTERISTIKOS

Versijos	1.0 TCe	1.2 TCe	1.3 TCe	1.6 16V	2.0 16V	1.5 dCi
Variklio tipas (nurodyta ant variklio lentelės)	H4Dt	H5Ft	H5H Turbo	H4M	F4R	K9K
Darbo tūris (cm³)	999	1 198	1332	1598	1 998	1 461
Degalų tipas Oktaninis skaičius	Benzinas Būtinai degalai be švino, oktano skaičius turi būti toks, koks nurodytas lipduke ant degalų bako dangtelio.					Dyzelinas Ant degalų bako dangtelio etiketės nurodyta, kokius degalus leidžiama naudoti.
Žvakės	Naudokite tik tokias žvakes, kurias jūsų varikliui nurodytos tinkamomis. Jų tipas turi būti nurodytas ant variklio skyriuje priklijuotos etiketės. Jei jos nėra, kreipkitės į gamintojo atstovą. Jei sumontuosite savo automobiliui nepritaikytas žvakes, galite sugadinti variklį.					

VARIKLIO CHARAKTERISTIKOS

Versijos	1.0 TCe	1.2 TCe	1.3 TCe	1.6 16V	2.0 16V	1.5 dCi
Variklio tipas (nurodyta ant variklio lentelės)	H4Dt	H5Ft	H5H Turbo	H4M	F4R	K9K
Darbo tūris (cm³)	999	1 198	1332	1598	1 998	1 461
Europinius standartus atitinkantys degalų tipai, kuriuos galima naudoti Europoje parduodamų transporto priemonių varikliams (bet kuriuo kitu atveju kreipkitės į patvirtintą prekybos atstovą).	E5 Standartą EN 228 atitinkančiame bešviniame benzine yra iki 5 % tūrio etanolio. E10 Standartą EN 228 atitinkančiame bešviniame benzine yra iki 10 % tūrio etanolio.				B7 Standartą EN 590 atitinkantys dyzeliniai degalai, kuriuose yra iki 7 % riebalų rūgščių metilesterio. B10 Standartą EN 16734 atitinkantys dyzeliniai degalai, kuriuose yra iki 10 % tūrio riebalų rūgščių metilesterio. XTL Standartą EN 15940 atitinkantys parafininiai dyzeliniai degalai, kuriuose yra iki 7 % tūrio riebalų rūgščių metilesterio.	6

SVORIS (KG)

Nurodomas bazinės versijos be papildomos įrangos automobilio svoris: jis gali kisti priklausomai nuo automobilio įrangos. Kreipkitės į markės atstovą.

Versijos	4x2	4x4
Maksimalus leistinas pakrauto automobilio svoris Bendras automobilio svoris (GTW)	Svariai nurodyti gamintojo lentelėje (žr. 6 skyriaus poskyrį „Automobilio identifikacijos lentelės“)	
Priekabos su stabdžiais svoris*	gaunami apskaičiavus: MTR - MMAC	
Priekabos be stabdžių svoris*	625	675
Leistina vilkimo kablį apkrova*	75	
Leistinas stogo apkrovimas su bagažine	80 (įskaitant nešiojimo įtaisą)	
*Velkamo krovinio svoris (velkant namelį-priekabą, valtį ir kt.). Vilkti draudžiama, kai iš bendros automobilio masės atėmus maksimalų leistiną pakrauto automobilio svorį gaunamas nulis arba bendra automobilio masė gamintojo lentelėje lygi nuliui (arba ji nenurodyta). – Svarbu laikytis šalies, kurioje esate, įstatymų ir ypač kelių eismo taisyklių, nustatančių leidžiamus vilkti svorius. Dėl vilkimo įrangos montavimo pasitarkite gamintojo atstovų. – Esant prikabinčiai priekabai, jokiu būdu negalima viršyti maksimalaus leistino automobilio ir priekabos svorio (automobilis + priekaba) . Vis dėlto leidžiama: – Didžiausias leistinas galinis svoris viršytas ne daugiau kaip 15%, – viršyti MMAC 10% arba 100 kg ribose (kai vienas iš šių limitų pasiektas). Abiem atvejais maksimalus važiuojančio automobilio ir priekabos greitis neturi viršyti 80 km/h, o slėgis padangose turi būti padidintas 0,2 baro (3 PSI). – Variklio našumas ir galimybės važiuojant šlaitu mažėja, priklausomai nuo aukščio. Patariame sumažinti maksimalų apkrovimą 10 % pasiekus 1 000 metrų aukštį, po to mažinti po 10 % kas 1 000 metrų. Svorio perkėlimas (4x2 tik versijose) Remiantis vietos teisės aktais, kai neviršijamas maksimalus leistinas pakrauto automobilio svoris, į priekabą su stabdžiais galima krauti iki 300 kg svorio, tačiau negalima viršyti bendros automobilio su priekaba masės.		

ATSARGINĖS IR REMONTUI REIKALINGOS DETALĖS

Originalios atsarginės dalys pagamintos laikantis labai griežtų reikalavimų ir išbandytos specialiais testais. Todėl jų kokybė yra tokia pat kaip naujame automobilyje sumontuotų detalių.

Jei visuomet naudojate originalias atsargines dalis, galite būti tikri, kad išsaugosite puikias savo automobilio eksploatacines savybes. Be to, markės gamintojo tinklo dirbtuvėse remontas naudojant originalias atsargines detales garantuojamas garantinio talono sąlygose.

PRIEŽIŪROS DOKUMENTAI

VIN:

Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentarai/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas ☐ ☐		Antspaudas	
Antikorozinė kontrolė: Gera ☐ Negera* ☐			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentarai/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas ☐ ☐		Antspaudas	
Antikorozinė kontrolė: Gera ☐ Negera* ☐			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentarai/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas ☐ ☐		Antspaudas	
Antikorozinė kontrolė: Gera ☐ Negera* ☐			

* Žr. konkretų puslapį

PRIEŽIŪROS DOKUMENTAI

VIN:

Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentarai/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas ☐ ☐		Antspaudas	
Antikorozinė kontrolė: Gerai ☐ Negerai* ☐			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentarai/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas ☐ ☐		Antspaudas	
Antikorozinė kontrolė: Gerai ☐ Negerai* ☐			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentarai/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas ☐ ☐		Antspaudas	
Antikorozinė kontrolė: Gerai ☐ Negerai* ☐			

* Žr. konkretų puslapį

PRIEŽIŪROS DOKUMENTAI

VIN:

Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentarai/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas ☐ ☐		Antspaudas	
Antikorozinė kontrolė: Gerai ☐ Negerai* ☐			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentarai/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas ☐ ☐		Antspaudas	
Antikorozinė kontrolė: Gerai ☐ Negerai* ☐			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentarai/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas ☐ ☐		Antspaudas	
Antikorozinė kontrolė: Gerai ☐ Negerai* ☐			

* Žr. konkretų puslapį

PRIEŽIŪROS DOKUMENTAI

VIN:

Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentarai/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas ☐ ☐		Antspaudas	
Antikorozinė kontrolė: Gerai ☐ Negerai* ☐			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentarai/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas ☐ ☐		Antspaudas	
Antikorozinė kontrolė: Gerai ☐ Negerai* ☐			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentarai/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas ☐ ☐		Antspaudas	
Antikorozinė kontrolė: Gerai ☐ Negerai* ☐			

* Žr. konkretų puslapį

PRIEŽIŪROS DOKUMENTAI

VIN:

Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentarai/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas ☐ ☐		Antspaudas	
Antikorozinė kontrolė: Gera ☐ Negera* ☐			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentarai/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas ☐ ☐		Antspaudas	
Antikorozinė kontrolė: Gera ☐ Negera* ☐			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentarai/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas ☐ ☐		Antspaudas	
Antikorozinė kontrolė: Gera ☐ Negera* ☐			

* Žr. konkretų puslapį

PRIEŽIŪROS DOKUMENTAI

VIN:

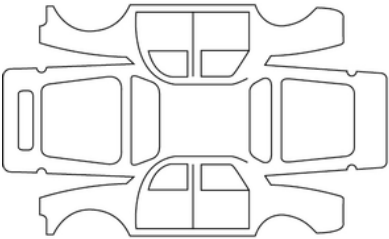
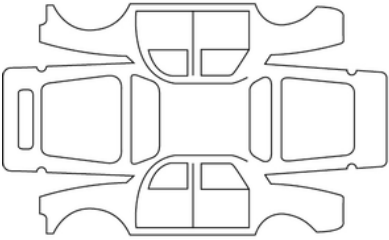
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentarai/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas ☐ ☐		Antspaudas	
Antikorozinė kontrolė: Gerai ☐ Negerai* ☐			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentarai/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas ☐ ☐		Antspaudas	
Antikorozinė kontrolė: Gerai ☐ Negerai* ☐			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentarai/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas ☐ ☐		Antspaudas	
Antikorozinė kontrolė: Gerai ☐ Negerai* ☐			

* Žr. konkretų puslapį

KĒBULO APŽIŪRA ANTIKOROZIJOS PREVENCIJAI

Tuo atveju, kai tolesnē garantija prieklauso nuo remonto, jis turi būti nurodomas apačioje.

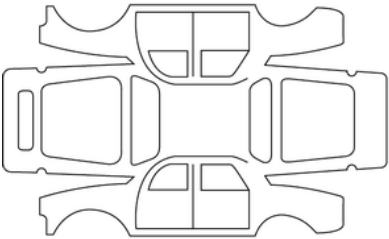
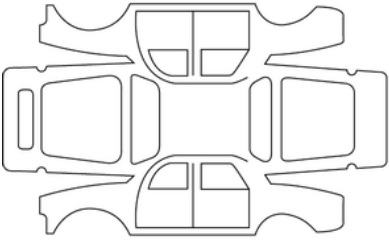
VIN:

Taisymo data:		Antspaudas
Taisymo darbai, kuriuos reikia atlikti dėl korozijos:		
Taisymo data:		Antspaudas
Taisymai, kuriuos reikia atlikti:		

KĒBULO APŽIŪRA ANTIKOROZIJOS PREVENCIJAI

Tuo atveju, kai tolesnē garantija prieklauso nuo remonto, jis turi būti nurodomas apačioje.

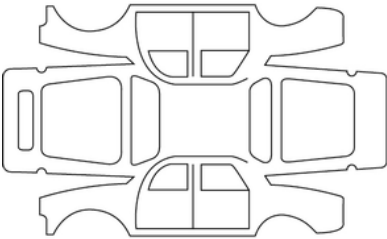
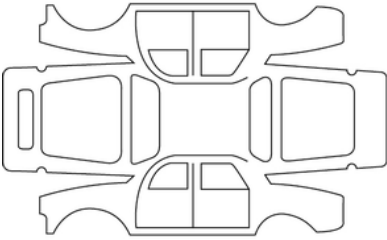
VIN:

Taisymo data:		Antspaudas
Taisymo darbai, kuriuos reikia atlikti dėl korozijos:		
Taisymo data:		Antspaudas
Taisymai, kuriuos reikia atlikti:		

KĒBULO APŽIŪRA ANTIKOROZIJOS PREVENCIJAI

Tuo atveju, kai tolesnē garantija prieklauso nuo remonto, jis turi būti nurodomas apačioje.

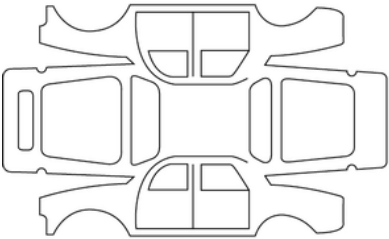
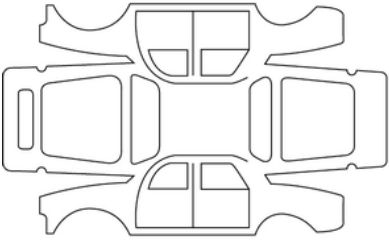
VIN:

Taisymo data:		Antspaudas
Taisymo darbai, kuriuos reikia atlikti dėl korozijos:		
Taisymo data:		Antspaudas
Taisymai, kuriuos reikia atlikti:		

KĒBULO APŽIŪRA ANTIKOROZIJOS PREVENCIJAI

Tuo atveju, kai tolesnē garantija prieklauso nuo remonto, jis turi būti nurodomas apačioje.

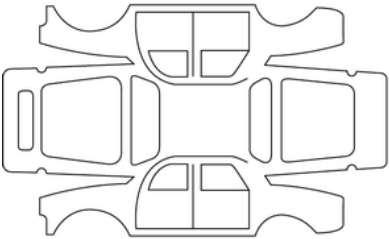
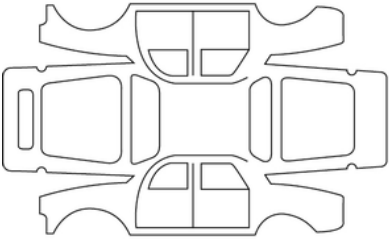
VIN:

Taisymo data:		Antspaudas
Taisymo darbai, kuriuos reikia atlikti dėl korozijos:		
Taisymo data:		Antspaudas
Taisymai, kuriuos reikia atlikti:		

KĒBULO APŽIŪRA ANTIKOROZIJOS PREVENCIJAI

Tuo atveju, kai tolesnē garantija prieklauso nuo remonto, jis turi būti nurodomas apačioje.

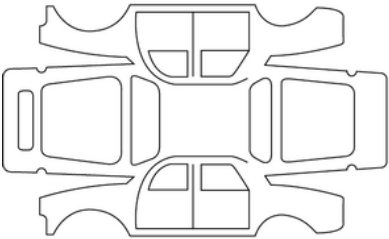
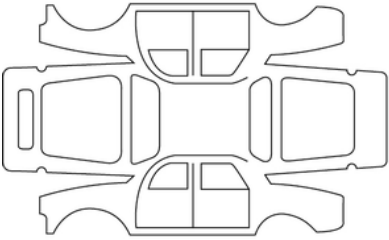
VIN:

Taisymo data:		Antspaudas
Taisymo darbai, kuriuos reikia atlikti dėl korozijos:		
Taisymo data:		Antspaudas
Taisymai, kuriuos reikia atlikti:		

KĒBULO APŽIŪRA ANTIKOROZIJOS PREVENCIJAI

Tuo atveju, kai tolesnē garantija prieklauso nuo remonto, jis turi būti nurodomas apačioje.

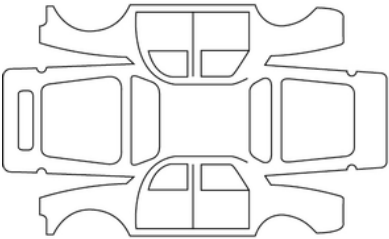
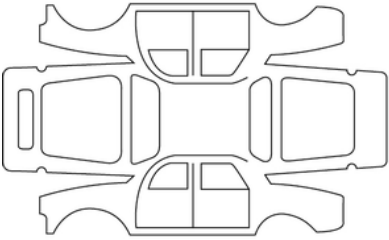
VIN:

Taisymo data:		Antspaudas
Taisymo darbai, kuriuos reikia atlikti dėl korozijos:		
Taisymo data:		Antspaudas
Taisymai, kuriuos reikia atlikti:		

KĒBULO APŽIŪRA ANTIKOROZIJOS PREVENCIJAI

Tuo atveju, kai tolesnē garantija prieklauso nuo remonto, jis turi būti nurodomas apačioje.

VIN:

Taisymo data:		Antspaudas
Taisymo darbai, kuriuos reikia atlikti dėl korozijos:		
Taisymo data:		Antspaudas
Taisymai, kuriuos reikia atlikti:		

ABĖCĖLINĖ RODYKLĖ

Symboles

4 varomų ratų pavarų dėžė (4WD), [155](#)

„Isofix“, [54](#)

„Laisvųjų rankų“ kortelė: naudojimas, [11](#)

„Laisvų rankų“ kortelė: baterija, [293](#)

A

ABS, [159](#)

Akloji zona: įspėjimas, [184](#)

akumulatorius:, [251](#)

Aplinka, [149](#)

Apsauga nuo korozijos, [252](#)

Apsauga nuo vagystės (jungiklis), [123](#)

Apsauga papildomai saugos diržams, [31](#)

Apšvietimas: vidus, [211](#), [282](#)

Apšvietimo signalai, [99](#)

Aptakas, [229](#)

Atbulinės eigos kamera, [181](#)

Atbulinės eigos radaras, [177](#)

Atbulinės pavaros įjungimas, [154](#)

Atsargiai:, [98](#)

Atsarginės ir remontui reikalingos dalys, [317](#)

Atsarginis raktas, [8](#)

atsarginis ratas, [258](#), [267](#)

Automatinė pavarų dėžė (naudojimas), [174](#)

Automatinės pavarų dėžės perjungimo svirtis, [174](#)

AUTOMATINIS ATIDAROMŲ ELEMENTŲ UŽBLOKAVIMAS

VAŽIUOJANT, [18](#)

Automobilio kėlimas: rato keitimas, [258](#), [264](#), [265](#)

automobilio kompiuteris, [79](#)

Automobilio statymo sistema, [177](#), [181](#)

Avarinio stabdymo pagalba, [159](#)

Avarinis stabdymas, [159](#)

Avarinių žibintų valdiklis, [72](#), [77](#), [79](#)

B

Baterija (nuotolinio valdiklio), [291](#)

Baterijos gedimo šalinimas, [289](#)

Benzininių transporto priemonių specialios funkcijos, [136](#)

C

Cigarečių degtuvas, [214](#)

D

Daiktinė, [218](#)

Dažai: techninė priežiūra, [252](#)

Degalų bakas, [111](#)

Degalų bako dangtelis, [111](#)

Degalų bako talpa, [111](#)

Degalų įpylimas, [111](#)

Degalų kokybė, [111](#), [111](#)

Degalų pasirinkimas važiuojant, [141](#)

Degalų pildymo angos dangtelis, [111](#)

Degalų sąnaudos, [144](#)

Degalų taupymas, [144](#)

Degalų užpildymo bumbulas, [111](#)

Dyzelinių automobilių speciali funkcija, [138](#)

Dyzelino filtras, [111](#)

ABĖCĖLINĖ RODYKLĖ

Domkratas, [265](#)
Durys, [18](#), [19](#)
Durys / bagažo skyriaus durys, [8](#)
Durų atidarymas, [15](#), [19](#)
Durų atrakinimas, [15](#)
Durų uždarymas, [15](#), [19](#)
Durų užrakinimas, [8](#), [11](#)

E

ECO režimas, [144](#)
ECO vairavimas, [72](#), [144](#)
Elektra valdomas stiklo keltuvas, [208](#)
Elektrinis durų užraktų fiksavimas, [15](#)
Elektroninė stabilumo programa: ESC, [159](#)
ESC: elektroninė stabilumo programa, [159](#)

F

Filtrai: dalelių filtras, [138](#)

G

Galinė lentyna, [228](#)
Galinė sėdynė, [222](#)
Galinio lango aprasojimo šalinimas, [203](#)
Galinio stiklo apledėjimo / aprasojimo šalinimas, [200](#)
Galinio vaizdo veidrodėliai, [95](#)
Galinų sėdynių funkcijos, [222](#)
Galvos atramos, [216](#)
Garsiakalbių vieta, [300](#)
Garso ir vaizdo prietaisai, [233](#)

Garso signalas, [98](#)
Gaubtai – Ratas, [264](#)
Greičio palaikymas, [169](#)

I

Indikatoriai: krypties indikatoriai, [98](#)
Įranga, [218](#)
Įspėjamasis nematomos zonos signalas, [184](#)
Išmetamųjų teršalų kontrolės patarimas, [148](#), [148](#)
Išoriniai apšvietimo prietaisai, [99](#), [271](#), [274](#), [276](#)
Įtempikliai, [31](#)

K

Katalizatorius, [136](#), [136](#)
Kelių vaizdų kamera, [188](#)
Kontrolės prietaisai, [72](#), [77](#), [79](#), [97](#), [99](#)
Kortelė: baterija, [293](#)
Kortelė: naudojimas, [8](#), [11](#)

L

Laikas, [97](#), [97](#)
Laikymosi rankena, [213](#)
LAISVŲ RANKŲ ĮRANGOS VALDYMAS, [233](#)
Langų valytuvai, [107](#)
Lempučių keitimas, [271](#), [274](#), [276](#), [282](#)
Lempučių pakeitimas, [271](#), [274](#), [276](#), [282](#)
Lygiai:, [239](#), [245](#)

ABĖCĖLINĖ RODYKLĖ

M

Multimedijos ekranai, [188](#)

Multimedijos lizdas (-ai), [233](#)

N

Navigacija, [233](#)

Navigacinė sistema, [233](#)

Nuotolinio durų užrakinimo valdiklio baterijos, [291](#)

O

Oro kondicionavimas, [198](#), [200](#), [200](#), [203](#), [203](#), [206](#), [206](#)

Ortakiai, [198](#)

P

Padangos, [248](#), [267](#)

Padangų pripūtimas, [248](#)

PaDaNGŲ PRIPŪTIMO RINKINYS, [263](#)

Pagalba vairuotojui, [188](#)

Pakaitinės lemputės, [271](#), [274](#), [276](#), [282](#)

Paleidimas, [124](#)

PAPILDOMI ĮRENGINIAI PRIEKINIAM SAUGOS DIRŽUI, [31](#)

Papildomi žibintai, [274](#)

Papildomos įrangos lizdas, [214](#)

Pastovus greitis – greičio ribotuvas, [164](#), [169](#)

Patarimai, kaip sumažinti degalų sunaudojimą, [144](#)

Pavarų perjungimas, [154](#), [174](#)

Pavarų svirtis., [154](#)

Pavojaus signalas, [98](#)

Peleninės, [214](#)

PIRMIEJI KILOMETRAI, [123](#)

Plovimas, [252](#)

Porankis, [218](#)

Pradurta padanga, [258](#), [265](#)

Praktiniai patarimai, [111](#), [258](#), [264](#), [265](#), [267](#), [271](#), [274](#), [276](#), [282](#), [286](#), [289](#), [295](#), [297](#), [300](#)

Pranešimai prietaisų skydelyje, [79](#)

Priedas (reagentas), [118](#)

Priedo bako talpa, [118](#)

priekinės lempos, [99](#)

Priekinio stiklo apledėjimo / aprasojimo šalinimas, [203](#)

Priekinio stiklo aprasojimo šalinimas, [203](#)

Priekinio stiklo aprasojimo šalinimas / apledėjimo šalinimas, [200](#)

Priekinio stiklo valytuvo šluostiklis, [295](#)

Priekinis ranktūris, [22](#)

Priekinių sėdynių nustatymas, [22](#)

Priekinių sėdynių reguliavimas, [22](#)

Prietaisų skydelio įspėjamosios šviesos, [79](#)

Prietaisų skydelis, [72](#), [77](#), [79](#)

Purkštukai, [107](#)

R

radijas, [233](#)

Radijas, iš anksto įmontuota įranga, [300](#)

Radijo įmontavimas, [300](#), [300](#)

Raktai, [4](#)

Raktas / nuotolinio valdymo radijo dažniu įtaisas: naudojimas, [4](#)

Ratų keitimas, [265](#)

ABĖCĖLINĖ RODYKLĖ

Reagentas (bakas), [118](#)
Reagento bakas, [118](#)
Reagento bako dangtelis, [118](#)
Reagento bako talpa, [118](#)
Reagento rūšis, [118](#)
Reagento užpildymas, [118](#)
Ribotuvas, [164](#)

S

Salono apdailos priežiūra, [254](#)
Saugikliai, [286](#)
Saugos diržai, [25](#), [31](#), [36](#)
Saugos oro pagalvė, [31](#), [36](#)
SCR: selektyvioji katalizinė redukcija, [118](#)
Sėdésena vairuojant, [25](#), [25](#)
Signalai, [98](#), [271](#)
SKERSINIAI ANT STOGO, [229](#)
Skydeliai nuo saulės, [213](#)
Skubios pagalbos skambutis, [194](#)
Slėgis padangose, [248](#)
Stabdžių antiblokavimo sistema: ABS, [159](#)
Starterio jungiklis, [123](#)
Stiklo plautuvas, [107](#)
Stiklų valytuvų šluostikliai, [107](#), [295](#)
Stogo skersinių laikiklis, [229](#)
Stop and start (kuro sąnaudų ir taršos mažinimo) sistema, [132](#)
Stop and Start (kuro sąnaudų ir taršos mažinimo) sistema), [132](#)
stovėjimo stabdys, [154](#)
Sukibimo kontrolė, [159](#)

Suskystintomis dujomis (SND) varomų automobilių ypatumai, [141](#)
Suskystintos dujos, [79](#), [111](#), [124](#), [128](#), [141](#), [286](#)

S

Šildymas, [198](#), [200](#), [203](#), [206](#)
Šildymo ir oro kondicionieriaus sistema, [198](#), [200](#), [203](#)
Šildomas priekinis stiklas, [203](#)
Šildomas vairaratis, [93](#)
Šildomos sėdynės, [22](#), [222](#)
Šviesos: avarinės šviesos, [98](#)

T

Talpios dėklės, [218](#)
Techninė pagalba, vilkimas, [297](#)
Techninė priežiūra, [148](#)
Techninė priežiūra: kėbulas, [252](#)
Techninė priežiūra: mechaninė, [239](#)
Techninė priežiūra: salono apdaila, [254](#)
Telefonas, [233](#)
Temperatūros reguliavimas, [203](#), [206](#)
Tepalo keitimas, [240](#)

U

Užrakinimo nuotolinis valdiklis, [4](#)

V

Vaikai, [19](#)
Vaikai (saugumas), [208](#)

ABĖCĖLINĖ RODYKLĖ

Vaiko kėdutės, [40](#), [48](#), [54](#)

Vaiko kėdutės aukščio reguliavimas, [40](#)

Vaikų apsauga, [40](#), [48](#), [54](#)

Vaikų apsaugos įtaisai, [40](#)

Vaikų saugos sistema, [40](#), [48](#), [54](#)

Vaikų saugumas, [4](#), [19](#), [40](#), [48](#), [54](#)

Vaikų saugumui, [208](#)

Vaikų vežimas, [40](#), [48](#), [54](#)

Vairavimas, [123](#), [124](#), [128](#), [136](#), [138](#), [144](#), [154](#), [155](#), [159](#), [164](#), [169](#),
[174](#), [177](#), [188](#)

Vairavimo padėties nustatymai, [25](#)

Vairavimo pagalbos sistemos, [188](#)

Vairavimo patarimas, [144](#)

Vairo reguliavimas, [93](#)

Vaizdiniai signalai, [98](#)

Valymas: transporto priemonės vidus, [254](#)

Variklinės alyvos matuoklis, [239](#)

Variklio alyva, [239](#)

Variklio alyvos lygis:, [240](#)

Variklio dangtis, [237](#)

Variklio paleidimas nuotoliniu būdu, [4](#)

Variklio paleidimo / išjungimo mygtukas, [128](#)

Variklio perjungimas į budėjimo režimą, [132](#)

Variklio tepalo kokybė, [240](#)

Variklio užvedimas, [123](#), [124](#), [128](#), [128](#), [132](#)

Variklio užvedimo pagalba važiuojant šlaitu, [159](#)

Veidrodžiai, [213](#)

Ventiliacija, [203](#), [206](#)

Ventiliacija oro kondicionavimas, [198](#), [200](#)

Vidaus apšvietimas, [211](#)

Vietos daiktams sudėti, [218](#)

Vilkimo žiedai, [297](#)

Vitres, [208](#)

Z

Žibintai, [211](#)

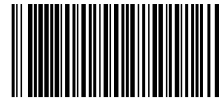
Žibintai: artimųjų šviesų žibintai, [271](#)

Žibintai: gabaritiniai žibintai, [271](#)

Žibintai: posūkių žibintai, [98](#), [271](#)

Žibintai: rūko žibintai, [274](#)

Žibintai: tolimųjų šviesų žibintai, [271](#)



7711415498



Réf 7711415498 / Edition lituanienne
NU 1271-13 – 12/2023

